

Le Syndicat de Construction Moderne, Ltée.

Constructions de tous genres — Ventes de terrains.

EDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4166

Rancourt Joseph, gardien, Smith 34
 Joseph, forgeron, 14e Rue 4
 L. P., Morin 209
 Maurice, journalier, 14e Rue 4
 Mlle M.-Jeanne, Plessis 18
 Nap., commis, Latourrelle 217
 Nap., commis, Père Grenier 67
 Omer, Capt. Station du Feu No 13, St-Augustin 70
 Omer-W., commis, Berthelot 4
 Paul-H., facteur, Ave Jacques-Cartier 28
 Phil., emp. Bell Tel., Champfleury 288
 Pierre, gendarmerie Provinciale, de l'Espinay 134
 Pierre, rentier, Ste-Famille 46
 Roland, emp. Ch.-Front., St-Patrice 24½
 Roméo, emp. Dom. Arsenal, Laberge 5
 Randell Ernest, riveur, 17e Avenue Q.-O.
 Rankin Alex., rigger, St-Augustin 83½
 Raphael Miss Mildred, Moncton Ave 35
 Mrs. widow Howard M., Ave Moncton 35
 Rasetti Franco, prof. à l'Université Laval, de Montmorency 62
 Rathel Ls-Ph., comptable, Ave Taschereau 74
 Ratté Abel, ent.-maçon, St-Cyrille 446
 Adélar, journalier, Morin 207
 Adélar, camionneur, Chr. Colomb 390
 Adrien, vulcanisation, Napoléon 257
 Albert, chauff. camion, 4e Avenue 97
 Albert, chauff. d'auto, Napoléon 255
 Alex., commis, Ave Taschereau 18
 Alex., méc. garage municipal, Aigubelle 134
 Alphonse, journalier, 9e Avenue 84 Q.O.
 Antonio, plombier, Bagot 173
 Arthur, Ave Parent 70
 Charles, tanneur, Ave Taschereau 62
 Charles, menuisier, Signai 24
 Charles, chauffeur, Ave Taschereau 62
 Charles, tailleur en cuir, Bagot 175
 Cyrille, peintre, Ave Taschereau 110
 David, journalier, Napoléon 241A
 Emile, emp. Ch. Frentenac, Chr. Colomb 493
 Eugène, journalier, Lafayette 169
 Félix, commis-épicer, Verdun 45
 François, rentier, Napoléon 255

Ratté François-J. Inc., épicier, St-Vallier 1168-1170
 & Frère, Joseph, Omer et Henri Ratté, imprimeurs, Blvd. Charest 120-122
 Gaudias, march. de glace, 9e Avenue 219, Québec-Ouest
 Georges, emp. boulangerie, Boisseau 168
 Georges-Arthur, épicerie, rés. St-Bernard 92
 Gérard, télégraphiste, Ave Berthiaume 16
 Gustave, chirurgien-dentiste, (bureau,) St-Jean 140, rés. Ave Moncton 58
 Henri, de Ratté & Frère, Ave Parent 68
 Henri, mécanicien, Chr. Colomb 214
 Henri, journalier, 8e Avenue 113, Q.-O.
 Honoré, journalier, St-Vallier 1048½
 J.-Art., épicerie, St-Ambroise 101
 Jean-Paul, emp. Odilon Ratté, St-François 518
 J.-Gaudias, chauff. méc., Bouffard 130
 J.-Omer, de Ratté & Frère, 2e Avenue 157
 Jos., menuisier, 9e Avenue 169, Q.-O.
 Joseph A., commis, Jérôme 41
 Joseph, snr, anc. forgeron, Ave Taschereau 110
 Joseph, sr., contremaitre, Boisseau 210
 Joseph-M., jnr, emp. Universal Auto, Boisseau 210
 Joseph, journalier, St-Bernard 171
 Joseph, journalier, Père Grenier 193
 J.-W., gér. Roofers Supply Ltd, 1ère Avenue 212
 Léon, emp. Laiterie Québec, Marie de l'Incarnation 176
 L.-P., commis, Ave Taschereau 18
 Marcel, chauff. au Dépt. de l'Hygiène, St-Vallier 960
 Marcel, Jérôme 41
 Maurice, photographe, St-Vallier 960, rés. 866
 Maurice, magasin chaussures, St-Vallier 962
 Mlle Jacqueline, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 43
 Mme veuve Antonio, 4e Avenue 467, Québec-Ouest
 Mme veuve F.-X., Ave Taschereau 18
 Mme veuve Jos., Ave Moncton 58
 Mme veuve Napoléon, 9e Ave 84 Q.-O.

Ratté Mme veuve Napoléon, Ave Maxfield
1, Sillery
Odilon, plombier, 8e Avenue 100, Q.-O.
Odilon, tailleur de cuir, Napoléon 36
Odilon, jr, manufacturier de chassures,
St-François 454 et Victoria 15
Omer, de Ratté & Frère, 2e Avenue 157
Omer, forgeron, St-Bonaventure 24
Paul, militaire, 4e Avenue 467 Q.-Ouest
Philias, ing. méc. Morton, St-Paul 143½
Pierre, menuisier, Richelieu 326½
Tire Shop Reg'd, Blvd. Charest 55-137-
108

Rattray E.E.B., Secretary Treasurer Gale
Bros. Ltd, office St-Anselme 30, rés
Montmorency Falls, Tél. 4-6813

Raymond Abel, agronome, St-Cyrille 7
Al, emp. Chs Cloutier, St-Patrice 151½
Albert, journalier, Prince-Edouard 127
Alfred, charretier, Boisseau 195
Alfred, plombier, Bayard 202
Alphée, emp. C.P.R., Sagard 12
Armand, emp. Bell Tel., 8e Avenue 261
Arsène, mécanicien, St-Olivier 145

Raymond, Binet & Co.— Marchands
tailleurs, civil et militaire; chapeaux,
casquettes et mercerie. Merchant-
tailors, caps, hats and gents' furnish-
ing. Fit-Reform Clothing, Operating
Tailors Valet Service, Reg'd, St-Jean
93-95, Tél. 2-2315
Camille, emp. Que. Power, St-Sau-
veur 170

Raymond C. Percy, Major, of Raymond
Binet & Co., St. John 95, Tél. 2-2315
res. Fraser 105. Phone 3-4272

D'Assise, pompier, Durocher 10
Donat, menuisier, 3e Rue 168
F.-D., pompier, Durocher 10
Georges, emp. Cité, Couillard 17½
Gilbert, St-Olivier 145
Isidore, repr. produits Paula, Kirouac
263
Joseph, emp. de restaurant, St-Flavien
29
Lauréat, électricien, de la Salle 298
Louis, menuisier, Arago 276
Lucien, voy. de commerce, Crémazie
149½

Raymond Marcel, garçon de table, Côte
d'Abraham 65

Marcel, emp. Dom. Arsenal, St-Bernard
108

Marius, Boisseau 195

Maurice, menuisier, Boisseau 195

Maurice, emp. s. civil, Jeanne d'Arc 106

Maurice, menuisier, Arago 276

Maurice, anc. laitier, St-Vallier 945

Mlle Blanche, Letellier 4

Mlle Eugénie, Ave des Erables 70½

Mlle K., Avenue Ste Geneviève 44

Mlle Y., garde-malade, Grande Allée 305

Mme Alfred, Durocher 147

Mme Omer, couturière, 6e Avenue 48

Mme veuve A. H., Marie-Louise 88

Mme veuve Chs H., Du Roi 178

Mme veuve Edouard P., Ave Muray 35

Mme veuve J.-B., Latourelle 36¼r

Mme veuve Jules, des Franciscas 13 nl

Mme veuve Moise, Blvd Langeer 191ii

Mme veuve Thomas, 4e Avenue 495

Mrs widow Joseph, Crémazie 210

Omer, ing.-mach. fixes, 6e Avenue 48

Paul-Emile, de la Reine 242

Pierre, journalier, St-François 71

Racio, journalier, Marie-Louise 96

René, emp. Prêt Agricole, Mont-Car-
mel 27

Siméon, journalier, Bayard 7

Yvan, militaire, d'Aiguillon 12

Ray M., emp. Morton Engineering, St-
Louis Road 38

Rayner Jos., annuitant, Garneau 31

Rayside D.-B., emp. Bell Tel. Co., Fraser 109

R.C.A., S. C. Office Supply Depot,
Citadel - Hill 1a

R. C. N. V. R., Dalhousie Pointe à Carcy

Read see Reid

Read (the) Misses R. J. & E., Garneau 5

Reade Athol, clerk, Treasury Dept., St. Foy
Road 80½

R.-M., ex-sup't Quebec Ry, Aberdeen
112

Ready Albert, emp. Jeffrey Hale, Latourel-
le 206

Readman voir aussi Redman et Redmond

Mme veuve Ls-D., Kirouac 260

Paul, débardeur, Kirouac 262

William, débardeur, Kirouac 260

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Reason Dave, military, Arago 425½

Mrs widow J. Harry, 6e Rue 95½

Henry, cond. camion, 6e Rue 95½

Willie, emp. Que. Power, Ave Bois-clerc 7½

Reay W., emp. Morton, Ch. St-Louis 38

Recorder's Court—Eugène DesRivières
judge; Emile Morin, assistant, City
Hall, Tel. 2-7041

"Recueil" digest français Ls-A. Belisle,
éditeur, St-Jacques 2-4, Tél. 2-1344

Reddock Robert, emp. Anglo Pulp, Ave
Bergemont 318

Reddy Albert, emp. Jeffery Hale, Latou-
relle 206

Martin, Capt. Fire Station No 1,
Aberdeen 114

Mrs widow John, Grande Allée 254

Redemptorist Monastery, Revd Father
Denis Coll, Rector, Grande Allée
250. Tel. 4-3544

Redman H., emp. Dom. Arsenal, 1e Rue
258a Q.-Ouest

Redmond Michael, chauff. taxi, Champlain
521

Mrs widow John, Champlain 374

Red Diamond Taxis. — St-Joseph 235
Tél. 8123

Reed Alexander, annuitant, Ave Nugent, Sill.
W. Edm, accountant, Ave Murray 127
Wm., gentleman, Ave Murray 127

Reford Co., Ltd., The Robert—Steamships
agents. E. R. G. Young, acting ma-
nager, St. Peter 67, Phone 2-1241.

Refuge des Sourds-Muets et Aveugles, Scott
18

Régie des Services Publics.—(Voir Ren-
seignements),

Regimbald Elzéar, plombier, St-Joseph 71

Régistrare, Division F, Services Na-
tionaux de Guerre, Hector Lemay,
rés. Château Frontenac, registraire,
Henri-L. Gagnon, Asst-régistrare,
Bureau de Poste, Hate-Ville, 3 rue
Buade et 1 Du Fort, Tél. 2-1201

Register Josie, emp. Q. Power, Père Mar-
quette 106

Registry Office—Aurèle Leclerc, N.P.,
registrar, des Jardins 33, Tel. 2-1333.

Rehel François R., emp. Bell Telephone, 4e
Avenue 312¾

J. C., corroyeur, Ave des Saules 3

J.-H., emp. Bell Tel, 4e Avenue 312¾

Tancrède, menuisier, Avenue des Saules 3

Reich Chs., clerk, St-Cyrille 417

Reico Importing Co., Reg'd The Abraham
Reich, St-Joseph 59

Reid see also Read

Charles, emp. Que. Power, Bouffard 144

Edward, emp. D. Arsenal, Lachevro-
tière 37

Jean-Marie, Ing.-civil, St-Cyrille 405

Léonide, médecin chirurgien, St-Fran-
çois 137

Miss Edna, sténo., Ave Turnbull 20

Mrs W., St-Eustache 69

R. J., musicien, Berthelot 18

W. Harold, M. A. Rev., Minister St-
Andrew's Church, Ste-Anne 106

W. J., annuitant, Ave Levis 17

Reinhardt Georges A., gérant Banque
Canadienne Nationale, succ., Che-
min Ste-Foy 31, rés. St-Jean 578,
Tél. 2-4500

J. B., pensionnaire, 5e Rue 17½r

Mlle Juliette, 3e Avenue 292

Mme veuve Edmond, Ave des Erables
102

Mme veuve Georges, 3e Avenue 292

Reitman's Quebec Ltd, Lingerie, St-Jo-
seph 197

Religieuses—Voir Sœurs

Rembourrage de meubles Frontenac, Pou-
liot Ulric, prop. Boisseau 15-15½

Rémillard Albert, corroyeur, Smith 35

Antonio, emp. Ch. Frontenac, Spencer
Cove, Sillery

Arthur, chauff. stat., 7e Ave 219a Q.-O.

Arthur, emp. s. civil, Ave Ste-Gene-
viève 39

Fidèle, emp. Comm. des Liqueurs,
du Roi 314

Gédéon, emp. Anglo Pulp, 9e Rue 89

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Rémillard Jean, C. R., avocat, de Dumoulin & Rémillard, St-Pierre, 80, Tél. 2-4116, rés. Avenue Brown 197, Tél. 2-6980

Remillard Jos. Albert, avocat et député régistrateur, Avenue Laurier 288, Tél. 4-1483

Joseph, emp. Affaires Municipales, Richelieu 256

Joseph, journalier, 7e Ave 113 Q.-Ouest
Jules, abbé, Richelieu 2

Léonidas, gardien, Spencer Cove, Sillery
Lionel, emp. Colonisation, Burton 28

Louis-Philippe, militaire, 1e Rue 238 Q.-Ouest

Mme veuve Antoine, Ave Charlotte, 3a Sillery

Paul, agent d'assurances, de Scott & Rémillard, St-Cyrille 416

Rosaire, rembourreur, Spencer Cove, Sillery

Thomas, jardinier, Ave Charlotte 3, Sill.

Remington George, asst. manager Kresge succ., St-Sauveur, 4e Avenue 369

Remington Rand Ltd, A.-P. Lowreyson, manager, Des Jardins 3

Renaud voir aussi Renault

Renaud Adélard, barbier, La Canardière 465-467

Adolphe, journalier, d'Iberville 33

Albert, ch. d'auto, d'Argenson 158

Alfred, cordonnier, Ave Taschereau 144

Alfred, emp. "Le Soleil", Ave Jacques-Cartier 24

Alex, abbé, vicaire, Avenue des érables 39

Alex., comptable, Ave Lamontagne 72

Alph., cond. d'auto, Lavigneur 58½

Alphonse, journalier, 5e Avenue 58½

Alphonse, emp. Anglo Can. Pulp, St-Honoré 18½

André, voyageur, Ave du Sacré-Cœur 80

Antoine, journalier, d'Avaugour 16

Renaud Antonio, agent d'assurances, de Lagacé & Renaud, de la Couronne 37, Tél. 3-0250, rés. Loretteville, Tél. 120j

Renaud Antonio, ch. d'auto, Arago 32

Arthur, St-Vallier 1215

Arthur, barbier, La Canardière 467, rés. 465

Arthur, voy. de commerce, St-Léon 168

Aurèle, militaire, 5e Avenue 58½

Benoît, emp. Théâtre, La Canardière 37

Camille, militaire, St-Joseph 250

Charles, mécanicien, Robitaille 9

Renaud & Cie, Ltée — Importateurs

et négociants en porcelaines, vaiselles, faïence, verreries, argenteries, coutelleries, emails. Spécialités: Verre taillé et lampes électriques et marchands de peinture. China glass and earthen ware, paint etc. St-Paul 80, 90 et St-André 61-63. Tél. 2-6548-2-8509. Succursale, St-Jean 45, Tél. 2-3667

Dominique, cond. camion, Ave Taschereau 43

Renaud Emile, emp. douane, Dalhousie 118

Emilien, commis, 10e Rue 28½

Eudore, commis, Ave des Oblats 209-211

François-O., maître plombier, Latourelle 148

François, sr, emp. s. civil, 13e Avenue 444 Que.-Ouest

François, jr, 13e Avenue 144 Q.-Ouest

Fred, expéditeur, de l'Eglise 33½

Gaudias, vétérân, 6e Rue 664 Parc Diamant Q.-Ouest

Georges, menuisier, 9e Rue 155½

Germain, commis, Dalhousie 118

Grégoire, linotypiste, 10e Rue 110

Hector, commis, Ave des Oblats 209-211

Henri, cordonnier, Châteauguay 76

Henri, emp. laiterie, St-Vallier 1035

Henri, comptable, Fleurie 83

Irénée, emp. Dom. Arsenal, St-Sauveur 184

J., journalier, 3e Avenue 162 Q.-Ouest

J.-A. commis, Lavigneur 19½

J.-Arthur, agent d'ass. St-Cyrille 212

J.-Barthélémy, asst-directeur de l'Office du Tourisme de la Province de Québec, Edifice E., Hôtel du Gouvernement Grande-Allée 106, rés. Ave Deblois 37, Giffard, bureau de poste Monument, Tél. 8506

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez A. C. ROUTIER Le plus vieil établissement d'Horlogerie
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Renaud J.-Bte, emp. Can. Packer, Jeanne
Mance 23

J.-B., ex-emp. Dépt. des Trav. Publics,
Artillerie 26

Renaud J. B. & Cie, Inc.—Marchands en
gros: Farine, Grains, Provisions, Epi-
ceries, Fruits et Légumes, Viandes.—
Wholesale merchants: Flour, Grain,
Provisions, Fruits and Vegetables,
Meats, St-Paul 120-126-150. Succur-
sales: Chicoutimi, Rivière-du-Loup,
Mont-Joli. Tél. 2-5201 échange avec
tous les départements. (Voir annonce)

Renaud J. E., sec.-trés. Quebec Auto-
mobile Club; sec.-treasurer Quebec Prov.
Motor League; éditeur de la Revue
mensuelle "Auto-Club", sec. Ass. des
Sports d'Hiver; Avenue Chauveau 2.
Tél. 2-2075, rés. Avenue Casot 52.
Tél. 6690

Jos., briquetier, 2e Rue 104

Joseph-G., emp. Christie Brown, 8e
Avenue 176

Joseph, tailleur de cuir, Marie-Louise
153

Joseph, asst. comptable, 8e Avenue 176

Joseph, journalier, St-Bonaventure 81

Joseph, commis, 10e Rue 28½

Jos.-Nap., emp. Tr Public, Arago 132

Jules A., voy. de com., St-Olivier 221

J. P., commis, Ave des Oblats 118

L., marchand de chaussures, Ave des
Oblats 221

Leandre, tanneur, Ave des Oblats 209-
211

Léon, prof., Crémazie 35

Léopold, mécanicien, de la Reine 262

Léopold, boulanger, 9e Rue 141

Louis-Philippe, commis de malles, Fleu-
rie 83

Lorenzo, emp. Laiterie Frontenac, Ju-
lien 59

Lorenzo, militaire, du Roi 285½

Lucien, militaire, des Commissaires 104

Marcel, voy. de commerce, Ave Biga-
ouette 85

Marcel, cordonnier, Marie-Louise 48

Marcel, gérant, Synd. de Québec,
8e Rue 93

Renaud Maurice, plombier, Napoléon 267

Maurice, impressario, des Franciscains
169

Maurice, camionneur, Dalhousie 118

Misael, surt. les Prévoyants du Canada,
2e Avenue 376

Mlle Claire, dessinatrice, Fleurie 83

Mlle Marguerite, emp. bureau, Arago 49

Mlles Antonia et Alice, Latourelle 82

Mlles Alvine et Annette, Du Roi 154

Mlles Cécile et Bernadette, St-Cyrille
307

Mlles E. et M., bonbons et tabac, Des
Franciscains 143

Mme Alfred-P., St-Olivier 140

Mme Maurice, St-Vallier 1118

Mme R., prop. salon de Beauté "La
Marquise", St-Joseph 271¼

Mme veuve Albert, Ste-Thérèse 161

Mme veuve Almanzor, Boisseau 184

Mme veuve Alphonse, de l'Eglise 33½

Mme veuve Cyrille, St-Olivier 278

Mme veuve Eugène, 3e Avenue 162½

Mme veuve François, Fleurie 83

Mme veuve Gérard, Ave du Sacré-
Cœur 80

Mme veuve Gérard, St-Benoît 154

Mme veuve Henri, St-Benoît 100

Mme veuve J.-B., des Franciscains 169

Mme veuve Joseph, de la Reine 262

Mme veuve Napoléon, Napoléon 129

Mme veuve Pierre, Arago 49

Mme veuve Siméon, des Franciscains 143

Mme veuve Wilfrid, la Canardière 17

Murdock F., commis, 8e Rue 107½

Napoléon, journalier, St-Laurent 17

Odilon, charretier, des Commissaires 104

Odina, commis, des Commissaires 92

Omer, charretier, La Canardière 37

P., cord.-mach., M.-Louise 48½

Paul, agent de publicité, 3e Ave 162½

Paul, emp. Dom. Arsenal, Anna 16

Paul, emp. Dom. Arsenal, Marie-
Louise 40

Paul-E., militaire, Scott 54r

Pierre, boucher, Hermine 158

R., emp. s. civil, Ave des Oblats 118

Robert, presseur, Ste-Agnès 6

Roland, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph
271¼

Renaud Sylvio, plombier électricien, 13e Ave-venue 446 Québec-Ouest
Téléphore, chauff. Latourrelle 201
Renault J. R., emp. Dom. Arsenal, Sherbrooke 43
Léon, professeur Institut Thomas, Crémazie 35
Maurice, impresario, des Franciscains 169
Mme veuve J.-B.-A., Dolbeau 123
Mme veuve Raoul, chambres, Ste-Anne 135
Raoul, jnr, emp. Morisset & Frère, Ste-Anne 135
Renfrew House, Misses (The) White, Ste-Anne 24
Renée Mlle A., Brébœuf 8
René Mme Joseph, Ave Taschereau 9
Nestor, gardien, St-Michel 52
O'Neil, journalier, Ave Taschereau 9
Reny voir aussi René
Reny Arthur, emp. s. civil, St-Cyrille 3
Gérard, emp. s. civil, Ch. Ste-Foy 1224
J.-A.-Emile, emp. des Postes, St-Cyrille 276
Mme veuve Félix, St-Cyrille 3
Réparation de chaussures modernes, Joly Gérard, prop. La Canardière 96
Repper Roméo, emp. Quebec Ry., Laberge 15½
Reprisage Français, Enr., Mlle M.-Louise Bossé, directrice, Atelier et rés., Côte d'Abraham 132
Restaurant Arago, Mlle Cécile Legaré, prop. Arago 180
Restaurant "Chat Blanc", D. Desrosiers, prop., Claire-Fontaine 33
Restaurant de l'Armée, Paradis Armand, prop., St-Paul 99
Restaurant Carillon, Julien J.-Paul, prop., Carillon 48
Restaurant Dolbeau, Dolbeau 24½
Restaurant Drolet, Mme Frédérick, prop., Arsenal 11
Restaurant Florence, Cantin Mme veuve Octave, prop., St-Vallier 546
Restaurant, Louis Casulo, prop., St-Jean 130
Restaurant Hoy-Yet-Hung, Blvd. Langelier 137

Restaurant Jacques-Cartier, Gagnon Omer, prop. du Roi 264½
Restaurant Laurier, Levesque Emile, prop., Blvd. Charest 96
Restaurant Lodei, Mlle Lodei Kaidei, prop. Artillerie 49
Restaurant Lorraine, Mlle Lorraine Boivin, prop., St-Vallier 602
Restaurant Olympia, Geo. N. Aliféris, prop., St-Jean 74
Restaurant Populaire, Tremblay J.-Arthur, prop., St-Paul 303
Restaurant Pierre Goulet, prop., St-Jean, St-Jean 469
Restaurant St-Vallier, Mme J.-B., Guenard, prop. St-Vallier 1251
Restaurant Unik, Taillon Philippe, prop., Dorchester 144
Restaurant Windsor, Enr., J. Edgar Bouchard, prop., St-Joseph 5½
Retail Credit Co., Inc., E.-A. Corbeil, gérant, St-Pierre 71, chambre 506. Tél. 3-3737
Revue Mensuelle Auto-Club, Ave Chauveau 2
Reynolds Miss A.-T., Grande-Allée 277
Patrick, emp. grain elevator, Lachevrotière 89
Rhéault Paul Emile, R.P., Ch. Ste-Foy 850
Robert, bûcheron, du Pont 131
Rhéaume Achille, gérant Mutual Brokers Montréal, Ltd., Garneau 30
Alph., opér. de cinéma, Richelieu 354
Alphonse, journalier, Julien 123
Antonio, emp. Dom. Arsenal, 7e Rue 123
Arthur, commis, Claire-Fontaine 17
Camille, commis, de la Reine 185
Clément, emp. Que. Ry., Claire-Fontaine 17
Dollard, cordonnier, St-Léon 108
Edouard, contremaître, 4e Ave 353½
Edouard, tailleur de cuir, Montmartre 15
Edouard, voy. de commerce, des Commissaires 235
Elie, emp. Tél. d'Alarme, Ave Parent 1
Eugène, emp. C. N. R., 4e Rue 208
Frédéric, emp. Palais de Justice, du Pont 147

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

Rhéaume Frs., prof. Ecole Technique, St-Amadour 22
Georges, journalier, Châteauguay 111
Georges, rentier, Arago 142
Georges, emp. P. Ferland, Arago 189
Georges, menuisier, de la Reine 102
Georges-Eug., ouv. chaussures, 4e Rue 208
Gérard, épicier, Durocher 128-130
Henri, voy. de commerce, 4e Avenue 319
Henri-Paul, comptable, 10e Rue 23
Hermel, commis, St-Vallier 1051
Irénee, commis voyageur, La Canardière 168
Jean, emp. W. Brunet, Ltée, Fleurie 135
Jean-Bte, sr, contremaître, Avenue des Pins 276
Jean-Bte, jr, contremaître, Avenue des Pins 278
Joseph, cordonnier, St-Léon 110
Joseph, journalier, St-Eustache 60½
Jos.-Pascal, journalier, Pr. Edouard 207
Jules, mécanicien, du Roi 89
Léon, militaire, Lafayette 128
Léopold, emp. Beatty, 5e Rue 99
Lorenzo, journalier, 3e Avenue 82 Q.-O.
Louis, manuf. portes et chassis, bureau et rés. 7e Rue 127, (atelier), 8e Rue 185
Louis S., étal, Carré Lépine 9½, rés. Père Grenier 54
Ls.-Philippe, commis, Fleurie 84
Lucien, emp. Dom. Arsenal, Anna 140
Majella, commis, Carré Lépine 9
Mlle Alida, Ste-Angèle 44
Mlle Amarilice, St-François 70½
Mlle Corinne, Garneau 30
Mlle Jeannette, d'Auteuil 71
Mlle Mathilda, St-Dominique 27
Milles Léda et Clara, Franklin 67
Mme veuve Arthur, 3e Avenue 204
Mme veuve Edouard, Montmartre 15
Mme veuve Elie, St-François 482
Mme veuve G.-Albert, Victoria 112
Mme veuve Ovide, St-Valier 1051
Mme veuve R. L., épicerie, 3è Avenue 297-299

Rhéaume Narcisse, épicier, du Roi 65-67
Paul, salon de barbier et rés. Arago 182
Paul-H., pompier, de la Couronne 127
Philippe, menuisier, Gosford 15
Pierre, journalier, Smith 23
Raoul, emp. B. de Poste, Laporte 12
Roland, ouv. en chauss., 4e Rue 208
Rosaire, emp. Dom. Arsenal, Ozanam 192
Rosario, emp. Dépt. de la Défense Nationale, de la Reine 279½
Xavier, journalier, Lavigueur 9
Rhodes Misses (The) Francis and Nelly, Ch. St-Louis 235, Sill.
Mrs widow F. B. F., Ch. St-Louis 235 S.
Riberdy Lucien, gérant Banque Can. Nat. succ. Avenue des Erables 86, rés. Avenue Bougainville 3a, Tél. 2-7298
Willie, agent d'assurances, St-Jean 196
Ricard Jean Marie, emp. Bell Tél. Châteauguay 60
Lucien, emp. Bell Tel. Co., Blvd Langelier 198
Maurice, ing.-civil, St-Louis 38
Mme veuve Georges, St-Augustin 39
Rich William, waiter, St-Michel 75½
Richard Adélar, drilleur, Spencer Cove, Sillery
Adélar, anc. relieur, Artillerie 114
Adestin, emp. C.N.R., Maufils 108
Adjudor, commis, Jérôme 21
Adrien, embouteilleur, 1e Rue 19
Adrien, rép. C. S. Hyman Co., Ltd., St-Cyrille 755
Albert, emp. Dom. Arsenal, Hermine 101
Albert, plombier, de la Reine 252
Albert, journalier, Dauphine 18
Alex., débardeur, Avenue Boisclerc 23
Alex., pilote, Avenue Brown 151
Alexandre, embouteilleur, 1e Rue 19
Alfred, menuisier, d'Auteuil 5
Alfred, relieur, N.-Dame des Anges 141
Alfred, mécanicien, St-Olivier 255
Alphonse, cordonnier, Avenue Jacques-Cartier 24
André, notaire, Ave Jacques-Cartier 24
Antonio, chauff. C.N.R., 8e Avenue 23

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Richard Armand, mécanicien dentiste,
 Latourelle 68½
 Armand, boulanger, Bagot 141
 Arthur, emp. Com. du Havre, 8e Rue 88
 Arthur, emp. Can. Import, 2e Rue 174½
 Arthur, mécanicien, 2e Avenue 110
 Arthur, typographe, Montmagny 146
 Arthur, emp. Q. Power, d'Argenson 157
 Camille, commis, Blvd. Langelier 43
 Daniel, journalier, St-Paul 93
 Delphis, ouv. en chaussures, Châteauguay 174
 Dominique, emp. Min. Travaux Publics, Mauvils 185
 Edgar, menuisier, Dauphine 18
 Edmond, cord. mach., Ste-Marie 20
 Edmond, asst-surint., Q. Ry Div. Montmorency, 1ère Avenue 182½
 Edouard, journalier, Boisseau 251
 Elzéar, restaurateur, 4e Avenue 606
 Emile, emp. Inst. Pub., Latourelle 170
 Eugène, comptable, Ave Bougainville 84
 Félix, emp. C.P.R., Lalemant 55¼
 & Frères—Arthur J. & Wilbrod—marchands de cuir, St-Vallier 553
 Georges, messenger au Parlement, St. Michel 21
 Georges, commis, 4e Avenue 359
 Gérard, débardeur, St-Vallier 165
 Gerard, emp. Hôp. St-Frs.-d'Assise, 1ère Avenue 455
 Gérard, emp. Bell. Tel., St-Vallier 165
 Ge.-Henri, commis magasin, 2e Avenue 182
 Gustave, télégraphiste, Mauvils 128
 Guy, étudiant, Aberdeen 142
 Henri, emp. Que. Power, Avenue Hamilton 21
 Hubert, militaire, Dambourges 18
 Irénée, concierge, Ste-Anne 138
 J.-A., pressier, 4e Avenue 69½
 J.-B., peintre, Joffe 90
 J. Damase, voy. de commerce, Avenue Lamontagne 96
 Jean-Marie, militaire, Artillerie 114
 J.-E., Librairie, Côte d'Abraham 180 et St-Vallier 371-373, rés. Avenue Manrèse 66

Richard J.-E., cordonnier, 7e Rue 136
 J. Evangéliste, modeleur, Blvd. Charest 365
 John, carpenter, Ave Sarah, S.
 J.-L., opérateur, C.K.C.V., des Franciscains 247
 Jérémie, anc. relieur, N.-Dame des Anges 141
 J. Napoléon, mécanicien, 3e Rue 100
 Joseph, anc. cordonnier, St-Jean 367
 Joseph, vétérinaire, St-Jean 240
 Joseph, mécanicien, 4e Rue 83
 Joseph, journalier, Place Marché Champlain 22½
 Joseph, St-Vallier 1263
 Jules, emp. Com. du Port, 1e Rue 19
 Jules, messenger, 1ère Avenue 134
 Jules, cuisinier, St-Jean 487
 Jules, voy. de commerce, 1e Ave 311

Richard L. A., LL.D., C.R., sous-ministre
 Min. de la Chasse et de la Pêche,
 Palais Législatif, Tél. 2-8101, local 801
 rés. Ch. Frontenac
 Léon, menuisier, Côte de la Montagne 24
 Léonidas, emp. B. du Shérif, Latourelle 44
 Léopold, mécanicien, La Canardière 63
 Levi, journalier, 6e Rue 45
 Lorenzo, peintre, Hermine 75
 Louis, journalier, Fleurie 201
 Louis, corroyeur, Châteauguay 121
 Louis, secrétaire au journal, Le Soleil, des Franciscains 247
 Louis Edm. emp. Q. Power, 1e Avenue 182½
 Louis Geo., comptable, Lavigneux 125
 Louis-Ph., journalier, Morin 14
 Louis-Ph., chauff. m. fixes, 3e Rue 208
 Louis-Thomas, emp. Laboratoire Parlement, Latourelle 86
 Lucien E., chauffeur, Dollard 117
 Lucien, prop. de bateaux, 1ère Avenue 182½
 Ludger, constable, St-Anselme 88
 Ludger, livreur de pain, 11e Rue 142½
 Marc, emp. Richard & Frère, St-Vallier 547
 Marcel, emp. Pepsi-Cola, Kirouac 45

PARC FEDERAL A CHATEAU D'EAU

Magnifiques terrains à vendre et financés sur
le plan de construction de la loi fédérale.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5 1 6 9

Richard Marcel, emp. Richard & Frère,
St-Jean 551
Maurice, emp. Hôp. St-Frs. d'Assise,
1ère Avenue 455
Maurice, de Richard & Frère, Ave de
Montigny 2, S. rés. d'été, St-Jean,
Ile d'Orléans
Mlle, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon
45½
Mlle A., commis, Dauphine 40
Mlle Cécile, Blvd Langelier 192½
Mlle Florida, St-Olivier 149½
Mlle Gert., couturière, d'Aiguillon 57
Mlle Louise, Ch. Frontenac
Mlle Marguerite, salon de coiffure
" Lido ", Dorchester 84
Mlle Marie-Louise, des Jardins 42
Mlle Marie-Louise, Victoria 131
Mlle Noella, prof. de musique, 3e Ave 208
Mlle Rose A., Richelieu 39
Mlles Berthe et Alice, 2e Avenue 182
Mme Adhémar, Ste-Hélène 10
Mme veuve Amedée, Laviolette 40
Mme veuve Edmond, 11e Rue 142½
Mme veuve Geo., Blvd Langelier 43
Mme veuve Grégoire, Aberdeen 142
Mme veuve Jean Bagot 141
Mme veuve J. P. A., 2e Avenue 182
Mme veuve Ls-Jacques, Fraser 274
Mme veuve M., Sault-au-Matlot 91
Mme veuve Paul, modiste, 3e Ave 208
Mme veuve Tancrède, épicerie et rés
St-Bernard 154-156
Mme veuve Wilfrid, St-Olivier 76
Napoléon, ouv. en chaussure, Morin
115½
Noel, constable, St-Amable 16
Omer, militaire, 1ère Rue 182 Q.-O.
P.-A., épicier et rés., 6e Rue 152½.
3e Ave 217
Paul, commis-boucher, 11e Rue 142½
Paul, anc. emp. S. Fisher, Victoria 131
Paul-Emile, gardien salle Paroissiale,
3e Rue 208
Paul-Em., conducteur camion, 5e Ave 47
Philippe, inspecteur C.N.R., 2e Rue 29
Pierre, anc. emp. C.P.R., 4e Ave 305
Raoul, emp. C.N.R., rue Lafontaine
Sillery

Richard Raoul, peintre, Prince-Edouard 323
René, emp. s. civil, Avenue des Oblats
146
René, navigateur, Blvd. des Alliés 11
René, emp. Dépt. Colonisation, St-
Cyrille 280½
René, emp. Que. Packers, Champfleury
397
Roland, comptable, de Mazenod 29
Roland, boulanger, Bagot 141
Roméo, ing.-mécanicien, Ave des Chê-
nes 50
Samuel, rentier, Ste-Ursule 31, Tél. 2157
Siméon, mécanicien, Ste-Thérèse 219
Siméon, peintre, St-Honoré 26
Tanc., comptable, St-Bernard 154-156
Théo., snr, peintre, Prince-Edouard 323
Théodule, jnr, peintre, Prince-Edouard
323
Thomas, emp. Cie Traverse, Cham-
plain 56
Wilbrod, de Richard Frères, St-Jean 551
Wilfrid, commis, Turgeon 42
Willie, journalier, Côte de la Cano-
terie 6
Willie, emp. Ch. Frontenac, St-Louis 50
Richards Edwin, supt. St-Malo shop, St-
Augustin 148
John, carpenter, Ave Sarah, Sillery
Richardson Andrew, soldier, Ave Cartier 6
James & Son, Mahon Fred, repr., St-
Paul 70
Mrs widow Claude, Burton 11
Mrs widow M. M., Avenue Casot 94

Richelieu Fire Apparatus — Pompes à
incendie — Accessoires. — Distri-
buteurs: René Talbot, Ltée, St-
Paul 205, Tél. 2-3914

Richer Alphonse, relieur, 7e Rue 102
G., emp. Bell Tel., Ave Bougainville
24½
Gaston, soudeur, 10e Rue 73½

Rickaby D. S., Reg'd, Funeral Director,
Mortuary accomodation, Furniture,
Repairs and Upholstering. Directeur
de funérailles, enbaumeurs, mar-
chands de meubles et réparations, St-
John 337, Tel. 2-3275

Rickaby Miss Ivy, St John 339
Riddoch J., Bridge master C.N.R., Ave
Murray 32
Ridout Alb., gentleman, Ch. Ste-Foy 525
Rieger Miss Ethel, St-Cyrille 1¼
Mlles E. et B., St-Jean 494
Riendeau Anatole, anc. marchand, St-
Augustin 4
Armand, asst. gérant Woolworth, Dol-
beau 17
Victor, ing. civil, Dept. Colonisation,
Roberval 15
Rigali Mlle M., emp. s. civil, St-Joachim 34
Mme veuve John, Franklin 5
Rinfret Charles, Dr, (bureau) St-Joseph 59
rés. rue Brulard 9, Sillery
H.-L., rep. de manuf., Casot 77
L., médecin, St-Joseph 339½, rés
Avenue Casot 77
L.-A., emp. Douane, d'Assise 91
Mlle Claire, de l'Assistance aux mères
nécessiteuses, Casot 77
Mlles, Ste-Ursule 16
Mlles, Couillard 42
Mme vve Adol., Ave Bourlamaque 24
Pierre, architecte, de Amyot, Bouchard
& Rinfret, Couillard 42, Tél. 2-4171
Tancrede J. F. Colonel, Ste-Ursule 16
Ringuet Charles, emp. Dom. Arsenal,
Kirouac 9
Mlle Juliette, Crémazie 19
Mlles Bernadette et Juliette, des Fran-
cisains 91¼
Victor, pensionnaire C.N.R., N.-D
des Anges 200
Ringuette Alphonse, emp. Srs de la Charité
Signal 53
Théophile, contremaître C.N.R., de la
Ronde 30
Rioux Alphonse, emp. dépt. Trav. Pub., 5e
Rue 140
André, gardien, de la Reine 178
Armand, médecin, St-Jean 496½
Bertrand, emp. Déf. Nationale, Place
Georges V 9
Chs-F., pensionnaire, des postes, 8e
Ave 45
Charles, gérant du théâtre Empire, St-
Jean 590

Rioux Charles, emp. Foundation Co. Ltd.,
St-Jean 350
Eddie, emp C. du Port, Crémazie 99
Emile, voy. de comm., St-Vallier 1213½
Emile, pâtissier, d'Aiguillon 126½
Eugène, emp. des Postes, 12e Rue 59
Eusèbe, constable, de la Salle 163
Jos., menuisier, Ave Cartier 22½
J.-R., agent d'ass., 12e Rue 63
L.-P., cuisinier, St-Pierre 38½
Maurice, sergt. signaleur, 8e Ave 45
Miss Vera, manager China Shop, Cré-
mazie 99
Mlle Antonia, Crémazie 190
Mlle Cécile, Collins 8
Mlle Georgiana, 1e Rue 157
Mlle Ida, Dauphine 15
Mlles Claire, Eliz. & B., Durocher 125
Mme A., gérante Nu-bone Corset Co.,
d'Youville 18
Mme veuve Albini, épicerie et rés. La-
fayette 141-145
Mme veuve Edmond, Crémazie 99
Mme veuve J.-E.-A., Ave Bourlamaque
91½
Mme veuve Jos., Durocher 125
Paul-Emile, emp. P. Corset, Morin 110
Rioux & Pettigrew, Ltée, épiciers en gros,
St-Paul 48-52, Tél. 2-1212
R., vendeur d'autos, Ferland 2
René, ing. civil, Blvd. Benoit XV 66
Roméo, ch. de camion, d'Argenson 171
Walter, prop. China Shop, rés. Ave
Brown 144
Risi Joseph, professeur Dr, Ecole de chimie,
Blvd de l'Entente 162r, rés. Ploer-
mel 39
Rita Cake Shop and restaurant, H. Barra-
ciolli prop., St-Jean 457
Ritchie John Co., Ltd (The)—Boots and
shoes, Ste-Hélène 169-183 et St-Vallier
492-496
Rivard Adjutor, honorable, juge de la
Cour d'Appel; Chevalier de l'Ordre
de St Grégoire le Grand; membre de
la Société Royale du Canada, rés. Che-
min St-Louis 346, Tél. 7655
Anatole, emp. Dom. Arsenal, Fleurie
116

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Rivard Antoine, major, LL.L., C.R., avocat de Rivard & Blais; professeur à l'Université Laval, des Jardins 51, Tels: 2-3818, 2-3819, rés., Chemin Ste-Foy 107, Tél. 3-4810

Bruno, emp. Q. Power, Lavigueur 193

Rivard & Blais.—Antoine Rivard, LL.L., C.R., Jean Blais, LL.L., avocats et procureurs, advocates and attorneys, des Jardins 51, Tels. 2-3818, 2-3819; Charles, emp. s. civil, Ste-Anne 103½

Rivard Eugène, avocat et percepteur des droits sur les successions pour la Province de Québec.—Advocate and Collector of succession duties for the Province of Quebec; Tel. 2-8101, local 472, rés., Avenue Lemesurier 21, Tél. 8823

Fernand, emp. Dépt. milice, St-Louis 72
Georges, gardien, St-Ignace 19

Guy, prop. Café Canadien, St-Pierre 30, rés., Notre-Dame 27½

Hervé, étudiant, Fleurie 116

J.-A., comptable, St-Olivier 126

Rivard J. E., gérant Banque Canadienne Nationale, succ. Limoilou, 3e Avenue 168, rés. 18e Rue 21, Tél. 2-5185

J.-L., gérant de Rivard, Enr., Fraser 69
Joseph, commis, St-Vallier 238

Jules, locataire Station Gazoline, Ch. Ste Foy 1264

Laurent, journalier, St-Vallier 1133

Léopold, menuisier, 9e Ave 248 Q.-O.

Miles N. et M.-Rose, St-Jean 334

Mme Charles, St-Bonaventure 10

Mme veuve Albert, Maufrils 189

Mme veuve Edouard, St-Ignace 19

Mme veuve Hector, Ste-Anne 120,

Mme veuve Ls-Phil., 10e Rue 70

Paul, Major, Lachevrotière 92

Pierre, emp. Dom. Arsenal, de l'Espinay 147

Roland, emp. Bell Tel., St-Anselme 7

Rosaire, comptable, d'Aiguillon 253

Rivard Z., Enr.—R. Lachance, prop., Marchand-épiciier, Licencié pour la vente des Bières et Porters. Affilié à l'Association des "Epiciers-Unis", Epicerie de choix. Spécialité fruits, légumes, œufs et beurre frais, Léo Rivard, gérant, Avenue Bourlamaque 31, Tél. 2-1231, Bureau: Tél. 2-1232

Zéphirin, anc. épiciier, Ray.-Casgrain 9
Riverin Armand, journalier, 8e Avenue 109½

J.-M., voy. de commerce, 8e Rue 33r

Maurice, classificateur, 8e Avenue 148

Maurice, emp. s. civil, de la Colombie 158

Mlle Aline, sténo, 8e Ave 148

Mlle Yvette, Fleurie 116

Mlle Simone, emp. Dom. Arsenal, 8e Ave 148

Mme veuve Maurice, 8e Avenue 148

Roger, com. pharmacien, 8e Avenue 148

Rosaire, agt manufacturiers, de l'Eglise 72, rés. St-Amador 12

S.-A., repr. Claude Néon, (bureau et rés.), d'Aiguillon 77

S.-O. & Co., Enrg., manuf. d'enseignes, McMahon 31

Rivest Georges, commis, C.N.R., 10e Rue 75¾

Roger, comptable, Blvd. Charest 264

Rivière Elie, rentier, d'Artigny 31

Roach see also Roche

Roach Georges, électricien, Champlain 445

James, Ave des Oblats 225

Léonard, janitor, Dauphine 6

Lucien, emp. Hethrington, St-Alexis 90

Miss Maud C., St-Amable 16

Mrs widow William, Burton 13

Patrick, military, 11e Rue 156

Roberge Adrien, chauff., Hermine 208

Albert, emp. C.P.R., Fleurie 47

Alfred, calfat, Pr. Edouard 320

Alfred, emp. T. Avard, M. de l'Incarnation 240

Alphonse, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue 80

Alphonse, cordonnier et prés. de la Féd. du cuir et de la chaussures, d'Aiguillon 95

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Roberge Antonio, contremaître Gale Brothers, Carillon 111

Antonio, musicien, Avenue Conway 32
Arthur, chef de bureau Int. Harvester Co., 13e Rue 71

Arthur, emp. Champlain News, Signai 109

Benoît, emp. s. civil, Blvd. de l'Entente 155

Edgar, emp. Dept des Ventes. Que. Power, Ave Lévis 65

Edmond, voy. de commerce, Avenue Holland 219

Edouard, gard. de la paix, Mauvils 153

Edouard, rentier, St-Albert, 22

Emile, police de la Com. des Liqueurs, Ave de Bienville 39

Ernest, charretier, St-Nicolas 20

Eugène, journalier, Bayard 134

Georges, boulanger, St-Benoît 156

Georges, journalier, 5e Rue 169

Georges, sr, peintre, Bayard 134

Georges, jr, cordonnier, Bayard 134

Georges, emp. Cie B. Houde, Latourelle 62c

Georges, emp. Champlain Oil, rés. St-Léon 122

Georges, checker, C.N.R., 4e Avenue 170½

Gérard, ing. stationnaire, Blvd. Charest 365

Gérard, repr., Shell Oil Co., Marie-Rollet 177

Guy, Lt. Colonel, Scott 148—

Roberge Guy, B.A., LL.L., avocat de Germain, Lapointe & Roberge, Côte de la Montagne 72, Tél. 2-4055; rés. Grande-Allée 305, Tél. 3-3132

Hector, électricien (boutique), Christophe-Colomb 29, rés. Ch. Ste-Foy 1197

Henri, emp. s. civil, St-Jean 143

Henri, restaurant, Blvd Charest 64

Henri, agt. d'assurances, Avenue Vimy 51

J.-A., Sergent, Côte d'Abraham 80

J.-A., garage, rep. générale, de Mazenod 45-47

J.-Alphonse, emp. s. civil, Laporte 31½

Jean-Bte, calfat, Prince-Edouard 320

Roberge J.-E.-A., rep. Les Equipements St-Paul, Enr., Blvd de l'Entente 155

Jean-Marie, emp. St-Lawrence Paper Paper Bag, Bibaud 30

Jean-Paul, emp. Dom. Textile, St-Benoît 91

J.-M., Ch. Gomin 24, Sillery

J.-Louis, cordonnier, Voltigeurs 37

John, chauffeur camion, St-Pierre 42

Jos., serrefreins C.P.R., 2e Avenue 66

Joseph, charretier, Chevière 16

Jos., cordonnier, Bagot 31½

Joseph, commis de taverne, côte Ste-Geneviève 10

Joseph, cordonnier, Bayard 134

Joseph-Octave, mécanicien, St-Mathias 85½

Joseph, mécanicien, St-François 246

J.-R., voy. de commerce, Ave Brown 200

Jules, vendeur, St-Vallier 169

Roberge Léon, chef de nouvelles, "L'Evenement-Journal", Prince-Edouard 315, Tél. 4-4129

Léopold, agt d'assurances, Christie 6½
Léopold, ouv. en chaussures, Lavigueur 47

Lorenzo, restaurant, St-Ambroise 91

Lucien, sacristain, M. de l'Incarnation 238

Majella, emp. Dom. Arsenal, de Mazenod 66

Maurice, chauff. d'auto, St-Vallier 945

Mlle A. St-Jean, 34

Mlle Gabrielle, Marie de l'Incarnation 234½

Mlle Irène, couturière, 9e Avenue 93
Que.-Ouest

Mlle Léa, Chr. Colomb 182-186

Mlle Marguerite, emp. Dom. Arsenal, 9e Avenue 93 Que.-Ouest

Mlle R., prop. Salon Frontenac, Enr., Artillerie 29

Mlle Stella, Stuart 14

Mlle Yvette, Dauphine 15

Milles A. D. I. & T., Saunders 12

Mme veuve Alphonse, St-Vallier 945

Mme veuve Arthur, Prince-Edouard 295

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Roberge Mme veuve Arthur, Chr. Colomb
170

Mme veuve Arthur, restaurant et rés.
Ste-Thérèse 181-183

Mme veuve Cléophas, Arago 290

Mme veuve Dollard, Pr.-Edouard 315

Mme veuve Eusèbe, Artillerie 29

Mme veuve Eusèbe, Avenue Holland
215

Mme veuve J.-A., 9e Avenue 93 Q.-O.

Mme veuve Jean, Franklin 47½

Mme veuve Narcisse, St-François 190

Mme veuve Onésime, Fraser 177

Mme veuve Paul, Grande-Allée 115

Napoléon, Little Champlain 32

Napoléon, chauff. de taxi, de Maze-
nod 177

Noel, ch. de taxi, côte de la Montagne 48

Odilon, contracteur, Ave des Era-
bles 172

Omer, commis de taverne, Ave Sala-
berry 102

Omer, journalier, Côte Ste-Geneviè-
ve 10

P.-Emile, pâtissier, Morin 207½

Paul, officier de Douane, St-Gabriel 14

Raoul, contremaître, Pr.-Edouard 293

René, mécanicien, 9e Avenue 93 Q.-O.

Robert, journalier, Montmagny 12

Roger, de Demers & Roberge, boulan-
gers, Morin 203

Roger, emp. Morton Eng., de la Sal'e
385

Roger, comptable, Latourelle 202

Roland, homme de livraison, Riche-
lieu 251

Roméo, contremaître, Marie-Louise 25

Roméo, peintre, St-Vallier 945

Roméo, peintre, Kirouac 71

Samuel, garde-moteur, Fraser 44

Théo, taill. de pierre, Blv'd Langelier 69

Théophile, menuisier, Jeanne d'Arc 76

Ulric, emp. Bell. Tel., de la Couronne
223

Robert Adolphe, cond. camion, de l'Espir-
nay 63

Albert, tanneur, Châteauguay 263

Alexandre, journalier, St-Vallier 532½

Amédée, emp. D. Arsenal, St-Benoit 91

Robert Antonio, médecin, Crémazie 131-139

Arthur, abbé, St-Jean 448

Ernest, expéditeur, Franklin 71

Eudore, emp. Anglo Pulp, Ste-Margue-
rite 172½

Evariste, emp. Dept. Agriculture, St-
Michel 60

F., agent assurances, Lavigueur 54

Gilles, militaire, St-Jean 236

Gustave, militaire, 22e rég., 13e Rue 152

Henri, typographe, 4e Avenue 450

J.-A., voy. de commerce, St-Sauveur 82

Jean, voy. de commerce, Fraser 234

Jean-Paul, emp. Dom. Textile, St-
Benoit 91

John, emp. Dom. Arsenal, de la Cou-
ronne 103

Jos.-Pierre, emp. Dépt Sal. Raisonables
avenue Bourlamaque 101

Jules, comptable, St-Cyrille 759

Laurent, emp. Procure des Frères, St-
Jean 173

Léo, médecin. Bureau et rés. Du
Palais 24

Louis, ag. de publicité, Ste-Hélène 3

Maurice, emp. Pension de Vieillesse,
de l'Eglise 5

Noel, camionneur, Bagot 147

Normand, emp. Que. Power, St-Val-
lier 88—

O., comptable, 20e Rue 10

Omer, électricien, de la Chapelle 24

Mlle Germaine, commis, St-Jean 173

Mme Louis, Enr., Chapeaux et Confec-
tion pour dames, Ste-Hélène 3

Mme veuve Ernest, St-Jean 173

Paul, agronome, Ch. Ste-Foy 395

Paul, journalier, Napoléon 241

Philippe, briqueteur, St-Benoit 91

Raymond, chauffeur privé, St-Jean 173-

Robert, journalier, Sous le Fort 46

Rodolphe, journalier, Boisseau 95

Roger, commis, St-Jean 173

Roméo, mécanicien, Ste-Claire 14

Sifroï, journalier, St-Dominique 71

Wilfrid, anc. gérant banque, Fraser 234

Roberts Gordon, journaliste, Gr.-Allée 144

John, boiler maker, 1re Rue, 10-20
Parc Diamond, Q.-Ouest

Robertson Albert, laborer, Sault-au-Matlot 95

Donald, painter, Lachevrotière 34

Frank, emp. John Ritchie, Chemin Ste-Foy 60

Fred W., mechanical Eng., Claire-Fontaine 21

Harold, emp. Jeffrey Hale, Artillerie 103

Henry, laborer, Sault-au-Matlot 95

Robertson James Co., Ltd (The) Plumbing and Heating Supplies.—Col. C. W. Wiggs, representative. Price House, St. Ann 65 Phone 4-2241

J. B., lumber contractor, Avenue St-Denis 14

Mrs widow M., Ste-Ursule 76

Ralph., accountant, Ste-Ursule 76

Stan., emp. Anglo Pulp, Artillerie 41

Thomas & Co. Ltd.—Plumbing Heating etc., Blvd Charest 140

Robichaud Denis, journalier, de la Reine 115
E., Crémazie 14½

Gérard, emp. Jardin Zoologique, St-Vallier 191

J.-H. commis, de malle Ave Bougainville 21

Joseph, emp. Laiterie Bégin, de la Nau-dière 7

Jos.-E., emp. Brown Corporation, Crémazie 14½

Louis, journalier, Colbert 17

Maurice, concierge, Avenue des Erables 208

Mlle Alexina, des Franciscains 105

Roméo, finisseur en ciment, de Mazenod 214

Robidoux Jos.-Paul, journalier, Boisseau 207
Joseph, journalier, Boisseau 207½

Robillard Joseph, chauffeur, Dépt Milice, Champlain 735

Mme veuve N. C., St-Cyrille 286

Robin Achille, chauff. camion, Pr.-Edouard 244½

Arthur, commerçant, Morin 154

Cléophas-H., commis, St-Cyrille 474

Emile, mécanicien, 4e Avenue 233 Q.-O.

Robin & Frères, Radios, Frigidaires, Laveuses électriques, Artillerie 145

Gérard, cireur de chaussures, St-Patrice 82

Hood Flour Mills, Ltd., St-André 1

Marius, de Robin & Frères, rés. Artillerie 145

Mlle Alice, emp. s. civil, St-Patrice 82

Mlle Mimi, emp. Bureau du Revenu, des Jardins 40

Mme veuve Georges, St-Patrice 82

Mme veuve Joseph, des Commissaires 189

Octave, plombier, Finlay Market Pl. 21

Paul-Emile, journalier, Hermine 286

Roger, militaire, St-Olivier 83½

Roland, gérant, "Delecto", 4e Avenue 375

Robinson Albert, machiniste, 11e Rue 149½

Frank A., foreman Ritchie Co., Chemin Ste-Foy 60

Fred W., mechanical engineer, Claire-Fontaine 21

Mrs Mary, ladies ready to wear, St-Dominique 73½

Mrs widow Alfred, Ave des Erables 174

Wm. Edwin, gardener, Parc des Champs de Bataille Nat.

Robitaille A., voyageur, Ave des Oblats 111
A., tail. en fourrure, Richelieu 175

Adélard, salon de barbier, Dorchester 88, rés. St-Vallier 701

Abraham, peintre Latourelle 132

Adélard, boucher, 2ème Avenue 208

Adélard, com. fruits et poissons, Napoléon 216, rés. Boisseau 214½

Adélard, boulanger, Chr. Colomb 214

Adjutor, asst gér. Metropolitan Life, Aberdeen 119

Adolphe, jr, gardien, Latourelle 244

Adrien, menuisier, 4e Avenue 169, Québec-Ouest

Robitaille Adrien, président et gérant, de Lane & Robitaille Ltée La Canardière 660, Tél. 4-4335

Albert, pompier, Aqueduc 21

Albert, comptable, Ch. Ste-Foy 1050

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Robitaille Albert, emp. Davie St-Olivier 195
Albert, électricien, St-Olivier 292½
Alex., comptable, Que. Power, Scott 92
Alexandre, commis épiciér, 1ère Rue 175
Alexandre, agent d'assurances, Richelieu 200
Alf., journalier, Latourelle 118
Alf., emp. taxi 2-2001, St-Patrick 154
Alfred, emp. P. Marchand, du Roi 414
Alfred-René, comptable et sec.-archiviste des Artisans Can.-Français, Blvd. Langelier 71
Alfred, menuisier, Franklin 17
Alfred, mécanicien, Conroy 36
Alphonse, tanneur, Turgeon 52
Alphonse, prés. Albert Laliberté, Ltée, Avenue Bigaouette 29
Alphonse, emp. Dom. Arsenal, Couillard 30
Alph., jnr, cigarier, des Franciscains 15
Alphonse, sr, inspecteur des Syndicats des Franciscains 15
Amédée, emp. s. civil, Richelieu 241
André P., comptable, rés. Charlesbourg
André, cigarier, des Franciscains 15
André, emp. Q. Power, St-Sauveur 53
Antonio, de Quebec Sporting Goods, Reg'd, St-Jean 108, rés. Ave de Bienville 41
Antonio, menuisier, St-Ambroise 150
Antonio, boulangerie et rés., Demers 19
Antonio, emp. Clément & Clément, N.-D. des Anges 107
Antonio, snr, journalier, des Voltigeurs 37
Armand, prop. taverne Capitol St-Jean 142, rés. avenue Holland 212
Arthur, charretier, Prévost 10
Arthur, menuisier, St-Mathias 81
Arthur, charron, St-Luc 148
Arthur, peintre en voitures, Chr. Colomb 15
Arthur, tailleur de cuir, Avenue des Oblats 211
Arthur, Pontgravé 19
Avila, vice-président de J. R. Racine Inc., St-Jean 574

Robitaille C., Enr.—Cyrille et Josaphat Robitaille— Marchands de meubles, pianos, radios, lessiveuses, poeles et réfrigérateurs. St-Joseph 320, Tels. 8167-68-69. Echange privé
Camille, barbier, rés. Morin 228
Camille, commis, de la Reine 427
Champlain, emp. garage St-Louis, Ste-Anne 101
C.-H., trésorier "L'Action Catholique" rés. Ave Raymond 311, Everell
Charles, charron, Letellier 25
Charles, voy. com, Chemin Ste-Foy 886
Chs.-Henri, presseur d'habits, 1e Ave 90
Charles, acheteur Terreau & Racine, Avenue des Chênes 2
Colbert, rentier, 3e Avenue 363

Robitaille Cyrille, de C. Robitaille, Enr., St-Joseph 320, Tél. 8167, rés. Chemin Ste-Foy 62, Tél. 8209

Cyrille, de l'Epicerie de l'Alverne, rés. de l'Alverne 40

David, quinc., la Canardière, 23, rés. 25
Domicile, emp. Couënt Jeanne d'Arc, Charles 2A, Sillery

Dominique, emp. Brookside, Spencer Cove, Sillery

Edgar, journalier, Petit Champlain 89
Edmond, charretier, Ste Claire 45
Edmond, emp. de douane, Artillerie 35
Edmond, agent de l'Eglise 72

Edmond, rep. Ronéo Company of Canada, Ltd., Avenue Forget 38, S.

Edouard, mécanicien, 1ère Avenue 90

Robitaille Edouard J., gérant, La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, succ. St-Sauveur, rés. Richelieu 246, Tél. 5853

Emile, papeterie en gros et imprimeur et relieur, Ste-Marguerite 175, rés. Avenue Rousseau 71, S.

Emile, rentier, 15e Rue 38

Emile, mess. Ass. Lég., De la Chapelle

Emile, emp. Q. Power, 8e Rue 152½

Emile, charretier, Latourelle 11½

Emile, plombier, d'Aiguillon 255½, rés. 255

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Robitaille Emile, commis, Dollard 47
Emile, fruits, Côte Gignac, Sillery
Emmanuel, emp. Boswell, Spencer Cove S.

Emmanuel, salon barbier, Chenier 10
Ernest, épicier, Victoria 48

Ernest, comptable, Ministère des Mines
et des Pêcheries, Richelieu 168

Ernest, militaire, 3e Avenue 36 Q.-O.

Ernest, pensionnaire, St-Luc 178

Ernest, pensionnaire, St-Luc 178

Etienne, gardien, 3e Avenue 74

Eudore, emp. Le Soleil, Ave Renaud 56

Robitaille Eudore, de Jos. Robitaille,
Enr., Richelieu 68, Tél. 2-7837

Eugène, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue
201, Québec-Ouest

Eugène, conducteur Que. Ry, avenue
Forget 54

Eugène, hom. de livraison, St-Olivier 88
& Fiset, props. épicerie de l'Alverne, de
l'Alverne 42

F., Lafayette 94

Ferdinand, emp. Dom. Arsenal, 4e
Avenue 318 Qué.-Ouest

Francis, barbier, Scott 73

François, pompier, 8e Ave 22

François, journalier, St-Bonaventure 73

François, emp. Dom. Arsenal, Avenue
Hamilton 22

François, pensionnaire, Christie 8

F. Napoléon, rentier, Scott 59

F.-X., cond. de malles, St-Vallier 892

**Robitaille G., entrepreneur-plombier,
électricien, couvreur. Spécialité:
réparation de moteurs, St-Nicolas 12, Tél. 2-4250, rés. St-Pierre
de Charlesbourg, Tél. 2-4538**

Gaudias, militaire, 3e Avenue 34, Q.-O.
Georges, commis pharmacien, de la
Salle 99

Georges, journalier, d'Aiguillon 133

Georges, chef d'allées Cie Paquet, La
Canardière 561

Georges, menuisier, Fleurie 30

Georges, vendeur, St-Bonaventure 41

Robitaille Gérard, com. taverne, 3e Avenue 363
Gérard, plombier, Carillon 173

Gérard, militaire, Carré-Lépine 8

Gérard, plombier, St-Nicholas 12

Gérard, abbé, vicaire, M. de l'Incarnation 165

Gérard, comptable, des Franciscains 37

Gustave, architecte, rés. Ave Laurier 320

Hector, facteur, Blvd Benoit XV 70

Henri, de Jos. Robitaille Enr., Richelieu 116

Henri, emp. Auto Que., Ste-Marguerite 171½

Henri, boulanger, Ave Parent 47

Henri, plâtrier, Franklin 39

Henri, briqueteur, de Mazenod 169

Henri, tailleur de cuir, Carillon 165

Henri, épicier et rés., Blvd. Langelier
30-32

Henri, 3e Avenue 74

Herm., mécanicien, Blvd. Langelier 71

Hervé, commis C.P.R., 10e Rue 80

Honoré, menuisier, Ch. Ste-Foy 1350

Honoré, charron, 3e Avenue 329 Q.-O.

Honoré, journalier, Boisseau 237

J.-A., plombier, Maufils 207

J. A., comptable, de Mazenod 171

J.-A., prop. Boulangerie Royale, Enr.,
Franklin 303

Jacques, journalier, Ave Tourangeau 34

Robitaille J.-Armand, assurances, de Tessier, Fages, Robitaille & Cie, St-Pierre 71, Tél. 2-1268, rés. 4e Avenue 141, Tél. 4-1408

J.-Colbert, emp. Cité, Ozanam 164

Jean-Bte, emp. des Postes, du Pont 37

J.-D., peintre, Prince-Edouard 301

J.-E., rentier, 15e Rue 38

Robitaille J.-Emile, échevin quartier St-Jean-Baptiste, de Jos. Robitaille Enr., Richelieu 89, Tél. 2-5916

J. Emile, emp. Coca-Cola, 4e Avenue 478½

J.-Ernest, menuisier, de la Chapelle 124

J.-Eugène, facteur, Carillon 71

J. G., comptable, St-Bernard 126

Jean-M., emp. C.N.R., Carré-Lépine 8

PARC FEDERAL A CHATEAU D'EAU

Magnifiques terrains à vendre et financés sur
le plan de construction de la loi fédérale.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. 5169

Robitaille Jean-M., tailleur de hardes, 4e
Avenue 440½

J.-L.-Arthur, commis de malles, Ave-
Taschereau 48

J. L. D., gérant, Impérial Oil, La Ca-
nardièrre 607

Jean-Paul, prop. Marché d'Assise, Enr.,
2e Avenue 208

Joachim, médecin, 1ère Avenue 455

Jos., jardinier Spencer Wood, Ch. St-
Louis

Robitaille Josaphat, de C. Robitaille
Enr., St-Joseph 320, Tél. 8167—rés.
Chemin Ste-Foy 1050, Tel. 3-3203

Joseph-A., insp. C.N.R., Avenue Berge-
mont 203

J.-Paul, emp. Colonisation Côte Ste-
Geneviève 4½

Robitaille Joseph, Enr.

Manufacturier et marchand de four-
rures. Fur manufacturer. Tout ou-
vrage sur commandes exécuté dans
les derniers goûts. Réparations de
fourrures. Prix très modérés. Riche-
lieu 108; atelier, Côte Ste-Gene-
viève 35, Tél. 2-3288, Eudore Robi-
taille, gérant, Richelieu 68, Tél. 2-7838

Joseph, sr, maître-boulangier, Arago 287

Joseph, magasin, Halle Berthelot, St-
Patrice 115

Joseph, journalier, St-Vallier 380

Joseph, boucher, St-François 544

Joseph, bijoutier, Latourelle 104

Joseph, rentier, 4e Avenue 95

Joseph, emp. Dom. Arsenal, St-Val-
lier 1068¾

Joseph, restaurateur, Bon Pasteur 18½

Joseph, bijoutier, St-Vallier 731

Joseph, mécanicien, Blvd. Charest 533

Joseph, menuisier, Du Roi 205

Joseph-Emile, emp. Coca-Cola, 4e Ave
478½

Jules-H., ing. civil, Ave de La Tour 30

J.-E., ex-ass't contrôleur du Revenu
Provincial, Everell

Jules, commis boucher, Kirouac 243

Jules, électricien, Laviguer 39

Robitaille Jules bijoutier, St-Vallier 790

Jules, jnr, emp. Bur. du Rev., Everell
J. Willie, rep. Arrisson Brothers (rés.)
du Roi 92

Lauréat, salon de barbier, Ave des
Oblats 195, rés. 195½

Lauréat, emp. Prévoyants du Canada,
Sherbrooke 8

L.-Cyprien, emp. Acc. du Travail, Chr.
Colomb 165

Leger, abbé, 12e Rue 169

Léo, emp. Laiterie Laval, Carré Lépine 8

Léon, emp. Morton Eng., St-Patrice 66

L.-N., cordonnier, Richelieu 302—, rés.
Racine 23½

Louis, emp. Dom. Arsenal, Richelieu
100½

Louis, emp. Brasserie Champlain, Ki-
rouac 241

Louis-Ph., Richelieu 104

Louis-Philippe, militaire, Latourelle 75

Louis-Phil., comptable, De la Chapelle 29

Lucien, comptable B. du Revenu,
Lockwell 99

Lucien, emp. de bureau, Carré Lépine 8

Lucien, emp. Ch. Frontenac, St-Oli-
vier 306¼

Lucien, commis de taverne, Arago 90½

Lucien, emp. Brookside Dairy, Spencer
Cove, Sillery

Ludger, architecte, St-Jean 226, rés. Ave
Laurier 46, Tél. 3-4482

Ludger, commis, d'Aiguillon 232

Ludger, anc. marchand, de la Salle 322

Marcel, boulanger, Christophe-Colomb
342

Marcel, voy. de commerce, de la Reine
431

Maurice, emp. Dépt. Agriculture, La-
tourelle 25

Maurice, journalier, Latourelle 153

Maurice, commis, Ste-Julie 66½

Maurice, plombier, Bouffard 163

Maurice, Ave Leclerc 151

Michel, emp. Com. du Port, 4e Ave-
nue 51, Qué.-Ouest

Michel, menuisier, Ave Bigaouette 18¼

Mlle Agnès, garde-malade, 3e Ave 363

Mlle Alma, Chr. Colomb 182-186

Mlle Alvine, modiste, St-François 392

Robitaille Mlle Annette, emp. s. civil
Avenue Manrèse 76
Mlle Arthemise, Durocher 81
Mlle F., du Roi 432
Mlle Gilberte, chapeaux pour dames,
St-Jean 18
Mlle J., emp. s. civil, St-Louis 51
Mlle Madeleine, emp. Dom. Arsenal,
de la Chapelle 59
Mlle Marguerite, commis, des Fran-
cisains 139
Mlle Malvina, Scott 61
Mlle Philomène, St-Anselme 61
Mlles F. C., et Eva, St-Jean 574
Mlles A. T. et L., St-Patrice 72
Mlles M. et M., sténo, Chemin Gomin
Mlles M. et O., Ste-Marguerite 58
Mlles M.-A., G. et E., Christie 8
Mme Alphonse, concierge, Ferland 20
Mme J.-B., D'Aiguillon 38
Mme P. A., Avenue Turnbull 2
Mme Rosario, Dauphine 38
Mme veuve Alexandre, St-Jean 529
Mme veuve Alfred, Ave Laurier 306
Mme veuve Ernest, Morin 84
Mme veuve François, Kirouac 62
Mme veuve J.-B., d'Aiguillon 38
Mme veuve Jos., St-Olivier 316
Mme veuve Joseph, Richelieu 104
Mme veuve Léon, Bagot 262
Mme veuve Louis, du Roi 414
Mme veuve Louis-Ph., 3e Avenue 281
Mme veuve Michel, Châteauguay 58
Mme veuve Octave, Morin 38
Mme veuve Téléphore, Montmartre 31
Mme veuve Théo., Chr. Colomb 95
Napoléon, forgeron, Latourelle 88
Napoléon, pompier, Durocher 14
Napoléon, menuisier, Lafayette 173
Noel, presseur d'habits, St-Vallier 1241
Noel, militaire, 16e Rue 40
Normand, gardien de la paix, St-
Patrice 108
Octave, constable, Com. du Port,
Père Grenier 143
Odilon, journalier, Daulac 23
Odilon, emp. Qué. Power, Sagard 12
Odilon, journalier, Daulac 23
Omer, anc. épiciier, Latourelle 102

Robitaille Oscar, emp. cité, Ste-Marie 20
P. A., sur. Comm. Prix en temps de
guerre, Avenue des Pins 24 S.
Patrice, St-Patrice 108
Paul, restaurant, Avenue Taschereau
92b
Paul, plombier, Ave Brown 210½
Paul, mtre-boulangier, rés. Ave Tas-
chereau 92
Paul, boucher, 4e Avenue 409
Paul, emp. Dom. Arsenal, Chr. Co-
lomb 95
Robitaille Paul, avocat, St-Jean 226, Tél.
2-4875, rés. Avenue de la Tour 101
Tél. 7493
Paul-Eugène, avocat, Côte de la Mon-
tagne 105
Paul-Eugène, emp. Dom. Arsenal, Her-
mine 130
Paul-Henri, voyageur, de la Colombière
182½
P.-Emile, chauff. d'autos, Gamelin 29
Philippe, emp. T. J. Moore, 4e Ave, 350
Raymond, architecte, St-Anselme 61
Raymond, journalier, 3e Avenue 167½
Québec-Ouest
Raoul, commerçant fruits, Bayard 172
René, repr. Emile Robitaille, Ave Hol-
land 203
René, comptable, Bayard 151½
René, commis, St-Bernard 39
Réné, voy. de com., De Meulles 46
Roger, vendeur, Chr. Colomb 95
Roger, emp. Ch. Champlain, Ferland 20
Roland, militaire, 3e Avenue 34 Q.-O.
Roland, corroyeur, Victoria 167
Roland, emp. Bernard, St-Léon 75
Roland, journalier, Dauphine 40
Roméo, plombier, Lavigueur 118
Roméo, emp. Br. Boswell, Turgeon 46
Roméo, journ., Mar. de l'Incarnation 26
Roméo, journalier, O'Connell 30
Roméo, barbier, 4e Avenue 144a, Q.-O.
Rosaire, menuisier, Dauphine 38
Samuel, commis-épiciier, St-Augustin 86
Théo., journalier, Jeanne d'Arc 55

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Robitaille Théophile J., médecin-chirur-
gien, physician and surgeon. Spécia-
lité: cancer de la figure, tuberculose
des ganglions et des os; maladies chro-
niques: spécialement Maladies des
femmes traitées sans opération. Tu-
berculose chirurgicale. Examen aux
Rayons X. Hémorroïdes traitées sans
opération. Radio-thérapie profonde
et superficielle (Rayons X de toutes
variétés). Electrothérapie électroco-
adguation, électrodiagnostic, Rayons
ultra violets, hydrothérapie. Heures
de bureau à l'Hôpital St-François
d'Assise de 10 hrs a. m. à 5 hrs p. m.
1re Avenue 455, Tél. 4-2424. Bureau
privé: 7½ à 9½ hrs p.m., rés. St-
Anselme 49½. Tél. 3-0221, bureau
St-Anselme 51½; rés. d'été, Les Saules
Tél. 4-6802

Robitaille Théo., pensionnaire, des Francis-
cains 139

Vilmont, prop. Montminy & Cie, Enr.,
Avenue Manrèse 61

Viateur, agent, manuf., Napoléon 147

Wilfrid, Enr., boulanger, de la Reine
155r et rés. 155

Wilfrid, gérant. Eug. Trudel, 7e Rue 16

William, salon de barbier, St-Vallier 624

Xavier, orfèvre, Ste Thérèse 133½

Raby Willie, journalier, Franklin 311½

Roby Armand, barbier, St-Vallier 1038½

Roch Mme veuve Charles, 9e Rue 38

Roche see also Roach

Roche B. G., emp. Bell Tel. Co., Ch. Ste-
Foy 933

Edouard, emp. Quebec Power, Avenue
Marg.-Bourgeois 276

Jean, agronome, Belvédère 7

John, laborer, Champlain 86

John, professor, St-Anne 26

Joseph D., emp. Que Power, Avenue
Bougainville 46

Mrs. widow Denis, Ave Bougainville 46

Rocheffort Ferdinand, menuisier, Ch. Ste
Foy 885

Gustave, comptable, Fraser 66

Joseph, emp. Dépt. Colonisation, 11e
Rue 24

Rocheffort Mlle Jeanne, emp. s. civil, Ste-
Anne 131

Octave, journalier, Petit Champlain 86

Raoul, constable, Avenue des Era-
bles 140

Reginald, commis, 9e Rue 151½

Rochette Adrien, mécanicien, St-Vallier 368

Albert, voy de commerce, St-Vallier 368

Albert, de Pierre Paradis, Enr., Ave
Brown 92

Albert, menuisier, Côte de la Monta-
gne 147

Albert, de Pierre Paradis, Enr., Ave
Brown 92

Albert, voy de commerce, St-Vallier 368

Albert, journalier, St-Paul 93

Albert, emp. C.P.R., 8e Ave 102 Q.-O.

Albert, opérateur, Arago 283

Albert, emp. Laiterie Frontenac, La-
sarre 71

Albert, menuisier, St-Simon 24

Albert, mécanicien, Ste-Agnès 23

Alexandre, constable, St-Olivier 327

Alfred, portier au Parlement, Ave Mai-
sonneuve 70

Alphonse, comptable, Gravel, Thom-
son & Gravel, Ste-Anne 65, rés. St-
Romuald

Alphonse, emp. "Le Soleil", St-Olivier
331

Alphonse, maréchal ferrant, St-Olivier
292¾, rés. Latourelle 193

Antoine, emp. s. civil, Napoléon 47,

Arthur, épiciier, Franklin 262½

Arthur, ancien forgeron, St-Vallier 368

Azarias, concierge, Côte de la Mon-
tagne 129

Aug., gardien paix, Laviguer 189

Charles, journalier, Père Arnaud 35

Charles, emp. Com. des Liqueurs, 18e
Rue 185

Donat, emp. Q. Power, St-Cyrille 99

Rochette Edgar, honorable, Ministre du
Travail, des Mines et des Pêcheries
Maritimes, P. Q., M. P. P. pour Char-
levoix-Saguenay, C. R., de Rochette
& Gosselin, avocats, St-Pierre 80, Tél.
2-4071, rés. Avenue Ste-Geneviève
43, Tél. 3-3771

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE****Rochette Edgar, Délégué 32**

Emilien, voy. commerce, St-Vallier 352

Ernest, jr, chauffeur privé, Lachevrotière 50

Ernest, agent d'assurances, Hermine 12

Ernest, sr, gard. de nuit, Latourelle 116

Eugène, gardien garage Voirie, Vauban 6

Rochette Evariste, C.G.A., comptable,
Commission des Accidents du Travail de Québec, Avenue de Bernières 2, Tél. 5385

Rochette Félix, président, Laiterie Frontenac, Ltée, Richelieu 233a, Tél. 7537

Rochette Ferdinand, secrétaire-trésorier,
Laiterie Frontenac, Ltée, Ste-Ursule 43, Tél. 5314

Frs, emp. élévateur grain, Latourelle 30

F.-X., journalier, St-Paul 93

G., emp. Coopérative Fédérée, Franklin 100

Gaspard, commis, St-Amable 92

Gérard, emp. Q. Power. Carillon 76

Rochette & Gosselin, Avocats.—Honorable
Edgar Rochette C.R., M.P.P. pour Charlevoix Saguenay, et Edgar Gosselin, C.R., St-Pierre 80. Tél. 2-4071

Henri, commerçant, Ste-Angèle 32

Henri, vendeur d'autos, 6e Rue 148½

Honoré, emp. C.P.R., Arago 207

Irénee, rentier, Dolbeau 26

Ismael, De Mazenod 143

J.-A., march. de chaussures, St-Joseph 19 et 41½, rés. 1ère Avenue 528

Rochette J.-C.-D., asst-gérant Banque de
Montréal, rue St-Pierre, rés. St-Romuald, Tél. 100 Etchemin

Jean-Marcel, Signai 82

Joseph, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 192

Joseph, emp. Hethrington, Latourelle 193

Joseph, abbé, Chemin St-Louis 162 S.

Joseph, machiniste, La Canardière 41½

Joseph, emp. Us. St-Malo, De Mazenod 27

Joseph, contremaître, Ste-Thérèse 11

Joseph, journalier, Papineau 131

Rochette Joseph, taill. de cuir, St-Olivier 329

Joseph, emp. Swift Packing, Lasarre 71

Joseph, journalier, du Pont 131

Jules, épicier, Délégué 7, rés. Chemin Ste-Foy 1220

Jules, gérant, Jules Rochette épicier Ch. Ste-Foy 1209

Léo, commis boucher, St-François 400

Louis, emp. C.N.R., St-Benoît 4¾

Louis, détective, St-François 72½

Luc, laitier, d'Aiguillon 264

Lucien, commis, St-Amable 92

Marcel, de la Cie Marcel Rochette Ltée, St-François 80-84, rés. St-François 88

Marcel, emp. Laiterie Frontenac, Lasarre 71

Maurice, gard. de la paix, 1e Avenue 900

Mlle Carmen, sténo., Avenue Bourlamaque 59

Mlle Evangeline, sténo, St-Amable 92.

Mlle Jeanne, de la Reine 104

Mlle Joséphine, emp. Bell Telephone, St-Olivier 329

Mlle Léontine, caissière, St-Olivier 329

Mlle Maria, emp. Quebec Land, St-Olivier 329

Mlle Marie, garde-malade, Avenue Cartier 116

Mlles Châteauguay 27

Mlles Eva et Virginie, McMahon 5

Mme Henri, chambres, Charlevoix 31

Mme veuve Abel, 6e Avenue 41

Mme veuve Antonio, Latourelle 195

Mme veuve Emile, Lasarre 71

Mme veuve Eugène, St-Jean 575

Mme veuve Félix, Chr. Colomb 237

Mme veuve Ferdinand, d'Aiguillon 262

Mme veuve J. Abel, St-Vallier 627

Mme veuve Jos.-Marcel, Signai 82

Mme veuve Joseph, du Pont 22

Mme veuve Joseph, St-Olivier 196½

Mme veuve Odina, Latourelle 195

Mme veuve Phydime, St-Léon 128

Mme veuve Tancrede, de l'Eglise 4

Mme veuve Télesphore, St-Amable 92

Mme veuve Théophile, Délégué 32

Odina, rentier, Latourelle 101

Pascal, emp. Commission Acc. du Travail, 2e Avenue 259

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Rochette Paul, LL.L., avocat, député proto-
notaire, St-Vallier 627, Tél. 9296
Paul, médecin, rés. St-Jean 575
Paul, chauff. camion, Papineau 157
Paul-E., tail. de cuir, Châteauguay 278
Paul-Emile, ch. taxi, St-Benoît 16
Philippe, laitier, d'Aiguillon 262
Pierre, journalier, Bayard 148
Réné, comptable, Châteauguay 27
Roger, livreur de pain, Lasarre 71
Roger, emp. s. civil, Chemin Ste-Foy 68
Roland, emp. Laiterie Frontenac, 5e
Avenue 35
Roméo, concierge, McMahon 10
Rosaire, menuisier, La Canardière 73½
Théodore, emp. Can. Express, Marie-
Louise 22
Théophile, jnr, emp. laiterie Frontenac
Deligny 32
Victor, chanoine, procureur diocésain
Archevêché, Port Dauphin
Victor, restaurateur, St-Olivier 360
Wilbrod, emp. Vandry Ltée, St-Luc 386
Wilfrid, journalier, Caron 89
Wilfrid, emp. Laiterie Frontenac, 13e
Rue 134
Wilfrid, pâtissier, Franklin 256
Wilfrid, commerçant, de Villiers 20
J.-R., comm. d'animaux, Chr. Colomb
265-267
Alfred, journalier, du Pont 100
Alfred, cordonnier, Dolbeau 6
Arthur, laitier, Chr. Colomb 271
D., commis, St-Flavien 27
Donat, gard. Dépt. Aqueduc, St-Olivier
360
Edgar, laitier, Latourelle 151
J.-A., soudeur, Arago 68
J.-Albert, comptable, Fraser 214
Jean-B., laitier, Chr. Colomb 265-267
Jos.-Nap., repr. McDonald & Robb. 3e
Ave 189
Joseph, pompier, Père Marquette 122
Rochon J.-R., comm. d'animaux, Chr.-Co-
lomb 265-267, rés. Crémazie 37
Lorenzo, commis-boucher, Des Fran-
ciscains 20
Ls.-Philippe, distributeur de pain, La-
tourelle 185

Rochon Mlle Jeanne, 11e Rue 25
Mme veuve Arthur, Dolbeau 6
Odilon, cordonnier, Dolbeau 6
Omer, tail. en fourrures, Lasarre 62
Oscar, journalier, des Franciscains 202½
Oscar, pompier, Fraser 84
Victor, restaurateur, St-Olivier 360

Rock City Tobacco Company, Limited—
Olivier Drouin, président; A.-C. Picard,
vice-président; Edouard Picard, sec-
trésorier. Manufacturiers de cigarettes,
tabacs coupés et en torquettes. Dor-
chester 224-290. Bureau: Dorchester
angle Gignac 27. Tél. 6171

Rodier James, navigateur, Ste-Ursule 55
Rodin Ernest, Père Marquette 96
Rodrigue Antoine, chauff. camion, St-Ho-
noré 10
Emile, emp. Hôtel-Dieu, St-Patrice 57
Georges, militaire, St-Bonaventure 57
J.-A., prop. Quebec Heel Co., Avenue
Moncton 31
J.-E., fabricant d'eau de javelle, 7e
Rue 109; rés. 4e Avenue 361½
Joseph, emp. Dept. Agriculture, 4e
Avenue 40
Joseph, journalier, St-Jean 249
Léo, emp. Lait. de Québec, St-Bernard 31
Louis-Phil., de Eau Magique, Chante-
clerc Ltée, 4e Avenue 298
Ls.-Phil., de Chanteclerc Ltée, 4e Ave-
nue 298
Lucien, contremaître Dom. Arsenal,
St-François 516
Lucien, militaire, St-Jean 249
Lucien, professeur, Ecole Technique,
Ave Jacques-Cartier 30
Mlle Germaine, cuisinière, St-Jean 249
Mlle Germaine, St-Joachim 40
Mlle Simonne, de la Couronne 42
Mme veuve Barthélemy, St-Vallier 1065
Mme veuve Edmond, (Eddy), repr.
Spencer Corset, O'Connell 17½
Mme veuve Napoléon, de Montmo-
rency 20
Omer, portier au Parlem., St-Patrice 57
Oscar, journalier, des Franciscains 202½

Rodrigue P. E., de Chanteclerc Ltée, La Canar dière 607

Sylvio, voy. de commerce, de la Couronne 126

W. A., épicerie et rés., du Pont 28

Wilfrid, abbé, vicaire, St-Joseph 158

Xavier, agronome, Dépt. Agriculture, Montmorency 20

Roe Miss Dorothy, emp. Dun & Bradstreet, Ave Bougainville 52

Gilbert, (en Angleterre) 4e Avenue 250

Miss Francis, emp. Q. Power, Avenue Bougainville 52

Mrs J. P., Père Marquette 40

Mrs widow John, M., Ave Bougainville 52

Roestad, Mrs. R., Ch. Ste Foy 525

Karl, engineer, Ch. Ste-Foy 525

Roger Elzéar, *journalier, Lavergne 5

Fortunat, menuisier, 3e Rue 219

Francis, prop. de garage, N.-Dame 27½

François, emp. Dept. Mines et Pêcheries, St-Augustin 86

Héléodore, journalier 18e Avenue 200 Qué.-Ouest

Léopold, emp. B. de Poste, 10e Rue 7 Léopold, journalier, 17e Avenue 132, Q.-Ouest

Lucien, gardien, Spencer Cove S.

Marchand, gérant Carrier & Goulet, d'Artigny 50

Onésime, barbier, Sous-le-Fort, 52-56

Paul, Dr, Marquette 90

Réné, salon de barbier, 1ère Avenue 297½, rés. 299

Wilfrid, barbier, Sous-le-Fort 56

Rogers Mrs widow W. B., Ste-Julie 14

Roland Mme veuve, Ave de Montigny 32, Sillery

Register Josie, emp. Q. Power, Père Marquette 106

Rolland Aimé, gendarmerie Prov., St-Vallier 1351

J.-A., marbrier, St-Vallier 1285, rés. St-Vallier 1351

Rolland J.-B. & Fils—Marchands de papier, (gros) Thomas Lortie, gérant, Blvd Charest 274 Tel. 2-5235

Mme veuve A., Ave de Montigny 32 S.

Rolleston Philippe R., supt. Anglo Pulp, Fraser 220

Rondeau Charles, agt. manuf., des Franciscains 67

Enr., produits alimentaires, Avenue Maisonneuve 102

Ferdinand, mécanicien, Ch. Ste-Foy 918

Fernand-J., emp. Min. Agriculture, Belvédère 39

J.-C., inspecteur du Bureau Prov., 1ère Ave 264

J.-Elisée, trésorier du Cercle Champain Alliance Nationale. Rés. Avenue des Erables 88, Tél. 6409, rés. d'été Villa "Les Souvenirs", Ste-Foy

J.-Noel, épicerie, Lachevrotière 6, rés. Ave Maisonneuve 102

Jean-Marc, professeur, Ave Casot 87

Joseph, emp. Com. du Travail, Thomas S.

Joseph, journalier, de Tracy 20

Léon, tailleur de hardes, de la Reine 401

Lucien, directeur J.-B. Renaud Inc., Ave Holland 171

Lucien, insp. C.N.R., Blvd. Benoit XV 180

Marcel, commis bureau, de la Reine 401

Mlle Thérèse, Avenue Maisonneuve 012

Mlles Léontine et Georgianna, Père Marquette 114

Mlles Yvette, Blanche, Marguerite et Thérèse, Aberdeen 16

Mme Charles, Père Marquette 46

Mme veuve Barthélémi, Ave Maisonneuve 102

Narcisse, maréchal-ferrant, boutique et rés. Avenue Taschereau 88-90

Paul-Aimé, rep. Martin Ltée, de Repentigny 49

Paul-Emile, commis, de la Reine 401

Paul-Maurice, emp. Comm. des Liqueurs, des Franciscains 67

Pierre, voy. de commerce, St-Cyrille 398

Rondeau Réal-A., C.A., de Boulanger, Fortier & Rondeau, Edifice B.C.N., St-Pierre 71, Tél. 2-4079, 1ère Avenue 210½, Tél. 3-3519

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

Rondeau Raoul-H., gérant, La Caisse d'Economie N.-D. de Québec, succ-St-Sacrement, rés. Avenue Holland 177
Tél. 3-4663

Roland, commis, de la Reine 401

Roméo, forgeron, St-Agnès 49

Roneo of Canada (The) fournitures de bureau, de l'Eglise 72

Rood Léopold, menuisier, Dollard 97

Louis, tailleur de cuir, Morin 105

Mlle Rose-Anna, Dollard 162

Nap., jr, cord.-mach., Kirouac 18

Roofers Supply Co., La Canardière 199a

Rook Miss Ina, emp. Ch. Frontenac, La-porte 35

Rooney J. W., E.D. Lt. Colonel No 25 Co. Can. Dental Corps, Ste-Anne 136-

Lewis, emp. Dept. Lands and Forêts, Avenue des Erables 159

Mrs widow J., Grande Allée 254

Arthur, typographe, Ste-Claire 53½

Rosa Arthur, typographe, Ste-Claire 53½

Joseph, emp. Q. Power, Jeanne d'Arc 70

Mlle Laetitia, St-François 184-190

Mme veuve J.-L., St-François 143

Paul, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 7

Robert, emp. Déf. Nationale, Jeanne d'Arc 70

Rosestein J., voy. de commerce, Ave Turnbull 1

Rose Café, Sito Foo, prop. St-Joseph 277

Ross Adrien, mécanicien, St-Laurent 51

Alexandre, journalier, Chr.-Colomb 339

Alfred, emp. Cité, de la Ronde 67¾

Antonio, journalier, 6e Rue 70

Bill, Chemin Ste-Foy 384

Ross Brothers & Co. Ltd.—Investments & Insurance.—J. Gordon Ross, President.—St. Peter 80. Phone 2-4091

Ross Corporation Limited, St-Peter 67. Phone 2-3391

Daniel, emp. Can. Import, Casot 284

Donald, clerk, Chemin St-Louis 205 S.

Eddie, commis épiciier, Mgr Gauvreau 149

Ross Ern. E., president and manager, Parisian Corset Mfg Co., Ltd, St. Louis Road 18

Ross Frank W., St-Peter 67, Phone 2-3391
Res. "Holland House", St. Foy Road
825 corner Holland Avenue. Ph. 5737

Freddy, emp. manuf. Clothing Co.,
Blvd. Langelier 34

Gordon A., vice-president Parisian Corset Mfg. Co., Ltd, Ch. St. Louis 108.
Tél. 2-3988

J. F., Capt., Laurentide 89c

James, vice-président, Ross Bros. Co. Ltd., Belvédère 120

Jean-Alfred, vétéran, de la Rine 388

J. F., briqueteur, de la Reine 159

Ross J. Gordon, President Ross Brothers & Co., Ltd., St Peter 80. Phone 2-4091.
Res. Sunnyfield, Belvédère 110. Phone 8320

J. T., office St-Pierre 110 rés. St-Louis Road

Miss Mary, St-Jean 24

Misses (the), Ave. Ste. Geneviève 31

Mme Ls.-Philippe, Champlain 348

Mme veuve Joseph, Latourelle 38r

Mrs Thomas, Côte Gignac, Sill.

Napoléon, menuisier, St-Bonaventure 72

P.-Alexandre, ingénieur C.N.R., La Canardière 267

Philippe-J., emp. Q. Ry., 10e Rue 17

Robert, photographe, Lavigreur 134½

Roberts, D.L., emp Bank of Montreal, Stewart, gardner, Côte Gignac S.

Wm-H., treasurer, Parisian Corset Mfg Co., Ltd, Ch. Ste-Foy 384, rés.d'été Lac St-Joseph.

Rossano Michel, prop. "Studio Michel" Raymond-Casgrain 9 appt. 4

Rossetti Franco, prof. Université Laval, de Montmorency 62

Rossignol voir Le Rossignol

Rossignol J. L. E., asst comptable, Banque Montréal, Marie-Rollet 57

Maurice, Avenue Turnbull 20

Ovide, emp. Banque, 18e Rue 29

ROTARY CLUB de Québec, Lorenzo Masson, secrétaire, Office: Financial Bldg. 105 Mountain Hill, Tél. 7755, Res. of Sec.: 17 Aberdeen St., Tel. 7522

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Roth Albert, gardien, St-Vallier 840

Arthur, jnr, cord.-mach., Lafayette 98

Arthur, snr, cord.-monteur, Lafayette 98

Léon, journalier, 4e Avenue 306 Q.-O.

Octave, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 306 Qué.-Ouest

Paul-Henri, emp. Parc Nat. Lafayette 98

Wm., épiciier et rest., Ste-Thérèse 200

Rotondo Antonio, contremaître, Côte d'Abraham 136

Rouillard Albert, Inc., confection pour hommes et mercerie, de la Fabrique 10, Tél. 2-8090

Albert, ouv. chaussures, de la Reine 274

Rouillard Albert, de Albert Rouillard Inc., Fraser 169, Tél. 3-0942

Aurèle, journalier, St-Vallier 488

J.-E., emp. s. civil, Grande Allée 144

Jean, emp. Industrial Acceptance Corp. Claire Fontaine 51

Joseph, cord.-machiniste, St-Vallier 1136

Jules-Emile, plombier et électricien, St-Jean 465, és. Claire-Fontaine 51

Laurier, emp. s. civil, Richelieu 219

Rouillard Léon, avocat, Consul de Haïti, St-Joseph 59, Tél. 4-4311, — rés. App.

Louise Place George V 9, Tél. 2-5578

Léopold, emp. s. civil, St-Louis 79

Mme veuve Alphonse, St-Vallier 488

Mme vve Joseph, de la Reine 274

Mme veuve Léopold, 6e Rue 27½

Paul, voy. de comm., Lockwell 156

Rouke John, emp. Q. Power, Hermine 258

Rouleau Adrien, emp. Q. Power, Morin 315½

Albert, contremaître, de l'Espinay 83

Albert, journalier, Bagot 41

Antonio, inspecteur d'écoles, Richelieu 348

Armand, emp. s. civil, St-Patrice 92

Art., mécanicien, de la Reine 178½

Charles, emp. Travaux. Publics, St-François 60

Charles, emp. Dépt. Travaux Publics, Côte d'Abraham 138½

Charles, plombier, Hamel 11

C.-P., boucher-étal, 2e Avenue 171

Delphis, serre-freins C.P.R., 5e Rue 5¾

Rouleau Donat, emp. C.P.R., 3e Avenue 274

Edgar, serre-freins C.P.R., des Prairies 50½

Edgar, emp. s. civil, 4e Avenue 361

Emile, emp. douane, St-Patrice 80½

Emilien, épiciier et rés. 4e Avenue 177

Emilien, emp. Douanes, 3e Avenue 50

Ernest, anc. emp. C.N.R., Fleurie 103

Eugène, emp. C.P.R., 9e Rue 75

F.-G., voy. de commerce, Ave Bougainville 13

Georges, emp. Le Soleil, St-Patrice 147

Gérard, emp. s. civil, 14e Avenue 100 Q.-Ouest

Rouleau Gustave, greffier, Ville de Québec-Ouest, 14e Avenue 100, Tél. 2-4833, Québec-Ouest

Gustave, emp. Terres et Forêts, du Roi 186

Henri, emp. Bureau de Poste, St-Augustin 77

J.-A.-W., messenger et concierge, St-Joseph 187

Jean-Chs, emp. Dépt. Colonisation, 13e Rue 65

J. Hervé, vendeur Laurentide Auto. St-Cyrille 737

J.-Horace, commis malles, St-Augustin 77

J. Léonidas, em. C.N.R., 2e Ave 219

Joseph, de Lavage de Vitres National, Inc., Ste-Agnès 14

L., épiciier et rés., Dorchester 181

Léonidas, anc. garde-prison, Côte d'Abraham 138½

Lucien, laveur de vitres, M.-Louise 158

Lucien, comptable, Champfleury 381

Mlle Alice, couturière, des Remparts 35

Mlle Cécile, institutrice, Ave des Oblats 206

Mlle Eva, emp. Dom. Corset, 3e Ave 147

Mlle Germaine, emp. Dept. Voirie,

Dauphine 31

Mlle Henriette, professeur, 8e Rue 31½

Mlle Yvonne, emp. s. civil, Ste-Anne

Mme Ls-Charles, Ave des Oblats 206

Mme veuve C.-E., 14e Ave 32, Q. O.

Mme veuve Moïse, de la Salle 146

Mme veuve Onésime, St-François 418

Mme veuve Philéas, Côte d'Abraham 138½

IMMEUBLE & EPARGNE, INC.

Administration de propriétés — Collection de comptes.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5 1 6 9

Rouleau Mme veuve Thomas, 5e Rue 101
Paul, emp. Dom. Arsenal, St-Bernard 146
R., emp. C.P.R., St-Dominique 18
René, mécanicien, 11e Rue 145
Robert, de Electronics marchandises, Enr., Scott 108
Roland, emp. C.N.R., 4e Avenue 361
Roland, emp. Dom. Arsenal, des Commissaires 191
Roland, serrefreins C.N.R., La Canardière 191
Roméo, commis, St-Olivier 235
Théodore, emp. Trav. Publics, Avenue Cartier 44½
W.,-A., comptable Banque Nationale Ave Murray 25
Rourke Richard, emp. Ang. C. Pulp, Bon-Pasteur 26
Rousseau Adélard, emp. C.N.R., 4e Avenue 221 Qué.-Ouest
Aimé, Napoléon 103
Albert, abbé, presbytère St-Joseph, Châteauguay 337
Albert, artiste peintre, Laval 9
Alexandre, emp. de la Cité, Bédard 23
Alfred, salon de barbier et magasin de médecines brevetées, St-Luc 320, Aqeduc 130
Alonzo, abbé, Ch. St-Louis 162, S.
Alphéodor, professeur Ecole Technique, de la Reine 284
Antonio, emp. Théâtre Canadien, Lallemand 5½
Armand, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 82
Arthur, emp. s. civil, St-Joachim 34
Azarias, emp. C.N.R., 2e Rue 149
Auguste, voy. de commerce, St-Jean 345
Charles, commis-boucher, Ave Lamontagne 91
Charles A., serrurier, du Roi 280½
Chs.-Henri, com. de banque, des Franciscains 204
Conrad, encadreur, St-Jean 173
Cyrille, serrurier, 3e Avenue 256
Delphis, mécanicien, 3e Avenue 449½
E., menuisier, 4e Avenue 524 Q.-Ouest
Eloi, menuisier, Morin 321

Rousseau E.-A., tourneur, atelier et bureau, du Roi 158; rés. Ave Eymard 50
Edgar, chimiste, Marie de l'Incarnation 156
Edmond, débardeur, Arago 216
Edmond, peintre, Richelieu 163½
E.-Georges, architecte et évaluateur, bureau et rés. Ferland 1
Elphège, graveur, Dorchester 115
Emile, emp. de la Cité, St-Luc 295½
Emile, mécanicien, Ste-Thérèse 128½
Emile, chauff. camion, des Commissaires 99
Eugène, presseur d'habits, de La Salle 224
Eusèbe-E., forgeron, Chr. Colomb 27
Fortunat, marchand-général, Côte Gignac, Sillery
Freddy, chauff. d'auto privé, Côte Ste-Geneviève 6
F.-X., serrurier, du Roi 280, rés. 280½
G.-Antonio, emp. Comm. Acc. du Travail, Artillerie 38
Georges, 1ère Avenue 227
Georges, chauff. d'auto et chambre, Ste-Hélène 10
Georges, emp. Capitol, Dumont 45
Georges, journalier, St-Jean 63
Gérard, R.C.A.F., Boisseau 172
G.-R., sellier, 17e Rue 26a
H., emp. C.N.R., N.-Dame des Anges 164
Hormidas, journalier, 3e Avenue 480
J.-A., rentier, Ave Sheppard 34, Sillery
J.-B., Enr., marchand de thé, café, St-Jean 377
J.-E., dessinateur, St-Agnès 9
Jean-F., comptable, d'Artigny 37
Jean Frs., emp. s. civil, Ch. Ste-Foy 1169
Jean-Paul, gardien prison, St-Joseph 365
J.-Ernest, march. de chaussures, St-Joseph 317a-317b, Avenue Bougainville 117
J.-N., gérant, Banque de Montréal, succ. Porte St-Jean, Avenue Monton 75
Jos., sellier et cord., du Pont 174½
Josaphat, emp. Dom. Arsenal, St-Valier 546

Rousseau Josaphat, emp. Terres & Forêts,
Pont-Gravé 29

Joseph, mécanicien et fabricant de pièces
d'autos, St-Vallier 541, rés. Chr. Co-
lomb 54

Joseph, marchand pièces d'autos, rés.
Blvd. des Alliés 25

Joseph, emp. laiterie, St-Patrice 88

Joseph, emp. C.N.R., 2e Rue 151

Joseph, cond. d'ascenseur, Jérôme 27

Joseph, emp. Banque Can. Nat.,
J. R., rentier, Avenue Rousseau 34 S.

Joseph-Edouard, ouv. en chaussures
Plessis 24

Jules-A., emp. dépt. Voirie, des Francis-
cains 265

Julien, emp. Min. Colonisation, Scott 70

Ladislav, menuisier, St-Joseph 365

Lauréat, emp. Carrier & Goulet, Père
Grenier 11

Lauréat, boucher, de l'Espinay 143

Léo, commis, St-Louis 67

Léopold, emp. Dowell & Lincoln,
Christophe-Colomb 78

Léger, emp. Cie Legaré, Dorchester 44½

Rousseau Louis, inspecteur en chef adjoint
Banque Canadienne Nationale, St-
Pierre 71, rés. Avenue Désy 21 Tel.
2-2512

Louis, épiciier, Durocher 168

Louis, manufacture de matelas et rép.,
3e Avenue 486

Louis, médecin, Grande Allée 123

Louis, anc. journalier, Latourelle 207

Louis-Georges, commis, St-Jean 63

Lucien, salon de barbier, 1e Ave 250

Lucien, plombier, St-Cyrille 273½

Marius, ag. chemin de fer, Ave Brown 72

Rousseau Maurice, gérant John Millen
Quebec, Ltée, Avenue Moncton 86,
Tél. 2-8546

Maurice, militaire, Kirouac 59¼

Maurice, emp. statistique provinciale,
Fraser 50

Maurice, Dépt. Agriculture, 11e Rue 56

Mlle A., St-Eustache 68

Mlle A., emp. Dom. Arsenal, Ste-
Angèle 13

Rousseau Mlle Alphonsine, commis, Côte
Gignac, Sillery

Mlle Antoinette, Crémazie 166

Mlle Emilia, emp. Dom. Arsenal,
Christie 6½

Mlle Geraldine, des Franciscains 112

Mlle Laura, magasin de chapeaux, D'Ar-
genson 44

Mlle Laura, emp. Victoria, Couillard 25½

Mlle Ludivine, Garneau 22

Mlle Valentine, prof. de piano. St-
Jean 173

Milles Jacqueline et Carmel, emp. Dom.
Arsenal, Latourelle 207

Mme Antonio, St-Jean 180

Mme Conrad, St-Jean 75

Mme Elphège, Dorchester 115

Mme L.-Alph., Plessis 17

Mme veuve A., St-Vallier 1046

Mme veuve Alp., St-Joseph 46

Mme veuve Arthur, Grande Allée 123

Mme veuve Arthur, Hermine 268

Mme veuve B., St-Jean 52

Mme veuve Edouard, de Mazenod 137

Mme veuve Edouard, 11e Rue 56

Mme veuve F.-X., 3e Avenue 449½

Mme veuve J.-Bte, St-Luc 322

Mme veuve Joseph, du Roi 335

Mme veuve Joseph, de la Reine 138

Mme veuve Mendoza, Sault-au-Mate-
lot 91

Mme veuve Wm., du Roi 218

Napoléon, machiniste, 2e Avenue 84

Napoléon, emp. C.N.R. Shop, 4e Ave-
nue 595

Nicolas, cuisinier, Ave Murray 2

Octave, débardeur, Sault-au-Matelot 29

Olivier, cord.-mach., Kirouac 29

Olivier, lithographe, Avenue Lamon-
tagne 32

Omer, bijoutier, imp. de nouveauté
St-Joseph 46½, rés. du Roi 70

Paul, architecte, Grande-Allée 316

Paul, machiniste, 3e Avenue 480

Paul, emp. civil, Ste-Anne 57

Paul, emp. International Fertilizer,
Christophe Colomb 11

Paul-Roger, menuisier, 4e Rue 22

Paul, pensionnaire, St-Jean 173

J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

- Rousseau Philéas D., anc. ferblantier, des Franciscains 172
Philippe, emp. Morton, 9e Avenue 13
P.-J., emp. Bell Tel., Blvd. Benoit XV 219
Pierre, menuisier, Dorchester 689
Richard, emp. C.P.R., 3e Avenue 480
Roger, presseur d'habits, St-Olivier 343
Roger, camionneur, 13e Rue 83
Roger, charretier, 3e Avenue 480
Roland, journalier, Côte de la Montagne 147
Roland, emp. Cité, Colbert 19
Roméo, journalier, Sutherland 7
Roméo, agent, du Roi 335
Rosario, voy. de commerce, Cliff-View Place 8
Rosaire, Morin 179
Rosario, typographe, 3e Avenue 385½
Rosario, cordonnier, Bayard 4
Rosario, ferblantier, Joliette 17
Salomon, emp. Ang. Pulp, 6e Rue 45 Grande-Allée 220
Sylvio, emp. dept. Milice, Crémazie 196.
T.-E., ing. civil et arpenteur géomètre, rés. Grande-Allée 220
Ulric, tourneur, de L. Rousseau & Frères, Notre-Dame des Anges 193
Wilf., peintre, la Canardière 75½
Wilfrid, briquetier, St-François 419r
Zéphirin, arpenteur et ingénieur-forestier, Ave Maguire 63, Sillery
- Roussel Adélard, corroyeur, Rigauville 21
Albert, peintre, St-François 520
Alfred, cordonnier, Rigauville 21
André, anc. militaire, St-Vallier 821
Arthur, journalier, Ave Taschereau 32
Arthur, électricien, St-Luc 57
Arthur, emp. Dom. Arsenal, Couillard 31
Charles, peintre-décorateur, Bagot 154
E.-Léon, photographe, du Roi 91
Henri, de Vita Foto News Service, du Roi 91
Joseph, peintre, St-François 520
Joseph, jnr, journalier, St-François 520
Mlle Alice, Desjardins 40
Mlle Louise, emp. d'hôtel, St-Vallier 821
- Roussel Mlle Zélia, Avenue Taschereau 32
Mme Emile, de la Salle 85
Mme veuve André, St-Vallier 821
Mme veuve Joseph, épicerie d'Argenson 80 rés. 82
Maxime, emp. s. civil, St-Germain 115
Paul-Emile, gendarmerie prov., Bagot 154
Zéphirin, mécanicien, St-Ambroise 62
- Roussin Alfred, detective agency and finger print expert, Bureau Sûreté Prov. Parlement, rés. Ch. Ste-Foy 317
Albert, emp. cité, Boisseau 102
Arthur, camionneur, Ste-Thérèse 185
Arthur, emp. de la cité, Ave François 1er 93
Arthur, cordonnier, Ave François 1er 99
Eugène, taxi, St-Vallier 834
Fernand, emp. J.-E. Livernois, du Roi 380
Georges, Chr. Colomb 182-186
Georges-Albert, comptable, Ch. Ste-Foy 317
J.-Bte, journalier, Chr. Colomb 309
Joseph, emp. de la Gendarmerie Royale, de la Couronne 185
Joseph, ch. de camion, St-Germain 31½
Joseph, commis, Victoria 168
Lionel, C.-A., de Chartré, Samson & Cie, Ch. Ste-Foy 317
Louis, épicier et rés., de l'Acadie 14
Mlle Marie-Anne, Victoria 168
Mlles L. Jeannette et Rochelle, emp. D. Arsenal, Ste-Claire 59
Mme Louis, Prince-Edouard 224
Mme veuve Flavien, de La Salle 350
Mme veuve J., Boisseau 102
- Roussy Georges, emp. Ordonnance Dept., Ste-Anne 32
- Routhier A., C.R., officier en loi et registraire bureau des Valeurs Mobilières, Grande Allée 305, appt 6, Tél. 3-0133
Adélard, journalier, St-Vallier 1339
Aldéric, emp. Anglo Pulp, Victoria 116
Alphonse, cultivateur, Ch. Ste-Foy 1252
Antonio, commis-boucher, Avenue Boisclerc 399
Antonio, journalier, Dégigny 7½

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Routhier Arthur, mécanicien, de la Salle 149
 Ch.-Emile, charretier, St-Bernard 60
 Emile, journalier, Anna 138
 Henri, emp. banque, 10e Rue 94½
 Hervé, chauff. Dept. de la Milice, 13e
 Avenue 482, Q.-Ouest
 J.-B., voy. commerce, Morin 125
 Lauréat, cultivateur, Ch. Ste-Foy 1317
 Léopold, emp. Brasserie Champlain,
 10e Rue 14
 Mlle Marie-Emilie, Chr.-Colomb 182-
 186
 Mme veuve Siméon, 10e Rue 94½
 Napoléon, journalier, Richelieu 115
 Narcisse, emp. Maranda & Labrecque,
 Ave Parent 28
 Ovide, journalier, Montmagny 20
 René, insp. Com. des Liqueurs, Ste-
 Hélène 254

Routier A.-C., horloger et bijoutier, watch-
 maker and jeweller, Côte de la Mon-
 tagne 50, Tél. 2-2467, rés. 52, Tél
 2-2469. Voir annonce

Arthur, emp. Frederic Electrique, Ave
 Bougainville 25

Routier E.-A., gérant de A.-C. Routier, Côte
 de la Montagne 50, Tél. 2-2467, rés.
 St-Cyrille 711, Tél. 4-4058
 Emile, journalier, Anna 138

Ernest, de A.-C. Routier, St-Cyrille 711
 Georges, poseur de tuiles, Jeanne d'Arc
 49

Hector, sec.-trésorier, J.-L. Drolet Auto-
 mobile, Ltée, Fraser 39

Henri, emp. Sun Trust et concierge,
 St-Jean 384

J.-Arthur, emp. Comm. des Liqueurs,
 Ave Bougainville 25

Wilbrod, commis, Avenue Manrèse 94

Roux Hervé, ing. mécanicien, 1ère Rue 172
 Q. Ouest

Joseph Armand, électricien, 9e Avenue
 108 Québec-Ouest

Mlle Rachel, emp. Dom. Arsenal, 4e
 Avenue 301 Qué.-Ouest

Mme veuve Boromée, 4e Avenue 301
 Qué.-Ouest

Roux Urbain, emp. Dépt des Mines, Artil-
 lerie 3

Rowland R.-Arthur, emp. Price Bros., Ave
 Brown 220

Roy A., commerçant, St-Patrice 140

Adalbert, emp. Bur. du Revenu, St-
 Jean 132

Adéland, anc. hôtelier, de La Salle 382

Adhémar, emp. Ch. Frontenac, Riche-
 lieu 256

Adolphe, emp. Acc. du Travail, Dol-
 beau 131

Adrien, cuisinier, Laviguer 21

Aimé, emp. Com. des Liqueurs, St-
 Louis 79

Albert-André, emp. Bell Tel., 8e Ave-
 nue 181

Albert, insp. dept. Voirie, St-Jean 524

Albert, sacristain, Sous le Fort 57

Albert, ferblantier, Dorchester 121

Albert, agt d'assurances, 5e Rue 22

Albert, étudiant Ecole Technique, 1ère
 Avenue 235½

Albert W., emp. Donacona Paper, Co.
 Ltd, (The), Saunders 62

Alexandre, 13e Avenue 231b, Q.-O.

Alex.-E., commis, d'Aiguillon 48

Alfred, emp. Palais Justice, Prévost 16

Alfred, emp. Dom. Arsenal, Morin 3

Alfred, peintre Morin 201

Alfred, emp. Express, de la Ronde 45

Alf.-M., agent d'immeubles, St-Cyrille
 775

Almanzor, menuisier, 2e Avenue 54½

Alphonse, sr, scaphandrier et ing. Com.
 du Havre, Dalhousie 124

Alphonse, mécanicien, 3e Rue 171¾

Alphonse, menuisier, St-Jean 409

Alphonse, jnr., mécanicien, Ave Maison-
 neuve 160

Alphonse, militaire, St-Sauveur 135

Amédée, journalier, 8e Avenue 47

Amédée, mécanicien, Dalhousie 124

André, journalier, de la Colombière 182

Antoine, emp. Anglo Can. Pulp, du Pont
 131

Roy Antoine, archiviste de la Province,
 rés. Chemin Gomin 105, Sillery.

Antonio, ing. m. fixes, St-Olivier 123

Roy Antonio, commis-boucher, de la Reine 349

Roy Armand, gérant Laiterie Coopérative de Québec, Dorchester 180, Tél. 3-3102, rés. Avenue Bougainville 108, Tél. 3-1867

Armand, ent.-général, Ave Côté 3 Ch. Ste-Foy

Arthur, ch. de camion, Franklin 24

Arthur, emp. M. Pollack, Ste-Marguerite 182

Arthur, anc. agent d'assurances, de la Reine 282

Arthur, commis, des Franciscains 9

Arthur, des Franciscains 160

Arthur, emp. Trav. Pub., St-Olivier 167

Arthur, voy. Vandry Inc., La Canardière 111½

Arthur, menuisier, des Franciscains 160

Arthur, mécanicien, Léonard 11

Arthur, menuisier, Hermine 270

Arthur, débardeur, Fleurie 34

Arthur, journalier, du Roi 118

Arthur Aimé, plombier, des Commis-saires 119

Aug., emp. Quebec Central, Ry., La Canardière 138

Aurèle, emp. s. civil, St-Joachim 47r

Aurelien, ouv. en chaussures, St-Sauveur 179

Avila, prop. Hôtel Henderson, Henderson 22

Roy & Baillargeon — Chs-J. Baillargeon, et Louis Baillargeon, notaires, St-Pierre 71, Tél. 2-1390

Benjamin, télégraphiste, 8e Rue 98

Bernardin, médecin, Grande Allée 141

Roy Camille, Mgr, P.A., membre de la Société Royale du Canada ; recteur l'Université Laval, Ste-Famille 17, Tél. 2-3787

Camille, repr. manuf. St-Cyrille 777

Camille, comptable, St-Eustache 106

Camille, mécanicien, Caron 73

Charles, journalier, Turgeon 61b

Charles, clerk, Fraser 95½

Charles, plombier, 8e Avenue 142 Q.-O.

Roy Chas., menuisier, St-Luc 291

Clément, journalier, N.-D. des Anges 133

Conrad, forgeron, du Pont 131

Cyrias, emp. s. civil, Marie de l'Incarnation 278

D., emp. Ch. Frontenac, Lockwell 79

David, snr, pompier, St-Eustache 106

David, chauff. de camion, 3e Avenue 132 Québec-Ouest

David, jnr., ouv. en fourrures, St-Augustin 24½

David, menuisier, Chevière 22

Delphis, épicier, Artillerie 112, rés. Ave Belmont 2 S.

Denis, emp. Davie, du Palais 12

Donat, de Roy & Frère, Ch. St-Louis-

Donat, dentiste, 3e Avenue 173, rés. Avenue des Pins 50 Sillery

Donat, typographe, 2e Avenue 88½

Donat, huissier, C.S., Dalhousie 91

Edgar, salon de barbier et rés., Champlain 404

Ed., emp. Morton, 3e Avenue 233½

Edmond, plombier et couvreur, Nelson 43, rés. 45

Edmond, cord.-monteur, Ave Lamontagne 88

Edmond, journalier, de la Chapelle 151r

Edouard, menuisier, Père Arnaud 21

Edouard, journalier, St-Vallier 174

& Frères, épiciers, Ave Bigaouette 79

Eléodore, charpentier, Champlain 317

Emile, jobber en tabac, Ste-Marie 36

Emile, pensionnaire, 1e Avenue 235½

Emile, journalier, Arago 121

Emile, com. taverne, 9e Rue 28½

Emile, mécanicien d'auto, Notre-Dame des Anges 41

Emmanuel M., emp. Hôtel de Ville, 1ère Avenue 190

Ernest, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 235 Québec-Ouest

Ernest, journalier, St-Sauvaur 135

Ernest, ing. civil, Ave Laurier 324

Ernest, tailleur de cuir, Arago 446

Ernest, pompier, Côte de la Montagne 66

Ernest, ing. civil, Ave Laurier 324

Ernest, journalier, Boisseau 244

Roy Ernest, emp. J.-A. Roy, Blvd. des
Alliés 27

Ernest, emp. Que. Power, de la Reine 209
& Fils, merceries, St-Joseph 282
Esdras, journalier, du Pont 131

Roy Eugène, examinateur, du Bureau des
Examineurs des mécaniciens de ma-
chines fixes, St-Paul 231, Tél. 2-8101,
local 408, rés. St-Louis 32, Lévis
Félix, com. taverne, Dalhousie 91

Roy Ferdinand, Honorable juge, C.R., ma-
gistrat de district en chef, et prés.
de la Commission du Salaire Mini-
mun, du Parloir 10, Tél. 1690

Fernand, Napoléon 113
Fidèle, typographe, de la Salle 36
Florian, journalier, Hrmine 180
Fortunat, abbé, Chemin St-Louis 162 S.
François, Engrg., débit de tabac, St-
Pierre 74

François, emp. Rock City, Latourelle
155½

François, emp. Déf. Nationale, St-Jean
397

François, sal. de barbier, St-Vallier 1106
François, ent.-menuisier, de l'Espinay 87
François, médecin, Collins 5
Frs, médecin-chirurgien, Ave Vauque-
lin 1 S.

F.-X., emp. Bell Tel., Aiguebelle 141
Georges, emp. Conseil Exécutif, Ma-
guire 100, Sillery

Georges, emp. Dom. Arsenal, Artillerie
104

Georges-F., rentier, de la Couronne 108
Georges, taverne, Marché Finlay 39-41
Georges, vendeur, Ch. St-Louis 288 S.
Geo.-L., Lt., Crémazie 65

Gérard, emp. civil, 4e Avenue 338½

Gérard, machiniste, Alfred 34

Gérard, peintre, St-Eustache 106

Gérard, maître camionneur, 2e Avenue
149

Gustave, comptable, 3e Avenue 546

Hector, constable, Sûreté Prov., Cari-
gnan-Salières 9

Roy Hector, journalier, des Zouaves 23

Hector, journalier, de la Reine 104

Hector, menuisier, 13e Rue 107

Henri, mécanicien d'autos, Roy 3 S.

Henri, commis de bureau, de la Salle 331

Henri, comptable, rés. Giffard

Henri-Victor, voy. de comm., Jeanne
d'Arc 127

Henri, contremaître O. Chalifour, 13e
Rue 26

Henri, cond. de camion, 3e Rue 158¾

H. Léon, menuisier, Artillerie 135

Henri-Louis, vulcanisateur, rés. du Pont
79½

Roy Horace, représentant Eastern Steel Pro-
ducts, Ferronnerie d'Art; rés. Ave Bou
gainville 108, Tél. 3-1867

Idola, journalier, Sault-au-Matelot 27

Isidore J., rentier, 3e Avenue 461½

J., commerçant, Ste-Thérèse 1s

J.-A., ingénieur forestier, Scott 57

Roy J.-A., négociant, Blvd Charest 31. Tél.
4-4301.— Station de gasoline, angle
Blvd Charest, St-Dominique et Ste-
Marguerite, Tél. 2-2477, et Dalhou-
sie 30, Tél. 9907, rés. Boulevard des
Alliés 27, Tél. 3-4838

J.-A., barbier, rés. Mont-Carmel 21

J.-A., commis bureau, Richelieu 84

J.-A., emp. Agriculture, Latourelle 16-
16½

J.-A., patroniste en chassures, 2e Ave-
nue 147

Roy J.-A., avocat, de Roy & Roy, St-Paul
70. Tél. 4-2603, rés. Grande Allée
305, appt. 202, Tél. 9251

J.-Albert, commis, St-Amable 94

J.-Alfred, comptable, Emond & Côté,
Enr., Chemin Ste-Foy 297

J.-Ant., commis, C.N.R., 8e Rue 65½

J.-Antoine, dessinateur, Ministère Terres
et Forêts, St-Jean 357

J.-B., cond. de malles, Richelieu 253

J.-Bte, emp. s. civil, St-Amable 14

J.-Chs, épicier et rés. de l'Eglise 23

LES BREUVAGES " FORTIER " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Roy Jean-Louis, emp. Dom. Arsenal, 5e Rue 146

J.-E. Henri, emp. Renaud & Cie, Ltée, Aberdeen 102

J.-Emile A., emp. Banque de Montréal, de Repentigny 19

J.-Emile, marchand tabac, rés. St-Olivier 151½

J.-Emile, horloger et bijoutier, Crémazie 119

Roy J.-Félix, M.D. Médecine générale.
Heures de bureau: 2 à 4 hres p.m. et 7 à 8 hres p.m. Bureau et rés. 8e Avenue 103, Tél. 4-0716

J. H., militaire, Berthelot 29½

J.-H., vendeur d'autos, St-Amable 89

J.-L., négociant, 10e Rue 60½

J.-Lucien, négociant, 3e Avenue 369½

J.-Marie, arpenteur, Ave Manrèse 37

J.-Marie, étudiant, St-Jean 132

J.-M., cond. Q. Central, McMahon 10

Roy J.-N., gérant du District, The Mutual Life Ass. Co., of Canada, St-Pierre 71, Tél. 2-4036—rés. St-Michel Co. Bellechasse

J.-Onés., notaire, de Repentigny 140

Joseph, journalier, 8e Avenue 54 Q.-O.

Joseph, pâtissier, Richelieu 84

Joseph, camionneur, Colbert 9

Joseph, mécanicien, Couillard 24½

Joseph, constable, Lasarre 52

Joseph, emp. s. civil, M. de l'Incarnation 280

Joseph, menuisier, de la Ronde 364

Joseph, rembourreur, Nelson 33

Joseph, commerçant, Marché St-Pierre, Pl. Durocher

Joseph-Alex., étudiant, St-Eustache 106

Joseph-Alfred, maître-charretier, Bagot 189

Joseph-Charles, cord., Père Lacmbe 13

Joseph-E., horloger & bijoutier, Crémazie 119

Jos. Edouard, courtier en douanes, 1ère Avenue 256

Joseph-Edouard, ouv. en chaussures St-Eustache 106 ½

Roy Joseph-Henri, vendeur d'auto, St-Amable 89

Joseph-Henri, rep. "Thé Salada", 13e Rue 53

Roy J.-P., directeur-gérant, Wm Doyle, Ltd, St-Pierre 15, Tél. 2-4741, rés. Avenue des Erables 75, Tél. 3-0660

J.-Paul, emp. Brookside rue James, Sill.

J.-Roméo, emp. Com. du Salaire Minimum, 2e Avenue 96

Jules, jardinier, Roy 3 S.

Jules, menuisier, de la Chapelle 154½

Jules, commis Com. des Liqueurs, 5e Rue 48

L., emp. Dom. Arsenal, Kirouac 275b

L.-Achille, anc. pharmacien, Père Marquette 45

Roy Laetare, C.R., Hon. Juge des Sessions de la Paix, rés. Grande-Allée 144

Lauréat, mécanicien, Us. St-Malo, 5e Rue 88½

Lauréat, mécanicien, 9e Ave 141 Q. Ouest

Laurent, épicier (rés.) Ave Parent 46

Léandre, emp. s. civil, Ave Parent 26

Léo, messenger Parlement, Sous le Fort 57

Léo, Power Sales engineer, Q. P. Co. and Q. Ry L. & P. Co., Laurentide Avenue 21

Roy Léo, gérant, Bélanger & Bolduc, Ltée, du Pont 119-123, Tél. 4-2911, rés. 3e Avenue 412, Tél. 3-2607

Léon Normand, com.-boucher, 3e Ave 369½

Léopold, officier de vitesse, Artillerie 89

Léopold, mécanicien, Dalhousie 124

Léopold, agent d'assurances St-Pierre 71 rés. Avenue Murray 144

Léopold, sergent, Frontenac 160

Roy Lionel, avocat, de Roy & Roy, St-Paul 70, Tél. 4-2603, rés. des Ramparts 21, Tél. 3-3674

Lionel, prop. garage, 1ère Avenue 524

L.-Maurice, gérant Coca-Cola, Maréchal-Foch 73

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Roy Lorenzo, journalier, de la Salle 36
Louis, de Roy & Fils, de la Salle 279
Louis-C., épiciier, 12e Rue 29
Louis, cordonnier, St-Luc 49
Louis, fermier, Ch. St-Foy 1272

Roy L.-P., sous-ministre de l'Agriculture,
Park Avenue 124

Les-Charles, accordeur de pianos, 1ère
Avenue 306

Les-Ph., emp. Comm. Acc. du Travail,
Couillard 16

Roy Les-Ph., secrétaire de la rédaction à l'Ac-
tion Catholique, rés. Giffard

L.-Philippe, médecin chir., St-Jean 292

Lucien, commis-épiciier, 3e Rue 158¾

Lucien, menuisier, Champlain 26

Lucien, emp. Renaud & Cie, Ltée,
Christie 8

Lucien, emp. de la Cité, Dolbeau 105

Ludger, emp. Dom. Arsenal, 2e Rue 106

Marc Antoine, commis, laCanardiè-
re 111½

Marcel, mécanicien, Ave Conway 32

Marcel, de Roy & Fils, de la Salle 283

Martial, emp. s. civil, Lockwell 40

Mathias, rentier, St-Cyrille 330

Maurice, emp. D. Arsenal, Godbout 41

Maurice, militaire, Ave Turnbull 76

Maurice, courtier en grain, 9e Ave-
nue 233, Qué.-Ouest

Mlle A., chapeaux pour dames, St-Joseph
371

Mlle Aimée, Ste-Famille 42

Mlle Agnès, Dauphine 15

Mlle Alice, Sherbrooke 1a

Mlle Alice, emp. s. civil, St-Louis 38

Mlle Alida, institutrice, Hamel 11½

Mlle Angeline, de l'Eglise 115

Mlle Annette, garde-malade, Latou-
relle 250

Mlle B., emp. Dom. Arsenal, St-Louis 79

Mlle Berthe, St-Louis 81

Mlle Blanche, salon coiffure et rés.
St-Jean 240

Mlle Blanche, Des Franciscains 193

Mlle Caroline, de la Couronne 108

Mlle Claire, emp. Valcartier, St-Louis 65

Mlle Désilda, couturière, St-Stanislas 8

Roy Mlle E., chambres, d'Aiguillon 59

Mlle Germaine, Blvd, Charest 94

Mlle Gisèle, waitress, des Jardins 40

Mlle Jeanne, comptable, Ch. Ste-Foy 29

Mlle Jeannette, Elgin 6

Mlle Jeanne-d'Arc, emp. Dom. Arsenal,
Couillard 40½

Mlle L., sténo, d'Auteuil 81a

Mlle Lucia, garde-malade, Crémazie 155

Mlle Lucienne, emp. Dom. Arsenal, Ste-
Ursule 47

Mlle Marguerite, emp. Hôp. Enfant-
Jésus, Park Avenue 125

Mlle Marie, commis, 14e Rue 14

Mlle Marie, prop. de restaurant et rés.,
du Pont 38

Mlle Rose, conférencière, St-Joachim
33½

Mlle Thérèse, Ste-Angèle 44

Mlle Yolande, commis, 3e Avenue 461½

Mlle Yvette, emp. Dom. Arsenal, St-
Jean 64r

Mlle Valentine, garde-malade, Ctémazie
155

Mlles Loraine & Marielle, St-Jean 64r

Mlles M.-P. & Rita, emp. Dom. Arsenal,
du Palais 8

Mlles Emma & Alvine, de Mazenod 225

Mlles C.-J. & T., emp. Séminaire, St-
Flavien 9

Mme A.-D., Des Franciscains 126 app. 2

Mme Alfred, emp. Comm. des Liqueurs,
La Canardière 129

Mme B. St-François 298

Mme Berthe, Maguire 100, Sillery

Mme Georges, St-Michel 40

Mme J., Richelieu 268

Mme G.-B., St-Louis 81

Mme L.-A., Belvédère 41

Mme Roland, 10e Rue 102

Mme Wilfrid, St-Pierre 36½

Mme Wilfrid, emp. Comm. Acc. du Tra-
vail, St-Joachim 13

Mme veuve Achille, Ferland 8-10

Mme veuve Adélar, N.-D. des Anges
133

Mme veuve Adrien, St-Gabriel 1

Mme veuve Alexandre, 2e Avenue 326½

Mme veuve Alfred, St-Joseph 376

IMMEUBLE & EPARGNE INC.

Administration de propriétés — Collection de comptes.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL : 5 1 6 9

Roy Mme veuve Alfred, Morin 3
Mme veuve Antonio, Ave de Bienville 31
Mme veuve Aurélien, St-Sauveur 179
Mme veuve A. Roméo, 5e Rue 112
Mme veuve Arthur, Vitré 198
Mme veuve Arthur, 12e Rue 57
Mme veuve Delphis, Carignan-Salières 33
Mme veuve Edmond, Fraser 64
Mme veuve Emmanuel, Dolbeau 31
Mme veuve Ferdinand, Ave Murray 88
Mme veuve Florian, St-Albert 12
Mme veuve F.-X., 2e Avenue 219
Mme veuve Gaudias, St-Sauveur 150
Mme veuve Henri, d'Argenson 113
Mme veuve Henri, Marie-Rollet 28
Mme veuve J., Richelieu 268
Mme veuve J.-B., Ave des Oblats 231 ½
Mme veuve Jean, De la Salle 36
Mme veuve J.-E., Park Avenue 125
Mme veuve J.-Eugène, St-François 214
Mme veuve Joseph, St-Vallier 334
Mme veuve Joseph, O'Connell 37
Mme veuve Joseph, De la Chapelle 122
Mme veuve L., St-Jean 196
Nap, emp. Dom-Arsenal, Kirouac 227
Noel, menuisier, 13e Rue 53
Odilon, chauffeur, La Canardièrre 51
Odilon, sellier, de la Ronde 159
Omer, peintre, Boisseau 208
Onésime, homme de chantier, Sous-le-Fort 53
Ovide, chambres, Blvd. Charest 220
Ovila, restaurant, Blvd. Charest 86
P.-A., salon de barbier, St-Joachim 29
Patrice, emp. des Postes, Laviguer 74
Paul, emp. Min. Agriculture, 19e Rue 26
Paul, emp. dépt. Proc. Gen., Saunders 48
Paul, emp. s. civil, Champfleury 445
Paul, commis de bureau, Lasarre 64
Paul, emp. Dom. Arsenal, 5e Rue 146
Paul, emp. Anglo Pulp, St-Vallier 195
Paul, chauff. de machines-fixes, Ave Bergemont 242
Paul, épicier et rés. Ave Bigaouette 75 79

Roy Paul, B. A., LL.L., avocat, de Picard, Roy & Labrègue, Côte de la Montagne 72, et Notre-Dame 19. Tél. 2-1295, rés. Artillerie 104, Tél. 2-3372
Paul-Arsène, pressier, St-Eustache 106
Paul-Emile, emp. s. civil, Elgin 6
Paul-Emile, plombier, Ave Renaud 52
Paul-Emile, brasseur Brasserie Champlain de Mazenod 63
Paul-Emile, chantre, St-Patrice 15D
Paul-Emile, commis de malles, Ave Holland 173
Paul-Eug., emp. aviation, St-Eustache 106
Paul-Eug., militaire, 22 Regt., St-Patrice 145
Paul-Eug., waiter, de Montmorency 82
Paul-Eugène, emp. Dom. Arsenal, St-Anselme 57
Philippe, électricien, 2e Avenue 230
Philippe, emp. Anglo C. Pulp, 4e Avenue 312
Philippe-Aug., commis en pharmacie St-Patrice 21
P. R., rév., L.S., M.A., Rector St-Peter's Church (anglican), rés. 12e Rue 38
Raoul, com. de malles, Jeanne d'Arc 2
Raoul, épicier et rés. St-Michel 19
Raoul, plombier, Sous le Cap 44
Raoul-E., ingénieur, Ch. Ste-Foy 704
Robert, marine canadienne, Notre-Dames des Anges 133
Robert, emp. s. civil, Park Avenue 125
Robert, emp. Automobile, Inc., des Commissaires 179
Robert, emp. de garage, Caron 110
Rodolphe, barbier, St-Paul 127, rés. Sous-le-Cap 70
Rodolphe, emp. Palais de Justice, St-Famille 36
Rodrigue, emp. Marine Optical, d'Aiguillon 220
Roger, emp. Davie, Morin 3

Roy Roger, optométriste, de la Reine 141
 Roger, cond. camion, de la Reine 223
 Roland, journalier, d'Aiguillon 23
 Roland, journalier, St-Sauveur 179
 Roméo, verrier, de la Reine 354
 Roméo, industriel, Avenue de Bienville 7
 Rosario, voy. de commerce, Avenue Boisclair 21
 Rosaire, emp. Dom. Arsenal, Ave Murray 69
 Rosaire, concierge, Mont-Carmel 25

Roy & Roy—J.-A. et Lionel Roy—Avocats
 Banque Can. du Commerce St-Paul
 70, Tél. 4-2603

S., emp. s. civil, Ch. Ste-Foy 1269
 Salime, instructeur Agricole, Maufils 225
 St-Laurent, Lieutenant, St-Jean 115
 Sylvio, J., emp. B. de Poste, Maufils 303
 Sylvio, constable municipal, de Meulles 106

Sylvio, emp. Maurice Pollack, Ste-Marguerite 182

Sylvio, ass't-sec. Le Comité Paritaire de l'Industrie de la chaussures, 5e Rue 9
 Saluste-C., médecin surintendant, Hôpital St-Michel-Archange, Mastai

T., livreur de pain, Bagot 203
 Téléphone, mécanicien, 2e Avenue 254½

Théodule, gardien, St-Vallier 1265
 Théodule, emp. garage, 2e Rue 67
 Théophile, journalier, Bagot 187
 Thomas, ch. de fournaies, Côte de la Montagne 64

Thomas, militaire, De la Chapelle 122
 Trefflé, cord.-mont., Ste-Thérèse 88½
 V., charretier, St-Ambroise 32
 Valère, emp. s. civil, Brébœf 6
 Victor, épicier et rés. La Canardière 161
 Wilfrid, emp. Woodhouse & Cie, Blvd Benoit XV 32½

Wilfrid, emp. s. civil, St-Joachim 13
 Wilfrid, journalier, Ave des Oblats 231½
 Wilfrid, 2e Avenue 366

Wilfrid, menuisier, 7e Avenue 19
 Wilfrid, commis-boucher, Chr.-Colomb 443

* Roy Willie, ent.-plombier, électricien, Franklin 184

Xavier, journalier, Roy 3, S.

Yves, commis, pharmacien, Dolbeau 131

Roy Z. F., marchand d'articles en cuir, malles, valises et tous articles pour voyageurs; leather goods, trunks, travelling bags all kinds of goods for travellers, 43 St. John street. Tel. 2-6905, —Res. Fraser 95½, Tel. 3-0485

Royal Agencies Ltd., R. C. de Lery, notary, manager, Ste-Anne 65. Tél. -2-4031

Royal Amusements, Mortimer Schwartz, prop., Mgr Gauvreau 45

Royal Air Force, Centre de recrutement, Buade 53

Royal Bank of Canada (The)—Head Office: Montreal.—Local Office:

Quebec Branch: 110 St. Peter Street, H. L. Austin, manager; J.-W., Lalliberté, asst-manager.

Upper Town Branch: W.-H. Warming-ton, manager, St-Ann 65, Tel. 2-5403

St. Roch Branch: A. U. Matte, manager, St. Joseph 187, Tél. 8421

St. John Branch: P. E. de Laplante, manager, St. John 219, Tél. 2-3297

St Sauveur Branch: Joseph Lavallée, manager, St. Vallier 703, Tél. 9836

Limoilou Branch: L.-M. Furois, manager, 3e Avenue 135. Tél. 4-2541

Royal Canadian Army S. C. Supply Depot Office, Citadel Hill 2

Royal Canadian Mounted Police, St. John 596, Téls. 2-2270 et 3-2231 et 2-4500

Royal Insurance Co. Ltd., J.-B. Couture, Chef Inspecteur; Jean Andrew, Inspecteur; G.-M. Suchling, Sutintendant Département Vie; St-Pierre 56, Tél. 2-7068

Royal Mattress Company Enr.—Manufacturiers de matelas studios et Chesterfields. Spécialité: réparation de ces produits, Avenue Renaud 167, Tél. 2-3894

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Royal Paper Box Co.,—Président et gérant, J.-O. Poitras ; vice-prés. et sec.-trésorier, Edgar-G. Kirouac, Blvd Langelier 82-84, Tél. 3-3634

Royal Quebec Golf Club, Boischatel
Royal Securities Corporation, Ltd., Bonds St. Anne 65

Royal Trust Co. (The)—Exécuteurs et fiduciaires—Executors and Trustees, René C. de Léry, N.P., gérant; W. Leighton, secrétaire. Edifice Price, Ste-Anne 65, Tél. 2-4031

Royal Typewriter Co., Ltd, Edouard Lacouline, repr., Côte d'Abraham 146

Royal Weaving and Invisible Mending Reg'd Wolfe S., prop. Côte d'Abraham 170½

Royer Adélard, mécanicien St-Vallier 249
Adrien, de Frontenac Lumber Co. Ltd., Avenue Casot 46

Royer Albert, Enrg.—Alexandre Côté, gérant—Foin, grains, provisions et charbon, gros et détail.—Aqueduc 171
Tél. 6618, Tél. rés. 9233

Albert, voy. de commerce, St-Joseph 50

Albert, emp. de la Cité, St-Vallier 337

Albert, garage municipal, du Roi 286

Antoine, emp. manuf. chaussures, des Commissaires 148

Arthur, commis-boucher, Ste-Angèle 27

Royer Chs-R., agent d'assurances, de Jos., Royer & Fils, Enr., Avenue Boisclerc 15, Tél. 2-7626

Davila, rentier, St-Vallier 563

& Frère, Enrg., négociants en gros, Chr. Colomb 240

François, emp. Davie, Ste-Anne 115

Gaston, constable, inspecteur, Ave Renaud 41

Georges, conducteur tramway, Hermine 267

Gérard, plombier, Corinne 13

Henri, organiste et emp. Dépt. Agriculture, avenue Monk 125

Henri, prop. Royer & Frère, Victoria 96

Henri, commis, banque Ave Parent 45

Hubert, journalier, Bagot 270

Royer J.-A., de Dominion Ski, Ltd., St-Cyrille 308

Jean, repr. Laiterie Brookside, Calixa-Lavallée 105

Jean, boucher, Bayard 178

J.-Onésime, barbier, Sous le Fort 50-52

Joseph, emp. Comm. des Liqueurs, St-Alexis 78

Royer Jos. & Fils, Enr.—Chs-R. Royer—Agents d'assurances, Avenue Boisclerc 15, Tél. 2-7626

Royer J.-S., gérant, Brookside Dairy, Inc., Avenue de la Tour 86, Tél. 3-2390

Jules, B.A. LL. L. avocat, Côte de la Montagne 111, rés. Ave Turnbull 76

Lauréat, comptable, Laporte 33

Lauréat, ch. taxi, Sous le Fort 59

Léo, prop. Capital Product, Saunders 52

Lorenzo, emp. Dépt Mar., Carillon 77

Lorenzo, emp. cité, Chr.-Colomb 412

Louis, emp. Défense Nationale, 4e Avenue 484

Lucien, emp. chômage, Hermine 51

Ludger, épicier, Victoria 115-117, et Châteauguay 86

Marcel, journalier, 4e Ave 71

Maurice, médecin, St-Louis 52 et rés. Ave Brown 54

Maurice, ing. civil, avenue Laurier 239
Mlle Alma, emp. Dom. Arsenal, McMahon 12

Mlle Béatrice, emp. Bureau, Ste-Anne 93

Mlle Cécile, emp. Dom. Corset, St-Joseph 275-1

Mlle L., Atelier de soutanes Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus Enr., Avenue de Salaberry 32-32½

Mlle Marie-A., 8e Avenue 67

Mlle Sylvina, Ste-Angèle 27

Mme Ernest, Saunders 52

Mme Wilfrid, St-Joseph 50

Mme veuve Joseph, Ave Renaud 41

Mme veuve Raoul, d'Aiguillon 102

Napoléon, journalier, 4e Avenue 71

Normand, militaire, du Pont 150½

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Royer Paul, emp. Carrier & Goulet, d'Artigny 50

Paul-Ernest, journaliste, Garnier 9

Pierre, corroyeur, St Félix 16

R., commerçant, Marché St-Pierre, Pl. Durocher

R., restaurateur, Hermine 119

Robert, ouv. en chauss., St-Mathias 132

Romain, vidangeur, Bagot 242

Roland, journalier, 4e Ave 71

Rosario, commerçant, Ste-Thérèse 1w

Télesphore, journalier, Turgeon 61c

Théod., boucher, Dorchester 108-112 & rés. de la Reine 325

Théophile, surveillant Com. du Port, des Franciscains 222

Wilfrid, barbier, Sous le Fort 50

Rozzin G., welder, 14e Rue 17

Rubin Bernard, watchmaker & jeweller, St-Joseph 61, res. Avenue Levis 45

Rubling C.-H., cook, d'Auteuil 61

Ruby Roméo, barbier, Lacroix 20

Rudd Alfred, R. C. A. F., des Franciscains 190 1/4

Ruddick James, manager of the James Ruddick Engineering Construction Co., Ltd, St-Joseph 229, rés. Grande-Allée 305

Ruel Adélard, militaire, 9e Avenue 280, Q.-O. Alfred, menuisier, 9e Avenue 280, Québec-Ouest

Alphonse, taverne, St-Pierre 1, Place Marché Champlain 24, rés. Notre-Dame 17

Charles, emp. D. Arsenal, St-Jean 64r

Emile, ouv. en chaussure, Marie de l'Incarnation 106

Emile, tailleur de cuir, St-Léon 38

Eugène, journalier, 5e Rue 433, Q.-O.

Eugène, débardeur, 9e Rue 22

& Frères, cour à bois, 4e Avenue 18, Québec-Ouest

Gaudiose, menuisier, Chr.-Colomb 401

Gérard, emp. Dom. Arsenal, 2e Avenue 57

Gérard, ouv. en chaussures, Bayard 186a

Henri, contremaître, Victoria 112

J.-B., agent d'assurances, Latourelle 148 1/2

Ruel Jos. & Frère, Enr., T.-E. Ruel, horlogers, bijoutiers et opticiens, St-Joseph 442. Tél. 2-3225

Joseph, journalier, St-Dominique 27

Joseph, emp. Q. Pow., Ste-Thérèse 147b

Joseph, chauff. Que. Power, 4e Ave 14, Québec-Ouest

Léonce, emp. United Auto, de l'Eglise 2r

Lucien, commis, Ste-Agnès 64

Lucien, emp. Roger Dussault, des Prairies 55

Marc-Aurèle, emp. Hôtel St-Roch, Lockwell 129

Mlle Jeanne, couturière, Ste-Hélène 222

Mme Moïse, Ste-Catherine 12

Mme veuve Damase, Blvd. Langelier 191

Mme veuve Elzire, St-Olivier 310

Mme veuve Hervé, Latourelle 146

Mme veuve J.-B., St-Vallier 1139

Mme veuve Joseph, Dambourges 18

Mme veuve Louis, 5e Rue 9

Mme veuve Louis, 6e Rue 4 1/2

Mme veuve M.-A., Couillard 6

Mme veuve Napoléon, Boisseau 125

Mme veuve Napoléon, Chr.-Colomb 401

Mme veuve Valère, Latourelle 187 1/2

Napoléon, menuisier, St-Sauveur 250

Napoléon, Zéph., contremaître, 4e Rue 56 1/2

Omer, soll. d'ass., 9e Rue 22

Paul, emp. Q. Power, 3e Avenue 52, Québec-Ouest

P.-E., emp. Com. des Acc. du Travail, St-Michel 40

Paul-Emile, R. A. F., Ave Bigaouette 40

P.-J. commis voyageur, Ste-Usule 12

René, chauff. emp. Roger Dussault, des Prairies 55

Robert, agent d'ass., 4e Avenue 85

Roméo, emp. Arsenal, Richelieu 96

T.-E., de Jos. Ruel & Frère, Enr., St-Joseph 444

Wilfrid, gérant-général, Charrier & Dugal, Ltée, Ploermel 44, Tél. 6556

Wilfrid H., emp. Tr. Publics, Lockwell 129

Ruelland Alphonse, menuisier, Hermine 261

André, voy. de comm. 1ère Avenue 475

Ruelland Charles, facteur, 2e Avenue 283
Henri, voy. de comm., 1ère Avenue 475
J.-S., carrossier, atelier, Chr.-Colomb 2
et Belleau 2-10, rés. St-Vallier 483
Louis, représ. Acme Hat Co., St-Joseph
64, rés. 1re Ave 475
Maurice, menuisier, Hermine 261
P. Eug. de J. S. Ruelland, St-Vallier 483
Raymond, agent St-François 350
Ruest Edouard, mécanicien, St-Vallier 68
Edouard, cuisinier, De la Chapelle 175
Gen., orfèvre, de la Chapelle 175
Mlle Lucia, emp. Dom. Arsenal, d'Ai-
guillon 12
Mme veuve Joseph, St-Vallier 322
Running J., chimist, Anglo Pulp, Ch. Ste-
Foy 293
Rusk William, électricien, Franklin 71
Russell A. Georges, gérant de district, Ban-
que Canadienne Nationale, St-Pierre
71, rés. Chemin St-Louis 84, appt 5,
Tél. 8691
David, sergent, Ste-Angèle 34
J.-T., soldier, des Franciscains 205½
Miss Barbara, emp. Bell Tel., Ch. St-
Louis 84
Mrs C.-H., Dauphine 31
Wm., Port Warden, Ave Laurier 312
Rustic Art Shop, Buade 9-11
Rutherford P.-G., ing. Aero., Lorette, Bel-
védère 20
Ruthman J.-W., ajusteur d'assurances, Blvd
Benoit XV 197
Miss May, Côte d'Abraham 124
Miss W., Grande-Allée 220
Mrs widow Albert, Côte d'Abraham 126
Mrs widow Edward, St-Vallier 384
Norman, mécanicien, 1ère Avenue 522
R. D., emp. Ang. Pulp, Grande Allée 305
Robert F., rentier, 1ère Avenue 522
Walter, évaluateur, Blvd Benoit XV
197, Tél. 4-5985
Ruthven Miss E. M., steno. Dom. Arsenal,
Ave Moncton 6
Ryan Arthur, confectionner, Artillerie 88½
Lawrence, gardner, St-Michel 24
Michael, wharfinger, Fraser 89
Miss A., Côte de l'Eglise, Sillery
Miss Gertrude, Ave Brown 103

Ryan Mrs John, Conroy 48
Mrs widow Philippe, St-Michel 77
Patrick, emp. C.P.R., Artillerie 88½
Patrick, watchman, Champlain 427
P. J., culler, Côte de l'Eglise, Sillery
Richard, ship labor., Petit Champlain 32
W., grocer, Lachevrotière 91-93
W. J., clerk, Q. Power, Ave Bougain-
ville 17

S

Sabourin R.-P., agronome, Garnier 123
Sackman F.-N., electrical ingineer, Maple
Avenue 139
Sadis Michel, St-Vallier 747
Sadler Achille, journalier, Richelieu 94
Mrs widow William, St-Patrice 32
William, emp. Ch. Frontenac, Riche-
lieu 94
Sagala Anselme, cuisinier, St-Stanislas 30½
Saguenay Fish and Trading Co., Reg'd
(The), John W. Martin, prp., Dal-
housie 111-115. Phone 2-4768
Saillant Alexandre, emp. s. civil, Berthelot 26
Arthur, contremaitre, Bon-Pasteur, Ber-
thelot 26
Eugène, de Saillant & Lessard, 3e Ave-
nue 137-139
Eugène, facteur, St-Olivier 292
Saillant & Fils, Enr., importateurs et mar-
chands de charbon, Dorchester 301,
Tél. 3-3101
Georges, menuisier, St-Patrice 118
Geo.-Henri, emp. Sûreté Municipale,
Berthelot 26
Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, Berthe-
lot 26
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Berthe-
lot 26
Léandre, gardien et chauffeur à l'Ecole
Morissette, St-Cyrille 197
& Lessard, man. chaussures, 4e Rue 35r
Louis Jos., de Saillant & Fils, Enr.,
Ave de Salaberry 35
Saillant Louis, de Saillant & Fils, Enr.,
Lachevrotière 94, Tél. 2-7341

Saillant Louis, contracteur, St-Jean 196

Louis-Joseph, de Saillant & Fils, de Salaberry 35, Tél. 2-7341

Lucien, emp. Gale Bros., Blvd Lange-lier 33

Maurice, agent manufacturier, St-Jean 196

Mlle Apolline, St-Gabriel 74

Octave, emp. garage municipal, St-Cyrille 197

Odilon, emp. Dom. Textilé, Papineau 94

Roméo, emp. Séminaire, 2e Rue 157½

Roméo, menuisier, 13e Rue 203

Samuel, menuisier, D'Aiguillon 99¼

Siméon, contremaître, Marchand 10

Saincœur Mme J.-Bte, St-Vallier 659½

Saindon Aimé, emp. "Le Soleil", Signai 63

Albert, comptable, 13e Rue 133½

Ernest, rentier, 2e Avenue 256

Gérard, emp. Trav. Chôm., Dollard 120

Joseph, rentier, Marie-Louise 92

Mme veuve P.-F., Ave M.-Bourgeois 36

P. L., ing. stationnaire, Père Grenier 130

Uldéric, comptable, 13e Rue 133½

William, ing. loc., C.N.R., 13e Rue 133½

Salle de Billards Cartier, Vallière Fernand, prop., Ave Cartier 73

Salle de Billards & Pools, Lauréat Noreau prop., 3e Avenue 188

Salle de Billards, Gagnon, St-Vallier 860

Salle de billards, Pouliot, Paul Pouliot, prop. St-Joseph 306

Salle de Gymnastique, Séminaire, et C.O.T.-C. Laval, Ste-Famille 27

Salle de l'Association Protectrice des Policiers Municipaux de Québec, St-François 238

Salle de l'Oeuvre de la Jeunesse, Halle St-Pierre, Pl. Durocher

Salle des Voyageurs de Commerce de Québec, St-Augustin 36

Salle Laprise St-Vallier 503

Salle "La Tour", Mgr Gauvreau 20

Salle Loyola, d'Auteuil 35

Salle Olympia, St-Cyr & Frères, prop., St-Joseph 74

Salle Paroissiale de Limoilou, 8e Avenue 70

Salle Paroissiale de St-Fidèle, 12e Rue 171

Salle Paroissiale de St-Cœur de Marie, Scott 149

Salle Paroissiale de St-François-d'Assise, Royal-Roussillon

Salle Paroissiale Notre-Dame, du Chemin, Ch. Ste-Foy 76

Salle Paroissiale St-Sacrement, Ch. Ste-Foy 860, Frontenac 78

Salle Paroissiale St-Jean-Baptiste, St-Jean 860

Salle St-Jean, Jean Carrette, prop. 5e Rue 129

Salle Union St-Joseph, N.-D. des Anges 144

Salle Variétés, Fournier A. & Adéard, prop. St-Vallier 1090¼

Salmon Augustin, emp. Acc. Travail, 1ère Ave 170

Salmovitz Louis, prés., Louzon Ltée—rés. Calixa-Lavallée 25

Max., emp. Louzon, St-Cyrille 364

Salon Bleu, Mme C. Bourdades, coiffeuse, St-Honoré 12

Salon de beauté, "Alice", Minguy Mme Adéard, prop., St-Joseph 42

Salon de Beauté, Mme J. Savard, prop., Du Roi 272

Salon de barbier, Lucien Chevalier, prop., St-Vallier 874

Salon de barbier, Onésime Gérard, prop., Grande Allée 220

Salon de Salaberry, St-Jean 617-617½

Salon de beauté "Capitol", Mlle B. Delisle prop., St-Jean 143

Salon de Beauté Claridge, Mme J.-B. Morisset, prop., Grande-Allée 220

Salon Claude Enr., Mlle A. Valin, prop., St-Jean 405

Salon de Beauté "Evangeline", St-Jean 375½

Salon de Beauté "Jouvence", Enr., Gérin Mlle Jeanne prop., St-Jean 368

Salon de Beauté "Ivoire", Mlle M.-Ange Bélanger, prop. St-Joseph 112

Salon de Beauté, "La Marquise", Mme R. Renaud, prop., St-Joseph 271¼

Salon de Beauté "Lilly", Mlle Perron, coiffeuse, et rés. St-Joseph 60½

Salon de Beauté Maisonneuve, Ave Maisonneuve 196

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVABES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

- Salon de Beauté Montcalmville, Johnny Gosselin, prop., Aberdeen 48
- Salon de Beauté, Morency, Mlles M.-Anna et Angéline, Morency, props., St-Jean 413
- Salon de coiffure "Anita", O. Coulombe prop. rés. Côte Ste-Geneviève 51
- Salon de coiffure "Alma", Mme A. Couture, prop., St-Joseph 111
- Salon de coiffure "Ann", Mme Jeanne Beaudet, prop., Ste-Anne 135
- Salon de coiffure "Bella", Mme A. Ferland, prop. St-Dominique 52
- Salon "Elégant", coiffure et corsetterie, Mlle V. Boutet & Blouin G., props., St-Jean 353½
- Salon de coiffure "Emile" Maraway F., prop., Délicy 28
- Salon Edmond, salon de coiffure, Ed. Blais, prop., St-Jean 557½
- Salon "Fleurette" Fontaine Mme Victor, prop., Blvd Charest 399
- Salon Isabelle, Mlle Irène, coiffeuse, St-Joseph 92
- Salon de coiffure "Jeannot", Mme R. Ladurantaye, prop. Ste-Marguerite 66
- Salon coiffure "La Vogue", Mme Simone Morisset, prop., St-Jean 419
- Salon de coiffure "Lucille", Mme S. Lapointe, prop. de l'Eglise 113
- Salon de coiffure "Manuel", Villa Manuel prop., St-Jean 209
- Salon de coiffure Mario, Cyr. Grondin, prop. Napoléon 3
- Salon de coiffure, Marguerite, Enr., Mme Paul-Henri Gauvin prop. 1ère Avenue 156
- Salon Martha, Mme Noel Godbout, St-Joseph 74
- Salon de coiffure Nancy, St-Eustache 44½
- Salon de coiffure "Normandie", Mlle Jeanne Pichard, prop. Notre-Dame 7
- Salon de coiffure "Paris", Mlle J. Lachance, prop., des Commissaires 153
- Salon Paulette, Enr., coiffeuse, chapeaux et lingerie pour dames, Lauzier Mme A., prop., St-Joseph 389
- Salon Québécois, Enr., Mme L.-A. Gosselin, St-Vallier 1166½
- Salon de coiffure "Special", Verret Mlle A., prop., St-Vallier 1032½
- Salon des Robes, Robitaille Georges, prop., St-Vallier 872
- Salon des Roses, Mme F. Ouellet, prop., St-Jean 121
- Salon Juliette**—Mme A. Turgeon—Coiffeuse
Spécialité : Ondulations permanentes sur machine sans fil Elite—une minute de chauffage, Côte d'Abraham 140½
Tél. 2-8389
- Salon Fleur-Angé, Côte d'Abraham 130
- Salon Fleur des Neiges, Mme Adj. Lessard Avenue François 1er 109
- Salon Juvenile, lingerie pour enfants, Mme U. Trépanier, prop., Boisseau 75a
- Salon Lapointe, St-Paul 359
- Salon "Larose", Simone Perron, coiffeuse, de l'Eglise 87
- Salon Paris Style, Enr., Blvd Charest 325
- Salon Paris, Modes, Drouin Mlle Bernadette, prop., Dollard 27
- Salon de coiffure Unic, Mme E. Michaud, prop., St-Jean 298
- Salon de chapeaux, Mme Honoré Lamontagne, prop., Blvd. des Capucins 35
- Salon "Frontenac", Enr., chapeaux pour dames, Mme M. A. R. Emond, prop., St-Joseph 96
- Salon Pauline, Mme Alp. Madigan, prop., 8e Avenue 119
- Salon Suzanne, chapeaux pour dames, Mme J.-J. Cuvillier, prop., Crémazie 160½
- Salon Spécial, coiffeuse, Diné Mlle Rolland, prop., St-Vallier 1032½
- Salon Vanité, coiffure et manucure, Annette Chainé, prop., de la Couronne 94
- Salon Wilhelmine Enr., chapeaux pour dames Vidal Mlle W., prop., St-Joseph 355
- Salter Franklin, accountant, Artillery 80
- Salvation Army Social Service Centre**,
Brigadier William Lewis, officer in charge; Office: Palace Hill 16. Phone 2-1970
- Salvation Army Hostel for soldiers wives, McMahon 3
- Samson Abias, cordonnier-machiniste, Lavigueur 171

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Samson Adolphe, journalier, Papineau 135
 Adrien, typographe, Crémazie 16½
 Alfred, emp. Davie, 2e Rue 157½
 André, médecin, St-François 166, rés.
 Ave Manrèse 77
 Antoine, pompier, St-François 506
 A.-P. comptable Des Franciscains 265
 Armand, de Samson & Filion Ltée,
 Claire-Fontaine 77½
 Armand, concierge et emp. s. civil,
 Grande Allée 169
 Arthur, emp. Langlois & Paradis, de la
 Reine 126
 Arthur, emp. Anglo C. Pulp, Chevière 7
 Bernard de L., étudiant en loi
 Charles, emp. s. civil, Fraser 288
 Charles, soudeur, Morin 260
 Chs-Eug., vice-président, de Samson &
 Filion Ltée, 7e Rue 31
 C.-O., médecin, St-François 166
 Darius, serrefreins, C.P.R., St-Vallier
 319½
 David, professeur, Ste-Thérèse 151
 E., 8e Rue 169
 Emile, emp. C.N.R., St-François 394
 Euchariste, médecin, Buade 57
 Eugène, controleur des gardiens, La
 Canardière, Hop. St-Michel Archange
 Eugène, pompier, des Récollets 23
 Edgar, sr, tailleur en cuir, des Ré-
 collets 21
 Ferdinand, rentier, des Glacis 5
 Ferdinand, rentier, des Franciscains 2

Samson & Filion, Ltée, — Wilfrid, Samson
 prés. Chs-Eug., Samson vice-prési-
 dent, J.-A. Cook, sec.-trés., J.-T. Sam-
 son gérant, Quincaillers, hardware, St-
 Paul 339-341-345, Tél. 2-3971 ; entre-
 pôts, Ancien Chantier 1-3
 G. E., emp. C.N.R., Victoria 121
 Gaudiose, emp. H. de Ville 6e Rue 109½
 Gérard, emp. dépt. Commerce et Indus-
 trie, D'Aiguillon 135
 Georges, huissier C. S. Crémazie 130
 Guy, emp. Min. Colonisation, Belvé-
 dère 39
 Henri, emp. de la Cité, de Mazenod 178
 J.-Antoine, navigateur, La Capricieu-
 se 57

Samson Jacques, dentiste, St-Jean 52, rés.
 Aberdeen 150
 Jean-Bte, chauff. C.N.R., 3e Ave 381
 J. E., Inc., maf. chaussures, bureau St
 Vallier 467 469, Arago 20
 J.-Etienne, rentier, Fraser 202
 J.-Eugène, de Samson & Lemieux, épi-
 ciers, rés. Avenue Cartier 51
 J. H., cuisinier, La Canardière 1030
 J.-Jacques, voy. commerce, Latourelle
 73½
 Joseph, agt. d'assurances, Ave Désy 19
 Joseph, emp. de la Cité, St-Patrice 90
 Joseph, emp. Serres Parlement, Ste-
 Angèle 38
 Joseph, surveillant général, La Canar-
 dière 1030

Samson Joseph O., négociant, Avenue Lau-
 rier 302

Samson J.-T., gérant de Samson & Filion,
 Ltée, Avenue Cartier 34½. Tél. 3-
 3205

J.-Wilfrid, médecin-chirurgien, 1ère Ave-
 nue 296

Jules-Etienne, manufacturier, Ste-Thé-
 rèse 149b

Samson, Knight & Cie — (Voir—See
 Chartré, Samson & Cie).

Lauréat, typographe, St-Ambroise 39¼
 Léon J., emp. Anglo C. Pulp, 2e Rue 98
 & Lemieux, Enr., épiciers, Crémazie 188
 Lionel, épicier et res., d'Aiguillon 246
 Lucien, emp. Cie Chinie, Sault-au-Ma-
 telot 6

Lucien, cuisinier, Notre-Dame 5

Malcolm, militaire, St-Jean 547

Mathieu, médecin, Hôpital St-Michel
 Archange, rés. Ch. St-Louis 177 S.

Samson Maurice, comptable agréé, de
 Chartré, Samson & Cie, St-Pierre 71,
 Tél. 2-6812, rés. Park Avenue 124,
 Tél. 3-2895

Maurice, emp. bureau de la Police Mun.,
 Richelieu 346½

Mlle Anna, laine à tricoter, St-Jean
 113 rés. Ave Laurier 54

Mlle Berthe, emp. s. civil, Ste-Ursule 10

Le Syndicat de Construction Moderne, Ltée.

Constructions de tous genres — Ventes de terrains.

EDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4166

Samson Mlle Cécile, sténo., Fraser 202
Mlle Gabrielle, couturière, Latourelle 92
Mlle Germaine, Park Avenue 124
Mlle L., emp. Birks & Sons, d'Auteuil 41b
Mlle Marcelle, emp. s. civil, Fraser 41
Mlle Mathilda, institutrice, St-François 53
Mlle Noella, emp. Dom. Arsenal, Latourelle 92
Mlle Pauline, salon de beauté, Avenue Bourlamaque 7b
Mlles Alma et Madeleine, Park Avenue 65
Mlles R. et J., coiffeuses, Grande Allée 169½
Mme Alice, chambres, Hamel 11
Mme veuve Arthur, 3e Rue 77
Mme veuve Edouard, Vauban 5
Mme veuve J.-Etienne, Park Ave 65
Napoléon, mouleur, 1ère Avenue 100
Noel, ingénieur stat. et opér. pelle mécanique, Latourelle 92
Noel, journalier, des Récollets 23
Odilon, corroyeur, Laviguer 171
Odias, cond. C.N.R., St-Vallier 267
Olivier, comptable, Racine 2
Omer, ch. stationnaire, du Pont 164
Patrice, emp. C.N.R., Ste-Angele 38
Paul, emp. Dom. Arsenal, des Récollets 23
Paul, manufacturiers, Ave Gauthier 6 S.
Paul-Emile, de Samson & Filion, d'Aiguillon 134
Paul-Emile, waiter, Place Georges V 5
Samson Paul, notaire, notary. Bureau et rés. St-Cyrille 166 (près Avenue Cartier), Tél 6083
Philias, monteur en chaussures, St-Vallier 561½
Philéas, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 272
Philippe, emp. Morton, St-Honoré 28
Philippe, emp. Laiterie Laval, 3e Avenue 534
Raoul, peintre, Franklin 120
Robert, épicerie, Blvd Langelier 147¾
Samson Robert, comptable en chef, des Ministères du Travail, des Mines et de Pêcheries-maritimes, chambres 119, édifice E, Parlement, rés. Fraser 202

Samson Robert, St-François 506
Roger, commis, des Récollets 23
Rosario, professeur, St-Jean 422, rés. des Franciscains 2
Rosario, emp. C.N.R., 2e Avenue 281
Thomas, Trav. pass. agent C.N.R., Ave Holland 172
Samson Wilfrid échevin quartier Champlain, siège No 2, président Samson & Filion Ltée, rés. Avenue Laurier 2. Tél. 2-5025
Sanatorium de Mastaï, la Canardièrre, administration : St-Michel Archange. Tél. 04-306
Sanders Andrew, machinist, St-Ambroise 114
Sandison Mrs M. D. War Ser. Secretary, Ste-Anne 125
Sangster W. H., telegraph operator, Lachevrotière 25b
Sanna Charles, journalier, Chr. Colomb 97
Sanschagrin Alfred, chauff. taxi, de La Salle 41
Arthur, commis, St-Sauveur 5
Ernest, pompier, St-Luc 79½
Ernest, capt. Brigade du feu, de l'Esplanay 8
Hector, emp. de la Cité, Ste-Julie 69
J.-E., cond. Q. Ry, St-Luc 148
Joseph, journalier, Pr. Edouard 243
Joseph, contremaître, 14e Avenue 164 Q. O.
Joseph, pompier, Ste-Thérèse 116
Léon, journalier, St-Ambroise 58
Mlle Yvonne, restaurant, St-Vallier 938
Mme Téléphore, de la Salle 41
Mme veuve Jean, Garneau 26
Oscar, journalier, Aqueduc 159
Stanislas, garde-prison, de la Salle 41
Sansfaçon Adélard, gérant, J.-B. Baillargeon Express, Ltée, de la Couronne 187
Tél. 2-2737, rés. Charlesbourg Village Tél. 8986
Albert, anc. charron, Turgeon 51
Alfred, emp. Hôpital Sacré-Cœur, de la Salle 187
Alph., ass't surt Prudentielle, Ave des Chênes 22
Edouard, journalier, d'Argenson 19

Sansfaçon & Frère—Jean-Charles et Paul-
Emile Sansfaçon — Horlogers et bi-
joutiers, St-Jean 280, Tél. 2-4433

Elzéar, concierge, de la Couronne 37
Ernest, emp. de garage, Bagot 148
Eugène emp. Royal Paper Box, Châteauguay 247

Sanfaçon Honoré, marchand et manufac-
turier de fourrures. Assortiment com-
plet de fourrures—Réparation et con-
fection, de la Couronne 110, Tél. 7419
J.-Alf., ent.-peintre, Ave Joffre 13

Sansfaçon Jean-Chs, de Sansfaçon &
Frère, Lockwell 72, Tél. 3-4368

Jean-Charles, aviateur, Joffre 13
Josaphat, fermier, Sœurs Ste Jeanne
d'Arc, Avenue Laight, S.
Joseph, emp. Dépt. Chômage, Petit
Champlain 34

Joseph, emp. s. civil, Lockwell 72
Joseph, fermier, Ave Laight, S.
Laurentien, emp. Cité, Papineau 42
Louis, rentier, Ave St-Denis 2-4
Lucien, soudeur à l'élect., rés. Turgeon
49

Maurice, charcutier, Bayard 186 et
Châteauguay 263
Mlles Jeanne et Corinne, commis, St-
Olivier 199

Mme veuve Ernest, Lavigreur 24
Mme veuve Henri, de la Salle 310
Mme veuve, Napoléon 33
Mme veuve Rosario, Lallemand 29
Omer, constable, Route Bell 251

Sansfaçon Paul-Emile, de Sansfaçon &
Frère, St-Patrice 93, Tél. 2-3011

Paul-Emile, forgeron, Ave François 1er
91 ¾
Paul-Henri, commis, des Franciscains 29
Philéas, mfr d'emporte-pièces, Julien 131
et St-Vallier 536
Pierre, facteur, M.-Louise 126
Pierre-P., aviateur, Avenue Joffre 13
Robert, tailleur de cuir, Julien 127
U. Théo., électricien, Châteauguay 245

Sansoucy Lucien, emp. Q. Power, Lavigreur
101

Santerre Alphonse, journalier, St-François 71
A.-M., épicerie et rés. 1ère Rue 256-258,
Qué.-Ouest

Emile, emp. bureau, 19e Rue 17
J.-A., emp. dépt Douane, 8e Rue 29
J.-Louis, ing. C.N.R., 19e Rue 17
Jean-M., emp. Vaillancourt, 19e Rue 17
J. R. Albert, emp. B. de Poste, Ave
Bougainville 16

L.-N., surintendant des facteurs, Ave
Maguire 76, Sillery
Mlle Ida, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph
327

Mme veuve Avelin, de la Salle 209
Simon, snr, imprimeur, Ave Maguire
72-76 S.

Simon, jnr, imprimeur, Ave Maguire
74 S.

Sarault Raoul, emp. Revenu Prov. Roberval 20
Cyprien, télégraphiste, Ste-Thérèse 153

Saucier Adélard, épicerie et rés., St-Fran-
çois 536-538

Jean-A., agent d'assurances, gérant
Northern Life Ass. Co., de Saucier
& Lavoie, Ave Moncton 101

J.-E., herboriste, 6e Rue 42 ½
Jean-Paul, gérant Com. des Liqueurs,
des Franciscains 243

Jean-Paul, cond. camion, St-François
536

Saucier & Lavoie, Agents d'assurances,
Boulevard Charest 351

Mlle Evangéline, Park Ave 109

Mme Joseph, épicerie, St-Germain 52

Mme veuve Jean Bte., St-François
536-538

Raoul, chauff. camion, Châteauguay 33
S.-A., emp. Terres et Forêts, Aberdeen 32

Saul Adélard, journalier, Papineau 39

Sauvage Robert, ing. civil, Ave Brown 85

Sauvageau Agénor, off. de Douane, 5e
Rue 92

Anthime, menuisier, 2e Rue 157

Antoine, journalier, 4e Avenue 483 Q.-O.

Arthur, emp. Q. Power, Marie de l'In-
carnation 324

Charles, emp. East Can. Steel, Marie-
Louise 46 ½

J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Sauvageau Joseph, homme de service, Ave William 10 S.

Jules, journalier, Montmartre 48

Majella, garagiste, Durocher 113

Mme veuve Samuel, Marie de l'Incarnation 302

Oscar, emp. Laiterie Coopérative de Québec, Pr.-Edouard 265

Paul, voy. de commerce, 9e Rue 32½

Raoul, emp. Br. Boswell, Mgr Gauvreau 27

Sauviat Jos.-Ed., peintre, Ste-Hélène 42

Mme Arthur, Ave Cartier 48½

Paul-Henri, ch. taxi, St-Bernard 48

Paul-Emile, commis, Fleurie 208

Savage James, laborer, St. Louis Road, Sillery

Mrs widow Annie, St. Louis Road, 280 Sillery

Savard Abraham, cordonnier, St-Luc 296

Adjutor, emp. Cold Storage, Charlevoix 23

Adrien, laitier, Ste-Thérèse 89½

Albéric, emp. C.N.R., St-Vallier 187

Albert, commis, St-Luc 296

Albert, mécanicien, Su Pont 43

Albert, ch. d'auto, 7e Rue 80a

Alfred, journalier, St-Vallier 187

Savard Alfred, C.R., honorable juge, Cour Supérieure, Avenue Ste-Geneviève 25, Tél. 2-8009

Almas, surt. Dépt Voirie, 14e Rue 36

André, ass't sec., Comité conjoint de l'Industrie de la construction de Québec, de la Couronne 94

Antonio, journalier, St-Vallier 1156

Armand, commis, Scott 90½

Arthur, journalier, St-Vallier 187

Arthur, journalier, Hermine 73

Arthur, C. R., officier en loi, dépt Procureur Général, Fraser 266.

Arthur, militaire, St-François 71

Arthur, restaurant, St-Vallier 924

B., journalier, du Pont 100

Charles E., emp. Quebec Packers Co., La Canardière 158

Chs, emp. Dépt Colonisation, Napoléon 266

Charles, mégissier, Hermine 288

Savard Chs, ouv. en fourrures, Hermine 288

Chs-H., com. taverne, Chr. Colomb 150

Donat, journalier, Prince-Edouard 203

E., voy. de commerce, St-Vallier 876

Elz., acheteur Port de Québec, Ave Cartier 53

Elzéar, forgeron, Chr. Colomb 223

Emile, cond. camion, Châteauguay 208

Emile, emp. C.N.R., de la Couronne 88

Ernest, journalier, Kirouac 226½

Etienne, épicié et rés. Ave Marguerite Bourgeois 80

Eutrope, menuisier, St-Alexis 82

Eugène, jr. emp. Imp. Oil, Boisseau 159

F.-Cyrille, maréchal ferrant, des Commissaires 75

Félix, corroyeur, St Benoît 25

Fernand, navigateur, Ozanam 65

François, bûcheron, 2e Rue 170

Frédéric, rentier, 11e Rue 171½

G., emp. Laiterie de Québec, 4e Avenue 139 Q.-O.

Georges, journalier, St-Roch 71

Georges, laitier, M. de l'Incarnation 288

Georges, commis, 1ère Avenue 160

Gérard, cond. camion, Fleurie 208

Gérard, cuisinier, St-Olivier 313

Gérard, journalier, St-Bernard 93

Germain, peintre décorateur, 8e Rue 42¾

Germain, emp. Dom. Arsenal, Crémazie 50

Gustave, menuisier, Montmartre 40

Gustave, comptable, Boisseau 247

Gustave, menuisier, 2e Rue 172

H., garçon de table, 8e Avenue 159

Henri, journalier, Turgeon 52

Henri, commis pharmacien, 4e Rue 57

Henri, emp. des Postes, 3e Avenue 287

J.-A., contracteur, 14e Rue 36

J.-A., étal de boucher, 12e Rue 26½

J.-Arthur, comptable, Ave Murray 20

J.-Arthur, voy. de commerce, Royal-Roussillon 15

J.-B., épicié, et restaurateur, Lavigueur 89 et Déligny 2.

J.-B., emp. Com. du Port, Carillon 139

J. B., sectionnaire, Marie de l'Incarnation 94

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Savard J.-B., ouv. en chauss., St-François 532
J.-David, ent. plombier, bureau et rés.,
St-Vallier 1191

Jean, dessinateur, St-Vallier 1257

Jean-Charles, emp. Anglo Pulp, Cham-
plain 462

Jérémie, emp. Q. Ry., St-Bernard 3

Joseph-D., électricien, Fraser 75½

J.-Léandre, voy. de comm., Ozanam 89

Jos, agent immeubles et assurances,
bureau et rés. St-Jean 33. Tél. 2-8245

Jos., journalier, 4e Avenue 483 Q.-O.

Jos.-O., emp. Dom. Arsenal, St-Olivier
169

J.-Omer, commis, Carillon 152

Joseph, emp. Que. Power, Bouffard 134

Joseph, charron, Blvd. Langelier 63

Joseph, journalier, Dollard 145

Joseph, menuisier, St-Vallier 1090D

Joseph, journalier, 3e Avenue 457 Q.-O.

Joseph, emp. s. civil, Ste-Anne 134

Joseph-J., commis senior B. de Poste,
avenue Cartier 29

J.-Pierre, journalier, Arago 334½

J.-P.-Arthur, emp. des Postes, Blvd.

Benoît XV, 72

**Savard Jules, B.A., L.L.L., avocat, de Sa-
vard & Savard, aviseur légal de la
ville de Québec-Ouest, St-Pierre 71,
Tél. 2-8245, rés. Grande-Allée 220,
Tél. 8446, rés. d'été, Ste-Pétronille,
I.O.**

Kenneth, chimiste, Fraser 75½

Lauréat, 12e Avenue 240 Q.-O.

Léo, journalier, de la Couronne 127

Léo, ouvrier en fer, 2e Rue 176

Léonce, commis, Sutherland 5

Léonidas, emp. Dépt Agriculture, Scott
90½

Léopold, emp. Canada SS. Ltd, 14e
Rue 36

Léopold, commis boucher, Christophe
Colomb 80

Léopold, constable, St-Germain 96

Léopold, commis Sûreté Prov., Carillon
139

Louis, 12e Avenue 240 Q.-O.

Louis, vétérinaire, Arago 283

Louis, journalier, Signai 114

Savard L. D., professeur, Ave Murray 7

L.-P., emp. Tr. Pub., Avenue Bourla-
maque 2

Louis-Ph., cord. mach., 1e Avenue 160

Louis-Phil., emp. s. civil, Chr. Co-
lomb 25

Luc, agt d'assurances, Ste-Julie 24

Lucien, emp. Aff. Municipales, 12e
Rue 10

Lucien, commis, 1e Avenue 160

Lucien, mégissier, Bayard 212

Lucien, emp. Laiterie Frontenac, Chr.
Colomb 155

Ludger, mécanicien, 4e Rue 62

Mlle Adrienne, rentière, Hébert 8

Mlle Alice, couturière, St-Vallier 187

Mlle Bernadette, Ave du Pont Scott,

Mlle Eugénie, St-François 184-190

Mlle Jeanne, Laval 16

Mlle Clothilde, couturière, 12e Rue 77½

Mlle Laurette, caissière, St-Jean 37

Mlle Germaine, Salon de beauté, St-
Jean 37

Mlle Marguerite, salon de coiffure, St-
Jean 469a

Mlle Rose-Anna, du Pont 37

Mlle Simonne, emp. Dom. Arsenal,
Charlevoix 23

Mlle Y., salon de beauté, St-Jean 37

Mlle Yolande, emp. Dom. Corset, St-
Louis 51

Mlles Jeanne, Simonne & Louise, sténo.,
St-Vallier 1257

Mme Armand, 4e Avenue 48

Mme O., épicerie, Carillon 152

Mme veuve Albert, des Commissaires
182

Mme veuve Alexis, 2e Rue 170

Mme veuve Alfred, St-Vallier 187

Mme veuve Alfred, 4e Avenue 483 Q.-O.

Mme veuve Alfred, 11e Rue 194½

Mme veuve David, St-Bonaventure 2

Mme veuve E., Chr. Colomb 78

Mme veuve Ernest, coiffeuse, du Roi 272

Mme veuve F., 2e Rue 176

Mme veuve Jacques, d'Aiguillon 264½

Mme veuve Jos.-Adélaïde, Avenue des
Oblats 214

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez A. C. ROUTIER Le plus vieux établissement d'Horlogerie
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Savard Mme veuve Léda, d'Aiguillon 149
Mme veuve Téléphore, St-Vallier 1257
Mme veuve Ulric, du Pont 43
Marc-Antoine, emp. Dom. Arsenal,
St-Jean 64r
Napoléon, hom. de cour, Boisseau 159
Napoléon, snr, pâtissier, 1e Avenue 160
Napoléon, jr, pâtissier, 1er Avenue 160
Noel, journalier, Turgeon 31
Noel, emp. Elz. Fortier, 2e Avenue 197
Omer, commis, Carillon 152
Onésime, sal. de barbier, Hermine 249½
Onésime, journalier, Kirouac 127
Oscar, laitier, Ave des Oblats 217
Oscar, mécanicien, St-Benoit 28
Paul-Henri, comptable, Hôtel de Ville,
Aberdeen 58
Paul, emp. Dom. Arsenal, de la Cou-
ronne 88
Paul, emp. Anglo Pulp, du Pont 43
Paul, arpenteur et ing., rés. St-Cyrille
424
Paul, emp. Dépt Procureur Général,
Carillon 139
Paul, commis magasin, Blvd Benoit
XV 72
Paul, chauffeur, Ste-Marguerite 92
Paul, chauffeur, Châteauguay 227½
Paul, tail de cuir, Durocher 100
Paul, restaurant, du Pont 79
Paul-Armand, emp. Dom. Arsenal, 3e
Avenue 199
Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, Scott
90½
Paul-Henri, comptable Hôtel de Ville,
Aberdeen 58
Paul-Henri, insp. Comm. des Liqueurs,
6e Rue 141
Paul-Em., plombier, 2e Rue 176
Phileas Octave, Lavergne 10
Philippe, emp. Dépt. Colonisation, De
Montigny 17 S.
Philippe, commis, Dépt de la Marine,
Lafayette 138
Pierre, camionneur, Boisseau 250
Pierre, emp. Arsenal, St-Réal 21
Pierre, anc. com. de chevaux, St-Ber-
nard 93-95
Pierre, pensionnaire, Napoléon 205

Savard Pierre, contremaitre, menuisier, 10e
Rue 77
Raoul, menuisier, Carignan-Salières 33
René, imprimeur, des Commissaires 187
rés. St-Olivier 205
René, Lasarre 63
Robert, emp. Dom. Arsenal, Scott 90½
Robert, com. bureau, R.-Roussillon 15
Roland, emp. Brookside Dairy, Sous-
le-Cap 10
Roland, militaire, Boisseau 219
Roland, emp. Dom. Arsenal, Scott 90½
Roméo, peintre, Bagot 286
Roméo, étal, St-Olivier 252½, rés. 10e
Rue 121
Rosaire, commis, Ste-Thérèse 80b
Rosario, emp. s. civil, 3e Avenue 509
Sévère, rentier, Prince-Edouard 203
Savard & Savard — Jules Savard, B.A.,
L.L.L. — Avocat, advocate, Edifice B.
Can. Nationale, St-Pierre 71, Tél. 2-8245
Téléphore, mécanicien, Blvd Charest
116
Théo, peintre, 14e Avenue 190a Q.-O.
Théodore, maréchal-ferrant, Boisseau
243½ rés. 247
Thomas, journalier, Morin 320
Ulric, dist. pain, Turgeon 34
Ulysse, cond. camion, de la Couronne
127
Victor, agent manufacturier, 2e Rue 95
Wilbrod, laitier et commerçant de va-
ches, Marie de l'Incarnation 170-172
Wilbrod, journalier, Durocher 170
Wilbrod, snr, ing. machines fixes, de
la Reine 103
Wilb., mag. d'occasions, du Pont 148,
rés. de la Reine 103
W., emp. Comm. des Liqueurs, St-
Vallier 1124
Wilfrid, journalier, St-François 477
X., navigateur, de la Chapelle 172
Savary Emile, emp. s. civil, Artillerie 2
J.-Ed., commis, St-Olivier 198½
Joseph, relieur, St-Olivier 29
Joseph, emp. Crane Ltd, Turgeon 55
Mlle Léa, couturière, Latourelle 198½
Mlle Candide, Dauphine 15

Savary Mlles Jeannette et Marguerite, St-Augustin 86

Mme veuve Chs. M., Laurentide Ave 99

Mme veuve Edouard, Latourelle 192

Paul-Henri, emp. Laurentide Auto, St, Germain 174

Roméo, I. C., Dépt Voirie, Ave de Salaberry 34

Savignac J.-R., photo, 3e Avenue 397½

J.-Roger, commis, Blvd Benoit XV 40

Saville Frank, emp. Q. Power, Ave Brown 65

John-H., emp. Dom. Arsenal, Avenue Bourlamaque 79

T.-A., emp. Q. Ry., Ave Brown 65

Savoie Denis, emp. Que. Ry., Champfleury 188

Donat, vendeur, St-Vallier 319½

Narcisse, B. S. A., chef, service administratif, de l'Agriculture, Avenue de la Tour 2

Savoie Pierre, cordonnier, St-François 106

Savon Confort, Magasin de Cadeaux, de la Couronne 96

Scaini Lewis, poseur de terrazo, St-Gabriel 77

Scallen Frank, R.C.A.F., de l'Eglise 33

John, sergent de police, Artillerie 64

John, civil s. clerk, Ste-Anne 105

Mrs widow James, St-Joachim 95

Thomas, detective, Scott37

Thomas, emp. Dépt. Travail, Carignan Salières 12

W. E., fireman, Ave Rousseau 45 Sil-lery

Wm., policeman, Artillerie 64

Wm. Gérard, chauff. taxi, des Francis-cains 25

Scattergood F.-H., soldier, Crémazie 97

Schacter Harry A., manuf. agent, Blvd Charest 369, rés. Hôtel St-Roch, St-Joseph 246

Schelpé Henri, R. P. S. J., Dauphine 14

Schiller Charles, Côte d'Abraham 105

Schmitt Herbert F. N., Vice-Consul of The United States, Ste-Foy Road 60, Tel. 3-0931

Schofield Edward, emp. Bell Tel., Ave Turn-bull 106

R., ingénieur loc. C.N.R., 3e Avenue 411

Scholasticat St-Vincent de Paul, Rév. Père S, Arsenault, directeur, chemin Ste-Foy 2

Scholasticat Universitaire R. F. Hubert, directeur, Cook 14

School of Our Lady of Perpetual Help Champlain 491

Schools — (see information)

Schulman B., acc., Ave Bougainville 48
John, accountant, Ave Lévis 65

Schwartz-Bard Jacob, gérant, St-Cyrille 308, appt 6

Schwartz Max, foreman Anglo Pulp, 3e Avenue 504

Schwartz-Bard Sam, B.A. (McGill) LL. L. (Laval), avocat, barrister, Edifice Florence, St-Joseph 59. Tel. 2-1313, rés. St-Cyrille 308, appt 6. Tel. 2-5950

Schwartzman Boris, comptable, Chenor Ltée Avenue Murray 27

Schwartzman Julius, président Chenor Ltée, St-Cyrille 512. Tél 2-7513

Scott A. B., insurance broker, Brulard Street 8, Sillery

Arthur E. P., notary of Meredith & Scott, Grande-Allée 305, appt 909

Scott B. S., manager, J. A. Scott, Ltd, Claridge, Grande Allée 220, Apt. 52

D. S., civil engineer, Fraser 190

D. W., police prov. Ave des Oblats 282

Scott Frederick George, Ven. Archdeacon M. A.-D.C.L., C.M.G., D.S.O. Grande Allée 305, Tel. 7278

George-C., of George C. Scott, Ltd, Avenue Galipeault 18

George C., Ltd., custom broker St-Jacques 17

Henry S., gentleman, Ste. Famille 48

Scott J. A., Limited, leather merchants and repres. The Anglo Canadian Leather Co., Ltd, St. Vallier 566-570

J. G., Capt., Orderly Officier, Price House, Tél: 4-3511, local 41, rés. Grande Allée 220, Tel: 2-7865

James, annuitant, 1e Avenue 522

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec

Scott Miss Edith, 1e Avenue 522
 Miss Ethel, cashier Woolworth, 1st Avenue 522
 Miss Pauline E., Laporte 10
 Mrs. B. A., Grande-Allée 220
 Mrs widow Arthur, -E., Laporte 10
 & Rémillard, courtiers en assurances, Côte de la Montagne 116
 Roland, voy. commerce, Avenue des Oblats 282
 Thomas, machinist, St-Louis 73
 Scoular Douglas, waiter, Ch. Frontenac, 4e Avenue 326
 Scouts Catholiques, J.-A. Marchand, abbé, aumônier, Salle paroissiale, St-Frs. d'Assise
 Scribner Charles, emp. Q. Power, St-Cyrille 188
 Scullen see Also Scallen
 Scully Mrs widow Thomas, Dauphine 35
 William, annuitant, Richelieu 77
 Jean, journalier, du Pont 165
 Seaborne Henri, emp. Dom. Arsenal, St-Eustache 52
 Théop., emp. C.P.R., Pr.-Edouard 119
 Seale E., electricien, des Franciscains 193 1/2
 Frauses L., de Stadacona Box & Lumber Co., Avenue des Erables 154
 Leonard B., emp. Brown Corp., Jeanne-d'Arc 30
 Mme veuve R. F., Ch. Ste-Foy 30
Seale Lewis W., Manager Courville Lumber Co., Ltd., and Stadacona Box & Lumber Co., res. Oak Avenue 12
 Sillery, Tel. 7756
 Miss Wm., Maple Avenue 154
 Sears James, gardener, Ch. St-Louis 320 S
 Secours Directs, Bureaux Généraux, St-Vallier coin Dorchester
 Secrétariat du Ministère du Travail, St-Eustache 80
 Secrétariat des familles, œuvre de la St-Vincent-Paul, Dr Elz. Miville Déchéne, président, St-Jean 104
Secrétariat des Syndicats Catholiques de Québec — Abbé Aurèle Ouellet, aumônier; Gérard Courcy, secrétaire; -Omer Chevalier et Albert April

agents d'affaires —Salles: Caron 17; bureau Caron 19, Tél. 9916
 Secrétariat J.O.C.F., Rev. Père Gélinas, chapelain, Boisseau 1-3-5
 Securities and Money Transport Inc., Ste-Anne 65
 Seers Ernest, emp. Bell Tel., St-François 460
 James, gardener, Ch. St-Louis 320
 Seguin Frs de Sales, voy. de commerce, St-Vallier 254
 Gérard, menuisier, Richelieu 242
 J.-A., anc. voy. commerce, St-Gabriel 96
 J.-Rolland, peintre décorateur, St-Jean 294, rés. Avenue Murray 180
 Louis-Philippe, voy. commerce, Grande Allée 144
 Louis-Philippe, voy. commerce, La Ca, nardière 162
 Mlle Ernestine, garde-malade, Bureau d'Hygiène de la Ville, avenue Ste-Geneviève 17
 Mlles Marie-Jeanne, Valéda, Germaine, Simonne & Cécile, Kirouac 123
 Mme Orphir, 1ère Rue 53
 Mme veuve Nicé, Kirouac 123
 Omer, journalier, du Pont 131
 R.-L., emp. Bank of Nova Scotia, Av. Murray 6
 Roland commis, St-Gabriel 96
Seiberling Rubber Co. of Canada, Ltd.
 Garant Service, Enr, représentant, Boulevard Charest 585 angle St-Anselme 12. Tél. 9351
Selfert G. & Sons, Ltd., — Operated by Henry Birks & Sons (Montreal), Ltd, manufacturing jewellers and watch-makers. Joailliers et horlogers, 16 Fabrique St., Phone 2-7018
 Seifert Gus. E., managing director Henry Birks & Sons (Montreal), Ltd., St-Cyrille 116
 Seigneur Arthur, emp. Cie Paquet, 13e Rue 48
 Georges, emp. s. civil, 13e Rue 48
 Louis, emp. Dom. Arsenal, St-Anselme 120
 Mlle Lucienne, ouv. en fourrures, 13e Rue 48

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Seigneur Mme veuve Louis, 13e Rue 48
Select Coffee Shop, H. Domnas et T. Marines
props., du Fort 14
Select Quality Supply, A. M. & C. Domnos,
props., Dalhousie 89
Selesse Jacques, menuisier, 8e Avenue 57

Séminaire de Québec, Abbé Oscar Genest,
supérieur; rév. J.-Oscar Bergeron,
procureur, rue de la Fabrique

Séminora Francisco, 11e Rue 181
Vincent, pensionnaire, 11e Rue 181
Semple B. B. bank clerk, du Palais 35
Semple B. D., emp. John Ritchie, Blvd. de
l'Entente 65

Semple Kenneth, emp. Can. Import Co.,
Little River Road

Senat J. Chs., emp. Morton, de l'Espinay 12b
Senay Chs-Ed., repr. David & Frère, Mont-
réal, De Repentigny 15½

Sévère, rentier, de Montmorency 103

Sénécal Camille, journalier, du Pont 131

Gérard, emp. Anglo Pulp, La Canar-
dière 607

Jean-R., emp. s. civil, Ave Laurier 324
Mlle M.-Paule, emp. Dom. Arsenal,
d'Auteuil 61

Mme veuve J.-Bte. Od., 10e Rue 114

Roger, emp. Cie Gauthier, 1ère Ave-
nue 504

Sénéchal Alfred, charretier, Fleurie 87

Alphonse, journalier, St-Vallier 215

Anatole, tail. de verre, Ozanam 109

Chs.-E., peintre, St-Flavien 19

Joseph, pompier, Côte Ste-Geneviève 20

Mme veuve Joseph, de la Salle 255

Senneville Zéphirin, emp. Abattoir de
Québec, 9e Avenue 335 Q.-O.

Sépall Carl, mechanic, 19e Rue 56

Serchuk Sol., merchant, rés. Ave Moncton 8

Sergerie Mme veuve Isidore, de la Reine 374

Serres du Parc des Champs de Bataille,
Arthur, tail. de cuir, 1ère Avenue 98

Servais Abbé A. H., rés. Garnier 70

Arthur, tailleur de cuir, 1ère Avenue 98
Louis-Philippe, barbier, rés. St-Cyrille
297A.

Mlle Blanche, Garnier 70

Servant Mme Louis, St-Michel 11½

Paul, menuisier, Sagard 13

Servantes du T. S. Sacrement, 18e Rue 633
Services Auxiliaires, Dist. Militaire No 5,
St-Louis 43

Service de Fromages, Enr.—L.-F. Martel,
propriétaire, des Commissaires 79-81,
Tél. 4-2901

Service de la Circulation Provinciale.—Re-
nault Dechène, directeur, Lachevro-
tière 81

Service de l'Assistance aux Mères nécessi-
teuses, St-Eustache 80

Service de l'Economie domestique, Oscar
Bériaud, directeur, Place Georges V 1
Vaillancourt Mlle Marie-Anne, surin-
tendante

Service de l'inspection du lait et des fermes;
E.-U. Allard, chef de service, Dr
Ferd. Bédard, M. V., chef vétérinaire;
Dr Hector St-Amant A.V. asst; Nap.
F. Ménard; Lorenzo Caron; Albert
Dubois; J. Rosaire Bergeron, inspec-
teurs, Hôtel-de-Ville

Service de Pilotage Quebec et Montréal
Albert Hamel, asst.-sur't, Place Mar-
ché Champlain

Service de Placement Provincial—section
féminine—Mme J. E. Boudreau, di-
rectrice, St-Joseph 92

Services de Protection & des Marchés de pro-
duits Avicoles, Ave Chauveau 2

Service des Impressions, Gouvernement pro-
vincial, St-Augustin 136

Service d'Inspection des Etablissements
industriels et commerciaux et des édi-
fices publics, St-Paul 231, Tél. 2-8101,
local 727

Service d'Optique Canadien Ltée, Ste-An-
ne 42

Services Nationaux de Guerre—Paul
Lemay registraire; Henri L. Gagnon,
asst-registraire—Bureau de Poste,
Haute-Ville, 3 rue Buade et 1 Du
Fort, Tél. 2-1201

Séigny Albert, honorable juge en chef ad-
joint de la Cour Supérieure, Avenue de
Bernières 76, Tél. 7071

Alfred, voy. commerce, St-Bonaventure
23½

Ant, ent.-menuisier, des Remparts 31

PARC FEDERAL A CHATEAU D'EAU

Magnifiques terrains à vendre et financés sur
le plan de construction de la loi fédérale.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL : 5 1 6 9

- Sévigny Ernest, ouv. en chaussures, Papi-
neau 71
Joseph, peintre, Spencer Cove, S.
L., menuisier, Daulac 20
Mlle Eugénie, rue McInnlenley, Sillery
Mme veuve Ludger, rue McInnlenley,
Sillery
Mme Odina, chambres, Ste-Anne 32
Pierre, dans l'Armée Canadienne, Ave-
nie des Bernières 76
Réné, emp. Comm. des Liqueurs, Lavi-
gueur 51 1/2
Vilbon, contremaitre menuisier, Blyd
Langelier 70
Sewell Misses Maud and G., nurses, Ave
des Braves 80
Miss M., Ste-Foy Road 60
Shabanadis Athanase, emp. restaurant, Ste-
Angèle 27
Shaffer S., laborer, Aberdeen 46
Shaienks Jean-Noel, emp. dept Def. Natio-
nale, St-Cyrille 315
Lewis, clerk, Imp.Oil, Ave Bougain-
ville 37
Mme veuve Joseph, St-Cyrille 313
Shamy L., nouveautés, confections dames
et messieurs, St-Joseph 33, rés. St-
Joseph 246
Shanaghan Joseph, Custom Officer, Lache-
vrotière 90
Lewis, clerk Imp. Oil Co., avenue Bou-
gainville 37
Louis, soldier, Lachevrotière 90
Miss Corinna, Lachevrotière 90
Shannon Miss M., nurse, Brébœuf 8
Miss R., clerk, d'Auteuil 85
Shannon Russell, taxi driver, St-Joachim 34
Shapiro Abraham, de La Vogue-Lucille,
Ltée, Ave des Braves 93 Tél. 8345
R., manager Champlain Leather, M. de
l'Incarnation 51-53
William, du Mannequin Reg'd, Ave des
Braves 93
Sharpe H. W., gentleman, Crémazie 88
Mrs widow Walter, Park Ave 108
Sharples Mrs widow John, Grande-Allée 350
Sharples W. & J., Ltd—J. J. Levie, pres.;
C. E. Murphy, v.-pres. and sec'y;
L. H. Egan, treasurer—Timber and
lumber merchants, marchands de
bois de construction. Sun Trust Bldg,
St. Peter 132, Phone 2-1258
Sharples Mrs H. H., Chemin Ste-Foy 60
Sharon W.-F., Lt., R. C. A. Engineer Office,
d'Auteuil 96, Père Marquette 178
Shaw Miss Jane, Ste-Ann 125-127
Miss Mary E., Aberdeen 9
Shawinigan Water & Power Co., Ltd.,
Québec-Ouest, Route Ste-Claire
Shea see also O'Shea
Shea Allen Hughes, emp. C.N.R., Lache-
vrotière 45
John, emp. Frank Byrne, Ltd., 3e Rue 45
John, comptable, La Canardière 26
Mme veuve Joseph, St-Cyrille 303
Mrs widow John, Crémazie 167
Patrick, boulanger, 3e Rue 45
Shead Arthur, jeweller, Chemin St-Louis,
250 Sillery
Shee Edgar, Leather merchant, marchand
de cuir, Belleau 15, Tél. 3-3319, rés.
Côte Ste-Geneviève 42, Tél. 3-7593
Shee Mrs widow Edgar, A. Côte Ste-Gene-
viève 42
Mrs. widow Patrick, Gr. Allée 144
Sheedy J.-O., commercial traveller, La Ca-
nardière 589
Sheedy Eddie, willwright, de la Ronde 208
Sheehan R. G., laborer, Plessis 20
Sheehy John, supt. The John Ritchie Co.,
Park Ave 127
Shefford Arthur, carpenter, Champlain 447
Shehyn Georges, ajusteur, ass. autos, Cré-
mazie 72
J.-A., gentleman, Grande Allée 305
Joseph, voy. Jos. Amyot & Fils, Enr.,
Scott 125
Mlle Béatrice, emp. Edg. Clément, Cré-
mazie 72
Shehyn Mme veuve Raoul, Crémazie 72
Raoul, emp. Com. des Liqueurs, Cré-
mazie 72
Roland, emp. Barry & McManamy,
Crémazie 72
Sheley John, professor St Patrick's School
Avenue Lévis 25
Miss Violet, nurse, Avenue Lévis 25

Shell Oil Co. of Can. Ltd. W. J. Triggs, manager, 3e Avenue 16, Laroche T., locataire, 210 S., Côte d'Abraham 18-22 St-Cyrille 163. Blvd Langelier 93 and Ave Cartier 92

Shell gazoline Depot, Camille Cloutier, prop., Blvd Langelier 93

Sheppard Elzéar, vétérân, St-François 8

Max, soldier, Ferland 6

Miss Mary, Fraser 262

Mrs widow Chs, d'Aiguillon 42

W. Thomas, pay master, Dom. Arsenal, 3e Avenue 461

Shepperdson Charles, chauff. privé, Côte de l'Eglise S.

Sheridan Auguste, caretaker, Ch. St-Louis 318 S.

John, Ave Moncton 106

Wm., military, Ave Moncton 106

Sherif, (bureau du), Honorable Lauréat Lapierre, shérif, Palais de Justice, St-Louis 12. Tél. 2-4466 — rés. Fraser 306, Tél. 8362

Sherman Carl, gent's furnising, rés. Blvd. Charest 78

Sherwin Williams, Paul E. Royer, gérant St-Jean 53

Sheriff's Office, Honorable Lauréat Lapierre, sheriff, Court House, Res. Fraser 306. Tél. 8362

Shields Albert, sr, cordonnier, Chr. Colomb 464

Albert, voy. commerce, Bayard 138

Albert, clerk, Ch. St-Louis 266 S.

Alfred, cord.-machiniste, Père Grenier 192

Edg., gardien de paix, St-Vallier 88½

Edgar, sergent de police, Bouffard 124

Edgar, commis Bouffard 124

H.-T., gardien de la paix, Bouffard 124

Joseph, sacristain, Chr Colomb 451

Joseph, foreman Morton, Aberdeen 141

Lucien, R. C. A. F., Kirouac 239

Majella, musicien, Arago 435

Mrs widow James, Napoléon 163

Mme veuve Willie, Marie-Louise 124

Shields M. P., mechanic, Gr. Allée 220

Nap., emp. Q. Power, 5e Rue 73

Willie, journalier, Père Grenier 202

Shilakos Dan., prop. Manhattan Café, St-John 118,

Shimelman Isaac, merchant, Ch. Ste-Foy 389

Mrs Régina, Bégin 67

Shink Abel Ernest, emp. dépt Chômage, 7e Rue 120

F.-Léo, ajust. d'ass., De Repentigny 17

Shink G.-H., B. A., LL. L., avocat, contrôleur du Revenu de la Province, Comptroller of Provincial Revenue, Bureau: Parlement, rue Ste-Julie, Tél. 2-8101, local 769, rés. Chemin Ste-Foy 297. Tél. 2-7264

Herm., Châteauguay 16

Mme veuve O. Nap., St-Vallier 771

Shipman G.-H., gentleman, Dolbeau 127

Shirley Joseph, emp. Quebec Carpet Cleaning Co., St-Eustache 83

Shoe Shine Parlor, Hantzakos Nick, prop. du Palais 54½

Shoe Shine Ste. Claire, Marcel Giroux, prop., Ste-Claire 47

Shrine Mrs widow R. S., St-Cyrille 61

Shufelt W. M., teacher, Ave Moncton 8

Sicard Edm., ingénieur civil du Dépt Terres & Forêts, avenue de Salaberry 57

Sicard J.-N., Gen'l Supt. Quebec Power Co., St-Joseph 229, rés. Ave Moncton 4

Siconnelly Joseph, journalier, Demers 38

Joseph, chauff. camion, St-François 474 Louis, Hermine 159

Sicotte Gabriel, comptable, Aberdeen 146

Mme veuve Alfred, Aberdeen 146

Signal Service, Dept of Marine, H. S. Mc. Greevy, supt, Custom House

Simak A., lumber merchant, St Peter 126 res. Ave Bougainville 189

Martin, student, Ave Bougainville 189

Simard Achille, ch. de camion, St-Sauveur 10

Adélard, emp. Banque Can. Nat. 1ère Avenue 176

Adélard, débardeur, 3e Avenue 49 Q.-O.

Adélard, emp. Pharmacie Demers, St-Jean 541

Adjutor, emp. Anglo, 4e Avenue 346½

Adjutor, journalier, du Roi 464

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3 9 3 1

112, RUE DALHOUSIE

Simard Adolphe, anc. charretier, Signai 63
Adolphe, concierge, Ste-Ursule 56
Adolphe, chef du Service du Chômage,
Dept. de la Colonisation, Chemin St-
Louis 190 S.
Albert, sal. de barbier, rés. St-Vallier 959
Albert, journalier, 4e Avenue 289
Albert journalier, St-Antoine 6

Simard Albert, directeur et gérant, La Li-
brairie Langlais, Ltée, Avenue Cartier
168, Tél. 3-1828

Alexandre, cordonnier, 8e Avenue 92
Québec-Ouest

Alexandre, menuisier, Ave des Frênes 16
Alexandre, emp. Royal Mattress, St-
Jean 541

Alf., médecin-chirurgien, Avenue des
Oblats 89

Alfred, journalier, Durocher 190½

Simard Alfred, de Simard & Voyer, Père
Marquette 109, Tél. 6086

Alp. menuisier, 1ère Avenue 860

Alphonse, commis, Ste-Angèle 28

Alphonse, menuisier, Blvd Langelier 56

Simard Alphonse, emp. Drolet, Julien 91

Alphonse, charretier, Ave François Ier 54

Alphonse, emp. Action Catholique 4e Ave-
nue 33

Alphonse, emp. Défense Nationale,
Dolbeau 82

André, 3e Avenue 509

André, médecin chirurgien, d'Auteuil 59

André, cuisinier, Charlevoix 25

André, militaire, des Franciscains 31

André, militaire, Père Marquette 109

Anthyme, emp. Office des Salaires Rai-
sonnables, Dolbeau 32

Antonio, peintre, Ave de Salaherry 15

Armand, homme de cour, 4e Avenue
289

Armand, peintre, Garneau 29

Armand, Dépt Voirie, de la Norman-
die 50

Arthur, rentier, St-François 471

Arthur, journalier, 4e Avenue 33

Arthur, chauff. camion, St-Alexis 51

Arthur, journalier, St-Germain 50½

Arthur, asst.-contremaitre, St-Eugène 1

Simard Arthur, presseur, 8e Avenue 71

Arthur, emp. Comm. des Liqueurs,
de la Salle 104

Auguste, journalier, d'Avaugour 10

Auguste, emp. C.N.R., du Pont 112

Béloni, emp. C.N.R., 3e Rue 190

Benoît, militaire, St-Olivier 292

Bertrand, commis pharm., 4e Rue 11¾

C.-A., de Simard & Frères, Enr., Dor-
chester 83

Camille, médecin, Commission des Acci-
dents du Travail, de Québec, Fron-
tenac 80

Célestin, contracteur, Blvd Charest 3,
rés. Chemin St-Louis 158

Charles, St-Germain 48

Charles, voy. commerce, Couillard 26½

Charles, chambres, du Palais 30

Chs.-O., acheteur, Ritchie, 7e Rue 94½

Chs-Auguste, chauff. camion, St-Agnès
68r

Clément, militaire, du Pont 192

Cléophas, com. bureau, 8e Avenue 71

Côme, vendeur d'autos, 4e Avenue 53

Cyrille, barbier, rés. Sutherland 15½

Dollard, emp. Nat. Cash Register,
Blvd Langelier 47

Donat, concierge, Collins 8

Donat, de Transport Général, Québec,
Arago 454

Donat, chauff. de taxi, St-Mathias 119

E., menuisier, Latourelle 101

E. Adol., com. de malles, 8e Avenue 71

E., soudeur, Latourelle 16

E., journalier, Côte Ste-Geneviève 86

E., peintre, du Pont 99

Edgar, journalier, Dollard 174

Elie, cond. C.N.R., 3e Avenue 190

Emil-, garagiste, La Canardière 469

Emile, stat. gazoline, La Canardière 552

Emile, professeur, Université Laval—
St-Cyrille 268

Emile, emp. Q. Power, Jeanne d'Arc 13

Emile, chauffeur, St-Félix 8

Emile, de Simard & Frères, Dorchester 83

Emile, militaire, St-Michel 49

Emilien, menuisier, Ste-Hélène 113r

Ernest, serre-freins C.N.R., la Canar-
dière 116½

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Simard Ernest, emp. C. du Port, Boisseau 239
 Ernest, menuisier, de la Chapelle 106
 Ernest, charretier, 4e Avenue 373, Q.-O.
 Etienne, voyageur de com., 4e Avenue 53
 Ferd., emp. G. I. Lachance, des Prairies 87
 François, forgeron, Us. St-Malo, 10e Rue 169½

Simard & Frère, Enrg. Roland Simard, gérant-général et Emile Simard.—Marchands de quincaillerie, peinture, huile, vernis, vitres, et articles de pêche. Hardware merchants, St-Joseph 270-272, Tél. 9925

Simard & Frère, Enrg.—Peintres décorateurs, vitriers et marchands de tapisseries. Vitre d'automobiles. Decorative painters, glaziers, wall paper and Auto Plate Glass merchants. St. Joseph 270-272. Tel. 9925, Tél. privé 3-3898

F.-X., épicier et rés, 8e Avenue 43
 Gédéon, journalier, St-François 471
 Georges, emp. Cie B. Houde, 5e Rue 65
 Georges, journalier, Gamelin 48
 Gérard, emp. Langlois & Paradis, St-François 471
 Gérard, industriel, de la Couronne 94 rés. Dorchester 83
 Gaudias, journalier, 3e Avenue 501 Q.-O. rés. Dorchester 83
 Henri, charretier, 3e Avenue 96, Q.-O.
 & Gingras, garage, M. de l'Incarnation 32
 Gilbert, chef d'expédition, St-Cyrille 276
 H., emp. dépt Marine, 4e Avenue 88
 Henri, de Larose & Simard, 3e Avenue 280½
 Henri, comptable, Dom. Arsenal, Ferland 2
 Henri, épicier et boucher, La Canardière 273, rés. 9e Rue 89½
 Henri, com. marchand, 2e Avenue 342
 Henri N., infirmier, Prison de Quebec des Franciscains 249
 Henri, agent assurances, Ave Brown 79
 Henri, plombier, Sutherland 6
 Henri, mécanicien, 4e Avenue 261

Simard Herménégilde, emp. C.N.R., 1ère Ave 176

Herm., préposé au fret, de l'Espinay 71
 Hermel, marchand bois, 4e Avenue 289 289½

Honoré, Dépt Marine, 4e Avenue 88
 Honorius, maître-camionnn., St-Léon 66
 Simard Horace, menuisier, Hermine 55
 Hubert, camionneur, Franklin 11

Simard Hubert, échevin Quartier Limoilou, marchand de nouveautés, 3e Rue 115, rés. 4e Ave, 53

Simard Irénée, avocat de Bouchard & Simard, de la Couronne 154, Tél. 2-5696, rés. Claire Fontaine 115, Tél. 2-1171

Jacques, des Franciscains 31
 J.-A.-E., chauff. camion, Latourelle 239
 J.-Alph., assurances-vie, Ave Murray 10
 J.-B., gérant Can. Oil, Co., 10e Rue 171
 J.-B., emp. s. civil, 8e Rue 165
 Jean-Bte, journalier, St-Roch 23
 Jean-Bte, contremaitre, Jérôme 53
 Jean-Bte, commis, Dépt Colonisation, Ave des Braves 115
 J.-E., emp. Club des Marchands, Morin 54
 J.-Emile, ex-prés. Comm. Scolaire, 6e Rue 146

Jean, emp. Cie Paquet Ltée, Vaudreuil 8
 J.-Mathias, voy. de commerce, Ste-Marguerite 185

J.-Noel, emp. Dépt Circulation, St-Louis 79

Jean-Paul, militaire, St-Jean 196
 John, capitaine de bateau, de la Chapelle 59

Jos., comptable, 7e Rue 125½
 Jos., cond. de taxi, Ste-Marguerite 52½
 J. O., agent assurances, Ste-Hélène 260
 Jos.-P., agt d'assurances, Avenue Murray 10

Joseph, ch. locomotive, 3e Avenue 360
 Joseph, débardeur, 3e Avenue 45 Q.-O.
 Joseph, journalier, Richelieu 9
 Joseph, journalier, Bagot 226
 Joseph, boucher, étal et rés. 4e Avenue 285-287

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encoché à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Simard Joseph, peintre, Ave Taschereau 74
Joseph, gardien de la paix, Anc. Chan-
tier 13
Joseph, peintre, Kirouac 248
Joseph, ing. mach., fixes, 12e Rue 2¾
Joseph, emp. Dom. Arsenal, 5e Rue 48
Joseph-A., commis chaussures, 8e
Avenue 71
Joseph Hubert, St-Cyrille 1½
Joseph-Louis, com. expéd., 1e Rue 157
Jos.-Onésime, emp. de l'Action Catho-
lique, La Canardièrre 67½
Jules, mécanicien, Ste-Julie 8
Jules, journalier, Julien 64
Jules, emp. Dépt Santé Nationale, La
Canardièrre 116½
J.-W.-A., commis à la douane, Avenue
Royale 625, Beauport-Est
L., emp. Dom. Arsenal, Collins 8
Lauréat, menuisier, 9e Rue 21
Lauréat, ouv. en chauss., Jérôme 51
Lauréat, journalier, du Roi 355
L.-Eug., commis de malles, Ch. St-
Louis 190 S.
Léo, emp. Mozart, Nelson 32
Léo, journalier, Julien 76
Léonidas, contremaitre, Lallemand 53
Léon-J., rentier, d'Aiguillon 63
Léon-J., agronome, La Canardièrre 118
Léopold, mécanicien, Ste-Hélène 109
Lionel, camionneur, Ave des Oblats 181
Lionel, charretier, Morin 269
Louis, chauff. de camion, Ste-Agnès 27
Louis, emp. s. civil, St-Jean 548
L.-P., peintre d'ens., St-François 274
Louis-Ph., commis, St-François 342
Louis Philippe, fermier, 19e Avenue
615 Q.-O.
L.-R., emp. de banques, des Commis-
saires 182
Lucien, emp. Dom. Arsenal, de l'Es-
pinay 105
Ludger, emp. Dom. Arsenal, 5e Rue 113
Ludger, tailleur de cuir, de la Reine 221
Maurice, commis, 3e Ave 78
Maurice, emp. s. civil, 3e Avenue 190
Maurice, emp. Terreau & Racine,
La Canardièrre 107½
Maurice, emp. Dom. Arsenal, du Pont
192

Simard Maurice, ch. d'auto privé, 2e Ave
183½
Maxime, peintre, St-Réal 27½
Mlle Alice, Ste-Angèle 44
Mlle Alma, St-François 481
Mlle Annette, commis, St-Jean 302
Mlle Emma, emp. Dom. Arsenal, Ste-
Ursule 56
Mlle Eva, Crémazie 6B
Mlle Gabrielle, Dolbeau 41
Mlle Julienne, couturière, 2e Ave 342,
Mlle Marguerite, emp. United Store
du Pont 99
Mlle Marie-Anne, salon beauté, 3e Ave 78
Mlle Marie Louise, de la Couronne 106
Mlle Thérèse, d'Avaugour 20
Mlle Yvonne, prof. de piano, Créma-
zie 6b.
Milles A. et J., des Commissaires 123
Mlles Th. Bl. & Yv., couturières, La-
toubelle 215
Mme Charles, emp. Dépt Terres et
Forêts, St-Cyrille 276
Mme C.-O., Ave Marg.-Bourgeois 74
Mme H., Ste-Angèle 9
Mme L., Ste-Angèle 9
Mme veuve Abraham, 3e Avenue 45
Q.-O.
Mme veuve Alphonse, Ferland 17
Mme veuve Arthur, Ave la Tour 113
Mme veuve Arthur E., Ave Murray 26
Mme veuve Charles, emp. s. civil,
Fraser 178
Mme veuve Elzéar, Crémazie 6b.
Mme veuve Etienne, Crémazie 180
Mme veuve Eugène, Ste-Hélène 109
Mme veuve Eugène, du Pont 150½
Mme veuve Gustave, Grande-Allée 144
Mme veuve H.-B., St-Cyrille 1½
Mme veuve Jean, Durocher 179
Mme veuve Joseph, Grande-Allée 326
Mme veuve Joseph, Côte Ste-Gene-
viève 86
Mme veuve Joseph, 3e Rue 160
Mme veuve Lorenzo, des Commis-
saires 60½
Mme veuve Louis, 4e Avenue 346½
Mme veuve Mériilde, Vittré 116½
Mme veuve Omer, 4e Avenue 33

Simard Mme vve Philippe, St-Germain 137½
 Mme veuve Raoul, Mont-Carmel 24
 Mme veuve Thomas, Morin 269
 Mme veuve Wilfrid, Montmagny 148
 Mme veuve William, Sagard 17
 Mme veuve Zéphirin, 12e Ave 232,
 Q.-Ouest

Mme veuve Zép. épicerie, Ave Renaud 65-67

Odilon, menuisier, 3e Avenue 78

Odilon, emp. Voirie, St-Vallier 640

Odilon, épicier et rés., Chr. Colomb 280

Odilon, emballer, St-Amable 34

Omer, menuisier, de la Chapelle 106

Oscar, journalier, St-Vallier 310

Ovila, commerçant, Bibaud 63

Ovila, instituteur, 3e Avenue 520

Ovila, journalier, d'Avaugour 10

P., agent d'ass., avenue Murray 10

Pascal, emp. garage S. Malo, la Canardière 129

Paul, agent de change, Grande-Allée 144

Paul, emp. Laiterie Laval, 4e Avenue 346½

Paul-André, de Québec Gén. Transport Co., Morin 269

Paul-E., maître-chantre, 8e Avenue 71

Paul-Emile, agent d'ass. 4e Ave 55

Paul-Henri, comptable licencié, St-Cyrille 537

Paul-Odilon, chef Service Perception des Licences, Hôtel de Ville, Ave des Braves 115

Philippe, peintre, Ste-Hélène 109

Philias, cordonnier, de Courcelles 11

Philippe, journalier, 3e Avenue 49 Q.-O.

Pierre, commis, Ste-Angele 28

Pierre, emp. Dom. Arsenal, Carillon 142½

R., emp. Anglo Pulp, de la Ronde 345

Réal, menuisier, St-Germain 186

René, Dr, St-Jean 540

Réné, secrétaire, association des courtiers en assurances, Avenue Brown 79

Richard, concierge, Côte de la Montagne 116

Rodolphe, journalier, Marie de l'Incarnation 264

Simard Roland, gérant-général Simard & Frère, Enrg., Dorchester 83, Tél. 3-3898

Roland, emp. Anglo Pulp, Vitre 66½

Roland, débardeur, 3e Avenue 49, Q.-O.

Roméo, emp. E. A. Rousseau, St-François 471

Roméo, charretier, 4e Avenue 33

Roméo, journalier, 3e Ave 493 Q.-O.

Roméo, emp. Anglo Can. Pulp, de la Ronde 345

Rosario, gérant Téléphore Simard, Avenue des Braves 115

Rosario, commis, Aberdeen 90

& Simard, agent d'assurances, côte de la Montagne 111

S., officier de recrutement C.R.C.A., St-Cyrille 113

T., peintre d'enseignes, 4e Avenue 53

Téléphore, nouveautés, St-Vallier 710,

Tél. 3-1950, rés. Avenue des Braves

115, Tél. 3-1752

T. & Fils, poisson-fish, Sous-le-Fort 23-25

Théodule-Edouard, commerçant de poissons, St-Dominique 48

Thomas, chauff. camion, Morin 257

Simard & Voyer, marchands de chaussures de luxe, Fine footwear, St-Jean 132, Tél. 5357

Wilfrid, journalier, Franklin 144

Simon voir aussi Cimon

Simon A.-Raymond, gérant, Webster & Sons, Ltd, Avenue Lévis 63, Tél. 8650

Edmond, maçon, de la Salle 383

Simms Earl, emp. Anglo Can. Pulp, Harriet Ave, Sillery

John, carter, Harriet Ave, Sillery

Léo, laborer, Harriet Ave., Sillery

Miss Muriel, Harriet Ave, Sillery

Mrs widow Micheal, Artillerie 71

Timothy, emp. Anglo C. Pulp, Charles Ave., 1 Sillery

Simonneau A., menuisier, Arago 329½

Alban, commis-boucher, Ave Jacques Cartier 4

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

Simoneau Albert, navigateur, St-Vallier
1141 ¾
Amédée, chauff. stat., 6e Avenue 66
Arsène, bûcheron, 7e Rue 97 ½
François, chauffeur de bateau, Cham-
plain 757
Gastien, emp. Dom. Arsenal, St-Jo-
seph 347
Georges, Manuf. et prop. Laboratoire
St-Georges, Enr., Richelieu 176
Honoré, cond. camions 6e Rue 93
Mlle Gemma, emp. Dom. Arsenal, Ste-
Anne 32
Mlle Marie-Louise, garde-malade, Ste-
Ursule 20
Mlle Marg., emp. Dom. Arsenal, Couil-
lard 40 ½
Mme veuve Albert, Blvd Charest 162
P. E., police des Liqueurs, Lavigneur 94

Simons A. G., manager, Simons & Co.,
Ltd, de la Fabrique 20. Tél. 2-2191,
res. Moncton Avenue 129, Tél. 6742

H. A., emp. Royal Trust, Prévost 2
Mrs widow, Archibald, Claire-Fon-
taine 97
Reg. E., sec.-treasurer, Simons & Co.,
Ltd., rés. Claire-Fontaine 97. Tél.
3-1677

Simons & Co., Ltd—A. G. Simons, mana-
ger, Reg. E. Simons, sec.-treasurer.
Importers of Dry Goods, Ladies'
Ready to Wear, Linens, Cottons,
Gloves, Hosiery, Ribbons, Under-
wear, Corsets, Silks, Draperies and
Homespun—Importateurs de Nou-
veautés, Confection pour dames, Toi-
les, Cotons, Gants, Bas, Rubans,
Sous-Vêtements, Corsets, Soies, Ri-
deaux et Homespun. De la Fabrique
20. Tél. 2-1291

Simpson Albert, rep. Int. Fertilizer Ltd,
Blvd Benoit XV 121

Amédée, serre-freins C.N.R., Dorches-
ter 97 ½

E. E., office clerk, Ste-Anne 138

Ernest, journalier, St-Paul 135

G. F., emp. Crane, Ch. Ste-Foy 384

Simpson Guy H., Manager Crane Limited,
St. Roch 39, Tel. 2-3837. Res. Park
Avenue 93, Tel. 7865—Summer res.
Lake Beauport, Tel. Stoneham 604
r 11

J. E., emp. C.N.R., 5e Rue 142

Lorenzo, emp. C. N. R., 6e Rue 121

Mme veuve Edmond, 6e Rue 121

Mrs widow Edward, Dorchester 97 ½

Wilfrd, journalier, St-Paul 135

Simpton J. C., emp. cité, Champlain 422

Sims P. W., Treasurer, Price Bros & Co.
Ltd., Ch. St-Louis 38

Sinclair Miss Hazel, teacher, Marquette 118

Singer Sewing Machine Co. manufacturing
Trade Department, Jean-Antoine Mar-
coux, gérant, de la Couronne 37

Singer, — La Compagnie, — Machines à
coudre,—J.-Henri Latouche, gérant
de district, division de Québec Centre;
Marcel Moisan, gérant, Edifice Sin-
ger, St-Jean 245, Tél. 6141-6142, St-
Joseph 309a, Tél. 2-6615

Singer Victor, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 61

Singfield Robert H. musician, St-Michael 9 ½

Sioui J.-B., anc. emp. Com. du Havre, Ave
Bergemont 129

Elzéar, menuisier, Arago 83

Omer, gardien, Blvd des Capucins 70

Willie, emp. C.N.R., 6e Rue 131

Sirois A, commis-boucher, Ave des Frênes 38

Adélar, menuisier, Kirouac 214

Albert, militaire, Fleurie 34

Albert, boucher, 3e Avenue 187 Q.-O.

Alphonse, journalier, Latourelle 215

Antoine, emp. Q. Power, 11e Rue 175

Arthur, menuisier, Châteauguay 264 ½

Auguste, journalier, Ave des Frênes 38

Charles-Aug., plombier, 3e Avenue 183
Q.-O.

Chs., commis, St-Gabriel 36

Chs-Aug., plombier, Ave des Frênes 38

Gérald, Army Medical Corps, St-
Louis 69

J.-E., concierge, St-Ambroise 117

Jean, secrétaire Commission des Prix
et du Commerce en temps de guerre,
Ave des Erables 140

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Sirois Jean, médecin, St-Cyrille 102
Jean-Louis, peintre, 6e Rue 155
J. Ernest, arpenteur, St-Cyrille 408
Jos., emp. Que. Power, St-Ambroise 31
Joseph-A., rentier, Claire-Fontaine 81
Joseph, journalier, Bayard 179½
Joseph, journalier, Côte d'Abraham 136
Joseph, journalier, du Pont 100

Sirois Lavery, notaire, de Sirois, Sirois & Lesage, Avenue Casot 46, appt 9.
Tél. 2-4512

Ls-Georges, com. pharmacien 6e Rue 155
L.-P., chef des réclamations, Commission des Accidents du Travail de Québec, Ave de Salaberry 51
Ls-Ph., emp. des Postes, St-Stanislas 3
Maurice, journalier, St-Olivier 282
Mlle A., Avenue des Erables 55
Mlle Alice, garde malade, Ave des Erables 45
Mlle Alphonsine, ouv. en corsets, St-Olivier 282
Mlle Jeannette, emp. Dom. Arsenal, Charlevoix 23
Mlles Florence et Adrienne, emp. Séminaire, St-Olivier 282
Mlles Yvonne et Régina, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 282
Mme Paul, Richelieu 217
Mme veuve Georges, St-Gabriel 36
Mme veuve Georges, 6e Rue 155
Mme veuve Gaston, 6e Rue 155
Mme veuve Joseph, Ave des Erables 140
Mme veuve Jos.-Eug., St-Louis 69
Mme veuve P., St-Louis 51
Paul-H., emp. Voirie, Ave Cartier 20
Philippe, emp. Com. des Liqueurs, St-Gabriel 36
Raoul, sergent prov., St-Michel 77
Roméo, peintre, Marie-Louise 125

Sirois, Sirois & Lesage—Laurent Lesage et Lavery Sirois.—Notaires, notaries, angle des rues Couillard et Christie, Tél. 2-3912-13

Thomas, emp. s. civil, Richelieu 103
Sirop Gauvin, Alph. Gauvin, prop., Montmagny 159
Sissons Miss K., Ch. SteFoy 83A

Sisters of Charity Convent, St-Olivier 5
Tel. 2-2431 (See Sœurs de la Charité)
Sivis Nick, emp. Echange de Bouteilles, du Pont 47

Sivret Joseph, journalier, Arago 347
Skinner Frank, mechanic, d'Artigny 51
Skinner John M., manager, Bank of Montreal, Ch8teau Frontenac,

Skolnik Morris, second hand store, St-Joseph 21, rés. St-Dominique 50

Slade Mrs E. P., Ave des Erables 208

Slahan Frank, emp. Anglo Pulp, Ave Maguire 51 S.

Slater Cuthbert, Purchasing Agent C. P. R., Avenue Brown 58

Herbert, shipping clerk, Dom. Textile, Fraser 185

Maurice, agent Prudential Life Ins. Co., 3e Avenue 342

Slavin Mrs widow J. P., St-Eustache 79

Slawaska John, emp. C.N.R., 9e Rue 110

Sleeth John, emp. Ritchie, Ch. St-Louis 264 S.

Jos., machinist, C.N.R., Claire-Fon-

Slight Alfred, machinist, Hermine 4A

Fernand, fondeur, Ch8teauguay 63

John, emp. John Ritchie, St Louis Road 264 Sillery

Sloan Thomas, emp. Que. Power, Ave Maguire 43½ Sillery

Slythe, Joseph, emp. Sûreté Prov., St-Ignace 39

Small E. J., soldier, Candiac 10

Smeaton A. & Co., Mrs A. Smith, prop., fancy work, St. John 73

Smilovitz Charles, rentier, St-Joseph 57½

Miss Rebecca, de Margot Inc., St-Joseph 57½

Smith see also Smyth

Smith Arthur C., courtier, St-Jean 56

A. H., soldier, Ave des Pins 70, Sill
A. R., épicier, étal boucher et rés., St-Bernard 157-159

Arthur, secrétaire-trésorier de la Corporation des Arpenteurs-Géomètres, St-Jean 203, rés. Grande Allée 220

Arthur C., courtier, St-Jean 56

Augustin, rentier, La Canardièrre 34

IMMEUBLE & EPARGNE, INC.

Administration de propriétés — Collection de comptes.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL : 5 1 6 9

Smith Charles, C.R., avocat, sec.-trésorier,
Port de Québec, rés. Claridge, Grande
Allée 220, apt. 54, Tél. 6011
Chs-H., accountant, Anglo Pulp, Ploer-
mel 54, Siltery
C. G., emp. Auditor's Dept, Pine
Avenue 3A, Siltery
C.-W., rep't Eastern Steel Products Ltd.,
bureau: St-Paul 181-185, rés. Avenue
Lamontagne 82
F. W., annuitant, Ch. Frontenac,
G. W., Ave Moncton 106
H.-F., notaire, 5e Rue 26
Howard, chauff. d'autos, des Francis-
cains 134
H. H., sec.-treasurer Protestant Board
of School Com., des Grisons 15
Hugh H., Battlefields Park
James, of M. Smith & Co., Mountain
Hill 108
J. A., épiciier et rés., Plessis 21
Jean, ing. forestier, 5e Rue 26
Joseph, emp. Jeffrey Hale, Marie-
Louise 124
Joseph, emp. Jeffrey Hale, St-Eusta-
che 87
L., professeur, St-Jean 185
M. & Co., novelties, Notre-Dame 49
Miss Hazel, Ave Maisonneuve 164
Mlle A., anc. direct. Le Foyer, des Fran-
ciscains 105
Mlle Julie, des Franciscains 105
Misses J. E. and W., Saunders 44
Mlle Marie, emp. Librairie Garneau
5e Rue 26
Mlle Marguerite, emp. J. E. Livernois,
5e Rue 26
Mlles J. et Blanche, emp. Dom. Arsenal,
St-Joseph 327
Mrs D. S., Ave Ste-Geneviève 33
Mrs A., of Smeaton & Co., St-Gabriel 2
Mrs widow C. R., Ave Maisonneuve 164
N., emp. John Ritchie Co., Fraser 93½
Nathan, de La Cie Smith de Québec,
Enr., Belvédère 14, apt 4
Nicolas, détective munic., Lockwell 32
Percy, emp. J. L. Ltée, Fraser 93½
R. G. C., soldier, Avenue Laurier 311

Smith Robert, acheteur M. Pollack, Gran-
de Allée 267
Robert, S. Army S, Corps, Artillerie 81½
Robert, emp. observatoire, Fraser 93½
Stanley, clerk, tres. Dept Saunders 44
Sydney, annuitant, Saunders 44
Thomas, musician 22nd Reg't. (over
seas), St-Laurent 27
Smythe Mrs widow R. W., Panet 4
R. L., Capt., Grande Allée 108
Snelling A. H., manager news stand, Château
Frontenac, rés. Avenue Bougain-
ville 47
Snow Herbert E., manager Quebec Salvage
and Wrecking Co., Avenue Brown 220
Soares B. H., Tel. operator, McMahon 12
Sociétés, voir aussi Associations et La Société
Société Ambulancière St-Jean, section M,
de Verchères, de la Couronne 1
Société Can. de la Croix Rouge, Margaret
A. Gray, Secrétaire générale, St-
Joachim 17

Société d'Administration et de Fiducie.

Georges Gascon, agent, Côte de la
Montagne 72. Tél. 4-2468
Société de Colonisation, diocèse de Québec,
L'abbé Alph. Morel, missionnaire,
Boulevard Charest 3
Société de la "Croix Rouge", Mme C. M.
Finniss, présidente, Château Fron-
tenac
Société des Artisans Canadiens-Français—
Cour No 2—C.-E. Brousseau, trésorier,
de la Reine 213. No 144, La Canardière
105 et St-Vallier 692, St-François 504
Société des Arts, Sciences et Lettres—Prés.
Horace Philippon. Archiviste: Da-
mase Potvin, Palais Montcalm, (voir
information) St-Jean 151
Société des Commis-Marchands de Québec,
du Pont 110—J.-A. Tondreau, prési-
dent; Gaudiose Parent, trésorier; Ar-
thur Hawey, secrétaire.
Société des Comptables agréés, Paul Com-
tois, président, St-Pierre 71
Société des Débardeurs du Port No 5, St-
Vallier 692
Société des Eleveurs de Bovins Canadiens,
d'Artigny 63

Société de Prêts et Placements de Québec (La)—J.-Ls. Morency, président; J. Adolphe Grenier, vice-prés.; Yves Montreuil, notaire, Dr J.-E. Fortier et Eugène Barry, directeurs; L.-Ph. Dionne, secrétaire-trésorier; Georges LaRoche, asst sec.-trésorier; Fernand Bédard, C.G.A., et P.-Ant. Dubé, C.G.A., comptables—St-Pierre 81. Tél. 2-1362

Société Française de Bienfaisance de Québec — M. le Ministre de France, à Ottawa, président d'honneur; M. Alex Bardou, gérant; Rév. P. Jean Quélo aumônier; G. Van-Houtte, secrétaire; Michel Rossanno, trésorier. Réunions à l'Hôtel-de-ville

Société du Parler Français, au Canada. Président, Antonio Langlais; secrétaire général, Revd St-Geo. Bergeron. Adresse: rue de l'Université

Société Littéraire et Historique de Québec, St-Stanislas 44, (voir information)

Société Médicale de Québec, Dr Willie Verge, prés.; Dr Paul Marceau, vice-prés., Dr R. Rainville, secrétaire. Salles: Ecole de Médecine, Université Laval

Société Mutuelle des Voyageurs de commerce de Québec, J. T. St-Pierre, Président, Adolphe Marceau, Sec-trés., Ave Holland 128

Société Philatétique et Mumismatique, Palais Montcalm, St-Jean 151

Sociétés ouvrières, voir informations

Société Royale du Canada, (voir renseignements)

Société Provencher d'Histoire du Canada Ls-B. Lavoie, secrétaire, Sherbrooke 38

Société Provinciale des épiciers de Québec, Inc., Herman Gariépy, gérant, St-Paul 40

Société St-Jean-Baptiste de Québec (voir renseignements)

Société Royale du Canada (voir renseignements)

Society for the Prevention of Cruelty to Animals. John T. Ross, president: Jos. Kelly, superin., Artillery 14

Société St-Vincent de Paul—Conseil Supérieur du Canada—Côte d'Abraham 62-64

Société Symphonique de Québec, Ste-Famille 9

Sœurs Blanches Missionnaires de N.-Dame d'Afrigue, Postulat & Noviciat Rvde Sœur Mauricia Supérieure, Ch. Gomin 50, Sillery

Sœurs de la Charité, Oeuvre N.-D. du Bon Conseil, St-François 206

Sœurs de la Charité—Révde Sr St-Jean du Désert, sup. générale; révde Sr St-Cyrille, asste; révde Sr Ste-Darie, dépositaire; Dr Renaud Lemieux, médecin; Dr Henri Pichette, spécialiste; M. l'abbé Emile Turgeon, aumônier de la communauté; St-Olivier 15. Tél. 4-2431

Sœurs de Jésus-Marie, Rév. Sr St-Philippe, supérieure; rés. Avenue Bourlamaque 106

Sœurs de l'Espérance, Chemin Ste-Foy 83 Noviciat, Chemin St-Louis (Sillery)

Sœurs de l'Immaculée Conception, les RR^{SS} Missionnaires, rue Simard et Chemin St-Louis 170—Entrée principale St-Cyrille 651

Sœurs Dominicaines, révde Sr Henri Dominique, supérieure, Chemin St-Louis et St-Cyrille 615

Sœurs du Bon Conseil, rés. Ch. Ste-Foy 4

Sœurs du Perpétuel Secours, Révde Sœur St-Célestin, res. privée—Maufile 188

Sœurs du St-Sacrement, La Capricieuse

Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie, Grande Allée 188

Sœurs Missionnaires de N.-D. d'Afrique (Postulat) et noviciat, Rév. Sœur Mauricia, sup., Chemin Gomin 78 S,

Sœurs Oblates, de Mazenod 2

Sœurs Servantes du St-Cœur de Marie 8e Avenue 137

Sœurs St-François d'Assise, 1ère Avenue 334-336

Sœurs Ste Jeanne d'Arc, Ch. St-Louis 237

Sœurs Servantes du Très St-Sacrement, 18e Rue 633

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

- Sœurs St Joseph de St Vallier, Chemin Ste-Foy 96, et St-Cyrille 282
- Sohier Philibert, commis, Route-Bell
- Xavier, machiniste, La Canardière 140
- Soele W. E., ing. Anglo Pulp, Ave De Montigny 53 S.
- Solok M., emp. Clothing Manuf. Co., Mgr Gauvreau 49
- Sommerville John, emp. circulation office, Ave Laight S.
- John, emp. circulation office, Ave Laight S.
- Gordon, clerk, Bank of Montreal, St. Peter St., Fraser 10
- Mrs widow S., Fraser 10
- Robert, clerk C.N.R., Fraser 10
- Stanley, caretaker, Ch. St-Louis 318 Sillery
- Wm, manager Shell Oil, Gaz Sta., Cartier Avenue, rés. St-Cyrille 277
- Soon Lee, buanderie chinoise, St-Vallier 783
- Soo Lunch, restaurant, Soo Fou, prop., 3e Avenue 100
- Sonares B. H., opérateur Marconi, McMahon 12
- Soucy Albert, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 25
- Alfred, barbier, de LaSalle 37
- Armand, emp. C.N.R., Côte de la Montagne 42
- Emile, gérant Club Emp. S. C., St-Olivier 197½
- Fernand, pompier, Dollard 78½
- Gaston, Agence Adressograph, de la Couronne 1, rés. Terrace Elizabeth 2 beth 2
- Gédéon, chauffeur d'auto, St-Vallier 1063
- Georges, vétéran, 6e Avenue 32
- Henri, cireur de bottines, de la Salle 37
- J.-Bte, directeur, Ecole des Beaux Arts, St-Joachim 35½
- J.-Bte, camionneur, Ancien Chantier 11
- Jos.-F., salon de barbier, de la Couronne 133, rés. de la Reine 259
- Jos.-P., emp. dépt. cinématographique, St-Laurent 28
- Soucy Joseph, emp. C.N.R., St-Martial 13
- Léopold, peintre d'enseigne, St-Vallier 646
- Ls, emp. Dom. Arsenal, Lafayette 152
- Lucien, emp. Dom. Arsenal, de la Salle 37
- Mlle Elmire, emp. P.-A. Alain, Ave Lamontagne 26
- Mlle Géraldine, prop. Epicerie Suprême, d'Argenson 46
- Mlle Juliette, couturière, Ste-Ursule 55
- Mlle Simonne, journalière, Def. Nat., St-Vallier 1063
- Mme M., épicier, Lafayette 150
- Mme veuve D., St-Jean 246
- Mme veuve J.-E. Fleurie 60
- Mme veuve Jules, Ave Lamontagne 26
- Paul-Emile, emp. Dom. Arsenal, Letellier 24
- Paul-H., pharmacien, St-Cyrille 305 et Ave Cartier 85 et Château-Frontenac
- Philippe, journalier, de la Chapelle 11
- Raymond, emp. Morton, du Pont 131
- Rodolphe, emp. Anglo Can. Pulp, 9e Rue 120
- Roland, emp. dépt. Voirie, St-Cyrille 263
- Soulard A., voy. de commerce, St-Bernard 51
- Adrien, commis, Durocher 41
- Albert, menuisier, Durocher 41
- Albert, menuisier, St-Germain 33
- Alcide, jardinier, 11e Rue 47
- Emilien, emp. Laiterie Laval, 8e Rue 17
- Gaston, com. épicier, Racine 16
- J.-M., organiste et professeur de musique, St-François 312
- Jos., barbier, côte de l'Eglise, Sillery
- Joseph, forgeron, 11e Rue 70½
- Léo, ouv. en chaussures, St-Bernard 51
- Ls-P., com. C.N.R., Crémazie 143½
- Lucien, mécanicien, Royal Roussillon 128
- Mme Joseph, restaurant, côte de l'Eglise Sillery
- Mme veuve J. H., Crémazie 23
- Mme veuve J.-Hector, Scott 49
- Oct., emp. Pavillon de l'Automobile, 2e Avenue 161
- Ozémir, menuisier, Ozanam 113
- Rosaire, laitier, Richelieu 289

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Soulis John, prop. Restaurant Laurier,
Place Berthelot 3

Sous-le-Cap Tire Shop (station de service).
Atelier de vulganisation de pneus
tubes, pneus et Accessoires, etc. Ré-
parations. Côte Dinan et de la
Canoterie. Tél. 4-0614

South Shore Forest Products Co., Reg'd.
Lumber, timber and pulpwood, F. G.
Turgeon, manager, Turgeon N. T
surt., St-Pierre 76. Tél. 2-7870

Southall John, emp. Québec Power, 11e
Avenue 293 Q.-O.

Spénard A., agent, Grande Allée 305
Joseph, commis, Côte de la Montagne 42
Mme veuve D.-B., Côte de la Monta-
gne 42
Roméo, comptable, St-Gabriel 81½

Spencer Wood, Lieutenant Governor's resi-
dence, St. Louis Road, Tel. 4-2401

Sphinx Laboratories Reg'd, St-Joseph 51
Sport Enr., articles de sport. St-Jean 247,
Turcotte Léo, prop., rés. Avenue
Lévis 26

Squarry F. Charles, snr, retired soldier,
Maguire Ave 78, Sillery
F. Charles, jnr, soldier, Maguire Ave 78
Sillery

St-Amand Arthur, technicien, St-Jean 573½
Edmond, agent, St-Jean 573½
Georges, médecin, Ave Bougainville 81
Hector, de l'Hôpital Vétérinaire, méde-
cin-vétérinaire, St-Vallier 915
Joseph, militaire, Lejeune 2
Lionel, voy. de comm., de Mazenod 31
Maurice, médecin, St-Joseph 235
Mlle Riça, Mont-Carmel 12
Mlles Eva et Yvonne, Artillerie 11
O., dentiste, bureau, St-Jean 573½, rés.
573¼
Omer, laitier, 15e Rue 129
Paul-Henri, ouv. en chaussures, de
Mazenod 31
Siméon, étalagiste, 2e Avenue 227

St-Amour Léo, emp. s. civil, Artillerie 81

St Andrew's Church, Cook 3 and St Ann 104
St. Andrews Lodge, des Jardins 51

St. Andrew's Society of Quebec (The —
President—P. Inglis
Vice President—M. K. Craig
Secretary—C. J. Bignell
Treasurer—G. F. Love

Ste Ann Power Co., des Jardins 51
St-Antoine Charles, commis, Franklin 321
Chs-A., voy. de commerce, Ste-Mar-
guerite 189

Edg., typographe, Napoléon 126
Ernest, emp. C.N.R., St-Bernard 50
Jos., jr., ch. camion, Kirouac 213
Maurice, ch. camion, Kirouac 213
Mme veuve Ferd.-J., Napoléon 126
Mme veuve Jos.-Octave, Kirouac 213
Paul-Henri, journalier, Kirouac 213
Roger, commis, Mgr Gauvreau 104

St-Arnaud Geo.-H., repr Hodgson Green-
shields Racine Ltée, Montréal, Blvd
Charest 369, rés. Ave Murray 183
Willie, agent d'assurances, Ave de Sala-
berry 76

St-Aubin Mme veuve Hilaire, Franklin 192r
St-Augustin Comptoir Lunch, J.-M. Parent,
prop. St-Augustin 35

St. Bridget's Home.—Grande Allée 254.
Tel. 3-4417, de Salaberry 117-119

**St-Charles Transportation Company,
Limited.** Boulevard des Capucins
10-16. Tel. 4-2424

St. Charles Cemetery Co., St-Vallier 1376,
Phone 5928

St-Cyr Albert, de St-Cyr & Frères, St-
François 133, Tél. 4-2775
Alphonse, mécanicien, Napoléon 110

St-Cyr Ambroise, marchand de musique.
Radios, phonographes, records, vio-
lons, etc. Réparations générales, St-
Joseph 18. Tél. 2-7295, rés. Fraser 155
Tél. 3-4195, Appt 2

Armand, comptable, 3e Avenue 484
Conrad, emp. s. civil, 3e Avenue 484

St-Cyr & Frère—Albert et Hildevert St-
Cyr—marchands de musique—Im-
portateurs d'instruments de musique
et d'accessoires; musique en feuilles;
réparation d'instruments de musique,
de radios et de phonographes de tous
genres, St-Joseph 70. Tél. 4-3015

St-Cyr Georges, typographe, Ch. Ste-Foy 88
Geo.-Emile, comptable, St-Vallier 1090c
Hector, emp. s. civil, St-Louis 50
Henri, comptable, Morin 33
Hildevert, de St-Cyr & Frère, St-Fran-
çois 133. Tél. 4-2775

St-Cyr H., Enr.,—Ls-Jos. St-Cyr, prop.,
épicier, du Pont 95. Tél. 3-0705-
4-0259

Ls-Jos., de H. St-Cyr Enr., du Pont 97
Lucien, emp. Dépt. Trav. Publics,
St-Patrice 45

Mlles E. M. A. et A., N.-Dame des
Anges 184

Mme veuve Albert, de la Salle 346

Mme veuve J. Absalon, Ch. Ste-Foy 88
Paul, commis, Chemin Ste-Foy 88

William, conducteur Quebec Ry, Hermine
312

Wilfrid, voy. de com., 3e Avenue 484

St-Gelais Albert, chambres, St-François 8
Arthur, journalier, Napoléon 112

Emile, emp. Comm. des Liqueurs, de
la Salle 204

Gérard, embouteilleur, 11e Rue 48R

Joseph, emp. Can. S. S., de la Reine 61

Joseph, journalier, Morin 93

Mlle M., étudiante, Dauphine 15

St-Gelais Mme veuve Thomas, Morin 93

St-Georges Fernando, musicien, Ave Car-
tier 122

St-Georges Paul-Emile, de Général Electric,
Ch. Ste-Foy 295

St. George's School, A. D. McGibbon
principal, St-Cyrille 283

St George's Society—

Patron—Lord Bishop of Quebec

President—A. C. Price

Secretary-Treasurer — Raulin Amy,
d'Artigny 39

Chaplains—Ven. Archdeacon F. G.
Scott, C.M.G., Very Rev. A. H. Crow-
foot, M.A., P.D.

Physician A. R. F. Hubbard, M.D.

St-Germain André, emp. Statistiques, Sher-
brooke 10

St-Germain Jean-Bte menuisier, Ch. St-
Louis 270 S.

Louis, insp. Voirie, Ray-Casgrain 24

Mme Lydia, St-Vallier 638B

Pierre, emp. Quebec Cartage, Avenue
des Erables 74

R., ouv. en chaussures, d'Argenson 25
Zénon, mécanicien, Morin 16

St-Hilaire Ad., emp. Frs Nolin, 14e Ave-
nue 438 Q.-O.

Adjutor, emp. C.P.R., 3e Ave 202

Alfred, commis de bureau Défense
Nationale, 2e Avenue 262

Alfred, charretier, 4e Rue 26

Alfred, journalier, M. de l'Incarnation
266

Alphonse, cord.-mach., Bayard 94

Alphonse, cordonnier, Ste-Thérèse 79½

Alphonse, prof. de violon, St-Jean 180

Antonio, emp. Dom. Arsenal, 4e Ave
299a Q.-Ouest

Antoine, cord.-mach., Ste-Claire 20

Armand, menuisier, 1e Rue 21

Armand, charretier, 4e Rue 28

Arthur, journalier, St-Gabriel 59

Arthur, emp. Bureau des Cotiseurs, La-
toubelle 163

Arthur, garde-feu, Ste-Thérèse 188

Charles, menuisier, 7e Rue 70

E., militaire, 3e Avenue 468, Q.-Ouest

Edgar, sr emp. Dom. Arsenal, 3e Ave
466 Q.-O.

Edmond, comptable, Ste-Claire 20

Enr., modes en gros, St-Joseph 64

Ernest, pompier, Ozanam 196

Eugène, emp. civile, St-Bonavent-
ure 77

Eugène, journalier, St-Ambroise 146

Eugène, commis expéditeur, 4e Ave-
nue 209 Q.-O.

F., emp. C.N.R., Ste-Julie 34

Fernand, pressier, d'Aiguillon 96

François, rentier, St-Bernard 175

François, menuisier, 4e Avenue 151-153

Geo., emp. Dom. Arsenal, Bayard 178

Georges-C., épicerie licencié et rés., de
la Couronne 213-215

Georges-W., emp. des Postes, chemin
Gomin 22 S.

St-Hilaire Gérard, emp. s. civil, 2e Avenue
211 $\frac{3}{4}$

Henri, commis-pharm., 7e Rue 70

Henri, cond. d'ascenseur, 1ère Rue 19

Henri, commis, d'Aiguillon 96

Henri, emp. s. civil, 14e Avenue 116 Q.-O

Henri, commis, Cie Paquet, Fleurie 73

Honoré, de St-Hilaire, Enrg., Ave Murray
139

J.-Alph., épicerier et rés. St-Paul 347-351

J.-L.-Edmond, cord. mach., Ste-Claire
20

Jean-Charles, emp. John Ritchie, Che-
min Gomin 22 S.

Jean-Paul, journalier, Julien 24

Jean-Paul, emp. Woodhouse, 7e Rue 70

Jean-Paul, militaire, 3e Avenue 173
Q. O.

Jos., jr., ing., des Commissaires 88

Joseph, journalier, Julien 57

Joseph, commis, de la Normandie 70

Joseph, journalier, Julien 24

Joseph, menuisier, 1ère Rue 29

Joseph, oper. Q. Ry., 2e Avenue 232

Lauréat, emp. Frs. Nolin, 3e Avenue 194

Léo, journalier, Champlain 88

Lucien, emp. Pollack, Latourelle 76 $\frac{1}{2}$

Lucien, menuisier, 4e Avenue 151-153

Méville, journalier, Rigauville 26

Mlle Diane, du Palais 10

Mlle Fernande, emp. W. Brunet, St-
Cyrille 149

Mlle Marie-Louise, St-François 566

Mlle V., ménagère, d'Aiguillon 25

Mme Lydia, St-Eustache 77

Mme veuve Ernest, Dumont 21

Mme veuve Joseph, de la Reine 320

Mme veuve J.-B., 1ère Avenue 448b

Mme veuve J. Emile, d'Aiguillon 96

Napoléon, emp. Dom. Arsenal, 1ère
Ave 470

Napoléon, journalier, Bédard 20

Napoléon, pompier, Godbout 116

Napoléon, gardien, nuit, Place Marché
Champlain 26

Odilon, journalier, Champlain 88

Omer, camionneur, de la Colombière 168

O'kill, journalier, Scott 50

Paul, sacristain, d'Aiguillon 170 $\frac{1}{2}$

St-Hilaire Paul-Emile, chauffeur, camion,
St-Vallier 360

Paul-Henri, bijoutier, de Mazenod 100

Philias, percepteur du grain Commis-
sion du Port, de la Reine 247 $\frac{1}{2}$

Philippe, journalier, Smith 5

René, journalier, 6e Avenue 37

Robert, emp. Action Catholique, 6e
Rue 29

Roland, commis, 4e Avenue 305 Q.-O.

Roméo, emp. Terres & Forêts, 3e Ave-
nue 256

Roméo, journalier, Aqueduc 98

Roméo, emp. Brasserie Champlain,
St-François, 354

St-Jacques Arthur, Gentilhomme Huissier
de la Verge Noire, Gentleman Usher
of the Black Rod, Ste-Julie 38b,
rés. d'été Lac St-Charles

F., electrical engineer Q. Power and

Q. Ry. L. & P. Co., Ave Moncton 74

Gustave, ingénieur civil, Ave De Mon-
tigny 20, S.

Jean, ing.-civil, Ave Moncton 74

Ovila, emp. Canada Steamship Lines,
Berthelot 85

Roméo, emp. s. civil, 1ère Avenue 426

St-Jean Alexandre, gardien, Napoléon 51

St-Jean Bosco, (institut), Chemin Ste-Foy
1228

Edmond, sellier, St-Vallier 1229 $\frac{1}{2}$, rés
1229

Emile, boucher, étal, Julien 56, rés.
Daniel 12

& Frères, garage privé, de la Reine 137

Honoré, commis, Papineau 43

Jean Bte, militaire, 3e Avenue 168 Q.-O.
ronne 127 $\frac{1}{2}$

Mlle Hélène, gouvernante et emp. s.
civil, Ave Ste-Geneviève 15

Mlles J. et R., Chénier 50

Mme Roméo, Avenue Cartier 81

Mme veuve A., Morin 175 $\frac{1}{2}$

Mme veuve Eugène, Ave des Oblats 76

Mme veuve Oscar, Couillard 17 $\frac{1}{2}$

Philippe, journalier, de la Reine 224

René, marchand de tabac, de la Cou-
ronne 127 $\frac{1}{2}$.

LES BREUVAGES " F O R T I E R " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

St. John's Hall, United Church of Canada
School Home, McPhail Hugh Revd,
director, Sauvé Eugène, caretaker
St. John 585-591

St-John Lodge, des Jardins 51

St-Julien Léo, rentier, Crémazie 169

St-Laurent A., emp. Comm. des Liqueurs,
Lockwell 121

Adélar, tailleur de cuir, Aqueduc 128

Adélar, cordonnier, St-Sauveur 158

Adélar, cond. camions, 13e Rue 134½

Adélar, Durocher 102

Adéoda, menuisier, 2e Avenue 92½

Adrien, chauff. camion, 2e Avenue 100

Aimé, boulanger, Chr. Colomb 386

Albert, ing, C, N, R, 8e Avenue 231

Amable, emp. Palais Montcalm,
Latourelle 64

Amédée, cond. camion, 13e Rue 134½

Auguste-E., comptable, Ave des Oblats
315

Charles, emp. Q. Power, 4e Avenue 470b

Charles, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguil-
lon 49

Dollard, ouv. en chauss., Arago 444

Ed, mécanicien, 4e Avenue 396

Eddie, emp. Brookside, Ave Sarah S.

Elzéar, journalier, St-Vallier 1034½

Eugène, comptable, Ste-Angèle 26½

Eugène, journalier, Mgr Gauvreau 97

St-Laurent, Gagné, Devlin & Tasche-
reau—J.-A. Gagné, L.L.D., C.R.,
Bernard Devlin, C.R., André Tasche-
reau, C.R., Renault St-Laurent, L.L.L.
J.-Paul St-Laurent, L.L.L., avocats.
Price House, Ste-Anne 65, Tél. 2-2761
échange privé

Gaston, militaire, Dauphine 6

Gaston, militaire, Lockwell 121

Hector, emp. Dom. Arsenal, de la Reine
397

Hervé, peintre, Turgeon 40

J.-A., cond. C.N.R., 8e Avenue 268

J.-Amable, emp. Palais Montcalm, La-
tourelle 64

Jacques, commis boucher, de la Colom-
bière 152

St-Laurent Jean-Ls., camionneur, 18e Ave-
nue 162 Q.-O.

J.-Edouard, comptable, 3e Ave 418

J.-Marie, Morin 174

Jos.-N., emp. P. Villeneuve, des Fran-
ciscains 255

Joseph, menuisier Montmartre 95

St-Laurent Jean-Paul, avocat, de St-
Laurent, Gagné, Devlin & Tasche-
reau, Ste-Anne 65, Tél. 2-2761, rés.
Claire-Fontaine 115, appt 2. Tél. 2-
7476

Laurent, emp. Dom. Arsenal, de La
Salle 5

Léopold, journalier, Chr. Colomb 286

St-Laurent Honorable Louis, C.P., Ministre
de la Justice, Professeur à l'Univer-
sité Laval, Grande-Allée 239, Tél.
3-1463

Marcel, militaire, St-Vallier 1071

St-Laurent Maurice, mécanicien, 8e Avenue
231

Mlle Emma, couturière, des Commis-
saires 220

Mlle Germaine, coiffeuse, St-Sauveur
158

Mlle Gertrude, emp. Dépt. des Mines,
St-Amable 24

Mlle Thérèse, waitress, St-Louis 79

Mme veuve Albert, 4e Rue 214

Mme veuve Edmond, Morin 98

Mme veuve Enoch, des Commissaires
220

Mme veuve Ferdinand, de la Colom-
bière 152

Mme veuve Paul, Chr. Colomb 447

Mario, emp. Dom. Arsenal, Avenue
Lamontagne 28½

Paul, emp. Dom. Arsenal, Chr. Co-
lomb 286

Paul-H., ch. C.P.R., 2e Avenue 386

Philippe, menuisier, 2e Avenue 6

Raoul, cuisinier, Lafayette 130

Raymond, emp. Q. Power, de la Colom-
bière 152

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

St-Laurent Renault, avocat de St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau, Ste-Anne 65, Tél. 2-2761, rés. Grande Allée 239. Tél. 3-1463

Robert, emp. John Ritchie, Ltd, St-François 571

Roland, emp. Le Soleil, Morin 98

Téléphore, journalier, 13e Ave 107 Q.-O

Valmore, peintre, O'Connell 27

Willie, journalier, Châteauguay 264½

Xavier, menuisier, Anc. Chantier 9

St. Lawrence Clothing Mfg. Co., Reg'd., Chs, Lax, prop., St-Vallier 615

St. Lawrence Flour Mills, Cloutier, J. Gérard repr., Dalhousie 94

St. Lawrence Glove Works, Paul Hébert,, propriétaire, Nelson 19

St. Lawrence Independent Oil, Jetée Louise Dalhousie 83

St. Lawrence Leather Corporation. fine leather, Marie de l'Incarnation 51, de Courcelles 2

St. Lawrence Paper Bag Co. Ltd. (The) J. A. Déry—Manufacturier de sacs en papier, etc.—Bureau et manufacture, des Prairies 59. Tél. 4-3575 4-3576

St. Lawrence Stevedoring Co. Ltd., Dalhousie 83 — et Jetée Louise

St. Lawrence Tankers Ltd, Dalhousie 83, Tél. 2-7600

St. Lawrence Vinegar Mfg. Co., Hubert Stevens, manager, Ave Renaud 74

St-Louis Barracks, M. D. No 5, D'Auteuil 96

St. Louis Hotel.—Wilfrid Gadoury, manager, St-Louis 31-33. Tél. 2-2771.

Mlle Pauline, Blvd Langelier 191

Ste-Marie Paul, Publiciste à la Tour, 3e Ave 373½

Roland, voy. commerce, vice-prés. et gérant Club Athlétique Champlain, Ltée, 3e Ave 371

St-Martin Emile, ch. d'auto, de la Reine 251½

St. Matthew's Church, (Anglican) Rector:, Rev. W. W. Davis, St. John corner St. Augustin

St. Matthew's Parish Hall, for Parochial and other purposes, d'Aiguillon 58

St. Matthew's School house, d'Aiguillon 58
Saint Mileux Edmond, voy. de commerce, St-Jean 425

St-Michael's Church, Revd. J. S. Brewer, Rector, Ch. St-Louis 280

St Michel, voir Dupuis dit St Michel

St-Michel Albert, garde-prison, Dolbeau 8
Albert, tailleur, Dolbeau 8

Geo. tail. de cuir, Ave Renaud 77

Henri, magasin de bonbons, etc., de la Couronne 1, rés. Côte d'Abraham 176

Henri, cordonnier, Ave Turnbull 2½

Henri, emp. Dom. Arsenal, Alfred 15
J., journalier, St-Benoit 114½

Jean-Baptiste, tail. cuir, Chevière 49

Joseph, emp. de la cité, St-Laurent 50

Lorenzo, ass't-sec.-trés., Le Prêt Hypothécaire, Crémazie 220

Ludger, tail. de cuir, St-Benoît 145

Mme veuve P.-D., rue Massé 3, S.

Raoul, tailleur de cuir, St-Vallier 1053

Raymond, cordonnier, Crémazie 118

Samuel, cordonnier, Crémazie 118-122

Victor, pompier, St-Laurent 47

St-Onge J.-Bte, agent 6e Rue 174

Lucien, ingénieur, Falardeau 26

Maurice, chauff. m. fixes, 6e Rue 147

St-Onge Roland, mécanicien, 6e Rue 174

Roland, 3e Rue 157

St-Ours Mme veuve Arthur, 1e Avenue 231

St Patrick's Church, McMahon 7-11

St. Patrick's Church (New), Grande-Allée 252

St. Patrick's Literary Institute, St. Ann 113

St. Patrick's Presbytery, Grande-Allée 250, Tél. 5451, (see information)

St. Patrick's School, rev. Bro. Raymond, Principal, Avenue de Salaberry 63

St. Peter's Church, Rectory and Parish Hall (Anglican) Rev. P. R. Roy, Rector, Res. Limoilou, 12e Rue 38-50-70,

St-Pierre Adh., ent.-peintre-déc., Belvédère 10

Albert, expéditeur, Châteauguay 282

Alfred, emp. Que. Ry., 2e Avenue 236

Amédée, emp. Dépt Voirie, St-Vallier 876

Le Syndicat de Construction Moderne, Ltée.

Constructions de tous genres — Ventes de terrains.

EDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4166

St-Pierre Antoine, chauff. de taxi, Côte d'Abraham 69

Antonio, journalier, Chevière 17

Armand, emp. civique, d'Aiguillon 124½

Armand, menuisier, Arago 335½

Arthur, gardien de nuit, "Le Soleil", 6e Avenue 76

Arthur, commis de taverne, d'Aiguillon 12

Bernard, journalier, Pr.-Edouard 301
Chs-Ed., commis épiciier, Ste-Thérèse 65

Camille, emp. Club des Marchands, St-Joseph 250

Charles, Ste-Thérèse 65

David, serre-freins, Pontgravé 23

Elzéar, emp. Dom. Arsenal, 13e Rue 3

Elzéar, emp. Boswell, 17e Rue 37

Emile, salon de barbier, et prop., Chez Gaston, débit de tabac, rés. Jeanne d'Arc 9

E., avocat, St-Cyrille 781

Francis, gérant Everell Investment Co. de la Couronne 142

Gabriel, débardeur, Bagot 230½

Georges, emp. C. N. R., Fleurie 162

Gérard, emp. Dépt Agriculture, St-François 336

Gérard, emp. C.N.R., 8e Rue 42

Hector, tailleur de cuir, Alfred 17

Henri, St-Jean 132

Henri, emp. Germain Lépine, des Prairies 50½

J.-A., médecin, St-Jean 9½

J.-Armand, emp. Min. Agriculture, des Franciscains 149

Jean-Bte, emp. Eastern Canada Steel Père Arnaud 44

Jean-Chs., électricien, Ave des Erables 96

J.-E., constable C.N.R., 10e Rue 177½

J.-N., rentier, du Parloir 3

Jean-Paul, comptable, St-Joseph, 456

Joseph, gérant de taverne Canada, Boisseau 98

Joseph, bûcheron, Père Grenier 148

Joseph, police militaire, Ave Ste-Genève 21

Joseph, journalier, Ave des Oblats 122

St-Pierre Joseph, serre-freins C. N. R., St-Honoré 24

J.-Thomas, agent de manufacturiers de l'Eglise 72 rés. 1ère avenue 420

Lauréat, emp. Que. Power, St-Honoré 20½

Léon-A., ing. mines, Avenue Murray 138

Léonard, comptable, 3e Avenue 239

Louis, charretier, de Tracy 7

Louis, journalier, Ave Laight 2 Sill.

Ls.-Phil. emp. C.N.R., Ave Hamilton 20

Lucien, emp. Eastern Still, Chemin Ste-Foy 550

Lucien, ch. fournaies, St-Luc 263

Ludger, cond. Q. Ry., 7e Rue 73

Ludger, journalier, Avenue Tasche-reau 145

Maurice, commis, Sherbrooke 36

Michel, menuisier et chambres, de la Couronne 185

Mlle Bernadette, prof. de musique, Richelieu 160

Mlle Léa, emp. Samson, St-François 294

Mlle Mariette, Ste-Ursule 19

Mlle Rolande, Ste-Julie 44

Mlle Yvonne, Ste-Angèle 44

Milles Mary et Thérèse, Saunders 80

Milles Antoinette & Marguerite, 2e Avenue 230

Milles C. & G., St-Joseph 456

Mme Ludger, Blvd. Charest 90

Mme veuve A., la Canardière 111½

Mme veuve Alfred, St-François 294

Mme veuve Eugène, St-Joseph 456

Mme veuve Euthrophe, St-Michel 58

Mme veuve Georges, Carignan-Salières 7

Mme veuve Joseph, Ferland 15

Mme veuve Léon, Sherbrooke 36

Mme veuve Ludger, Saunders 80

Mme vve Wilfrid, Dorchester 46

Oliva, emp. Pratte & Côté, Côte de l'Eglise, Sillery

Olive, sténo, Ave Laight 2, S.

Paul, 6e Rue 15

Paul, com.-boucher, Lasarre 67

Paul-Emile, mécanicien, St-Michel 58

Philippe, rép. radios, Ave Laight 2, Sill.

R., taverne, St-Stanislas 21 et St-Jean 76½, rés. St-Joachim 13

St-Pierre Raoul, plombier, Arago 71
Raoul, mécanicien, St-François 556
Roland, épiciier, Caron 71 (rés.)
Roland, plombier, 2e Avenue 230
Roméo, emp. s. civil, Fraser 169
Roméo, peintre, Caron 71
Roméo, 2e Avenue 330
Urbain, apprenti plombier, Av. Laight
Sillery
Urcisse, instructeur dans l'Armée, Sher-
brooke 4
Wilbrod, emp. Motors Ltd., 8e Rue 111
Willie, journalier, Prince Edouard 221
St-Roch Auto junk Yard, St-Roch 14
Ste-Ursule House, Mrs W. J. Taylor prop., Ave
Ste-Geneviève 1
St. Vallier Battery Service Reg'd, Mme Y.
Turbid, prop., St. Vallier 919

Stadacona Box & Lumber Co.—Lewis W.
Seale, gérant—Bois de Construction
et d'Industrie. Matériaux de Con-
struction—Usine pour préparation du
bois de scierie.—Lumber for Building
and Industrial purposes.—Building
Materials. Saw and Planing Mills.—
Pont Etchemin, St-Romuald, Lévis.
Tel. Zone—res. 7756

Stadacona Fine Footwear—Gloves and
Mitts.— Distributeurs: René Tal-
bot, Ltée, St-Paul 205

Stadlemann Jean, appariteur Ecole Chimie,
Blvd de l'Entente 169

Stadro Willie, Pl. Marché Champlain 22½

Stafford J. J., R.C.A.F., St-Jean 350

Stamos Mrs John, Grande Allée 112

Standard Brands Ltd., Côté Paul-A., gérant,
3e Ave 90

Standard Investment Ltd, Dorchester 45

Stanislas Rvd Frère, directeur, Ecole Supé-
rieure de Commerce de Québec, Inc.,
Cook 2, Tél. 4-4965

Stanley Gilbert M., accountant, Ave Monc-
ton 39

Stanton N. F., Major, St-Louis 61

Roger, comptable auditeur, Raymond-
Casgrain 24

Stapleton Bernard, fireman, St-Patrice 184
James, constable, d'Artigny 1

Stapleton M. jr, plombier, d'Artigny 1

Michael, Police Inspector, d'Artigny 1

Star Cafe, Wong Henry, prop. de la Cou-
ronne 22

Station B. A. gazoline, Jobin Herménégilde,
prop., Chemin St-Louis 321 S.

Station d'Agriculture, St-Jean Bosco, Ch.
Ste-Foy 1217r

Station d'Autobus et de Taxis, Autobus Ste-
Foy-Québec, Autobus Cap-Rouge,
Québec, D'Aiguillon

Station de Gaz, Imp. Oil, Ch. Ste-Foy 911,
Martineau, Kenneth gérant

Station de gazoline Imp. Oil., Jos. Chamber-
land, gérant, St-Vallier 423
St-Bonaventure 3

Station de Gazoline, P.-L. Nadeau, gérant,
St-Vallier 1345

Station de Gazoline, J.-A. Roy, Lionel &
Rosario Roy, props., Blvd. Charest,
St-Dominique et Ste-Marguerite 69

Station de gazoline, Garage St-Jean, Les
Pétroles de Québec, prop., St-Jean
566

Station des Boulevards, Ltée, Maranda
Charles, gérant, Blvd Langelier 110

Station de gazoline, Joseph Leblond, 1e
Rue 34, Q. O.

Station de gazoline Sunoco, Charles Boucher,
gérant, St-Vallier 550

Station de Gasoline Shell, Nap. Demers, gér.,
Côte d'Abraham 18-22

Station de gazoline Shell, Ave Cartier 92,
William Somerville, manager

Station de gazoline Shell, Ed. Dussault
prop., St-Germain 193

Station Gazoline, Mc Coll Frontenac, Alf.
Fiset, agt, St-Vallier 920, et Chemin Ste-
Foy 872

Station Gasoline Red Indian, Ste-Hélène 89

Station de Police No 16—Parc Victoria
Sergent en charge, Phil. Lepine

Station Taxis Red Diamond, 8123, 3e Ave 106
du Roi 281

Stations du Feu et de Police (voir Rensei-
gnements)

Staton Mrs widow James, Dessane 108

Staveley Edward B., architect, rés. Moncton
Avenue 137, office, Côte de la Mon-
tagne 116

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Staveley Miss B., overseas, Ave Moncton 137
Miss Nancy, civil employer, Ave Moncton 137
W. W., emp. Royal Trust, Avenue Moncton 25
Steamboat Inspection Office, Champlain 101-103
Stecca Léo, ouvrier tuile, Ave Marg.-Bourgeois 78
Steel Co. of Canada, Montreal (The) St. Vallier 583
Steele Keeneth, emp. Morton Engineering, de la Ronde 282
Steelios A., salle, St-Stanislas 25
Steingart H., prop., Quebec New & Second Hand Jobbers, St-Dominique 52
Steinman M., president Mozart Ltée, St-Joseph 310, Tél. 2-7071, rés. Grande Allée 305, appt 808, Tél. 2-6742
K. David, vice-prés., Mozart Ltée, Grande-Allée 305
Stephan Mlle Y., coiffeuse, Champlain 739
Mme veuve Julien, institutrice, Champlain 739
Stephens J., carpenter, Ave Maisonneuve 74
Miss Marguerite, St-Joachim 69
Sternlieb Mrs widow J., St-Cyrille 512
Norman, gérant Réjal Jewellery, St-Cyrille 512
Sternlick Norman, de la Maison Dominion, de Montigny 39 S.
Stevens Arthur D., emp. C.N.R., Ave Moncton 82
A. E., gentleman, Grande Allée 354
Lewis, chief cook, St-Jean 15½
Stevens Urbain, manager, Ave Brown 82
Stevenson James, M. D., physician, St. Ann 65, rés. Laurentide Ave 35
J. Thomas, emp. Hôtel St-Louis, Ave, Ste-Geneviève 27
Lorne, civil s. clerk, Ste-Anne 138
Miss Ella, emp. Canadian Import, Fraser 11
Miss H., nurse, Grande Allée 305
Stewart Alex., emp. Anglo Pulp. de la Ronde 359
C. A., manager Can. Packers, Ltd, Ave Lévis 35
H.-W., ing. du dist., Ch. Ste-Foy 381
Stewart Mrs Y., Alexandre, Ste-Anne 125
R.-P., emp. s. civil, Ch. St-Louis 38
Stobo Misses (The) K. and A., St-Cyrille 144½
Mrs widow J.-M., Ch. St-Louis 38
Stobo W. Q., of The Canadian Import Co Ltd, St. Louis Road 50, Phone 3-4818-Summer res., Ste-Foy, Phone 2-3454
Stock Mrs widow, Avenue Ste-Geneviève 11
Stonehouse E. B., emp. C.N.R., 2e Ave 218½
M. M., signal maintainer, C.N.R., 2e Ave 218½
Stovold George, insp. electrician, B. Exa. El., Avenue Lévis 43
Strachan James, Ltd, Emile Duchesneau, gérant, de la Reine 170
Miss Eveline, d'Artigny 53
Mrs widow John, d'Artigny 53
Strang J. Ross, gentleman, Grande-Allée 282
Misses (the), d'Auteuil 95
Robertson H., clerk, d'Auteuil 95
Strong J. R., Ch. St-Louis S.
St-Roch André, muzi-ien, St-Jean 494
Stroud W., emp. Anglo Pulp, Mgr Gauvreau 126
Stuart D.-M., constr., work, Aberdeen 168
Miss Adel., Grande Allée 282
W. J. L., glass cutter, Saunders 42
Studio Alarie, P. M., photographe, Blvd Charest 369
Studio Audet, Paul Audet, propriétaire, St-Jean 353¾
Studio Michel, Rosano Michel, prop., St-Jean 354
Studor Ray, Evans, manager Donnacona Paper Co., Ave Lemesurier 7, rés. d'été Ste-Catherine de Portneuf
Sturton A. M., engineer, le Avenue 611
G., engineer C.N.R., Fraser 242
Levesey, lccom. ing., Ave Bergemont 140
Misses Ethel, & H., Private teachers, of english, Crémazie 93
Styles George F., emp. civil, Ch. Ste-Foy 384
Suckling Guy-M., of Royal Ins., Ave Manrèse 81
Suckling H. D., Manager Bank of Montréal St-Peter St., rés. Ave Laurier 249

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Suess Mrs George, Latourelle 22
J., laborer, d'Aiguillon 133

Sullivan J. Austin, Lt.-Col., manager Traders Finance Corp. Ltd, de la Couronne 37, Tel. 2-6441, res. Avenue Laurier 322, apt. 5, Tel. 3-4791

John, emp. s. civil., St-Eustache 70

John, navy, Ave Murray 3b

Mrs J. C., de la Fabrique 8

Thomas, fireman, Ave. Murray 1

Summer Albert, négociant, Richelieu 39

Sunderland Alexandre, militaire, St-Réal 7½

James J., rentier, Avenue Bourlamaque 37

Maurice, emp. Dom. Arsenal, O'Connell 45

Sunderland P.-T., freight agent C. N. Rys, Fraser 50, Tél. 3-4661

Sun Lung laundry, St. Stanislas 35

Sun Life Assurance Co., of Canada (The)

Gust A. Beaudry (C. L. U.), gérant, manager succ., Rive nord; Auguste Cooke, manager gérant succ. Rive-Sud. Edifice Quebec Power Bldg, St-Joseph 229, chambre 602. Tél. 5181

Sun Trust, Ltée (Le) — Compagnie de Fiducie—Chrétien J. H., gérant, St-Pierre 132. Tél. 2-3751

Sun Sing, chinese laundry, du Pont 138

Sun Wah laundry, Notre-Dame 44

Superior Court, Wilfrid Edge, Prothonotary, St. Louis 12, Tel. 2-5932 (see Information)

Supreme Cordial Enrg., Sous le Fort 44

Suponitsky Mrs Ike, res. Blvd Charest 68

Sûreté Provinciale de Québec, Palais Législatif — Lt-Col. Léon Lambert, Directeur adjoint, Tél. 2-3821, — (Voir Renseignements)

Surprenant Fernand, emp. Morton, St-Jean 49b

Surveyer Arthur, & Co., ing. consultant, St-Paul 70

Fabre, emp. Royal Trust Co., Ste-Ursule 43

Susirid Hakon, cuisinier, St-Vallier 712

Sutcliffe Joseph, bank messenger, Dolbeau 61

Robert J., engineer, Bell Tel. Pine Avenue 3, Sillery

Sutherland see also Sunderland

Sutherland J. D., retired, Claire Fontaine 95

Misses The, Claire-Fontaine 95

Mrs widow J. W., Ave Cartier 46½

Suzor Ls-Philippe, pianiste, Claire-Fontaine 129

Suzor Mme veuve L.-A., Latourelle 210

Sweeney Charles, rentier, Ave des Oblats 315

Swindell Misses, I. M. Aberdeen 56

Swift Canadian Co. Ltd, J.-A. Courteau, gérant, St-Roch 153

Lionel, electrical engineer, St-Cyrille 511

Sylvain Adalbert, chauff. camion, 13e Avenue 332 Q.-O.

Achille, chauff. bouilloires, 13e Rue 18

Adélard, épiciier, Crémazie 154, rés. 156

Adélard, quincaillier, Crémazie 158

Adjutor, menuisier, des Prairies 133

Adjutor, commis boucher, Bayard 173

Albert, agent d'ass., Côte Ste-Genève 4½

Alp, de Sylvain & Frères, Arago 297

Alphonse, agt d'Immigration, St-Michel 52

Antoine, anc. cordonnier, Morin 217½

Arthur, cordonnier, St-Olivier 373

Arthur, de Ed. Sylvain, Enr., boucher, Turgeon 58

Edgar, de Edmond Sylvain, Enr., Ave Hamilton 15

Edmond, jnr., commerçant, 1ère Rue 485, Quebec-Ouest

Edmond" Enr., provisions (gros), Champlain 48

Edmond, de Mathieu & Sylvain, Arago 193

Elz, emp. Palais Justice, St-Olivier 194½

Emile, comptable, Jeanne d'Arc 78

Emile, journalier, Ave des Oblats 249

Etienne, menuisier, 3e Avenue 240

& Frère, charcutiers, Durocher 161

François, prop., poste gasoline, 1ère Avenue 146, rés. 278

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez A. C. ROUTIER Le plus vieil établissement d'Horlogerie
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Sylvain Gustave, électricien; 11e Rue 81
J-E., voy. de comm. de la Reine 188
Joseph-L., voy. de commerce, 10e Rue 37
Joseph, emp. de la ville, St-Patrice 70½
Lucien, électricien, de la Reine 359
Maurice, électricien, 2e Ave 233
Maurice, électricien, de la Reine 219
Mlle Patricia, emp. Le Soleil, St-Jean 595
Mme François, Blvd Langelier 191
Mme veuve Edmond, Arago 193
Mme veuve Edmond, 1e Rue 451 Q.-O.
Mme veuve Emmanuel, Dorchester 140
Mme veuve Etienne, 2e Ave 233
Mme veuve Jean, Lavigneur 83½r
Orygène, emp. Coopérative Fédérée 2e Ave 233
Oscar, militaire, Napoléon 198
Théo., mécanicien, Lavigneur 100
Wilfrid, peintre, Bagot 260
Sylvestre J.-Ernest, Dr., Chef de la division de la Nutrition, Min. de la Santé, Avenue Laurier 314
S., rentier, 1ère Avenue 832

Syndicat Catholique. Voir renseignements page—?

Syndicat Catholiques de Québec, salle de réunion, Caron 17

Syndicat Coopératif des producteurs de fourrures, Cloutier J.-B., gérant, Blvd Charest 274

Syndicat de Construction Moderne, Ltée, constructions de tous genres, Sheppard 32, Sillery, Tél. 2-4166

Syndicat de la Basse-Ville, Sol Serchuk, prop., St-Paul 91

Syndicat de Québec, Ltée, (Le)—Marchand de nouveautés. Confections pour dames, messieurs, garçons et fillettes, tissus, soies, fourrures, chaussures, chapeaux pour dames et fillettes, pour hommes et jeunes gens, merceries cotonnades, garniture de maison, maroquinerie, bijoux, parfums—Articles pour cadeaux, comptoirs,

bonbons—Lingerie, nécessaire pour bébés — Comptoir-lunch, peinture, aluminum, ustensiles de cuisine, articles électriques, jouets, St-Joseph, 215-225, coin de la Couronne 68-76 et Blvd-Charest 346. Tél. 4-3561. Entrepôt Blvd Charest 341 et Ste-Marguerite 226

Syndicat des Employés des Services Extérieurs de la Cité de Québec, Ls Plamondon, secrétaire, Hôtel de Ville

Syndicats des Horticulteurs, de la Couronne Marché St. Roch

Syndicat des rentes seigneuriales du Travail, St-Eustache 80

Syndicat National Catholique des Musiciens de Québec, Inc.—Président, Roland-G. Gingras; vice-président, Joseph Turgeon; secrétaire, J. C. McGee; sec.-financier, Joseph Fortin; trésorier, Fortunat Légaré; aumônier, M. l'abbé Gérard Robitaille, St-Jean 203

Syndicat National du Combustible, Inc. Importateur et marchand de charbon. Gros et détail.—Patrick Gingras, président et gérant,—Buade, vis-à-vis Hôtel-de-Ville, Téls. 7111-7112.—Quai Bassin Louise, Tél. 2-1775—Paul-Henri Boulé, comptable et asst.-gérant, 9e Rue 36. Tél. 4-2868

Syndicat National Catholique, des Employés de Fonderie, Caron 19

Syndicat National Catholique de la Nouveauté, Délicieux 37

Syndicat Professionnel des Instituteurs chemin Ste-Foy 14

Syndicat Professionnel de la Police Municipale de Québec, Fridolin Martineau, trésorier, Hôtel de Ville

Syndicat Prof. des Journalistes de Québec, J.-M. Bédard, sec. 1e Avenue 496

Syndicat Professionnel des mesureurs de bois, Côte d'Abraham 2-6

Synott James, cond. Q. Ry., Lockwell 160

T**Tabagie St-Jean, Enr., St-Jean 372**Taché E.-P., emp. Thé⁸tre Victoria, d'Aiguillon 112½

Joliette, Lockwell 160

Joseph, journalier, St-Dominique 71

Mme veuve Etienne, Lachevrotière 92**Mme veuve Ferdinand, St-Dominique 71**

& Vézina, camionneurs, 4e Rue 155

Tailleur David, laitier, la Capricieuse 212

Gér., laitier, 4e Rue 7

Ovila, salon de barbier, et rés. 4e Avenue 54-56

Taillon Antonio, B., architecte, 4e Ave 318½

Arthur, commis, Ste-Anne 40

Camille, comptable,

Chs-Aug., gardien paix, 12e Rue 4½

Edgar, opér., théâtre Cinéma de Paris, de la Salle 350

Emile, emp. C.P.R., 3e Ave 319½

Emile, emp. Q. Power, 4e Avenue 249

F.-X., menuisier, 3e Rue 183

Herménégilde, jr., journalier, Vitre 104

Herménégilde, sr., journalier, Vitre 104

Joseph, contremaitre gantier, St-Mathias 49**Joseph-A., comptable au ministère des Trav. Publics, 4e Avenue 318**

Jules, menuisier, 3e Rue 183

Jules, commis, Cie Paquet, Prince-Edouard 253

L.-O., tailleur, de la Reine 265

Louis, journalier, 4e Ave 69½

Mlle Zélia, de la Couronne 26

Mme Dubrule Jules, Crémazie 92**Mme veuve Charles, Av- du Sacré-Cœur**

Phiélas, emp. C.P.R., Fleurie 5

Philippe, épicerie, Dorchester 138 et prop. Restaurant Unik, Dorchester 144 (rés.) 142

R., emp. s. civil, 3e Rue 102

Tailors Valet Service, operated by Raymond Binet & Co. Pressing, dry cleaning, repairing. Dress Clothing to rent. St. John 93-95, Tel. 2-2315

Albert, pompier, de la Paix 11

Tailors Albert, commis, St-Bonaventure 33

Alexandre, plombier, 3e Rue 83

Talbot Aimé, doreur et relieur, Ch. Ste-Foy 1219

Talbot Alphonse, march. de chaussures, St-Joseph 7, Tél. 2-3438 et St-Joseph 45, Tél. 4-1553, rés. Ch. Ste-Foy 93, Tél. 9913

Alphonse, journalier, St-Bonaventure 33

Alphonse, menuisier, St-Simon 13½

Charles, commis bureau, Artillerie 57

Charles, journalier, St-François 138

C.-Alex., salon de barbier, St-Augustin 79, rés. Richelieu 235

Chs Henri, voy. commerce, Dolbeau 74

Chs.-Henri, rep., photogravure artistique, des Franciscains 115

Cyrille, emp. Hôtel de Ville, St-Olivier. 296

Didyme, emp. Q. Power, St-Germain 102 E., Ste-Marie 40

Edmond, emp. Dom. Arsenal, Durocher 162

Edouard, voy. de commerce, Ste-Madeleine 21¼

Elzéar, journalier, Ancien Chantier 5

Elzéar, pensionnaire, Bouffard 15

Fortunat, emp. Q. Power, St-Bonaventure 35

F.-X., journalier, St-Bonaventure 33

Georges, registraire, Dept de la Voirie, des Franciscains 228

Georges, emp. Dom. Arsenal, Ave des Oblats 76

G.-H., major Regt. de Québec, des Franciscains 89¾

G.-Henri, contremaitre, Ave des Pins 25

Geo.-Henri, commis-bureau, 12e Rue 1

Henri, dessinateur Dépt. Agriculture, Ave Bourlamaque 83

Henri, journalier, Ste-Marguerite 166

H.G., emp. dépt Voirie, des Franciscains 228

Horace, plombier, du Roi 49

Hormidas, emp. C.N.R., 10e Rue 65½

J.-Alphonse, marchand de chaussures, St-Joseph 29, rés. Ave Moncton 39

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

Talbot John-Arthur, agent, des Franciscains
115, Tél. 6140

Talbot J.-Arthur, marchand affilié aux
"Epiciers Unis". Thé et café, pois-
son frais et salé, fruits, etc. Grocer.
Carillon 121-123. Tél. 8663—rés.
Avenue des Oblats 20. Tél. 3-0204

Jean-Louis, commis, St-Eustache 64

Jean-Robert, professeur de musique,
directeur Soc. Symphonique de Qué-
bec, Fraser 255

Joseph, messenger, Chr. Colomb 301

Jos.-H., ancien pilote, Avenue Bou-
gainville 32

Joseph, électricien, St-François 150

Joseph, emp. Que. Ry, St-Olivier 160

Joseph, emp. Cité, Lavigreur 43½

Jos-Philippe, concierge, Ave Ste-Gene-
viève 7

Lauréat, journalier, St-Bonaventure 33

Lauréat, emp. Dépt. Pêcheries, Fra-
ser 50

Léo, comptable, 4e Avenue 246

Lionel, emp. E. J. Coulombe, 3e Rue 83

Louis, ex-chef de la brigade du feu,
Dorchester 183

Louis, emp. Anglo Pulp, 4e Ave 208

Louis-Philippe, peintre, Lavigreur 7

Maurice, menuisier, 8e Rue 154

Maurice, serre-freins, de l'Espinay 75

Talbot Maurice, emp. Q. Power, St-Olivier
323½

Maurice, emp. Dépt Agriculture, des
Franciscains 39

Melville, peintre, Dorchester 183

Mlle Blanche, emp. C.N.R., Ste-Anne
103½

Mlle Cécile, sténo-dactylo, Ave Turn-
bull 2

Mlle Jeanne, Dauphine 15

Talbot Mlle Jeanne, secrétaire générale,
Les Oeuvres d'Action Catholique
Diocésaines, Blvd Charest, 3, Tél.
2-4771, local 32, rés. Avenue Bou-
gainville 32, Tél. 6042

Mlle Marie-Anna, des Franciscains 105

Mlle Sarah, emp. Palais Justice, Gar-
neau 26

Talbot Mlles I. L. et E., Latourelle 85

Mme Alphonse, de la Couronne 185

Mme L.-N. Couillard 38

Mme veuve Alphonse, St-François 190

Mme veuve Chs.-Oct., Aberdeen 51

Mme veuve B., Ave Moncton 91

Mme veuve E., des Franciscains 126

Mme veuve Octave, Saunders 32

Michel, emp. Morton, Ferland 2B

Napoléon, journalier, Lavigreur 55

Odilon, mécanicien, du Roi 387

Ovide, voy. de commerce, Ferland 26

Paul, avocat, de Letarte, Talbot & Fer-
land, Grande Allée 171

Paul, emp. laiterie, La Canardière 143

Paul-Emile, comptable, des Francis-
cains 115

Pierre, commis, des Commissaires 186

Réal, voy. de commerce, St-Olivier 203

Régis, commis quincailleur, 9e Rue 15

René Ltée, Station gazoline, Côte de
la Canoterie 51

Talbot René, de René Talbot, Ltée, Grande
Allée 171. Tél. 2-2865

Talbot René, Ltée, Distributeurs et Agents
de manufacturiers: Matériel d'incen-
die et machineries générales, Distri-
teur: Goodrich Company, Ltd., St-
Paul 205, Tél. 2-3914. (Voir annonce).

Robert, emp. Dom. Arsenal, des Fran-
ciscains 228

Rodolphe, dentiste, St-Jean 33, rés. Ave
de Bienville 15

Roland, emp. Photographure Artistique,
des Franciscains 115

Tancrède Emile, journalier, 12e Avenue 302,
Q.-O.

Tanguay Adjutor, journalier, St-François
144

Albert, emp. Bureau des Cotiseurs, Ave-
Moncton 73

Albert, emp. Boulangerie Nat., Arago 361

Alphonse, livreur de pain, 6e Rue 37

André, emp. Davie, St-Joseph 19½

André-J., sténographe, Fraser 77½

Antonio, expéditeur, 7e Rue 108

Arsène, menuisier, St-Patrice 88

Arthur, agent Police Judiciaire, Cré-
mazie 192

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Tanguay Benjamin, journalier, d'Iberville 20
 Berchmans, architecte, St-Jean 104, res.
 St-Cyrille 539
 Camille, off. de circulation, St-Léon 98
 Conrad, instituteur, 2e Ave 165
 Donat, militaire, St-François 144
 Edmond, emp. Q. PowerSt-Jean 61
 Edmond, emp. s. civil, Ave Forget 18
 Edmond, emp. Secrétariat Prov., Ave
 Murray 56
 Edouard, mégissier, Châteauguay 229
 Edouard, pompier, 9e Rue 125
 Edouard, pensionnaire, Demers 34
 Fernand, journalier, Chr. Colomb 369
 Fernand, sec. trés. J. C. Boulet Ltée,
 Avenue Vauquelin 3, S.
 Georges, voy. de commerce, St-Jean 196
 Georges, comptable adjoint, Ministère
 de la Santé, Ave Jacques-Cartier 24,
 Gérard, Sergent C.N.S.C., D'Artigny 21
 Gérard, emp. Boswell, St-Vallier 186
 Henri, musicien, Ave des Lauren-
 tides 23
 Isidore, menuisier, St-Stanislas 33
 J. A., restaurateur, d'Artigny 29, rés.
 Ste-Julie 67
 J. Adélard, gérant, 2e Avenue 211½
 J.-B., ouv. en chaussures, Boisseau 45

Tanguay J. Eugène, General Manager
 Quebec Power Co., Office: St-Joseph
 229, Tél. 5141, rés. Grande-Allée 220,
 Tél. 2-4397

Jean, machiniste, de Meulles 106
 J.-O.-N., comptable des dépôts judi-
 ciaires, Grande-Allée 144
 J.-L.-A., négociant, Lachevrotière 43
 Joseph, Lafayette 4
 Joseph, conducteur de camion, des Com-
 missaires 125
 Joseph, clichéur, Letellier 28
 Joseph, manufacturier de chaussures,
 Montmartre 113
 Joseph, ancien cultivateur, 7e Rue 108
 Joseph, de Lachance & Tanguay, St-
 Luc 89
 Joseph, mess. au Parlement, 6e Rue 114
 Lauréat, journalier, Arago 26
 Léo, mécanicien, Ch. Ste-Foy 103½
 Léonidas-J., rentier, N.-D. des Anges 206

Tanguay Léopold, militaire, St-François 144
 Lionel, instituteur, Ave Cartier 14½
 Lorenzo, emp. Voirie D'Aiguillon 31
 Marc, emp. Dépt de l'Auditeur, Saun-
 ders 50
 Marcel, marchand, rés. Des Remparts 1
 Mlle Desneiges, du Palais 10½
 Mlle Yvette, Park Savard 7, Q.-Ouest
 Mlles Jeanne et Marie-Rose, emp. res-
 taurant, du Pont 150½
 Milles Y. et J., Alfred 14
 Mlle Adélard, Aberdeen 81
 Mme A.-T., Ave Manrèse 67
 Mme veuve A., Ste-Ursule 10½
 Mme veuve Adjutor, chambres, St-
 François 144
 Mme veuve E., avenue Ste-Geneviève 27
 Mme veuve G.-Emile, Chemin St-
 Louis 86
 Mme veuve Joseph, Ave Taschereau 61
 Mme veuve Lauréat, Ave Bigaouette 18
 Mrs widow E. M., Ste-Ursule 25
 O., cour à bois, Arago 382
 Odilon, opérateur, St-Dominique 8
 Oscar-E., Supt. Auto Equipment, Q.
 Ry L. & P. Co., Fraser 224
 Oscar, détective municipal, St-Joachim 34
 Ovide, journalier, Bouffard 23
 Paul, emp. Ministère de la Santé, Ave
 de Montigny 10 S.
 Paul, militaire, Crémazie 192
 Paul, courtier en obligations, Ave de
 Montigny 10
 Phil., emp. Anglo Pulp, 15e Rue 109
 Robert, comptable, d'Youville 18
 Stanislas, mécanicien, de la Salle 352
 Wm. G., voy. commerce, Ch. St-Louis 86
 Wilfrid, emp. Hôpital Immigration,
 Carillon 66
 Willie, cond. de taxis, St-Dominique 52
 Tapin Wilfrid, cordonnier, Châteauguay 53
 Tardif Albert, rép. des produits Rawleigh, Ave
 des Ohlats 109
 Albert, emp. Dom. Arsenal, du Pont 38
 Alfred, Ch. Ste-Foy 1409
 Alp, maréchal-ferrant, Ste-Hélène 237

Tardif Alphonse, gérant, Corporation de
 Prêt et Revenu, St-Jean 181, Tél.
 3-1401, rés. St-Cyrille 840, Tél. 3-3061

PARC FEDERAL A CHATEAU D'EAU

Magnifiques terrains à vendre et financés sur
le plan de construction de la loi fédérale.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5 1 6 9

Tardif Alphonse, forgeron, Richelieu 288
Alphonse, charretier, M. de l'Incarn-
tion 82½

Tardif Ancina, C.R., secrétaire de J. L.
Demers, Ltée, Avenue Bougainville
167, Tél. 7073

Arthur, mécanicien, Arago 23
Arthur, com. d'animaux, St-Vallier 1216
Arthur, E.E.M., Ave des Erables 94
Auguste, menuisier, rue McInenly, S.
Camille, navigateur, Haldimand 11
Charles, emp. ass. des aveugles, Stuart 26
Charles, jnr, journalier, Berthelot 3
Charles, snr, journalier, Berthelot 3
Chs-Ed., électricien, Ch. Ste-Foy 1211
Cyrille, bois de chauffage, Richelieu 288
Donat, emp. Jos. Coulombe, Montma-
gny 57

Elzéar, journalier, 2e Rue 4½R
Ernest, de Jos. Tardif Enr., Chemin Ste-
Foy 1222

Ernest, constable, Ave des Oblats 271
Ernest, tail de cuir, 3e Ave 204½
Eugène, app. tailleur cuir, 3e Ave 204½
Gaudias, laitier, Napoléon 135

Georges, chauffeur, St-Cyrille 151
Georges, emp. ch. de fer, Scott 22
Georges-Henri, constable, Déf. Na-
tionale, Napoléon 135

Gérard, emp. Dom. Arsenal, Cham-
plain 778

Gérard, rest. et emp. Lait. Laval,
3e Avenue 56

Guy, étudiant, Couillard 46

Henri, comptable, Aberdeen 146

Henri, notaire, dépt. registrateur, Ave
des Erables 94

Hermas, emp. s. civil, d'Aiguillon 67
Jacques, emp. Ch. Frontenac, St-
Louis 72

Jacques, chimiste, Ch. Ste-Foy 1222

Jean, emp. Dom. Arsenal, Champlain
410

J.-N., Maison de Pension, Blvd Cha-
rest 204

Jos., tailleur de cuir Belleau 17

Joseph, Enr., courtier, Tardif Ernest.
prop., St-Jacques 17

Tardif Jos, jr., taill. de cuir, St-Ambroise 100
Joseph, briqueteur, Marie de l'Incr-
ation 224

Joseph, charretier, Richelieu 288

Joseph, menuisier, Frontenac 100

Joseph, journalier, St-Luc 301

Joseph, journalier, Caron 82

Joseph-H., tailleur en cuir, St-Léon 58

Léger, emp. s. civil, Ste-Anne 142

Léopold, boulanger, Bagot 16

Léopold, emp. Laiterie Coopérative,
Lafayette 131

Léopold, emp. Laiterie, St-Mathias 67

Lévi, emp. Com. des Liqueurs, de Re-
pentigny 143

Lévi, emp. Anglo C. P., Ave Brown 14

Lorenzo, com. taverne, St-Benoît 2

Luc, emp. Com. du Port, St-Simon 16

M., du Royal 22ème Regt., St-Louis 56

Marc, étudiant, Couillard 46

Marcel, militaire, St-Louis 52

Maurice, comptable, St-Jean 465

Mlle Alma, St-Vallier 1143½

Mlle Berthe, institutrice, du Palais 24

Mlle Corinne, Fleurie 154

Mlle Jeannine, emp. s. civil, St-Louis 68

Mlle Joséphine, Dollard 69

Mlle Juliette, emp. comm. Acc. Tra-
vail, St-Louis 60

Mlle L., St-François 190

Mlle Lucie, modiste, Artillerie 11

Mlle P., Hermine 54

Mlle Thérèse, emp. Dom. Arsenal,
St-Jean 455

Mlles Annette & Lucienne, McInenly S

Mlles R. et Jeanne, des Franciscains 130

Mme veuve Almanzor, St-Adéland 4

Mme vve Alph., Ave Taschereau 32

Mme veuve Donat, Montmagny 57

Mme veuve Ferdinand, Hermine 87

Mme veuve Georges, St-Patrice 26½

Mme veuve Hilarion, des Franciscains 130

Mme veuve J.-P., Couillard 46

Mme veuve Joseph, Ch. St-Foy 1222

Mme veuve Odilon, de la Salle 47R

Mme veuve Philippe, de la Ronde 252

Mme veuve Pierre, Lafayette 131

Mme veuve R. Wilfrid, 3e Avenue 157

Omer, journalier, Pr.-Edouard 317

Tardif Omer, plâtrier, St-Vallier 1067
Omer, tailleur cuir, Ste-Hélène 158
Paul, ch. camion, Napoléon 241A
Raoul, artiste commercial, St-Olivier 222
Raymond, emp. Ch. Frontenac, St-Louis 72
Réal, débosseur d'autos, 1ère Avenue 488½
Rodolphe, journalier, 3e Avenue 54½
Roger, étudiant, 3e Avenue 157
Roland, plâtrier, St-Mathias 90
Sam., pompier, Châteauguay 310
Victor, jnr, prop. Imprimerie St-Joseph, Chr. Colomb, 328, rés. Bayard 172
Vic., snr, tailleur de cuir, Bayard 174
Tardivel Charles, imprimeur, 5e Rue 49
Henri, photographe, St-Vallier 639
Joseph-P., décorateur, côte d'Abraham 118
Laurent, mécanicien, Ave de Salaberry 31
Paul, imprimeur, 5e Rue 39
Ph.-H., pensionnaire, Grande-Allée 144

Taschereau Alleyn, C.R., avocat, advocate. Barrister and Solicitor, St-Pierre 76, Tél. 2-1408, rés. Ploermel 19

Taschereau André, C.R., avocat, de St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau, Ste-Anne 65, Tél. 2-2761, rés., Avenue Laurier 255, Tél. 3-2784
Antoine-C., avocat, Ste-Ursule 77

Taschereau C. Edmond, notaire, notary, de Taschereau & Taschereau. Edifice Banque Can.-Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-5241—rés. Avenue Ste-Geneviève 16. Tél. 2-1087

Taschereau Claude, notaire, notary, de Taschereau & Taschereau. Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71, Tél. 2-5241, rés. Park Avenue 124, apt 3, Tél. 6829

de Montarville, Colonel St-Cyrille 308
Ernest, militaire, St-Olivier 25
Henri, emp. s. civil, St-Jean 56

Taschereau H. Edouard, gé. local, McColl Frontenac Oil Co., Ray-Casgrain 24
J.-F., imprimeur, avenue Maisonneuve 68
Linière, emp. Anglo Pulp, 9e Rue 123

Taschereau L. Alexandre, Honorable, C, R., avocat, Conseil, de Taschereau, Parent, & Cannon, St-Paul 70, Tél. 2-5665, rés. Grande Allée 187, Tél. 3-1392

Taschereau Mlle Marguerite, surintendante des gardes-malades, Metropolitan Life Ins. Co., de la Couronne 37, Tél. 4-1691, rés. Laporte 37, Tél. 3-4329

Mlle Marg., des Grisons 10
Mme veuve Edouard, Grande Allée 220
Mme veuve Gustave-Arthur, Claire-Fontaine 115
Mme veuve G. O., Laporte 37

Taschereau Paul, C.R., avocat, de Taschereau, Parent, & Cannon, Edifice Banque Can. de Commerce, 70 St-Paul, Tél. 2-5665, rés. Ave Turnbull 124, Tél. 3-1406

Taschereau, Parent, & Cannon—Honorable L.-A. Taschereau, C.R., Hon. sénateur Georges Parent, C.R., Paul Taschereau, C.R., Charles Parent, C.R., M.P., pour Québec-Ouest, Chs, Cannon, LL.L., Simon G. Parent. LL.L., Avocats, advocates. St-Paul 70, Tél. 2-5665

R. H., insp en chef des Mines, Ave De Montigny 32 S.

Taschereau & Taschereau—C. E. Taschereau, Claude Taschereau et Charles Cantin—Notaires, notaries. Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-5241

Tassé Mlle C., sténo, Ste-Anne 103½
Y. R., ing. civil, Blvd Charest 295, rés. Boisjoli 14 S.

Tavara Robert, prof. de chant, St-Vallier 1451

J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

- Taverne Bienvenue Enr., Rousseau J.-E. et A. W. Dion, prop., St-Vallier 656-658-660 et Hermine 1G
- Taverne Capitol, Armand Robitaille prop., St-Jean 142-144
- Taverne Centrale, N. A. B. Bédard, prop. St-Joseph 283
- Taverne "Chat Blanc", de la Couronne 34 et Ste-Hélène 79
- Taverne de la Couronne, Gingras Léo, L., prop., de la Couronne 128
- Taverne Delmonico, Gagné P., prop. Sault au Matelot 89
- Taverne du Boulevard, Moreau & Noel, props., du Pont 73-75
- Taverne Jos Clark, Lucien Langlois, gérant, St-Vallier 855-861
- Taverne Jos. Dion, St-Vallier 696 et St-Joseph 449
- Taverne Hôtel Victoria, Côte du Palais 32
- Taverne Lussier, (arrière), St-François 107
- Taverne Malette, Mme E Malette, prop., d'Aiguillon 108
- Taverne Populaire, Elz. Bédard prop., St-Vallier 653
- Taverne Union, H.-J. Perron, prop. du Pont 114-116
- Taverne Royale, Eug. Pouliot, prop., Dorchester 30-32
- Taverne Select, Loïselle J. L., prop. d'Aiguillon 11
- Taverner William, emp. Dept Marine, 2e Avenue 63
- Taxis Diamant Rouge**, De luxe Taxi, St-Joseph 235, Tél. 8123
- Taxis Dominion Inc.**, de la Couronne 1, ch. 414, Tél. 2-1251
- Taxis Frontenac Enr., Tél. 2-6818, J.-B. Martel, gérant et rés. Fleurie 76
- Taxis Idéal Enr., Notre-Dame des Anges 13
- Taxis Impérial, Jos. Darveau, trésorier, Ave Chauveau
- Taxis Jaunes, Ltée**, Lt.-Col. Thomas Grenier, gérant, Ave Cartier 171. Tél. 2-2000 et 2-2002. (Voir annonce)
- Taylor Albert, emp. Ang. Can. Pulp, Lavi-gueur 8
- Taylor Douglas, annuitant, Laurier Ave-nue 257. Tél. 7603
- James, civil s. clerk, Ch. St-Louis 82
- Mrs W.-G., prop. St-Ursule House, Ave Ste Geneviève 1
- Mrs widow W., Ste-Angèle 9
- Norman, chief refrigerating engineer, Rock City Tobacco Co., St-Cyrille 282½
- Robert, journalier, Artillerie 12
- Tcharos Mrs widow Nick, St-Patrick 95
- Teakle Lennox J., of Herman Young Co., Enr., Ave Murray 99
- Miss Kathleen, Chemin Gomin 55 S.
- Miss Laetitia, St-Augustin 49
- Miss Leonora, organist, Chemin Gomin 55 S
- W.-C., Insp. Fair Wages Board, Chemin Gomin 55 S
- Teed John, emp. Dom. Arsenal, Bagot 324
- Teinturerie Cartier, E. Asselin & L. Dorion, props., Ave Cartier 7
- Teinturerie Capitol Enr.**,—F. Charron, prop., teinturier et nettoyeur, Côte d'Abraham 115, Tél. —
- Teinturerie Centrale, Enr., Albert Joly, prop Richelieu 26
- Teinturerie Dorchester, Enr.**, N. Vandroogenbroeck, prop., 116-120 Dorchester et de la Salle 269. Téls. 4-2484, 4-2485
- Teinturerie "Ferland"**, voir P. Ferland, Inc., du Pont 155 à 159. Tél. 4-3531 Voir annonce
- Teinturerie Française, Ltée**, St-Jean 565, Tél. 4-4686
- Teinturerie Moderne Enr., Peter Kalis, prop. presseur d'habits et teinturier, St-Jean 175
- Tellier Arthur, repr. Darling Brothers Ltd, Ave Holland 112
- E.-H., colonel, Fraser 173
- Rosario, journalier, Lacroix 8
- Temple Miss Fanny, Grande-Allée 254
- Tendland Joseph, cord., Père Grenier 5
- Mme veuve Louis, Boisseau 112

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Tendland Paul-Emile, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 96

Paul-Emile, journalier, Père Grenier 5

Terminus des Autobus, Cap-Rouge, Ste-Foy coin d'Aiguillon et St-Augustin, Ile d'Orléans, du Roi 268

Terreau Alfred, sec.-trésorier, Terreau & Racine, Ltée, Avenue Brown 216, Tél. 3-1073

André, emp. Bell Tel., St-Cyrille 410

Henri, vice-prés. Terreau & Racine, Ltée, Avenue Manrèse 68

Guy, de Terreau & Racine, Ltée, St-Jean 47A

Jacques, surintendant fonderie Terreau & Racine, Ltée, Ave Brown 207

Louis-Chs, gérant de Terreau & Racine, Ltée, St-Cyrille 399

Mme veuve R.-Chs., Maréchal-Foch 73
Mme vve Roch, Ave Maisonneuve 125

Terreau & Racine, Ltée—Commandeur

Joseph Racine, président ; Henri Terreau, vice-président ; Alfred Terreau, secrétaire.—Fondeurs et marchands de poêles, quincaillerie, plomberie, pneus d'automobiles, meubles, tapis et prélaris, fournitures pour constructeurs et chantiers. Bureau et magasin, St-Paul 194-208 ; entrepôts 212-228 ; fonderie, St-André 131-143-145, Tél. 2-2711

Robert, acheteur Terreau & Racine, Ave Bougainville 19

Terreau Roland, de La Cie Martineau Electrique, Ltée, St-Cyrille 414. Tél. 2-3333

William, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 213

Tessier Adélard, réparation de meubles, Latourelle 189, rés. 191

Albert, soudeur autogène, du Roi 230 rés. Vitre 66

Albert, cord.-monteur, St-Charles 17

Antonio, emp. Elz. Fortier, Ste-Hélène 37

Auguste, emp. s. civil, St-Joseph 288

Auguste, emp. s. civil, St-Joseph 323

C., auditeur, Aberdeen 122

Tessier Charles-Auguste, emp. Agricult., Ch. Ste-Foy 1064

Edmond, comptable, Ministère de la Santé, Chemin Ste-Foy 1330

Elie, emp. municipal, des Commissaires 60

Emile, emp. J. E. Samson, Ste-Catherine 62

Eugène, commis, 3e Ave 195

Tessier, Fages, Robitaille & Cie—Assurances. Bureau: St-Pierre 71, Tél. 2-1268. J.-A., Robitaille 4e Avenue 141, Tél. 4-1408

Frs., mégissier, Morin 88½

F.-X., journalier, Napoléon 66

Georges, emp. Germain Lepine, 4e Rue 33

Henri, comptable, Dépt Agriculture, St-Cyrille 312

Henri, homme de livraison, St-Gabriel 80

Horace, emp. s. civil, Ave Cartier 14½

H.-W., sergent milice, Artillerie 116

J.-A., contremaître Bell Tél., Ave Demontigny 29 S.

Jacques, ing. forestier, St-Cyrille 312

Elie, emp. Voirie municipale, Devarennés 16

Joachim, courtier en assurances, Bégin 28

Joseph, cordonnier, Ave Renaud 137

Joseph, emp. s. civil, Chemin Ste-Foy 1330

Joseph, ancien charretier, 4e Rue 33

Joseph, journalier, 14e Ave 260 Q.-O.

Joseph, emp. Ch. Frontenac, 9e Rue 149

Jos.-Ernest, peintre, St-Gabriel 80

Tessier J. des R., I.C., — Assurances. — St-Pierre 71, Tél. 2-1268, rés. Avenue Bégin 28, Tél. 2-1321

Jules, étudiant, Ave Bégin 28

Léandre, emp. s. civil, St-Olivier 306½

Léopold, emp. Anglo Pulp, 8e Ave 38

Lorenzo, horloger, St-Paul 349, rés. des Prairies 150

Lorenzo, militaire, 3e Avenue 208

Lucien, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph 6

Lucien, chauff. camion, La Canardière 76

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Tessier Majella, Richelieu 142

Maurice, sergent milice, St-Jean 574½

Maurice, Abbé, curé, Champlain 761

Mlle, Père Grenier 105

Mlle Juliette, institutrice, 2e Rue 4

Mlles B. L. et M.-J., Père Grenier 55

Mme veuve Albert, 3e Avenue 52

Mme veuve A. M., Grande Allée 220

Pierre, journalier, du Palais 26

Pierre Albert, emp. Dom. Arsenal,
St-Gabriel 80

Théodore, chauff. d'auto, M. de l'Incar-
nation 84

Ulric-G., valeur de placement, St-
Pierre 56, rés. Grande-Allée 220

Willie, emp. s. civil, Marquette 178

Tessier Yves A., controller and sec'y-treas.
"Chronicle-Telegraph", Avenue Hol-
land 220, Phone 3-2172

Tétrault Alfred, tailleur, La Canardière 100

Fernand, vérificateur Comm. Acc. Tra-
vail, Avenue Ste-Geneviève 29

Lucien, asst, gérant Kresge, Lockwell 70

Yves-M., Lt. milice, Pl. Georges V 9

Têtu Aimé, menuisier, 8e Avenue 27

Têtu Edmour-A., de Au Meuble Moderne,
Enr., Avenue Manrèse 98. Tél. 2-6988

Eméric, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue 92

Félix, médecin, d'Auteuil 83

Félix-M., emp. D'Auteuil Lumber, Ave
Murray 174

Gaston, emp. des Postes, 16e Rue 36

Georges, menuisier, 11e Rue 78

J. A., plombier, 8e Rue 138½

Jean-Marie, commis bureau, 9e Rue 98

Jean-Marie, emp. s. civil, 9e Rue 100

Lorenzo, comptable, Blvd Charest 335,
rés. Av. Ste-Geneviève 3

Ludger, emp. Terres et Forêts, 11e
Rue 78

Mlle Charlotte, commis, 9e Rue 98

Raymond, commis-épicier, 11e Rue 78
et 13ème Rue 24

Réginald, comptable, Swift Co., Ave
Levis 27

Roland, cordonnier, Ave Renaud 137

Thomas, menuisier, 4e Rue 198

Wilfrid, commis B. Poste, 9e Rue 98

Têtu Yvan, emp. Régistrare, 9e Rue 98

Théâtre Cambrai, Harold Vance, gérant,
d'Youville 42

Théâtre Canadien St.-Jean 227-231

Théâtre Capitol, Paul Vellières, gérant, St-
Jean 144

Théâtre Cartier, Ray. Gouge, gérant, Ave
Cartier 91

Théâtre Cinéma de Paris, St-Joseph 302-306

Théâtre Français, J.-E., de Beaumont, prop.
St-Vallier 864. Tél. 5603

Théâtre Princess, Alex. Chouinard, prop.,
St-Joseph 276-278

Théâtre Rialto, Raymond Gouge & Raoul
Lafrance, props., 4e Rue 6

Théâtre Victoria, Ltée, H. Vance, gérant, du
Palais 27

Théberge J.-A., marchand, radios, Ave Bour-
lamaque 27

Mlles, St-Jean 268

Mme veuve Adélar, 12e Rue 6

Paul, Latourelle 226

Pierre, menuisier, De la Martinière 9

Pierre, menuisier, Chemin Ste-Foy 444

The Canadian Legion of the British Empire
Service League, Branch 13, St-Jean 96

The Commissioners High School, Belve-
dère 75

Theetgen Frank, confectionner, Chr.-Co-
lomb 191

The Fly Terror Mfg Co. Reg'd, Park Ave 40

The Gift Shop Reg'd.—Quebec City—
Finest English Bone China—Gifts for
all occasions—Imports from England
and France—54 Fabrique St., Tel.
2-6054

The Leonard School, Sister Miriam Loyola
superioress, Ave de Salaberry 8

The Little Green Shop Reg'd., St-Jean 47

Themen E., agent, de l'Eglise 72

The National Import Co., Sault au Ma-
telot 45-47

The National Paving & Construction,
Dickson W., manager, Avenue Indus-
trielle

Theobald Percy, emp. St. Malo Shop, Lau-
rentide Ave 55

Theonos James, restaurant, St-Jean 98

Théoret Léopold, emp. American British Oil, Ave Moncton 2
Miss V., institutrice, Ave Désy 17
The Quebec Trading Co., St-Louis 47
The Roofers' Supply Co., distributors, Ratté J. W., manager, La Canardière 199
Thériault voir aussi Therriault

Thériault A., Brigadier surt. Dominion Arsenal, rés. Artillery Park, rue McMahon

Albert, menuisier, 14e Rue 123½
Alcide, journalier, St-Paul 65
Alfred, menuisier, Blvd. des Capucins 245
Alfred, emp. Morton, 6e Avenue 46
Amédée, const., R.C.M.P., 13 Rue 59
Antoine, menuisier, 15e Rue 89
Chs.-Eugène, Sergent d'Armes Assemblée Législative, Fraser 236
Charles, militaire, de la Couronne 185
David, surveillant, Hôpital Laval, Châteauguay 275½
D., emp. Dom. Corset, des Commissaires 205½
Denis, emp. Q. Cartage, 8e Rue 107
Edmond, salon barbier, Ste-Julie 52
Elisée, honorable, C.R., avocat, Côte de la Montagne 111, rés. Avenue Ste-Geneviève 45
Elphège, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 564
Emile, ch. de taxi, 2e Rue 162
Gilbert, emp. Morton, St-François 216
H., ing. m. fixes, St-Paul 139
Hector, emp. Château Frontenac, Bon Pasteur 16
Henri, emp. s. civil, Artillerie 132
Henri-Paul, St-Paul 139
Hubert, emp. S.S. MacLean, St-Cyrille 149¼
J.-E., insp. sal. rais., St-Olivier 242
Jean-René, commis de bureau, (dans milice), St-Joachim 33½
J.-L., voy. de comm. Pontgravé 27
Léo, R. C. A. F., Mgr Gauvreau 19r
Lionel, 11e Avenue 73 Q.-O.

Thériault Luc, emp. Dépt. Chasse et Pêcheries de Salaberry 17
Médéric, voy. de commerce, 2e Ave 187½
Mlle Eva, St-François 549
Mlle M.-L., emp. Dom. Arsenal, Ave Ste-Geneviève 3
Mlle Rose, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 126½
Mme veuve Artrur, d'Artigny 50
Napoléon, du Syndicat National du combustible, Ave Learmonth 21
Patrice, insp. édif. publics, 8e Rue 73
Paul, rentier, Maufils 203
Paul-Emile, emp. dépt Travaux Publics d'Artigny 50
Paul Emile, débardeur, St-Paul 131
Pierre, ingénieur, C.N.R., St-Joachim 33½
Roland, journalier, Artillerie 132
Roland, emp. Dom. Arsenal, St-Bernard 158
Roméo, militaire, Côte d'Abraham 84
Roméo, militaire, St-Joseph 86
Thomas, militaire, Belmont 4 S.

Thérien voir aussi Therrien

Thérien Aimé, journalier, 7e Rue 91
Aimé, chef de train, C.N.R., 10e Rue 175
Albert, forgeron, St-Michel 33
Alfred, menuisier, Ch. Ste-Foy 297
Almanzor, journalier, Côte d'Abraham 136
Alphonse, emp. Que Power, de la Salle 324
Alph., emp. Que. Power, 9e Rue 129
Ant., journalier, Dorchester 634
Arthur, rentier, 2e Avenue 223
Barthélemie, maître de Poste, Ch. St-Louis S.
Delphis, journalier, St-Albert 20
Dominique, presseur, 4e Ave 36
Edgar, salon de barbier, Carillon 126
Edgar, J., maître-barbier, 12e Rue 23
Ed., journalier, Ste-Marguerite 95D
Ernest, tailleur de cuir, 14e Avenue 286 Q.-O.
Eugène, emp. Dom. Arsenal, Ste-Hélène 115
F.-X., anc. cordonnier, Ste-Thérèse 54

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Thérien Gaudias, charretier, St-Luc 219
 J.-Albert, comptable, de Villiers 44
 J.-Dollard, comptable, Sous-le-Fort 31
 Jean, journalier, Petit Champlain 93
 J.-N., pharmacien, 3e Rue 157
 J.-O., peintre, St-Vallier 809
 J.-O., boucher, étal, Mgr Gauvreau 52
 Josaphat, rép. de chaussures, de la Chapelle 112, rés. 110
 Josaphat, boucher, Ste-Hélène 37
 Joseph, Jacques, de Huot & Therrien 1ère Rue 143
 Joseph, journalier, Daniel 53
 Joseph, journalier, du Roi 147
 Joseph, emp. de la Cité, Dorchester 634
 Léo, journalier, Ste-Marguerite 95d
 Léo, agent d'assurances, 2 avenue 223
 L.-M., gérant Dom. Elec. Protection Co. Ltée, Carignan-Salières 33
 Lucien, commis, Petit Champlain 93
 Mlle Marie, Ch. St-Louis 276 S.
 Mlles Eva et Laura, fantaisies pour dames, Victoria 23-25½
 Mme veuve C.-J., épicerie et rés. 5e Rue 96
 Mme veuve Délia, St-Vallier 809
 Mme veuve Elzéar, Père Marquette 46
 Mme veuve Joseph, 15e Rue 128
 Mme veuve Napoléon, Kirouac 120
 Mme veuve Napoléon, Chr. Colomb 182-186
 Mme veuve Pierre, St-Albert 20
 Nap., cond. d'ascenseur, Rigauville 29
 Napoléon, électricien, Franklin 14
 Paul, tailleur, Ste-Angèle 38
 Paul-Emile, emp. dépt Voirie, Scott 146
 Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, 15e Rue 128
 Ph., journalier, Bayard 59
 Philippe, commis épicier, 5e Rue 96
 Philippe Auguste, emp. Revenu Prov., 1ère Avenue 319
 Raoul, journalier, Petit Champlain 93
 Réal, emp. s. civil, Père Marquette 104
 Robert, dist. "Kist", 11e Rue 173
 Roger, emp. s. civil, Blvd. de l'Entente 181
 Roland, commis magasin, 11e Rue 177
 Roland, navigateur Petit Champlain 93

Thérien Roméo, emp. Bardou & Fils, Ste-An-gèle 27
 Wilfrid, emp. Hôtel de Ville, Victoria 38
 Yvan, journalier, Spencer Cove, Sillery
 Yvon, journalier, Spencer Cove S.
 Theroux Michel, R. P., Ch. Ste-Foy 850
 Therriott Miss Jessie S., Ste-Anne 125
Thibaudeau voir aussi Thibeau
 Thibaudeau Albert, rentier, Ave des Oblats 161
 Albert, pressier, Rigauville 8
 Alcide, comptable, Mont Carmel 18
 Alfred, com.-taverne, d'Argenson 11c
 Alexandre, prop., pièces d'autos usagés, Dorchester 297, rés. Ave Renaud 145
 Arthur, rentier, St-Olivier 71
 Arthur, menuisier, Lockwell 137
 Emile, médecin chirurgien; Ste-Famille 38, Tél. 2-1115
 Eugène, chauff. taxi, Père Grenier 136
 Emilien, menuisier, Spencer Cove S.
 Fernand, comptable, Avenue Brown 78
 Florent, emp. B. Houde, Montmagny 16

Thibaudeau Frère & Cie, Ltée—Gustave

Audette, président; Pierre Thibaudeau, avocat, vice-président; Chs-J. Baillargeon, N.P., Dr Lucien LaRue, directeurs; J.-B. Langlois, directeur-secrétaire; Maurice Audette, asst-secrétaire; Nouveautés en gros—Wholesale dry goods, Dalhousie 41-43. Tél. 2-1504-2-1505
 G.-Alfred, emp. Douane, Lockwell 137
 Gérard, agent d'annonces, des Franciscains 125
 Gérard, chauffeur de camion, Champlain 457
 Geo, tail. en cuir, St-Olivier 256½
 Geo., forgeron, Richelieu 324½
 Henri, de Mazenod 66
 J.-Gérard, Québec Entrepôt Enr., Dorchester 215
 J.-M., rentier, des Franciscains 125
 J.-M., emp. Morton, de la Reine 281
 J.-R., télégraphiste, Lafayette 143
 Joseph, cordonnier, Demers 46
 Josaphat, emp. Arsenal, St-Réal 33
 Jules, menuisier, de la Salle 120
 Jules, emp. s. civil, Ch. Ste-Foy 902

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Thibaudeau L. P. R., voy. de commerce,
Boulevard des Alliés 26
Lucien, relieur, de la Salle 144
Lucien, taxidermiste, du Roi 394
Ludger, emp. Dépt. Terres & Forêts,
Lockwell 82½
Mlle Irène, commis, B. de Poste,
Couillard 40½
Mlle Yvonne, sur't, Dominion Corset,
Dauphine 6
Mme Roger, St-Olivier 301
Mme veuve Adolphe, Avenue Bourla-
maque 7A
Mme veuve Elie, de la Salle 144
Mme veuve Elzéar, Arago 216
Mme veuve Georges, Père Grenier 141
Mme veuve H., Julien 110
Mme veuve Jules, St-Olivier 147½
Mme veuve Nap., Ste-Thérèse 70
Mme veuve Wilfrid Morin, 73
Paul, emp. com. du Port, Prince-Edouard
219
Paul-Emile, emp. Dépt des Côtiseurs,
Claire-Fontaine 49
P. E., Jacques, La Canardière 607
Pierre, cord.-machiniste, St-Vallier 740
R.-A., manufacturier de chaussures,
St-Luc 96, rés. Ave Turnbull 136
Robert, typographe, Signai 94
Robert, typographe, Arago 216
Roland, médecin, bur. Ste-Ursule 31,
rés. Ste-Famille 38
Roméo, comptable dépt Bâtisse Muni-
cipale, Avenue Cartier 28
Rosaire, mécanicien, St Olivier 228½
R., épicier, de la Chapelle 45
Tancrède, emp. Dépt. Marine, 12e Rue 8
Théodore, R.C.A.F., de la Reine 163
Wilfrid, journalier, Champlain 348
Thibault Adjutor, emp. Rock City T., du
Roi 138
Adrien, surt P. Ferland, Champfleury
199
Adrien, marchand mercerie et confection,
St-Joseph 309, rés. St-François 400½
Albert, ing. stat, Sheppard 42 S.
Albert, prop. Produits "Familex", Ri-
chelieu 298
Albert, chauf. machines fixes, Château-
guay 105

Thibault Albert, emp. Action Catholique,
Kirouac 4
Albert, militaire, St-Joseph 291½
Albert, instituteur, 16e Rue 21
Alexandre, prop. Chez Alex., Côte
d'Abraham 142
Alf., com. de banque, de Mazenod 137
Alphonse, chauffeur, D'Aiguillon 38
Alphonse, emp. Morton, Pl. Royale 13
Amable, commis, d'Aiguillon 162½
Amédée, journalier, Hermine 154½
Antoine, plombier, des Jardins 40
Antonio, cond. de camion, Ste-Made-
leine 26½
Antonio, repr. L'Action Catholique, des
Franciscains 265
Aquilas, voy. de comm., Hébert 21
Armand, voy. de commerce, Ave Margue-
rite-Bourgeois 93
Arthur, mécanicien, Lavigueur 20
Arthur, typographe, le Rue 31
Arthur, machiniste, Ave des Oblats 266
Augustin, commis, Bédard 7½
Cyrille, monteur, Lavigueur 22
Damase, emp. B. Houde Co., Ltd, La-
vigueur 96
Daniel, gérant, Le Thé et Café Enr. St-
Antoine 10
Daniel, emp. Dom. Arsenal, St-Sauveur
216
Dollard, commis, d'Assise 25
Dom., journalier, Champlain 289
E., journalier, Kirouac 235
Edgar, plombier, St-Olivier 298
Edouard, journalier, St-Vallier 1139
Elias, journalier, Hermine 154½
Elzéar, menuisier, 16e Rue 13
Ernest, emp. Dom. Arsenal, Arago 303
Ernest, de Thibault & Frères, Fleurie
104
F. Chs., facteur le Avenue 811
Ferdinand, commerçant fruits et légu-
mes, 8e Avenue 164
François, buandier, la Canardière 1030
Frs., ingénieur, Arago 273
F.-X., peintre, Montmagny 186
& Frère, manuf. de balais et moppes,
bureau, Fleurie 104
Gaudias, journalier, Dollard 96

PARC FEDERAL A CHATEAU D'EAU

Magnifiques terrains à vendre et financés sur
le plan de construction de la loi fédérale.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. 5 1 6 9

Thibault Georges, emp. Québec Charcoal,
Côte de la Canoterie 98
Georges, journalier, Dorchester 644
Georges, peintre, Dollard 61
Gérard, contremaitre, Napoléon 185
Gérard, prop. rest. "Chez Gérard"
"Chez Paul", "L'Aigle Canadien", St-
Nicolas 26-30-40-46, rés. des Prai-
ries 68
Gérard, emp. Morton, de la Colom-
bière 190
Gérard, militaire, St-Louis 72
Henri, journalier, 4e Avenue 275½
Henri, jnr, charretier, Napoléon 34
Henri, Chemin Ste-Foy 297
Henri, menuisier, Hermine 112
Herm., forgeron, 7e Rue 75½
J.-A., emp. Laiterie Laval, 8e Avenue 81
J.-A., peintre, Ozanam 38
J.-Adélard, emp. Arts Domestiques,
Latourelle 48
J. C. F., emp. des Postes, 1e Avenue 811
Jean, de Simard & Thibault, St-Vallier
997
Jean, emp. Com. Liqueurs, 1e Ave 293
Jean-Frs., ch. bouilloires, 6e Ave 20
J.-L., accordeurs de pianos, Ste-Made-
leine 21¼
J.-Paul, journalier, 1ère Rue 139 Q.-O.
Josaphat, menuisier, 16e Rue 13
Jos., peintre, Carillon 98
Joseph, menuisier, St-Ignace 34-36
Joseph, menuisier, St-Vallier 997
Joseph, journalier, Artillerie 93
Josph, rentier, Ste-Thérèse 61
Joseph, peintre, Dollard 75
Joseph, ing. stationnaire, De Tracy 23
Joseph, pensionnaire, d'Aiguillon 162½
Joseph, pompier, Châteauguay 105
Joseph, gard. de l'Arena, Pare Victoria
J.-W., électricien, Ave Parent 36
Lauréat, journalier, 3e Avenue 101-103
Léandre, menuisier, 16e Rue 25
Léo, journalier, Corinne 37
Léo, emp. Jos. Côté Ltée, 7e Rue 101½
Léon, sergent station No 11, 7e Rue 99
Léopold, emp. s. civil, Ch. Ste-Foy 97
L. H., emp. de restaurant, St-Domini-
que 40

Thibault L.-P., de L.-P. Thibault, Ltée,
St-Jean 282, Tél. 2-3087, rés. Fraser
167, appt. 2, Tél. 3-3958

Thibault L.-P., Ltée, Manufacturiers et
marchands de fourrures, St-Jean 282,
Tél. 2-3087

Léon-M.-J., négociant, 6e Rue 105½
Ls-Philippe, journalier, 6e Ave 20
Lucien, forgeron, D'Aiguillon 97½
Maurice, commis, Dollard 84
Mlle Albertine, institutrice, Napoléon 34
Mlle Aldina, couturière, 4e Ave 275½
Mlle Claire, de la Fabrique 38½
Mlle F., emp. Dom. Arsenal, Ste-
Ursule 5
Mlle Marguerite, coiffeuse, St-François
216
Mlle Rosanne, Blvd. Langelier 62
Mlles M. A., E., et R., institutrices,
St-Luc 39
Mme Georges, St-Vallier 1139
Mme veuve Eugène, Signai 114
Mme veuve Henri, Napoléon 34
Mme veuve Honoré, St Vallier 1139
Mme veuve J.-E., St-François 526
Mme veuve Joseph, de Tracy 25
Mme veuve Joseph, Bagot 122
Mme veuve Joseph, Latourelle 20
Mme veuve M. A.-D., Ste-Madeleine
21¼
Mme veuve Napoléon, 4e Ave 275½
Mme veuve Octave, St-Ignace 59½
Mme veuve Omer, Latourelle 128
Mme veuve Onésime, sociétaire, des
Franciscains 105
Mme vve Théodore, Châteauguay 50
Napoléon, repr. les Produits Raymond
et Catelli, Avenue Holland 180
Napoléon, rentier, 4e Avenue 275½
Paul, agent, St-François 526
Philippe, emp. Dépt. Taxe de Vente,
St-Gabriel 85
Réné, comptable, Bagot 122
Roméo, journalier, de la Colombière 185
Rosario, journalier, Petit Champlain 106
Ulric, dessinateur, Châteauguay 50
W., emp. Dom. Arsenal, Chr. Colomb
424
Yvan, repr. Coca-Cola, Ste-Famille 6

Thibodeau voir aussi Thibaudeau
Thibodeau B. J., militaire, Ste-Julie 34

Thibodeau L. P. R., courtier en immeubles,
real estate broker, Blvd. Charest 335.
Tél. 3-5322, rés. Blvd des Alliés 30.
Tél. 4-2316

Thiboutot A., menuisier, St-Vallier 1081

Arthur, mécanicien, Ave Boisclerc 51

Alfred, marchand de meubles, St-

Paul 113, rés. 1ère Avenue 60

Gustave, menuisier, St-Vallier 1235

J.-A., emp. dépt Inst. Publique, 4e
Ave 154

Lucien, emp. Dept. Voirie, St-Léon 26

Mlle R. A., épicerie, Marie-Louise 2

Mlle M., couturière, 3e Rue 193

Onésime, menuisier, 3e Rue 193

Thiboutot René, opticien d'ordonnance,
de la Cie d'Optique Champlain, Enr.,
St-Dominique 34

Thivierge Achille, restaurateur, Ste-Margue-
rite 205, rés. de l'Eglise 39

Adélard, barbier, Ave Bougainville 35

Adélard, emp. s. civil, St-Félix 3

Adélard, commis pharmacien, 3e Ave-
nue 166

Almanzor, épicier, Dorchester 124, rés.
de la Salle 272

Alphonse, tailleur de cuir, N.-Dame.
des Anges 202

Alphonse, emp. Imperial Tobacco, La-
fayette 65

Arthur, mécanicien, C.N.R., St-Joseph
33½

Thivierge Arthur, marchand-épicier et
boucher, gros et détail, Grocer. Licen-
cié pour la vente de Bière et Porter.
Epicerie de première qualité: beurre,
poisson, légumes, etc. Gros et détail.
Hermine 30 angle de Mazenod. Tél.
2-3804. Etal de boucher, de Maze-
nod 89. Tél. 2-3804, rés. Avenue
Murray 114, Tél. 3-0843

Charles, commis, St-Pierre 38½

Chs-Auguste, apprenti pilote, Avenue
Lamontagne 20

Cyrille, emp. Cie Légaré, 10e Rue 69

Thivierge D., ing. C.N.R., Ave Bigaouette 90
David, tailleur de pierre, Montmartre 45
Edouard, emp. Shawinigan, Ave Leclerc
113

Elias, emp. Comm. des Liqueurs,
St-Félix 1-3

Thivierge Elias, propriétaire des magasins
L'Ami du Foyer, le grand spécialiste en
couvre-planchers à Québec, St-Joseph
458-460, Tél. 3-0162 et St-Joseph 72,
Tél. 4-1187, rés. St-Ambroise 90,
Tél. 9110

Emile, couturier, de Gaspé 66

Ernest, menuisier, Marie-Rollet 156

Eugène, cordonnier, Falardeau 16

Georges, sacristain, 9e Rue 40

Thivierge H., Le Costumier, Enr Paul-H.
Plamondon, prop.—Le grand spécia-
liste en confections et merceries pour
dames. St-Joseph 203, Tél. 9461,

J., comptable, de la Normandie 24

J.-A., concierge, Ave Murray 2

Jean, commis, St-Ambroise 90

J.-Armand, capitaine, Côte de la Mon-
tagne 80

Jean-Baptiste, boulanger, Ste-Hélène 40

Jean-Benoit, ajusteur d'assurances, Ave
Lamontagne 20

Jean-Jules, de Jos. Thivierge, Ltée
20e Rue 23

Jean-Paul, lieutenant 22 eme Regt.
Crémazie 141

J.-Eugène, marchand, St-Cyrille 527

J.-Eug., de Jos. Thivierge Ltée, Ave
Murray 5

Thivierge J.-Narcisse, gérant Poste
CHRC, St-Jean 56, Tél. 2-8178, rés.
Conroy 55, Tél. 9765

Thivierge Joseph, de Jos. Thivierge, Ltée,
Blvd des Alliés 21, Tél. 8610

Joseph, emp. Morisset & Frères, de
l'Eglise 39

Joseph, chauff. de bouil., Aqueduc 83

Joseph, commis, de la Normandie 24

Joseph-H., agent d'assurances, Côte
Ste-Geneviève 22-22½

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Thivierge Jos., Ltée—Joseph Thivierge, président.—Marchand de nouveautés. Aussi confections pour dames, hommes et enfants; St-Joseph 133-135, Blvd Charest 246-248. Tél. 3-0019

J.-Paul, emp. A.-E., Marois, Blvd Langelier 22

Laurent, camionneur, Hermine 1

Léopold, barbier, Ste-Madeleine 2

Thivierge Lionel, de Industrial Electric, Reg'd., Avenue Holland 217, Tél. 2-4800

Lorenzo, chef d'allée, commis marchand, Claire-Fontaine 89

Louis, march. de fourrures, St-Ambroise 39¼, 39½

Louis-P., de Jos. Thivierge, Ltée, 4e Ave 469

L.-P., emp. Fuller Brush, St-Jean 489

Lucien, commis St-Paul 316

Lucien, prop. Epicerie Thivierge, rés. d'Artigny 23

Marcel, commis, Caisse d'Economie, Claire-Fontaine 89

Maurice, voy. de commerce, Roberval 18

Mlle M., salon de coiffure, de l'Eglise 90

Mlles Alma & Alice, N.-D. des Anges 202

Mme veuve Emile, Carillon 119

Mme veuve Hervé, St-Cyrille 379

Mme J.-B.-A., de la Couronne 142

Mme veuve J.-Lauréat, Ave Lamontagne 20

Mme veuve W., Avenue Hollande 217

Napoléon, tail. en cuir, Ave Renaud 13

Octave Enr., tailleur de hardes, St-Joseph 351, rés. Bagot 154

Oscar, peintre, Crémazie 182

Ovila, commis, Nelson 32

Paul-Alp. comptable, St-François 536-538

Paul-Emile, journalier, de Jumonville 33

Paul R., emp. Impôt Revenu, Côte Ste-Geneviève 4¾

Philippe, journalier, de la Reine 395

Philippe, cond. C.N.R., Crémazie 141

Philippe, comptable, Avenue Lamontagne 20

Thivierge Raymond, président, La Librairie Vachon Ltée, Grande Allée 305
Tél. 3-1367

Réné, gérant, L'Ami du Foyer, succ. St-Roch, St-Ambroise 90

Robert, emp. Swift Co., Avenue Bougainville 35

Robert, militaire, St-Patrice 4

Roland, emp. s. civil, Montmartre 43

Roland, de Universal Equipment, Ltd Ave de Montigny 36 Tél. 2-8568

Roméo, plombier, St-Vallier 238

Roméo, messager, Blvd. Charest 184

Tancrède, emp. Edgar Clément Blvd Langelier 15

Thoin Joseph, colporteur, Blvd.-Langelier 57½

Thom Mrs Herbert, L., Artillery 17

Mrs widow John S., Ave Laurier 293

Thomas A. B., emp. Château Frontenac, Ave Bougainville 29

A.-J., annuitant, Artillerie 26

Fernand, plombier, Père Grenier 9

Fred, emp. Strachan, Ave Cartier 156

Herbert-B., manager, Williams & Wilson Ltd., Learmonth Ave 26

M. J., agent Can. Life Ins Co., St-Gabriel 2

Mme veuve Jean, Ave de Salaberry 30

Mrs widow Michael, Ave Cartier 156

Thomassin Aldéric, électricien, Lavigreur 49½

Alex., briqueteur, St-Bonaventure 29

Arthur, gardien de la paix, St-Alexis 63

Charles, camionneur, Ch. Gomin 40 S.

C., voyageur, St-Jean 196

Frank, militaire, Mont-Carmel 25

Fortunat, march. d'huiles, St-Bonaventure 27

Fred., emp. Strachan, Ave Cartier 156

G., emp. Laiterie Laval, Chemin Gomin 40 S.

Georges, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 192

Jean-Chs., homme de cour, Scott 79

Joseph, charpentier, Ave Bigaouette 73

Joseph, charretier, Lavigreur 83

Joseph, articles pour fumeurs, St-Joseph 59,

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Thomassin Joseph, corroyeur, Richelieu 366

Joseph, fondateur, Olier 148

Joseph-Od., technicien, du Pont 149

Lauréat, chauff. d'auto, Côte de l'Eglise, Sillery

Léopold, chauff. camion, 9e Avenue 134 Q.-O.

Léopold, journalier, Bouffard 143

Léopold, vidangeur, William 7 S.

Lionel, typographe, Blvd. Charest 399

Louis, épicerie et rés., Hermine 310

Mlle Florida, St-Vallier 697

Mlle Philomène, Couillard 14

Mme veuve Arthur, Scott 122

Mme veuve Odilon, du Pont 149

Ovila, mar.-ferrant, rés. St-Ignace 42

Paul, emp. Immigration, Verdun 53

Paul-Albert, charretier, St-Bonaventure 29

Paul-Henri, tanneur, 4e Avenue 45 Q.O.

W., emp. Dépt. Ing. de la Cité, du Pont 149

Thompson Antonio, mécanicien, Fleurie 161

Charles, soldier, Scott 7

Miss Hattie E., Grande Allée 220

Mrs widow John, 11e Rue 8

Raymond, emp. Shipt., Ave Berge-
mont 266

Raymond, emp. Anglo Pulp, Ozanam 185

William, pensioner, St-Jean 351

W. Chase, Grande Allée 220

W. J., emp. C. N. R., Ste-Julie 76B

Thomsay Denis, journalier, Arago 32

Georges, journalier, Arago 32

Thomson A. Cecil M., K.C., advocate, of
Gravel, Thomson & Gravel, Lear-
month Avenue 28, Tel. 6260

Edward, annuitant, Crémazie 82

F. F., manager, Grande-Allée 305

Francis-R., ditor Que. Reporter, Ave
des Erables 137

G. R., Lt., Claire-Fontaine 35

Thomson John, of Quebec Window Clean-
ing Co., Office and res. d'Auteuil 93.
Tel. 2-1043

Miss Constance, sténo, Crémazie 82

Miss C. M., Fraser 101

Thomson Miss Vivian, emp. Bell Tel. Cré-
mazie 82

Mrs widow N. S., Ave des Erables 208

Thorn Charles, confectionner, Scott 19

C. H., résident, Dist. manager Montreal

Gazette, Ave Murray 135

Fernand, homme de livraison, des Com-
missaires 147R

Frank R., of Price Bros. Co., Ltd.,
Maple Avenue 125.

Thorn Herbert C., of Canadian Import Co.
Ltd, Murray Avenue 135. Phone 7667

Mrs. widow Chs. H., St-Cyrille 31

Roger, maître-chantre, 3e Rue 163

Thorne Albert, constable, St-Patrice 30

Auguste, contremaître, Julien 65

Edouard, épicier, et rés. 3e Rue 127

Kenneth, confectionner, St-Jean 34

Tide Water Oil, Co. of Canada Ltd, Ray-
mond Lemieux, représentant, de la
Couronne 187

Tierney Michael, lumber merchant, Dor-
chester 204

Tilken Joseph, emp. Anglo Pulp, Ave des
Pins 63 S.

Tilman K. W., soldier, Ferland B3

Timmons Miss Eleonor, St-Michel 59

Mrs T., emp. Jeffrey Hale, St-Cyrille
65½

Mrs widow John, St-Michel 59

Mrs widow M., Grande-Allée 254

Richard, gentleman, Moncton Ave 131

T., manager, Garnier 68

Tinti J. L., Ph. C., chiropractor. Palmer
Graduate, Ste-Ursule 72, Phone
2-3394

Ti-Père restaurant, de la Couronne 120

Tip Top Tailors, Ltd.—Le plus vaste et le
plus moderne magasin de vêtements
faits sur mesure à Québec. Odilon
Proulx, gérant, St-Jean 266 angle St-
Augustin, Tél. 2-1900

Tisdale Edward, accountant, Ste-Anne 141

Tissages et Reprisages Invisibles Royal, Enr.,

Royal Weaving and Invisible Men-
ding Reg'd, Wolfe S., prop., Côte
d'Abraham 170½

Après plus d'un siècle
d'existence la maison

A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- Tivendell George, emp. Dun Bradstreet, Avenue Moncton 131
Tivy Richard, surt. Bell, Ave de Bienville 13
Tobin John, emp. Battlefield Commission
Micheal, fed. pensionner, Ave Berge-
mont 127
Thomas, emp. Champs de Bataille, Ave Maguire 191½
Thomas, insp. Dom. Arsenal, Preston Ave 37 S.
Todd John C., emp. Anglo Pulp, Preston Ave 18 S.
Robert S., chief clerk, 'Treasury' Dept., Fraser 187
Thomas L., pensionner, Ave Rousseau 47 S.
Toffoli Guisippe, poseur de tuile, Ch. Ste-Foy 299
Joseph, poseur de tuiles, Richelieu 74
Toinette, Enrg., lingerie pour dames, Johar-gi Antoine, prop., St-Joseph 251½
Tôle Gauffrée de Québec, Enr., Ovide Gagnon, prop., St-François 38-48
Toledo Scale Corp., Jos. Paradis, manager, de la Couronne 225
Tombs K. C., civil s. clerk, d'Auteuil 53½
Tom Henry, chinese rest., St-Stanislas 26 rés. Notre-Dame des Anges 13
Tom Sing, laundry, Notre-Dame 25
Tom Woo, laundry, Lacroix 18
Tondreau Georges, journalier, Petit Cham-plain 91
Gérard, journalier, 4e Rue 216
Gérard, emp. Morton, 4e Rue 222
J.-Alfred, commis marchand, Riche-lieu 167
Jean, peintre, Ste-Thérèse 211
Jean, journalier, Marie-Louise 90
Jos.-Stan., emp. Palais Justice, de la Fabrique 8
J.-P., commis-bureau, Hermine 114
Ovide, ing. de marine, St-Flavien 28½
Topping Miss Stella, steno, Ste'Anne 105
Torontour Mrs widow Chs., Blvd Cha-rest 198
Torpey Henry, dyer Dom. Textile, Ave Moncton 77
Torps Peter, soldier, St-Louis 86
Torrence C. W., emp. Price Bros. Co., Ltd, Grande Allée 144
Tougas Armand, commis, St-Olivier 317
Tougas Léo, sr, pompier, St-Olivier 317
Rolland, peintre, St-Olivier 317
Touchette Adolphe, cond. taxi, Christie 6½
Benoît, mécanicien, St-Réal 31
J.-O., emp. General Motors, Ch. Ste-Foy 395
Toupin Arthur, emp. Simard & Frère, St-Olivier 266
Arthur, tailleur de vitres, St-Olivier 266
Edouard, journalier de LaSalle 241
Joseph, tail. en cuir, 3e Ave 30, Qué.-O.
Mme veuve Arthur, 12e Rue 150
Mme veuve Léon, 3e Avenue 30, Q.-O.
Paul-Eugène, commis-boucher, de LaSal-le 241
Tourangeau Alcide, marin, Vitré 420
F.-J., Dr, chef, division Hygiène Indus-trielle, Ministère de la Santé, Fraser 154
Joseph, ing.-stat., St-Paul 223
Mlle Adèle, St-Louis 52
Paul, comptable, La Sauvegarde, rés. Chemin St-Louis 144 S.
René, comptable La Sauvegarde, Ch. St-Louis 144
Tourigny Alfred, quartier-maitre, St-Cy-rille 90
Emile, avocat, rés. St-Cyrille 90
Jacques, clerc pharmacien, St-Cyrille 90
Mme veuve Ls.-Alph., St-Joachim 13
Mme veuve Maurice, des Francis-cains 115
Tourville A., comptable, Alliance Natio-nale, Ass.-vie, rés. Ste-Anne de Beauré, Tél. 33
Tousignant Aldéric, emp. Dépt Proc. Gé-néral, Fraser 49
Alphonse, emp. s. civil, Ave St-De-nis 12
Chs, instituteur, Lockwell 136
H.-F., emp. s. civil, Berthelot 16
Tousignant J.-A., Dr—Spécialités : yeux nez et gorge. Clinique Tousignant, St-Jean 525. Tél. 6144—rés. Avenue des Braves 79. Tél. 8812
J. A., électricien, Lasarre 23
J.-A., anc. voy. de commerce, Ave Man-rèse 72

Tousignant Jules, instituteur, Sherbrooke 1b
 J.-Zoel, prof., Ecole Normale, Chemin
 Ste-Foy 14, rés. St-Cyrille 65
 L., agent, de l'Eglise 72
 Mme veuve J. E., Ave des Erables 26A
 Raoul, emp. s. civil, St-Olivier 25
 Toussaint Albert, emp. Dept. Colonisation
 St-Gabriel 48½
 Armand, emp. "Café Canari", La Ca-
 nardière 95½
 Gaston, emp. bureau, St-Gabriel 48½
 Gérard, cuisinier, La Canardière 87

Toussaint Henri, directeur-gérant, Claire-
 Fontaine, Ltée, Ave Laurentide 75,
 Apt 5, Tél. 3-0756

J.-A., emp. s. civil, St-Louis 67
 Mlle Bella, emp. Dom. Arsenal, d'Ai-
 guillon 176
 Mlle Berthe, rentière, Ave Cartier 111½
 Mlle G., prof. de piano, St-Luc 140
 Mlle Marcelle, emp. de bureau, St-
 Gabriel 48½

Mme J.-A., St-Louis 65
 Mme veuve Jean, St-Olivier 291½
 Rodolphe, huissier, St-Luc 140

Touzin Adrien, agronome, 1e Avenue 436
 Townand J. H., musician, Ste-Anne 32½
 Townend John, emp. Mag. Cauchon, Ave
 Bégin 65

Walter, Ave Bégin 65

Towner Adrien, couvreur, St-François 485
 Albert, plombier, St-François 485

Towner J. A., comptable agréé, directeur
 général de la Caisse d'Economie
 N.-Dame de Québec, Avenue Murray
 160, Tél. 3-4891

Joseph tail. de cuir, St François 485
 Michel, plombier, Ave Bigaouette 71
 Miss Alice, sec'y Traders Finance
 Corp., Fraser 9

Mrs. widow Henry, Fraser 9

Mrs widow Johnny, St-François 485

Paul, chief clerk Q. Power, Ave Monc-
 ton 70

Townsley Geo., commis-épiciier, 4e Rue 125

Tracy Ltée—David Gelber, président—
 Meubles, vêtements, fourrures, appa-
 reils électriques, St-Joseph 380, Tél.
 7044

Tracy L. S., lumber insp., de Repentigny 105
 Tracey Charles, sergent de police, Chemin
 Ste-Foy 329

Trahan Edgar, agent d'assurances, rue de
 Longueuil

Joseph, A., ing. c. Dépt Voirie, Père
 Marquette 101

Roméo, technicien dentaire, Créma-
 zie 185

Trainer J. Capt., St-Louis 79

Trakas Geo., prop. Old Homestead Restau-
 rant & Hôtel, St. Ann 20,

Traders Finance Corp. Ltd, Lt.-Col. J.
 Austin Sullivan, manager, de la
 Couronne 37, Tel. 2-6441

Transfer Lunch Enr., Bouchard J.-Edgar,
 prop., de la Couronne 84

Transport Ltée, H. Smith, manager, Des-
 lauriers 5

Transport Général, Donat Simard, prop.,
 Arago 454

Travelers, The

Insurance Company

Indemnity Company

Fire Insurance Company

Hartford Connecticut

Branch Office: Quebec Power Bldg.,
 229 St. Joseph St., Tels. 8162-63-64

Traverse de Lévis. Bureau; Place Marché
 Champlain

Traversy R. Maurice, charretier, Morin 298
 Roch, livraison de marchandises, St-
 Sauveur 152

Roch, maître-charretier livraison de
 marchandises, St-Sauveur 152

Travis Clar. W., emp. Voirie, Aberdeen 64
 Treggett Gordon J., emp. Price Bros, Ltd.,
 St-Cyrille 742

Harold, caretaker Mount Hermon Ce-
 metery, St. Louis Road 297, S.

Kenneth, bank clerk, St. Louis Rd 306 S.

Miss Hilda, Ch. St-Louis 306 S.

Mrs widow James, St. Louis Road 306 S.

Treleaven M., military Officer, Ave Murray 1

Trémaine Miss L., Saunders 46

Tremblay A., horloger-bijoutier, 6e Rue 58,
 rés. 5e Rue 71½

A., sergent-major, Ave Hamilton 11

ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

Tremblay A., emp. Comm. des Achats, Mauflix 104

Achille, briqueteur, 13e Rue 171

Achille, rentier, Lockwell 42

Achille, emp. Min. du Travail, 1ère Avenue 563

Adélard, militaire, Dolbeau 65

Adélard, constable, C. du Hâvre, Châteauguay 63

Adélard, journalier, Papineau 50

Adélard, emp. Elz. Fortier, 5e Rue 25

Adélard, commis, Papineau 77

Adélard, journalier, de l'Espinay 12A

Adélard, cireur chaussures, 5e Rue 25

Adjutor, épiciier, rés. St-Ambroise 108-110

Adolphe, agent Comm. des recherches, Latourelle 186

Adolphe, journalier, Hermine 113

Adrien, menuisier, Bagot 150

Adrien, gérant, Banque Provinciale H. V., St-Louis 62

Adrien, contremaitre "Le Soleil", de l'Eglise 117

A. H., architecte et emp. Travaux Publics, 6e Avenue 70

Aimé, chauff. camion, Lavigueur 102

Albert, agt d'assurance, Chemin Ste-Foy 1207

Albert, briquetier, 4e Avenue 307

Albert, emp. Clément & Clément, de la Reine 154

Albert, peintre, Du Pont 170

Albert, journalier, et chambres, St-François 71

Albert, peintre, 10e Rue 123½

Albert, commissionnaire, St-Alexis 54

Albert, cord.-mach., St-Vallier 625

Albert, menuisier, Lasarre 61

Albert, commis de taverne, Ste-Marguerite 167

Albert, emp. manif. de chaus., Ste-Thérèse 199

Albert, rentier, de la Salle 253

Aldège, navigateur, 6e Rue 11½

Alexandre, emp. Renaud & Cie, St-François 528

Alexandre, sacristain, St-Laurent 23

Alfred, emp. Quebec Clothing, St-François 523

Tremblay Alfred, peintre, St-Joachim 45

Alfred, emp. C.N.R., St-Dominique 76

Alfred, de Gold Mining Financial Corp., bureau et rés. St-Jean 361
Tél. 2-7754

Alfred, chef d'orchestre et professeur de musique, 1ère Avenue 34

Alfred, commis, 9e Rue 73

Alfred Henri, architecte et emp. Trav. Pub., 6e Avenue 70

Alcide, camionneur, 3e Avenue 258

Alphée, constructeur, Spencer-Cove S.

Alphonse, menuisier, 3e Avenue 302

Tremblay Althéod, Ingénieur Civil et Arpenteur-géomètre, professeur à l'Université Laval, de Tremblay & Dion.
Bureau: Blvd Charest 274, Tél. 2-5024
rés. St-Cyrille 367, Tél. 6942

Amédée, emp. C.P. R., Marie de l'Incarnation 140

André A., voy. de commerce, Fraser 50

Ant., emp. A. C. Pulp, 6e Avenue 176

Antoine, emp. Anglo Pulp, 17e Rue 80

Antoine-P., dessinateur, Artillerie 6

Antonio, distr. de pain, 6e Rue 161

Antonio, ingénieur-forestier, Ave Holland 197

Antonio, méc.-électricien, Ste-Marguerite 215½

Armand, peintre, St-Patrice 94

Armand, emp. Clark Steamship, 3e Avenue 296

Armand, navigateur, 4e Avenue 18

Arthur, ouv. en chaussures, Dollard 88

Arthur, prop. Art. Lay Shoe Co., Boisseau 108½

Arthur, journalier, 14e Avenue 468 Q.-O.

Arthur, menuisier, 11e Rue 95

Arthur, journalier, 8e Avenue 162

Arthur, cuisinier, Bagot 127

Arthur, barbier, 4e Avenue 392 Q.-O.

Arthur, chauff. de taxi, St-Joachim 60r

Arthur, contremaitre, du Roi 340

Arthur, emp. manif., Morin 310

Arthur, pressier, 10e Rue 98½

Augustin, commis, C. N. R., 4e Ave 165

Barthélemie, journalier, 9e Rue 73

Benoit, machiniste, 13e Rue 171

FRONTENAC DAIRY, LIMITED

**Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.**

Tremblay Camille, chauff. camions, Caron 110½
Charles, tanneur, St-Bernard 106
Charles, emp. C.N.R., Blvd Charest 264
Charles, emp. Dom. Store, St-Jean 64R
Chs-Edouard, prof. Ecole St-Roch, St-Joseph 317
Charles-Henri, agent C. P. Exp., 14e Rue 43
C. H., accordeur piano, Hermine 113½
Chs-Henri, comptable, Q. Ry, 4e Rue 75
C.-E., emp. s. civil, des Franciscains 196
Chs-Eug., nouveautés, 3e Avenue 154-156
Cyrille, élec., de la Reine 297
Daniel, contremaître, Blvd Langelier 191
Daniel, forgeron, St-Olivier 297
David, emp. Hôtel Clarendon, Ave Ste-Geneviève 3
David, restaurant, Côte Ste-Geneviève 14
Delphis, cordonnier, de la Chapelle 182

Tremblay & Dion—Impression de Blue Print, Photostat, Impression Photo-Litho. Bureau: Blvd Charest 274, Tél. 2-5024.—Althéod Tremblay, rés. St-Cyrille 367, Tél. 6942 et Jos.-Elzéar Dion, Frontenac 119, Tél. 4-3750

Ed., manufacturier de chaussures, Boisseau 108½

Edgar, emp. Dépt Colonisation, 14e Rue 87

Edgar, journalier, du Pont 100

Edmond, rentier, La Canardière 129

Edmond, chauffeur, camion, St-Valier 333

Ed., pompier, de Jumonville 35

E.-E., maf. portes et châssis, rue des Sables 45, rés. 4e Rue 76

Eloi, instituteur, Ste-Agnès 92½

Eloi, professeur, 2e Avenue 334

Elphège, cond. ascenseur, Spencer Cove Sillery

Tremblay Elzéar A., agent d'immeubles échevin quartier Montcalm, siège No 1, Grande Allée 270. Tél. 8730

Tremblay Elzéar, journalier, Notre-Dame des Anges 109

Emile, emp. Anglo Can. Pulp, 2e Avenue 16

Emile, cordonnier, Dollard 88

Emile, emp. Banque Canl Nat., 3e Avenue 338

Ernest, journalier, du Pont 185

Ernest, commis-épiciier, St-Luc 240

Ernest, mécanicien, 6e Rue 142

Ernest, typographe, 8e Rue 35

Ernest, anc. voy. de commerce, Côte d'Abraham 30

Ernest, prop. de garage, du Roi 122

Ernest, journalier, Julien 9½

Ernest, imprimeur— du Pont 146, Tél. 4-4084, rés. 144, Tél. 4-4085

Etienne, mécanicien, St-Honoré 8

Euchariste, emp. Dom. Fish, Ste-Agnès 16

Eugène, menuisier, Kirouac 188

Eugène, chauff. camion, Franklin 183

Eugène, capitaine, 2e Rue 28

Eugène, com. de taverne, St-Léon 10½

Eugène, vitrier, du Pont 170

Tremblay Express Enr.—Service Pool-Car Quebec et Lac St-Jean, St-Pierre 52. Tél. 2-4562

Ferd., plombier, 4e Avenue 168

Fernand, messenger à l'Action Catholique, 5e Rue 25

Fernand, étudiant, 6e Rue 161

F., menuisier, 10e Rue 132

Florian, menuisier, 4e Avenue 251

Fort., débardeur, 2e Rue 90½

Francis, voy. de commerce, St-Joseph 94

François, emp. Morton, Mgr Gauvreau 27

Frank, boucher, étal, St-Anselme 76, rés. St-François 336

& Frères, entrepreneur-peintre, 1ère Rue 60

Gaston, débit de tabac, La Canardière 87¾

G., surt'd, Massicotte & Trudel, Preston Ave 39 S.

Gaston, comptable, Preston Avenue 39 Sillery

Gaudias, anc. sellier, St-Anselme 118½

IMMEUBLE & EPARGNE, INC.

Administration de propriétés — Collection de comptes.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL : 5 1 6 9

Tremblay Gaudias, emp. Com. des Liqueurs
Avenue Taschereau 79

Gaudias, rentier, St-Germain 92

G.-Edgar, militaire, 18e Rue 52

Georges, anc. emp. Com. des Liqueurs,
St-Luc 232

Georges, camionneur, Morin 121½

Georges, chauff. camions, Prince-Edouard
289r

G.-E., contracteur, "Coupefroid National",
Bvd Charest 407, rés., 10r
Rue 78

Georges-Edouard, chauff. camion, du
Pont 185

Georges-Jos., ass't. inspecteur des Eco-
les, de la Couronne 138

Gérard, chauff. camion, 3e Avenue 52

Gérard, emp. emp. Samson & Filion,
des Commissaires 161

Gérard, cordonnier, 4e Avenue 392 Q.-O.

Gérard, emp. T. Avard, Julien 65

Gérard, soudeur O. Picard & Fils, La-
tourselle 2¼

Gérard, emp. Laiterie Bellechasse, Ave
Gauthier 15-S.

Tremblay Gérard, sous-ministre, Ministère
du Travail, Avenue Gauthier 15, Sil-
lery, Tél. 4-4374

Gustave, du Bureau de l'Auditeur,
Marie Rollet 40

Henri, journalier, du Pont 100

Henry, typographe, 3e Avenue 302

Herm., menuisier, Aigubelle 3

Herm., rentier, 14e Rue 43

Irénée, menuisier, 8e Avenue 109

Irénée, menuisier, Montmagny 136

Israel, maçon, 4e Rue 166½r

J.-A., commis-marchand, Caron 96

J. A., ingénieur civil, ingénieur en chef
de l'aqueduc de Québec, Avenue Bou-
gainville 98

J.-A., restaurateur, rés., 2e Rue 112

J.-A., plombier, de Mazenod 65

Jacques, médecin, Avenue des Oblats 52
et St-François 446

J.-A.-E., agt. d'immeubles (bureau), la
Capricieuse 41

J.-Alex., comptable, 3e Ave 156

J.-Alph., bijoutier, Mauvils 151

Tremblay J.-Armand, emp. s. civil, Grande-
Allée 285

J.-Arthur, insp. de bouilloires, et agt.
Assurances, Ch. Ste-Foy 295

J.-Arthur, restaurant, St-Paul 303

J.-Augustin, industriel, Lockwell 42

J.-C., emp. des Postes, 3e Avenue 298

Tremblay J.-E., gérant Banque Canadienne
Nationale, succ. Palais, St-Paul 321,
Tél. 2-5238, rés. Ste-Anne de Beaupré

J.-E., rentier, des Franciscains 87

J.-E., ent.-général, 6e Rue 111

Jean-Bte, emp. Laiterie Laval, Blvd.
Benoit XV 199

J.-E., rentier, Blanchet 4

Jean, sergent-major, Ave Turnbull 22

Jean-Eugène, plombier, de la Chapelle 160

J.-H., vendeur d'autos, 2e Avenue 321

J.-H., graveur, Blvd Charest 351, rés.
4e Avenue 406

J.-Honoré, rentier, 2e Avenue 321

J.-L., menuisier, Durocher 93

J.-Laurent, prop. Marché St-Laurent,
rés. 4e Rue 166½

J.-Marie, emp. C.P.R., Drolet 18

Jean-Louis, Dr. prof. Ecole Chimie, Che-
min Ste-Foy 889

Jean-Marie, commis-épiciier, du Pont 170

John, emp. garage, Mgr Gauvreau 145

Joseph, épiciier, 6e Rue 165, rés. 6e Rue
159

Joseph, emp. Dom. Arsenal, 18e Ave-
nue 169 Q.-O.

Joseph, menuisier, 13e Rue 85

Joseph, militaire, Ave Taschereau 6

Joseph, journalier, 9e Rue 13

Joseph, emp. Davie, St-Benoit 126

Joseph, cord.-machin., 3e Avenue 101
103

Joseph, menuisier, 9e Rue 116

Joseph, journalier, 8e Ave 61 Q. Ouest

Joseph, journalier, Smith 35

Joseph, tailleur fourrures, 3e Ave 102
Q. Ouest

Joseph, app. vitrier, du Pont 170

Joseph, peintre, Latourselle 187½

Joseph, magasin de tabac, St-Vallier 811

Tremblay Joseph, peintre, Kirouac 28
Joseph, militaire, Champfleury 389
Jos.-Alphonse, emp. Frs Nolin, 8e Avenue 49
Jos.-Arthur, cordonnier, St-Bernard 107
Joseph-Emile, ent.-général, 4e Avenue 162
Joseph E. J., emp. Cie Bell, Ave Lamon-
tagne 101
Joseph Ernest, emp. Brasserie Boswell,
Franklin 61
Joseph-Eug., comptable Q. Power,
5e Rue 93
Jos.-Eugène, ent.-général, 5e Rue 16½
Joseph-M., sténog., offic., Ave Hol-
land 201
J.-P., repr. chaussures, 7e Rue 136
J.-René, emp. Colonisation, Fraser 90
J.-S., emp. à l'Immigration, Côte Ste-
Geneviève 14
J.-U., agent Industriel, Arago 301
J.-W., marchand, Lachevrotière 22
Laurent, emp. Marché St-Laurent, 4e
Rue 166½r
Laurent, commis, Ste-Hélène 63
Lazare, cordonnier, Ste-Marguerite 91A
Léandre, rentier, 1e Avenue 417
Léger, voyageur, P. L. Frenette, St-
Luc 241
Léopold, mécanicien, Champfleury 189
Léopold, emp. B. de Poste, 14e Rue 34
Linière, agt Metropolitan Life, Suther-
land 28
Lionel, journalier, 10e Rue 123½
Lionel, journalier, Bagot 41
L.-J., emp. V. Tremblay, de la Salle 79
Lorenzo, peintre, 19e Rue 28
Lorenzo, commis, 1ère Avenue 68
Lorenzo, commis, 3e Avenue 156
Lorenzo, de Tremblay & Frères, 3e Ave-
nue 231
Louis, voy. commerce, 5e Rue 48
Louis, journalier, 8e Avenue 109
Louis, boucher, St-François 334
Louis, com. de malle, Ave Laurier 22
Ls, emp. C.N.R., Napoléon 209
Ls.-Ph., commis quincaillier, Aigue-
belle 128
Lucien, emp. Paquet, Lavigneur 83½r

Tremblay Lucien, cond. camion, 2e Ave 257½
Lucien commis expéditeur, Hermine 140
Lucien, comptable, Ave Laurier 20
Majella, médecin, rés. de l'Eglise
107, bureau, de la Couronne 136
Majella, emp. Dépt Proc. Gén., Her-
mine 94
Marcel, 4e Rue 76
Marcel, emp. Dépt. Proc. Général, Blvd
Langelier 68
Marcel, cordonnier, Pr.-Edouard 222
Maurice, voy. Pony Brand, 4e Rue 13½
Maurice, journalier, 1e Rue 46 Q.-O.
Médéric, menuisier et épicerie, 13e
Rue 185
Médéric, manuf. chaussures, rés. Nelson 46
Michel, emp. s. civil, Dufferin Terrace 8
Michel-E., officier en charge, Bureau
de Poste, St-Louis 79
Mlle A.-L., Ste-Anne 138
Mlle Alice, St-Louis 67
Mlle Alice, coiffeuse, la Canardièrre 41
Mlle Anna-Marie, St-Joachim 34
Mlle Anna Marie, emp. Dépt. Coloni-
sation, Blvd de l'Entente 169
Mlle Antoinette, Crémazie 222
Mlle Antonia, emp. Dom. Corset, de La
Salle 253
Mlle B., emp. C. des E. C., St-Louis 79
Mlle Bernadette, emp. Dom. Arsenal,
St-Joseph 26
Mlle Ezilda, St-Jean 367
Mlle Maria, d'Auteuil 47
Mlle Maud, emp. s. civil, St-Louis 71
Mlle Laurette, emp. s. civil, St-Jean
469a
Mlle Thérèse, E. E. M., Dauphine 15
Mlles Lucienne & Alberta, Napoléon
199
Mlle Marie-Rose, 5e Rue 48
Mlle Yvonne, du Roi 340
Mme Alice, Notre-Dame des Anges 187
Mme Léandre, d'Auteuil 91
Mme Roméo, Couillard 37
Mme Roméo, St-Michel 49
Mme veuve A., Scott 54r
Mme veuve Albert, St-Ambroise 152
Mme veuve Alfred, de la Reine 261
Mme veuve Alfred, 11e Rue 142

J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Tremblay Mme veuve Alphonse, Corinne 33
Mme veuve Charles, Latourelle 36
Mme veuve Donat, 4e Avenue 251½
Mme veuve J.-A., 3e Avenue 355
Mme veuve J.-A., Grande Allée 125
Mme veuve J.-A., d'Auteuil 47
Mme veuve J.-Chs, de la Salle 24
Mme veuve J.-H., 4e Rue 75
Mme veuve Joseph, 3e Rue 119
Mme veuve Joseph, St-Olivier 217
Mme veuve L. O., St-Michel 40
Mme veuve Nap., Ste-Claire 36
Mme veuve Napoléon, St-Jean 607
Mme veuve Napoléon, 4e Avenue 165
Mme veuve Onésime, 10e Rue 123½
Mme veuve Patrick, Grande Allée 125
Mme veuve Pierre, 4e Rue 13½
Mme veuve Pierre, Prince-Edouard 318
Mme veuve R., St-Jean 72
Mme veuve W., Ste-Julie 39
Mme veuve Wilfrid, Julien 39
Mme veuve William, Ste-Marguerite 83
Moïse, emp. Lait. Frontenac, et prop.
de la Salle Tremblay, Dollard 131
Napoléon, emp. Dom. Arsenal, Hermine
5
Napoléon, menuisier, 1e Avenue 419
Napoléon, sacristain, Ste-Agnès 8
Nap., commis C.N.R., 4e Avenue 165½
Nérée, professeur de l'Ecole Normale,
Ch. Ste-Foy 1375
Noel, commerçant, d'animaux, La Ca-
nardière 299
N.-Z., gardien, 4e Avenue 824
Odina, messenger de banque, Vitry 140
Omer, journalier, Hermine 159
Oscar, journalier, Aiguebelle 3
Oscar, chauff. loco., 13e Rue 124
Pantaléon, commis, Laberge 14
Patrice, emp. Ang. Can. Pulp, Ave
François 1er 51
Paul, pressier, 7e Rue 58
Paul, emp. Dom. Arsenal, du Roi 63
Paul, emp. Bouchard, de l'Espinay 105
Paul, menuisier, Champfleury 228
Paul-E., ing. m. fixes, 4e Avenue 164½
Paul-Emile, emp. Can. Oil, St-Patrice 51
Paul-Emile, emp. Dépt. Terres & Fo-
rêts, d'Youville 18
Paul-Eug., emp. Boswell, 8e Avenue 61

Tremblay Paul-Eug., commis boucher, 13e
Rue 171
Paul-Henri, embaumeur, 3e Avenue 156
Philéas, mécanicien, Jeanne-Mance 92
Philéas, commis, taverne, Dégigny 9
Philippe, ouv. chaus., Nelson 46
Philippe, anc. chauff. taxis, Ave Tas-
chereau 58
Philippe, emp. Norcross, Bayard 76
Philippe, emp. Dom. Arsenal, Ave Tas-
chereau 58
Philippe, emp. Com. des Liqueurs, Ave
Lévis 7
Philippe, menuisier, St-François 533
Pierre, agt. d'ass., St-Olivier 163
Raoul, peintre, Pr.-Edouard 275
Raoul, comptable, Lockwell 117
Raymond, aviateur, Julien 39
Réné, électricien, Ave Taschereau 118
Réné, pompier, de Jumonville 35
Richard, gérant, Station gasoline, St-
Jean, de la Salle 405
Robert, emp. E. G. Tremblay, 2e Rue
42½
Robert, emp. Dom. Arsenal, Père Gre-
nier 113
Robert, emp. Action Catholique, 5e Rue
25
Robert, commis boucher, 4e Rue 13½
Roger, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue
185½
Roger, confiseur, 10e Rue 123½
Roger, journalier, Aiguebelle 3
Roland, tapissier, 5e Rue 74½
Roland, plombier, St-Joseph 264¼
Roland, emp. Dom. Arsenal, Montmar-
tre 52
Roméo, journalier, Dollard 151
Roméo, emp. Pension Vieillesse, Chemin
Ste-Foy 1048
Rosario, ouv. chaussures, St-Charles 15
Rosario, menuisier, 17e Rue 16
Rosario, emp. Dom. Arsenal, de la
Salle 359
Rosario, ent.-peintre, 3e Avenue 231
Samuel, rentier, Avenue des Erables 140
Simon, agent assurances, Ave Côté 8 Ch.
Ste-Foy
Thomas, com. expéditeur, Hermine 140

DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Tremblay Thomas, charretier, Ave François
1er 35

Thomas, journalier, 8e Avenue 162

Tremblay Thomas, Honorable Juge de la
Cour des Sessions, rés. Ave des Bra-
ves 104

Thomas-Ls., professeur, 1ère Avenue
266

Tremblay T.-L., Brig.-General. C.G.M.
D.S.O., J.C., Inspecteur général de
l'Armée canadienne, Price House, Tél.
4-3511, local 41, rés. Belvédère 131,
Tél. 3-4951

Ubalde, vétérinaire, Boisseau 219

Uldéric, plâtrier, Marie de l'Incarna-
tion 268

Ulysse, prop. taverne, St-Paul 313 rés.
Ste-Anne 26

Ulysse, menuisier, 2e Avenue 394

V., emp. Standard Brand, St-Vallier 384

V., emp. s. civil, D'Aiguillon 212

V., march. de grain, écuries et lavage
d'autos, de la Salle 84

W., salon de barbier, de la Couronne 86

Wilbrod, barbier, rés. St-Vallier 1020

William, emp. Ang. C. Pulp, 3e Rue 217

Willie, emp. de la Cité, St-Ambroise 95

Willie, journalier, Ozanam 133

Xavier, ingénieur C.N.R., 6e Rue 153

Trempe Alphonse, anc. épicière, Ave Ma-
guire 52 S.

Trempe Dr Florian, médecin-chirurgien,
bureau et rés. St-Jean 580

J.-C.-L., ing. civil, Chemin Ste-Foy 385

Mlle Irène, St-Louis 67

Milles M. F. J. et L., Ave Maguire 52 S.

Mme J.-A., épicière, Ave Maguire 50
rés. 52 S.

Rosaire, porteur de pain, Ave Maguire 52

Trenouth E. M., Veterinary Surgeon, Ste-
Angèle 29, rés. Fraser 40

Trépanier Albert, journalier, 4e Ave 93½

Alex., rentier, St-Joseph 333

Alfred, comptable Miner Rubber, 4e
Avenue 191

Alphonse, homme de cour, Kirouac 161

Ambroise, asst-surt. L'Industrielle As-
surance-Vie, 2e Avenue 163

Trépanier Arsène, jr., de Cloutier & Tré-
panier, St-Germain 138-140

Arsène, sr, rentier, St-Luc 295

Chs-Aimé, emp. Arsenal, Aberdeen 180

Damien, emp. de la Cie Hubert Moisan,
Kirouac 125

Denis, rentier, Côte de l'Eglise, Sillery

Donat, plombier, Nelson 31

Donat, agent Berkel Products Co. Ltd,
de la Couronne 187, rés. 1ère Ave-
nue 471

Edouard, emp. dépt. Voirie, 2e Ave 217

Emmanuel, prof. à l'Université Laval,
Crémazie 163

Ernest, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 109

Eugène, journalier, Mgr Gauvreau 3½

François, commis, Aberdeen 80

Georges, menuisier, Mauvils 307

Georges, cordonnier, Chevrrière 39

Gérard, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier
316¾

Gérard, emp. Arsenal, Aberdeen 180

Herm., emp. Par. Corset, Ave Lesage 41

Irénée, journalier, Châteauguay 86

J. A. de J. A. Trépanier & Fils, Ave-
nue Bougainville 90

J.-A. & Fils, épiciers, Chemin Ste-
Foy 35

J.-A., emp. s. civil, Ave Turnbull 2

J.-Bte, emp. Dom. Arsenal, St-Ga-
briel 75

Jean-Paul, commis-boucher, Richelieu
306

J.-M., ouv. en chaussures, Aberdeen
180

Joseph, commis, St-Vallier 723

Lauréat, typographe, Chevrrière 39

Laurent, chauff. camion, Côte de l'Egli-
se Sillery

Léo, de J. A. Trépanier & Fils, Ave
Lévis 37

Louis-A., emp. Terres & Forêts, Ave
Cartier 135

Lucien, de O. Trépanier, boucher,
Jeanne d'Arc 15

L.-P., voy. de commerce, St-Vallier 265

Lucien-A., comptable, Marie Rollet 153

Trépanier Lucien, boucher, Sherbrooke 3½
Lucien, de O. Trépanier, Jeanne d'Arc 15
Maurice, emp. Dom. Arsenal, Mont-
martre 47
Maurice, emp. Brunet, de la Ronde 394
Mlle Anna, chapeaux pour dames, St-
Luc 295
Mlle Juliette, emp. B. de Poste, St-Fla-
vien 23
Mlle M.-L., corsetière, Garneau 36
Mlle Suzanne, emp. Dept. Travail, Ave
Cartier 135
Mme Edouard, Marie de l'Incarna-
tion 88b
Mme veuve Antonio, St-Luc 348
Mme veuve Etienne, 4e Avenue 288
Mme veuve Eugène, De la Ronde 394
Mme veuve Joseph, Bourdon 15
Mme veuve Napoléon, St-Olivier 120
Mme veuve Orphée, Richelieu 350
Mme veuve Ph., Mgr Gauvreau 3½
Mme veuve Uldéric, Boisseau 75
Oscar, percepteur All. Nat., 4e Ave-
nue 93½
Paul, emp. Trust Général du Canada,
Avenue Laurier 20, Appt 3
Paul-Emile, commis, de la Ronde 394
P.-E., Revd Frère, Ave Bigaouette 40
Philippe, journalier, Ave de Salaberry
18
Philippe, commis, St-Patrice 122
Philippe, com. de restaurant, St-Pa-
trice 122
Réginald, horloger, bijoutier, St-Jean
394, rés. Ave Côté 10, Chemin Ste-
Foy
Robert, commis épicier, Ave Bougain-
ville 90
Rodrigue, bijoutier, rés. Richelieu 336
Roméo, commis, Boisseau 75
Rosario, emp. Garage Municipal, 4e Ave-
nue 290
Victor E., avocat, Blvd Charest 325,
bureau du soir Ave des Oblats 70,
Tél. 3-0458, rés. Montmagny 48,
Tél. 9531
Triggs W. James, mrg. Shell Oil Co., for the
Cities of Quebec & Levis, Chemin
Ste-Foy 843

Trinity Church and Parish Hall (anglican)
Rector: Rev. J. H. Barnes, St. Stanis-
las 11-13. Tél. 2-4155
Trottier Antonio, emp. de la Cité, Lavi-
gueur 7½
Charles, menuisier, Lasarre 80
Donat, Bureau de Poste, restaurant,
La Canardière 580 et rés. 563
Emile, plâtrier, Lavigreur 14
Eugène, électricien, 5e Rue 118
Georges, télégraphiste, St-Cyrille 721
J.-A., rentier, Ave des Bouleaux 28
J.-Gérard, comptable, Ave de Sala-
berry 26
Joseph, menuisier, Lasarre 65
L., commis-banque, St-Jean 240
Ls-Philippe, emp. C.N.R., Bourdon 2-4
Mlle E., Ste-Anne 125
Mlle Elisabeth, 20e Rue 23
Mlles B.-E. & C., sténos, St-Olivier 290
Mlles Y. Ret A., commis, Lavigreur 5
Mme veuve, Latourelle 13
Mme veuve Georges, Latourelle 28
Noel, restaurateur, rés. Ave Holland 229
Philippe, ent.-général, Ave Jacques-
Cartier 40
Richard, caissier, St-Patrice 96½
Robert, agent Police Judiciaire, 12e
Rue 34
Truchon Ronald, comptable de la Cité, 8e
Avenue 152
Sévérin, contracteur de bois, 8e Ave 152
Trudeau Amédée, ch. locomotive, Kirouac
249
G. A. H., Lt.-Col. 22e Regt, rés. St-
Louis 57
Gérard, emp. C. P. R., de la Couronne
103
L. G., I.C., ingénieur de district, Dépt des
Travaux Publics du Gouvernement fé-
déral, bureau des Postes, Tél. 2-2954,
rés. St-Jean 613
Louis-F., 22e Regt, St-Jean 613
Maurice, militaire, St-Jean 613
Pierre, emp. Château Frontenac,
Sagard 25
William, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier
687
Trudel A., comptable, Latourelle 35

Trudel Adjutor, emp. des Postes, 13e Rue 126½

Albert, march. fourrures, Ste-Claire 61

Albert, peintre, Pr. Edouard 233½

Alex., comptable, St-Vallier 652

Alfred, serre freins, Ave des Erables 76

Alphonse, emp. Bureau du Régistrare, du Roi 358

Antonio, barbier, 8e Rue 170

Antonio, agent d'ass., Fraser 70

Armand, gendarmerie prov., Ste-Thérèse 198

Arm., journalier, Ave Renaud 35½

Arthur, cordonnier, Morin 141

Arthur, emp. Anglo Pulp, 6e Ave 43

Arthur, emp. Terreau & Racine, St-Vallier 1133

Arthur, électricien, 6e Avenue 43

Arthur, tailleur de cuir, Ste-Claire 51

Auguste, menuisier, St-Michel 56

B. & Cie., dairy supplies, St-Paul 76

Benoît, de Trudel Petroleum Enr., Franklin 205

Chs, épicerie et rés. Ave des Oblats 190

Charles, camionneur et charbon au détail, 2e Rue 9R

Charles, épicier, rés., St-Luc 212

Charles-Henri, commis de banque,

C. N., Saunders 90

David, St-François 184-190

Donat, barbier, St-Olivier 224

Edgar, surintendant des chemins de la Cité, Pont Drouin 6

Ed. Laval, typographe, O'Connell 40

Edmond, cordonnier, 4e Rue 434 Q.-O.

Edmond, emp. Com. du Port, 5e Rue 98½

Edouard, menuisier, St-Bonaventure 36

Elphège, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 151

Elzéar, caissier, Q. Ry, 2e Ave 35

Elzéar, typographe, Arago 374

Trudel Emile Capt., chef consultant de la police municipale, Consulting Chief of Municipal Police, Hôtel de Ville

Emile, emp. Palais Justice, Boisseau 37

Trudel Emile, cordonnier, Scott 28-28½

Emile, mag. sec. main, St-Vallier 681, rés. Ste-Thérèse 40

Emilius, menuisier, Chemin Ste-Foy 1288

Emilien, électricien, Ch. Ste-Foy 1288

Ernest, contremaitre pressier, St-Olivier 245

Ernest, Ant. chef Manège Militaire, Grande Allée 101

Ernest, voy. de commerce, St-Vallier 1207

Ernest, contremaitre pressier, St-Olivier 245

Eugène, presseur de cuir, des Commissaires 43

Eugène, comptable, 2e Avenue 94

Félix, manuf. fourrures, 3e Avenue 229

Ferdinand, médecin vétérinaire, Chemin St-Louis 263 S.

Fernand, emp. s. civil, Saunders 90

& Frère, épiciers et bouchers, Sutherland 27

Frédéric, concierge, 13e Rue 205

F.-X., élec., 4e Rue 165½

Gabriel, appariteur Ecole de Chimie, Frontenac 196

Geo. Arthur, emp. Laiterie Frontenac, St-Joseph 118

Geo., voy. de commerce, St-Olivier 389

Georges, plombier, Lalléman 25½

Georges, emp. J. Strachan, Dollard 43

Georges, Min. Colonisation, Ave Désy 6

Georges, de Trudel Petroleum Enr., Franklin 205

Georges, ing. m. fixes, St-Vallier 1207

Gérard, commis, Lachevrotière 8

Gérard, pompier, de la Reine 392

Gérard, de Trudel & Frère, boucher, rés. Latourelle 162

Gérard, boucher, rés. Latourelle 162

Gérard, gardien, Avenue Parent 23

Henri, contremaitre, Morin 319

Henri, emp. B. Houde, Grande Allée 101

Henri-A., Père Marquette 96

Henri-C., facteur, 2e Avenue 340

Hercule, journalier, Ave Tourangeau 15½

LES BREUVAGES " FORTIER " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

Trudel Isidore, pompier, Avenue Parent 31
J., commis banque, du Palais 35
J.-A., comptable, Boisseau 37
Jacques, facteur, d'Aiguillon 25
J. Anicet, emp. Min. de la Santé, 1ère Avenue 256½
Jean-Bte, voy. Clark's Bros., Ave Murray 56

Trudel J. Loic, directeur Dépt de l'Hôtel-lerie, St-Jean 619. Tél. 5991

Jos., mécanicien 6e Rue 14
Jos., emp. Dom. Arsenal, Ste-Marie 1
Joseph, com. de malle, 3e Rue 177
Joseph, journalier, Ste-Claire 13
Joseph, menuisier, de l'Espinay 79
Joseph, cultivateur, St-Vallier 1207
Jos.-Aimé, emp. bureau Laiterie Fronte-nac, 2e Ave 133

Jos.-Alf., asst-surt. C.N.R., Fraser 253
J.-R., insp. gaz et électricité, Cré-mazie 47

Jules, agent d'immeubles, Richelieu 212
Jules, Chr. Colomb 182

L.-A., comptable, Chr. Colomb 136
Léandre, gérant Pharmacie W. Brunet, Franklin 205

Lionel, emp. Anglo Pulp. 3e Rue 116
Léopold, de la Marine Canadienne, D'Estimauville 9

Léopold, journalier, Pr.-Edouard 241½E
Louis, emp. des Postes, d'Aiguillon 110
Louis-Auguste, emp. P. justice, Lavi-gueur 71

Louis, collecteur-comptable, la Canar-dièrre 99

Louis-Ph., emp. l'Action Catholique, Ste-Agnès 15

Maurice, emp. Dépt Terres et Forêts, dans l'armée, Ave Bourlamaque 10

Maurice, cuisinier, Père Grenier 5

Maurice, voy. commerce, Ste-Margue-rite 63

Maurice, camionneur, Père Grenier 164

Mlle A., modiste, Ave de Salaberry 16

Mlle Angéline, steno, 5e Rue 153½

Mlle E. Richelieu 239

Mlle Eva, Ste-Marguerite 88

Trudel Mlle Honorine, Ave Marguerite-Bour-geoy 190

Mlle Jeanne d'Arc, sténo.. Crémazie 50

Mlle Monique, de la Couronne 88

Mlle Paule, emp. Action Catholique, 5e Rue 98½

Mlle Thérèse, Ferland 8-10

Mme Ernest, chambres, St-Vallier 319½

Mme Ernest, restaurant et rés. d'Ai-guillon 216

Mme veuve Adjutor, du Roi 358

Mme veuve Alfred, Franklin 205

Mme veuve Charles, Ave Bergemont 28

Mme veuve Delphis, Latourelle 110

Mme veuve Eugène, Ave Parent 32

Mme veuve F., Père Grenier 42

Mme veuve Georges, 6e Ave 43

Mme veuve Harry, Ste-Marie 17

Mme veuve J.-E., 5e Rue 153½

Mme veuve Ls, Victoria 45

Mme veuve Philippe, Ch. Ste-Foy 101½

Mme veuve Pierre, Ave Désy 6

Mme veuve Pierre, Scott 106

Mme veuve Théophile, Ste-Agnès 15

Mme veuve Wilbrod, Saunders 90

Mme veuve Yvon, Ferland 810

Omer, emp. Marine, Montmartre 79

Paul, imprimeur, St-Jean 406½, rés. St-Olivier 306

Petroleum Enr., Trudel Mme Alfred, prop. Franklin 197

Réné, de Eug. Trudel Enr., Burton 20

Réné, commis, St-Olivier 389

René, emp. Cité, Latourelle 242

Richard, boucher, rés. Ave Murray 58

Richard, cond.-taxi, St-Vallier 88¼

Rodolphe, restaurateur, du Pala:s 38, rés. St-Jean 23

Roger, plâtrier, Père Grenier 8

Roland, ingénieur C.K.C.V., Ave Marg.-Bourgeois 254

Roland, emp. Laiterie Coopérative, Ch. Ste-Foy 892

Roméo, emp., "Le Soleil", 9e Rue 16

Ulric, entr.-menuisier, St-François 440

Wilfrid, journalier, Ave Renaud 35½

Wilfrid, d'Estimauville 9

Trudelle Albert, emp. Dépt Tr. Publics Franklin 198½

LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Trudelle Albert, peintre, Prince-Edouard
233½

Duhamel, St-Cyrille 500

Elphège, emp. Arthur Cloutier, Créma-
zie 22

J. Armand, avocat, St-Louis 48

J. Ludger, chauff. d'auto, d'Auteuil 16

L.-A., rentier, St-Cyrille 500

L.-A., rentier, Fraser 142

Louis, emp. Voirie, Ave Laurentide 55

Mlle Julie, 1ère Avenue 420½

Mlles M.-Anne et Rose-Anna, Morin 47

Mme Edmond, St-Vallier 306

Roland, emp. Dom. Arsenal, Morin
251½

Trueman S. L., agent Can. Nat. Steamship,
Avenue Casot 59

Trumble Herbert, carpenter, des Francis-
cains 25

Miss M., Côte de la Montagne 108

Sydney, ticket Agt, St-Patrice, 128½

Trust Général du Canada: exécuter tes-
tamentaire, agent financier, adminis-
trateur, liquidateur, fiduciaire, etc.
Maurice Désy, gérant. Edifice Ban-
que Canadienne Nationale, St-Pierre
71, Tél. 2-1561 voir annonce

Tupper Herbert, soldier, Burton 15

H.-James, R.C.A. S. C., St-Michel 42

William, emp. C.P.R., 6e Rue 174

Turbide Cyrille, journalier, Ste-Marie 3½

Julien, pensionnaire, Ave des Oblats 95

Lucien, électricien, St-Vallier 919

Lucien, électricien, Durocher 2

Mme Y., prop. St-Vallier's Battrey
Service Reg'd, Durocher 2

Paul-Em., emp. Garneau Ltée, Léonard
5

Philippe, électricien, Boisseau 97

Turbis Alexandre, navig., Mgr Gauvreau 39½

Mme veuve Philippe, St-Paul 115

Turcot Adrien, agent, Grande Allée 116

André, gérant North American Life
Assurance Co., Ploermel 41, S.

Turcot Charles-E., médecin. Spécialiste:
maladies des enfants, Ste-Anne 111,
Tél. 2-2295

G. Geo., médecin, St-Stanislas 12

Jacques, médecin, Ste-Ursule 35

J.-E., pharmacien, Ave Bourlamaque 29

Jules, comptable, des Franciscains 22

Mlle Cordelia, Ste-Ursule 19

Mme Alfred, Ave Laurier 324

Mme veuve Edwin, Ste-Anne 111

René, médecin-chirurgien, Ste-Ursule
35

Turcotte Abel, Enr., marchand-épici-
er, Verreault Chs-Henri, prop. Grocer
Poissons, légumes, fruits et huîtres,
St-Jean 211, Tél. 2-2095

Abel, anc. épici-er, Lockwell 156

Achille, horloger, Côte d'Abraham 51

Adolphe, épici-er et rés., Victoria 19

Aimé, appareteur en chimie, Ozanam 22

Albert, de Turcotte & Gousse, Gros
Pins, Tél. 2-7813

Albert, pension C.N.R., Mgr Gauvreau
81

Alfred, agent, Ste-Anne 36

Alfred, plombier, Maufiles 322

Alp., journalier, Burton 18

Alp., emp. Corp., St-Michel 62

A. Frs., Enr., marchand à commission,
St-Pierre 60

A.-L., emp. Terreau & Racine, 3e Rue
130

Alph., emp. Quebec Power, 1ère Rue
40, Qué.-Ouest

Amédée, c.-maître, menuisier, 5e Rue 86

A.-N., médecin, Ave Conway 3, bureau,
3e Avenue 397

Antoine, voy. commerce, 8e Rue 9½

Arthur, salon de barbier, St-Paul 291
Hamel 9

Arthur, commis, St-Vallier 538

Aurore, journalier, Père Lacombe 35

Benjamin, couv., des Commissaires 61

Bertrand, agronome, Frontenac 87

Cazeau, comptable. Hôtel-de-Ville,
Aberdeen 95

Clément, emp. Dom. Arsenal, Caron 111

IMMEUBLE & EPARGNE INC.

Administration de propriétés — Collection de comptes.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5 1 6 9

Turcotte Cléophas, Enr., Honoré Alain, prop.,
marchand de glace, bois de chauffage,
charbon, rés. Ave Taschereau 79
Cyr, chaussures, du Pont 184, (rés.) 186
Edgar, emp. C.N.R., de Mazenod 87
Edouard, rentier, Christie 9
Elzéar, charretier, de Jumonville 19
Emile, mécanicien, Lafayette 171
Ernest, emp. Com. Liqueurs, St-Léon
124
Fidèle, télégraphiste, de l'Eglise 127
F.-X., comptable, Boisseau 160
François, Enr., agent a commission, St-
Pierre 60
Gabriel Abel, prop. Epicerie d'Assise
2e Avenue 352
Gaudias, gent's furnishing, Côte de la
Montagne 54-56
Georges, pompier, Ave Bergemont 240
Georges, pompier, de La Salle 330
Georges, comptable, Ste-Hélène 3
Georges-H., rentier, de la Salle 330
Geo.-Marie, insp. d'écoles, St-Cyrille 325
Gérard, emp. Holt Renfrew 11e Rue 241
Gérard, emp. des Postes, 10e Rue 105
Godfroi, commis, Aberdeen 69

**Turcotte & Gousse, Enr., A. Turcotte
& J.-E.-A. Gousse** — photographes.
Spécialité: photographie commerciale
et studio. Dorchester 85, Tél. 2-1877
H., journalier, St-Joseph 43

Turcotte Henri, de Henri Turcotte, Ltée,
rés. 13e Rue 93. Tél. 2-4653
Henri, emp. des Postes, 4e Avenue 443

Turcotte Henri, Ltée, — Marchand de
meubles, neufs et usagés—Poêles,
Laveuses etc., St-Joseph 80, Blvd
Charest 311. Tél. 2-3620. Salle
d'échantillons, Ste-Hélène 63. Henri
Turcotte, président, rés. 13e Rue 93.
Tél. 2-4653

Honoré, journalier, Kirouac 124
Isidore, journalier, Napoléon 270
J., comptable, Blvd. Langelier 186
J.-Albert, emp. Can. Gen. Electric,
St-Cyrille 494
J.-B., menuisier, Marie-Louise 8

Turcotte J.-Bte., cordonnier, St-Joseph 41½
J.-C., comptable, Napoléon 87
Jean-Bte-A., de Perfection Corset Co.
Ltd, Av. des Erables 87. Tél. 3-4342
J.-H., comptable, St-Joachim 28½
J.-Henri, commis Postes, 14e Rue 14
Jean, journalier, St-François 513
Jean-Louis, emp. Dom. Arsenal, St-Val-
lier 870
J.-M., insp. d'écoles, St-Cyrille 325
Jean-Noel, emp. Anglo Pulp, de la
Ronde 302
Jean-Paul, emp. "Le Soleil", Hermine 44
John, journalier, St-Paul 69
Joseph, journalier, Richelieu 137
Joseph, rentier, 5e Rue 14
Joseph, gardien de nuit, St-Sauveur
138
Joseph, emp. Morton, Eng. Co., Fleurie
82
Joseph, commis-boucher, Blvd. Benoit
XV 170½
Joseph, contremaitre, de la Reine 292
Joseph, entrep., Ave Murray 106
Joseph, boucher et rés., St-François 410
Joseph, militaire, Vitre 194
J.-R., comptable, Ste-Patrice 80½
J.-R., plombier, 10e Rue 153
J.-Rosaire, comptable, St-Patrice 80½
Jules, militaire, St-Vallier 870
Jules, voy. de commerce, St-Cyrille
291½
Jules, pompier, de La Salle 330
Lauréat, maitre-boulangier, Arago 386
Lauréat, anc. com. de fruits, Père Gre-
nier 53
Léo, de Sport Enr., Avenue Lévis 28
Léopold, commis, Christie 9
Léon, emp. Buanderie Lévis, Marie de
l'Incarnation 110
Turcotte & Létourneau, plombiers couvreurs
électriciens et appareils de chauffage,
de la Salle 217
Lucien, journalier, St-Bernard 56
Lucien, emp. Dom. Arsenal, de la Co-
lombière 166½
Lucien, maçon, 6e Rue 115

Turcotte Marc Ant., emp. Imp. Oil, St-François 493

Marcel, emp. Banque, Ste-Marie 50

Marcel, emp. Garage Municipal, Ave des Oblats 234

Maurice, mercerie, St-Jean 247, rés., Côte de la Montagne 54

Maurice, emp. Dépt. Agriculture, Ave des Erables 178½

Maurice, médecin, St-Joseph 205

Maurice, tail. en fourrures, de la Salle 330

Maurice, emp. C. N. R., Arago 325

Maurice, commis, Ave des Oblats 234

Mlle Alice, waitress, St-Jean 64r

Mlle Aline, institutrice, 5e Rue 14

Mlle Antoinette, Hébert, 15

Mlle Emma, Ste-Ursule 19

Mlle Eva, Mgr Gauvreau 81

Mlle Germaine, commis, 5e Rue 14

Mlle Hélène, Blvd. Langelier 191

Mlle Jeanne d'Arc, coiffeuse, 5e Rue 14

Mlle Juliette, caissière Comm. des Liqueurs, des Franciscains 87

Mlle Lucienne, prop. Salon Carita, côte d'Abraham 47

Mlle Lucienne, Salon Beauté, 5e Rue 14

Mlle Lucienne, Christie 9

Mlle Marguerite, couturière, 5e Rue 14

Mlle Nilda, d'Argenson 114

Mlle Yvonne, Ave Cartier 15

Milles Anna M. et Auroro, Mauvils 216

Milles Antoinette, Corinne et Eva, St-Jean 38

Milles B. et Jeanne, Signai 99

Milles Juliette et Reine-Aimée, Ave Cartier 42½

Milles Marie, Délina, Malvina, Antonia, Côte d'Abraham 51

Mme Nazaire A., Lasarre 70

Mme veuve Abel-Frs., Ave Lévis 26

Mme veuve Adélarde-S., Ave des Oblats 234

Mme veuve Albert, de La Salle 326

Mme veuve Benjamin, Richelieu 137

Mme veuve Cléophas, St-Vallier 870

Mme veuve Elzéar, Laporte 33

Mme veuve F.-X., St-Luc 299

Mme veuve Gustave, Ave Cartier 155

Mme veuve Joseph, Latourelle 221

Tucotte Mme veuve Joseph, Richelieu 334

Mme veuve Joseph, Vitre 194

Mme veuve Joseph-P., de la Chapelle 36

Mme veuve Jos., Chr. Colomb 171

Turcotte Nazaire & Cie, Inc. — Importateurs d'épicerie générales. ;— Wholesale grocers and importers. Dalhousie 54-60. Tél. 2-6461.

N. Georges, manuf. de fourrures, Côte d'Abraham 162, rés. du Pont 186

Nelson, ouv. en chaussures, Champlain 721

Octave, journalier, St-Luc 301

Paul A., emp. Dépt des Signaux, 1e Avenue 245

Paul, officier circulation, Fraser 113

Paul, emp. Dépt Voirie, St-Vallier 870

Paul, cond. camion, Pr.-Edouard 236

Paul-Henri, vendeur, 2e Avenue 352

Philippe, cordonnier, Mauvils 216

P.-L., marchand de fourrures, de la Chapelle 37-39, rés. du Pont 186

René, poseur d'amiante, de la Reine 346

Robert, voy. de commerce 5e Rue 14

Roger & Frères, Ltée, immeubles, Champlain 34

Roger, voy. Perfection Corset, Chemin St-Louis 200, S.

Stanislas, emp. Int. Fertiliser, de la Salle 3

Théophile, opérateur mach. fixes. Pr.-Edouard 325

Wilbrod, camionneur, Boisseau 139

Wilfrid, peintre, 4e Rue 157½

Wilfrid, chauff.-méc. Godbout 88

Wilfrid, emp. Association des March.

Détailants, St-Luc 209

Turgeon A., commis, côte de la Montagne 94

A., prop., "Marché St-Vallier", St-Vallier 1293

Adélarde, anc. marchand, St-François 540

Adélarde, débardeur, St-Germain 110

Adélarde, voy. de commerce, des Franciscains 137

Aimé, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 522½

Aimé, agt. de manufacturiers, Saunders 65

J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Turgeon Alexandre, emp. Terreau & Racine,
Ste-Marguerite 64

Alexandre, serre-freins, Blvd Langelier
143

Alfred, menuisier, Grande-Allée 115

Alfred, pensionnaire, des Prairies 127

Alfred, journalier, Vitré 174

Alphonse, journalier, du Roi 283

Alphonse, emp. Lëgaré Ltée, 2e Ave-
nue 168

Turgeon Alphonse, sec-trésorier. Quebec
Land Co., Ave Brown 88, Tél. 4-3852

Andréas, ing. C.N.R., Latourelle 175

Antoine, commis, Côte de la Monta-
gne 94

Armand, sellier, Latourelle 175

Turgeon Armand, de la Parfumerie Gri-
mard, Enr, Côte d'Abraham 140½
rés. 89

Arthur, plombier, Artillerie 90½

Arthur, journalier, de la Couronne 126

Turgeon Arthur, prop. Hôtel Mountain
Hill, Côte de la Montagne 94-96.
Téls 2-0161 et 2-0079

Arthur, journalier, de la Reine 229

Benjamin, constable Com. du Port,
Dollard 39

Damase, débosseur d'autos, des Prairies
44

E., menuisier, Ave Cartier 42

Edgar, laitier, Papineau 132

Edgar, commis quincaillier, St-Fran-
çois 152

Edgar, emp. Cité, St-Bonaventure 64

Edgar, voy. de commerce, Richelieu 125

Edgar, plombier, Caron 86

Elie, médecin (rés.) Sherbrooke 39

Emile, abbé aumônier, Richelieu 6

Emile, prop. épicerie Ste-Geneviève
Enr., Côte Ste-Geneviève

Ernest, chauff. camion, Artillerie 90½

Ernest, garde de Prison, St-Bonaventure
1

Eudore, emp. Ecole Technique, Kirouac
110

Eutrope, emp. Dept. Empreintes-digi-
tales, Ave de Salaberry 14

Turgeon Evariste, voy. de commerce, 2e
Ave 184

Fernand, emp. s. civil, Ave Cartier 70

Fernand, typographe, Claire-Fontaine
47

Fernand, militaire, Ave Brown 88

Florent, peintre, St-Jean 445

François, de la Papeterie L.-P. Turgeon
& Fils, Mont St-Denis

Frédéric G., gérant South Shore Forest
Products Co., Ltd, St-Pierre 76, Tél.
2-7870—rés. Avenue Désy 16

F.-X., laitier, Ave François 1er, 117-119

Gaston, emp. s. civil, Richelieu 297

Gaudiose, journalier, Dollard 124

Geo.-H., emp. Corp. Rigauville 25

Geo.-Henri, pressier, Marquette 93

Georges, garde-magasin, Latourelle 72,

Georges, asst.-compt., Père Grenier 111

Georges-Maurice, dessinateur, Rigau-
ville 2

Gérard, cord., St-Bonaventure 38

Gérard, cond. d'autobus, Ave Casot 68

Gérard, poseur de tuiles, Latourelle 177

Gérard, emp. Dom. Arsenal, du Roi 90

Turgeon Gustave, agent d'assurances, de
J.-E. Turgeon & Fils, Côte de la
Montagne 88, Tél. 2-2302, rés. Maré-
chal Foch 125, Tél. 6585

Hervé, chauff. C.N.R., 3e Rue 174

Turgeon Henri, notaire; sec.-correspondant
de la Chambre des Notaires. Bureau:
St-Jean 405, Tél. 2-3430, rés. St-Jean
405, appt 2, Tél. 2.3430

J., organiste Eglise St-Roch, des Fran-
cisains 157

J.-A., gardien au Parlement, Lasarre 11

Turgeon J.-Alphonse, président et gérant
général, La Buanderie Lévis, Ltée,
Avenue Manrèse 75, Tél. 4-0827

J.-A., de la Gendarmerie Royale, Bel-
védère 16

J.-B., rentier, Claire-Fontaine 47

Jean, avocat, de Turgeon & Marineau,
Ave des Pins 57

J.-E., emp. C. N. R., de la Colombière
156

DELPHIS CLAVET**MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Turgeon J.-Edgar, agent d'assurances, de J.-E. Turgeon & Fils, Côte de la Montagne 88, Tél. 2-2302, rés. St-Jean 548, Tél. 8370

Turgeon J.-E. & Fils—J.-Edgar et Gustave Turgeon—Assurance Générale. Représentants Guardian Ass. Co. of London, Eng.; Liverpool & London & Globe Ins. Co. of London; Franklin Ins. Co. of Phil. Côte de la Montagne 88, Tél. 2-2302

J.-Edouard, épicier, Côte d'Abraham 61, rés. 26

Jean-Ernest, emp. Com. Acc. du Travail Dorchester 185

Turgeon Jean-Marie, publiciste du Comité provincial de défense contre la tuberculose, Claire-Fontaine 47. Tél. 7509

J.-Georges, machiniste, Morin 113

Jos., mécanicien, St-Olivier 65

Jos.-Adrien, épicier, 3e Avenue 441, rés. 12e Rue 81

J.-Odilon, march.-tailleur, Petit Champlain 14

Joseph, contremaitre, Commission Scolaire Avenue Casot 68

Joseph, commis, St-Vallier 638A

Joseph, corroyeur, St-François 152

Joseph Eugène, agt l'Action Catholique, St-François 540

Joseph, R.C.N.V.R., St-Laurent 4

Jules, comptable, 11e Rue 184½

Léger, épicerie et rés. Ave François 1er 46-48, étal 50

Léopold, journalier, du Pont 131

Lionel, ch. C. N. R., de la Couronne 145

Lorenzo, barbier, de la Chapelle 57, rés Fleurie 45

Louis, officier spécial, Ministère de l'Agriculture, Av. Manrèse 81, appt 6 L.-P., Dépt. Colonisation, Saunders 69 L.-P., de La Papeterie L.-P. Turgeon & Fils, Garneau 44-46, rés. Avenue des Erables 160

Les-Antoine, reporter "Le Soleil" 5e Rue 27

Les-Joseph, abbé, Richelieu 2

Les.-P., emp. B. de Poste, de la Reine 326

Turgeon Marc, courtier en Impressions St-Cyrille 245, Tél. 5762, rés. d'été Cap Santé, Co. Portneuf, P. Q.

Turgeon & Marineau, avocats, St-Pierre 81 Maurice, commis, Côte de la Montagne 94

Maurice, journaliste, St-Cyrille 412

Maurice, vérificateur Com. du Salaire Minimum, Lockwell 108

Maxime, emp. Qué. Packing, 2e Rue 26 Mlle Angéline, St-Jean 405

Mlle Alexine, commis, St-Michel 30

Mlle Amanda, g.-malade, St-Jean 196

Mlle Blanche, St-Gabriel 43

Mlle Cécile, St-Michel 30

Mlle Eva, couturière, d'Aiguillon 151

Mlle F., sténographe, St-Louis 33

Mlle Joséphine, d'Aiguillon 130

Mlle Juliette, fille de table, St-Jean 196

Mlle Léa, St-Jean 253

Mlle Lydia, St-Joseph 29½

Mlle Rachelle, emp. de bureau, Ave des Erables 180

Mlle Régina, emp. Sun Life, de La Salle 380

Mlle Rose de Lima, emp. Cantine St-Malo, St-Louis 51

Milles Jeanne et Marg., de la Reine 328

Milles M. et R., Deligny 21½

Milles E. & Noella, emp. Dom. Arsenal, Côte d'Abraham 116

Turgeon Mme A., prop. salon de coiffure Juliette, Côte d'Abraham 140½, rés. 89

Mme E.-B., Ave Cartier 70

Mme Elzéar, Saunders 65

Mme J. E., tabac etc., Côte d'Abraham 26

Mme veuve Adélard, d'Aiguillon 180½

Mme veuve Alex., Ste-Marguerite 64

Mme veuve Alphonse, du Roi 283

Mme veuve Arsène, des Franciscains 157

Mme veuve Arthur, Latourelle 97

Mme veuve Ernest, St-Jean 445

Mme veuve Joseph, Sutherland 12½

Mme veuve L.-J., d'Artigny 67

Mme veuve Paul, Ste-Anne 32½

Turgeon N.-Th., anc.-march. de bois, rés.
Collins 9

Numa, emp. C. N. Exp., Royal Rous-
sillon 70

Octave, cordonnier, St-Luc 352

Omer, Enrg., march. chevaux, Mont-
magny 25

Omer, rentier, Avenue Moncton 10

Paul, étudiant, des Franciscains 157

Paul-Emile, repr. Commercial Credit,
Chemin Gomin 26, S.

Paul-Emile, Marine Can., Arago 395

Paul, comptable Dépt. de Défense Nat.,
des Franciscains 209

Turgeon P.-L., Enr.—Joseph-Jean, épicier.
Bière et porter. Grocers. Place Mar-
ché Finlay 15 et Sous-le-Fort 16.
Tél. 2-1478

Philiass, emp. Terres et Forêts, Blvd
Benoit XV 52

Raoul, épicier, St-Ambroise 79

Réné, étudiant, Ave Brown 88

René, journalier, Vitre 174

Richard, emp. Bureau Revenu, Artillerie
29

Roland, boucher, rés. d'Artigny 33-35

Roland, emp. Cité, Laviguer 43½

Roméo, emp. Dépt. Agriculture, La-
toubelle 126

Rosaire, journalier, Letellier 24

Salomon, emp. Marine, St-Vallier 207

T. A. de Labrecque & Turgeon, Enr.,
8e Avenue 161

Ths, ingénieur, 3e Avenue 306

Wilfrid, ingénieur, 1ère Avenue 40

Wilfrid, commis, St-Olivier 311

Yvon, emp. Dom. Arsenal, Latoubelle
229½

Turkakis John, cuisinier, Ste-Marguerite 37
guerite 37

Turmel Adélarde, curé de la paroisse St-
Fidèle, 12e Rue 169 Tel. 4-2352

Antoine, prop. garage, 2e Rue 100

Chs-Edouard, emp. Dom. Arsenal, La-
toubelle 159½

E., emp. Dépt Proc. Général, Avenue
Jacques-Cartier 50

Edouard, cond. de camion, 4e Rue 218

Turmel Fernand, commis-marchand, 11e
Rue 186

Georges, rentier, St-Cyrille 37

Jean-Paul, menuisier, Latoubelle 159½

Léo, journalier, St-Vallier 332

Mlle Laurette, couturière, Ste-Famille
12

Mme veuve Arthur, emp. Dom. Arsenal,
de la Chapelle 59

Ovila, journalier, 14e Avenue 128 Q.-O.

Turner Evan E., of Whitehead & Turner
Ltd., Park Avenue 107, Tel. 7874

John S., emp. Price Bros., Ave des
Erables 85A

Mrs. widow B. A., Maple Avenue 163

Sir Richard V.C., Grande-Allée 220

Turpin Arthur, janitor, St-Joachim 76

Georges, tail. en cuir, 2e Ave 181

Henry, etalagist Holt-Renfrew Co.,
Burton 13 Spencer Cove S.

M., annuitant, St-Stanislas 15

Roland, 2e Avenue 181

S., vétéran, St-Louis 79

Wilbert, emp. Quebec Carth., Scott 6

William, R.C.M.P., Ave des Pins 9, Sill.

Tuscan Lodge, des Jardins 51

Tweddell A. J., poste gazoline Impérial, 4e
Rue 46, rés. Lasarre 53

E., yard foreman C.P.R., 3e Ave 423

James, electrician, 8e Rue 164

H.-L., emp. Statistiques Provinciales,
Dorchester 92

Nelson, emp. C.N.R., 8e Avenue 278

Oscar, emp. C.N.R., 8e Ave 233

Tymofcrchuk Nick, voy. de commerce,
Blvd Charest 74

U

Underwood Typewriter—Clément & Clé-
ment, Ltée, distributeurs, Côte de la
Montagne 104

Uniform Company Reg'd, Arago 92 et St-
Vallier 472

Union voir aussi Associations et Sociétés

Union Catholique de Voy. des Commerce de
Québec, d'Auteuil 31-33